

Gewindefittings
Raccords à visser



1

Schweissfittings
Raccords à souder



2

Flansche
Brides



3

Armaturen
Robinetterie



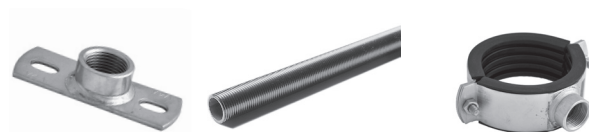
4

Handlauf- & Geländersystem IGNIS®
Système de balustrades et mains courantes



5

Rohraufhängungen
Suspensions pour tubes



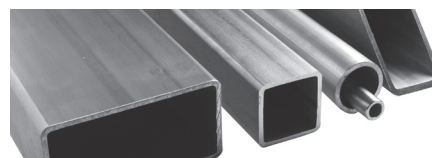
6

Nichtrostende Leitungsrohre
Tubes de conduite inoxydables



7

Nichtrostende Konstruktions- und Dekorationsrohre
Tubes de construction et de décoration inoxydables



8

Lebensmittelarmaturen (separater Katalog auf Verlangen)
Armatures alimentaires (catalogue suppl. sur demande)



9

Verkaufskonditionen / Werkstoffe und Analysen
Conditions de vente / Matières et analyses



10

SAUTER EDELSTAHL AG

Allmendstrasse 26
Postfach 265 / Case postale 265
CH – 8320 Fehraltorf

Tel. +41 (0)44 877 56 11
Fax +41 (0)44 877 56 19
www.sedag.ch
info@sedag.ch

SAUTER EDELSTAHL AG

Betriebsstätte Deutschland
Mittelmatten 1
D – 79206 Breisach

Tel. +49 (0)7664 403632-0
Fax +49 (0)7664 403632-20
www.sedag.de
info@sedag.de

Benützen Sie bitte unsere direkten Abteilungen – Anschlüsse:
Veillez utiliser s.v.p. nos lignes directes pour les départements:

Abteilung Langprodukte und Rohrzubehör / Département barres et tubes et accessoires

Tel. +41 (0) 44 877 56 20
Fax +41 (0) 44 877 56 49
langprodukte@sedag.ch

Abteilung Flachprodukte / Département produits plats

Tel. +41 (0) 44 877 56 50
Fax +41 (0) 44 877 56 59
flachprodukte@sedag.ch

Abteilung Handel / Département commerce

Tel. +41 (0) 44 877 56 80
Fax +41 (0) 44 877 56 29
handel@sedag.ch

Service-Center Möhlin / Centre de service Möhlin

Güterstrasse 8
CH – 4313 Möhlin AG

Muffe, Nippel

Manchon, Mamelon



T-Stück, Winkel, Kreuzstück, Y-Stück

Té, Coude, Croix, Y



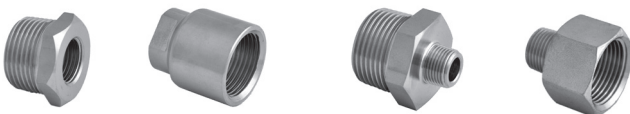
Stopfen, Mutter, Kappe

Bouchon, Ecrou, Bonnet



Reduzierstück, Reduziermuffe, Reduziernippel, Muffennippel

Mamelon de réduction, Manchon de réduction, Manchon-Mamelon



Schlauchtülle, Schlauchnippel

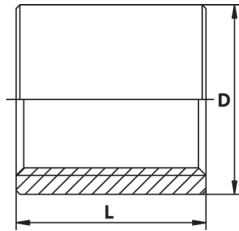
Mamelon à tuyau



Rohrverschraubung

Raccords 3 pièces

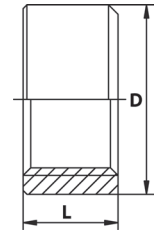




Muffe
Manchon

Artikelnr. / no d'article
6001L

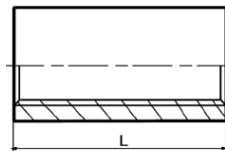
Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	D mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	17	14,0	2.45
1/4	25	18,5	3.05
3/8	26	21,3	3.45
1/2	34	26,5	3.95
3/4	36	32,5	4.95
1	43	39,5	7.30
1 1/4	48	48,3	10.00
1 1/2	48	54,5	13.35
2	56	66,3	20.00
2 1/2	65	82,0	36.70
3	71	95,0	42.85
4	79	122,0	81.15
5	92	150,0	Auf Anfrage / sur demande
6	92	180,0	Auf Anfrage / sur demande



Halbmuffe
Demi-manchon

Artikelnr. / no d'article
6025L

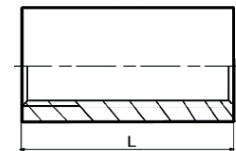
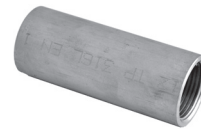
Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	D mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	10	14,0	2.25
1/4	11	18,5	2.45
3/8	12	21,3	2.55
1/2	15	26,5	2.65
3/4	17	32,5	3.35
1	19,5	39,5	5.40
1 1/4	22	48,3	7.30
1 1/2	22	55,5	8.90
2	26	66,5	13.35
2 1/2	30,5	82,0	24.45
3	34	95,0	35.60
4	39	125,0	67.80
5	44	150,0	Auf Anfrage / sur demande
6	44	180,0	Auf Anfrage / sur demande



Spezial-Muffe (Gewinde durchgehend)
Manchon spécial (filetage traversant)

Artikelnr. / no d'article
6001AM

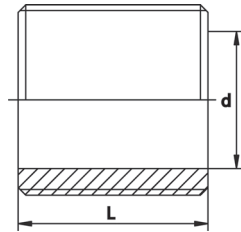
Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	60	9.30
1/4	60	8.10
3/8	100	10.60
1/2	100	11.20
3/4	100	14.35
1	100	17.80
1 1/4	100	37.10
1 1/2	100	41.20
2	100	44.80
2 1/2	130	auf Anfrage / sur demande
3	142	auf Anfrage / sur demande



Spezial Anschweissmuffe
(einseitig Innengewinde)
Manchon spécial (filetage d'un côté)

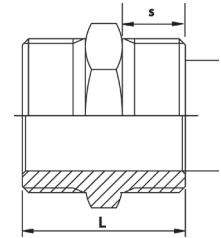
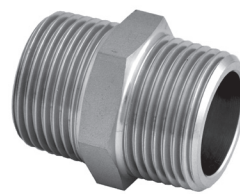
Artikelnr. / no d'article
6001AMS

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/4	120	10.10
3/8	120	9.70
1/2	100	9.60
1/2	120	11.25
1/2	200	17.80
3/4	120	14.35
1	120	17.90
1 1/4	120	29.90
1 1/2	120	36.00
2	120	46.40
2 1/2	120	auf Anfrage / sur demande
3	120	auf Anfrage / sur demande



Rohrnippel (zylindrisches Gewinde)
Mamelon (filetage cylindrique)

Artikelnr. / no d'article
6002



Sechskantnippel
Mamelon hexagonal

Artikelnr. / no d'article
6011A

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	d mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	16	6,2	3.95
1/4	18	8,9	3.95
3/8	22	12,6	4.15
1/2	25	16,1	4.55
3/4	30	21,7	5.20
1	35	27,3	6.40
1 1/4	38	36,0	7.40
1 1/2	38	41,9	8.90
2	45	53,1	14.25
2 1/2	55	68,9	21.05
3	60	80,8	25.05
4	70	105,3	Auf Anfrage / sur demande

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	s mm	SW 6-kant mm 6 pans mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	21	7,5	14	5.60
1/4	28	11,0	14	5.90
3/8	29	11,5	19	7.20
1/2	36	15,0	22	9.00
3/4	41	16,5	30	14.35
1	46	19,0	36	18.30
1 1/4	54	21,5	46	30.45
1 1/2	54	21,5	50	41.65
2	65	25,8	65	71.65
2 1/2*	76	30,2	80	120.00
3*	85	33,5	90	149.10
4	94	36,8	105	Auf Anfrage / sur demande

* 8-kant / 8-pans



In unserem Service-Center lagern über 5000 Tonnen Edelstahl und Aluminium und über 3000 Fittingartikel. Da ist sicher auch was für Ihren Bedarf dabei.

Kontaktieren Sie uns unter:

info@sedag.ch

Tel: 044 877 56 11

Fax: 044 877 56 19

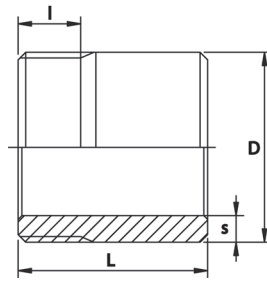
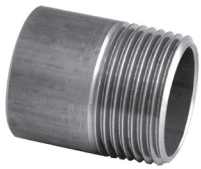
Notre Centre de services stocke plus de 5000 tonnes d'acier inoxydable et d'aluminium ainsi que plus de 3000 raccords. Y figure certainement aussi ce qui permet de satisfaire vos besoins.

Contactez-nous :

info@sedag.ch

Tel: 044 877 56 11

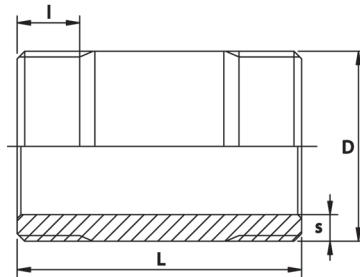
Fax: 044 877 56 19



Anschweissnippel
Mamelon à souder

Artikelnr. / no d'article
6004

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm CHF pro Stk. / CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404											D mm	l mm	s mm
	30	35	40	50	55	60	65	80	100	150	200			
1/8	2.95		3.35	3.45		3.55		4.15	4.45	5.60	7.00	10,2	6	2,0
1/4	2.95		3.35	3.55		3.75		4.25	4.65	5.60	7.30	13,5	10	2,3
3/8	3.05		3.55	3.75		4.25		4.75	5.50	7.00	8.60	17,2	10	2,3
1/2	3.05	3.05	4.15	4.35		4.55		5.05	5.70	7.50	9.50	21,3	13	2,6
3/4	3.55		3.55	5.05		5.30		6.30	7.10	9.30	11.75	26,9	15	2,6
1	4.55		4.55	6.50		6.70		8.20	9.70	13.45	17.30	33,7	17	3,2
1 1/4	6.50			6.50		8.90		10.25	11.45	15.60	21.15	42,4	19	3,2
1 1/2	7.50			7.50		10.65		11.75	13.35	18.90	23.35	48,3	19	3,2
2	11.05		11.05	11.05	11.05	15.60		17.80	20.00	23.35	26.70	60,3	24	3,6
2 1/2			17.75	17.75		17.75		21.15	26.20	34.45	43.35	76,1	27	3,6
3	Standard-Länge						24.45	27.80	32.85	43.35	54.45	88,9	30	4,0
4	Longueur standard							43.35			71.60	114,3	36	4,5

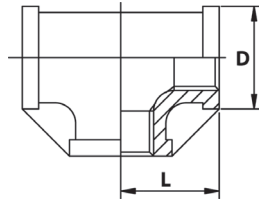


Rohrdoppelnippel
Mamelon double

Artikelnr. / no d'article
6003

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm CHF pro Stk. / CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404							D mm	l mm	s mm	
	40	60	80	100	120	150	200				
1/8	3.25	3.75	4.05	4.45	4.85	6.00	7.60	10,2	6	2,0	
1/4	3.25	4.15	4.55	5.05	5.40	6.50	7.80	13,5	10	2,3	
3/8	3.45	4.55	5.05	5.80	6.30	7.60	9.10	17,2	10	2,3	
1/2	3.95	3.95	5.30	6.00	6.70	8.40	10.00	21,3	13	2,6	
3/4	4.65	4.65	6.70	7.60	8.40	10.00	12.25	26,9	15	2,6	
1	7.10	7.10	9.10	10.25	11.35	13.95	17.80	33,7	17	3,2	
1 1/4		11.95	11.95	13.95	15.05	17.30	22.25	42,4	19	3,2	
1 1/2		13.35	13.35	15.60	17.80	20.00	25.60	48,3	19	3,2	
2		20.00	20.00	20.00	22.25	24.45	30.00	60,3	24	3,6	
2 1/2			43.35	43.35	43.35	7.50	45.60	76,1	27	3,6	
3	Standard-Länge				43.35	52.25	56.70	88,9	30	4,0	
4	Longueur standard					65.55		78.90	114,3	36	4,5

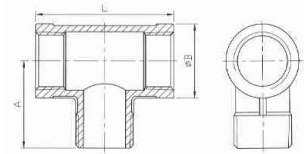
Sonderlängen auf Anfrage
Longueurs spéciales sur demande



T-Stück
Té

Artikelnr. / no d'article
6006

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	D mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	19,0	14,0	5.20
1/4	21,0	17,5	5.40
3/8	25,0	21,6	7.40
1/2	28,0	27,0	10.00
3/4	34,0	33,3	16.20
1	38,0	40,0	24.25
1 1/4	45,0	51,0	29.30
1 1/2	50,0	57,6	38.40
2	58,0	67,8	54.55
2 1/2	75,0	84,0	100.00
3	80,0	98,0	140.40
4	96,0	105,0	200.00



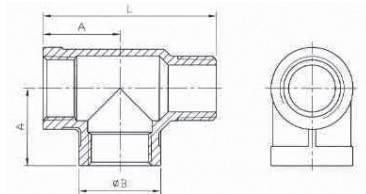
T-Stück, Innengewinde
mittlerer Abgang - Aussengewinde

Té égal
sortie du milieu mâle

Artikelnr. / no d'article
6006MA

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	A mm	B mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	34,0	20,0	15,5	5.00
1/4	38,0	24,0	18,0	5.40
3/8	46,0	32,0	23,5	7.40
1/2	54,0	35,0	28,0	10.00
3/4	64,0	40,0	34,0	16.20

1.2

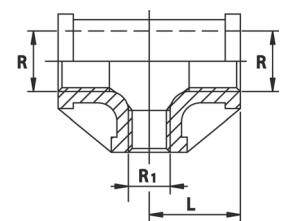


T-Stück, Innengewinde
seitlicher Abgang - Aussengewinde

Té égal
sortie du côté mâle

Artikelnr. / no d'article
6006SA

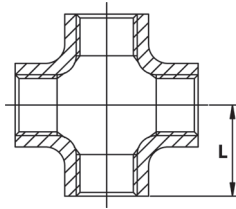
Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	A mm	B mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	37,0	17,0	14,5	5.00
1/4	43,0	19,0	18,0	5.40
3/8	55,0	23,0	23,5	7.40
1/2	62,0	27,0	28,0	10.00
3/4	72,0	32,0	34,0	16.20



T-Stück reduziert
Té réduit

Artikelnr. / no d'article
6006SO

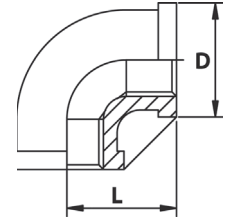
Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	R mm	R1 mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/4 1/8	20,0	1/4	1/8	9.60
3/8 1/4	23,5	3/8	1/4	9.90
1/2 1/4	26,0	1/2	1/4	12.15
1/2 3/8	26,0	1/2	3/8	12.15
3/4 3/8	28,0	3/4	3/8	18.20
3/4 1/2	28,0	1/4	1/2	18.20
1 1/2	33,0	1	1/2	28.30
1 3/4	33,0	1	3/4	28.30
1 1/4 1	35,0	1 1/4	1	37.40
1 1/2 1	46,0	1 1/2	1	48.50
1 1/2 1 1/4	46,0	1 1/2	1 1/4	48.50
2 1 1/2	51,5	2	1 1/2	Auf Anfrage / sur demande



Kreuz-Stück
Croix

Artikelnr. / no d'article
6020

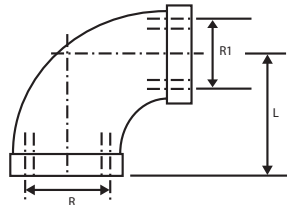
Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	19,0	16.20
1/4	19,0	17.20
3/8	23,0	18.20
1/2	27,0	19.20
3/4	32,0	26.30
1	38,0	33.35
1 1/4	46,0	48.50
1 1/2	48,0	61.65
2	57,0	84.85
2 1/2	69,0	Auf Anfrage / sur demande
3	78,0	



Winkel 90°
Coude d'équerre 90°

Artikelnr. / no d'article
6007

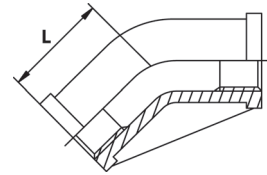
Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	D mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	19	14,0	4.55
1/4	21	17,5	4.85
3/8	25	21,6	6.30
1/2	28	27,0	8.30
3/4	33	33,3	12.95
1	38	40,0	19.20
1 1/4	45	51,0	24.25
1 1/2	50	57,6	33.35
2	58	67,8	41.45
2 1/2	70	84,0	Auf Anfrage / sur demande
3	80	98,0	



Winkel 90° reduziert
Coude d'équerre 90° réduite

Artikelnr. / no d'article
6007SO

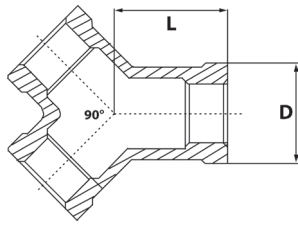
Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	R mm	R1 mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/4 1/8	22,0	1/4	1/8	6.60
3/8 1/4	24,0	3/8	1/4	7.60
1/2 3/8	26,0	1/2	3/8	9.10
3/4 1/2	29,0	3/4	1/2	12.15
1 3/4	34,0	1	3/4	19.20
1 1/4 1	40,0	1 1/4	1	24.25
1 1/2 1 1/4	45,0	1 1/2	1 1/4	33.35
2 1 1/2	52,0	2	1 1/2	41.45



Winkel 45°
Coude d'équerre 45°

Artikelnr. / no d'article
6022

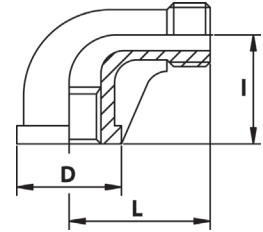
Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	19	6.10
1/4	21	6.60
3/8	23	7.60
1/2	25	9.10
3/4	30	12.15
1	32	18.20
1 1/4	33	22.25
1 1/2	36	30.30
2	44	38.40
2 1/2	50	73.75
3	54	100.00



Y-Stück
Pièce Y

Artikelnr. / no d'article
6046

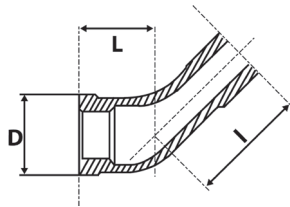
Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	D mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/4	20	18,3	14.15
3/8	25	21,8	15.15
1/2	30	28,0	16.20
3/4	35	34,0	21.25
1	41	43,0	31.35
1 1/4	50	51,0	46.50
1 1/2	52	59,0	74.75
2	62	72,0	88.90



Winkel 90° mit Innen-/Aussengewinde
Coude d'équerre 90° à
filetage femelle/mâle

Artikelnr. / no d'article
6047

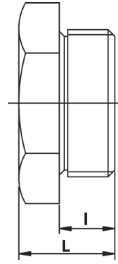
Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	D mm	I mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	24,0	18,0	17,0	4.55
1/4	30,0	20,0	19,0	4.85
3/8	34,0	24,0	23,0	7.00
1/2	39,0	29,0	28,0	8.10
3/4	46,0	35,0	32,0	11.15
1	53,0	44,0	39,0	17.20
1 1/4	53,0	53,0	44,0	21.25
1 1/2	58,0	60,0	47,0	29.30
2	69,0	73,0	56,0	37.40
2 1/2	83,0	91,0	67,0	72.75
3	107,0	106,0	73,0	100.00



Winkel 45° mit Innen-/Aussengewinde
Coude d'équerre 45° à
filetage femelle/mâle

Artikelnr. / no d'article
6048

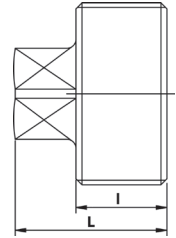
Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	D mm	I mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/4	17,0	18,1	23,0	6.70
3/8	19,0	21,5	27,0	7.60
1/2	21,0	27,5	31,0	9.10
3/4	28,0	34,0	36,0	12.15
1	29,0	42,5	42,0	18.20
1 1/4	34,0	50,5	49,0	22.25
1 1/2	37,0	58,5	51,0	30.30
2	42,0	72,0	59,0	38.40



Sechskantstopfen
mit zylindrischem Gewinde
Bouchon mâle à tête hexagonale,
filetage cylindrique

Artikelnr. / no d'article
6016SO

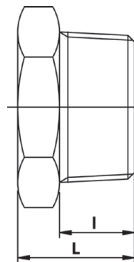
Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	I mm	SW 6-kant mm 6 pans mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	13	7	14	4.85
1/4	16	10	19	5.05
3/8	17	11	22	5.45
1/2	22	14	27	5.90
3/4	24	15	32	9.10
1	28	18	41	13.95



Vierkantstopfen
mit Kegelfgewinde
Bouchon mâle à tête carrée
filetage conique

Artikelnr. / no d'article
6024GUSS

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	I mm	SW 4-kant mm 4 pans mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	16	10	7	7.50
1/4	18	12	9	7.50
3/8	20	14	10	8.40
1/2	22	15	11	10.00
3/4	27	18	16	12.45
1	32	21	19	14.55
1 1/4	36	24	22	20.55
1 1/2	37	25	22	23.65
2	43	29	27	32.85
2 1/2	46	31	32	49.30
3	50	34	36	74.55



Sechskantstopfen
mit Kegelfgewinde
Bouchon mâle à tête hexagonale
filetage conique

Artikelnr. / no d'article
6023A

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	I mm	SW 6-kant mm 6 pans mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	14	8,0	12,7	4.85
1/4	17	11,0	14,3	5.05
3/8	17	11,0	19,0	5.50
1/2	21	15,0	22,0	5.90
3/4	24	16,0	30,0	9.10
1	27	18,0	36,0	13.95
1 1/4	32	21,5	46,0	30.30
1 1/2	33	21,5	50,0	37.60
2	38	25,5	65,0	52.15
2 1/2	45	30,5	80,0*	83.65
3	48	33,5	90,0*	112.75

*8-kant / 8-pans



Sechskantmutter
Ecrou hexagonal

Artikelnr. / no d'article
6012

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	SW 6-kant mm 6 pans mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	7	17	4.85
1/4	8	22	5.05
3/8	9	27	6.20
1/2	9	32	6.80
3/4	10	36	7.70
1	11	46	13.35
1 1/4	13	55	20.45
1 1/2	13	60	24.05
2	14	75*	44.25
2 1/2	16	95*	57.00
3	19	105*	71.55

*8-kant / 8-pans



Sechskantkappe
Bouchon femelle hexagonal

Artikelnr. / no d'article
6013A

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	l mm	SW 6-kant mm 6 pans mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	13	9,5	14	6.20
1/4	17	13,5	19	6.50
3/8	18	14,5	22	7.20
1/2	22	18,5	27	7.50
3/4	24	20,0	32	12.15
1	28	23,5	41	18.20
1 1/4	30	25,0	50	24.25
1 1/2	31	25,5	55	32.75
2	35	28,0	70*	71.55
2 1/2	40	33,0	85*	140.60
3	45	38,0	95*	171.60

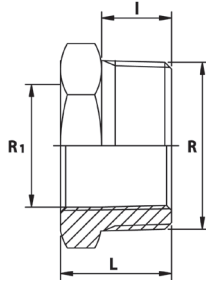
*8-kant / 8-pans

1.3



Fixformate bis zu einer Breite von 2000 mm.
Mit unserer Querteilanlage bedienen wir Ihren ganz individuellen Bedarf.

Formats fixes jusqu'à une largeur de 2000 mm.
Avec notre ligne de coupe à longueur, nous satisfait votre besoin tout à fait personnel.

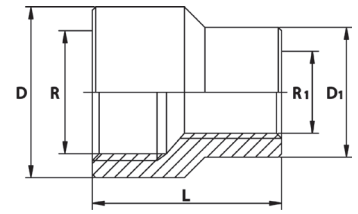


Reduzierstück (Buchse)
Mamelon hexagonal de réduction mâle-femelle

Artikelnr. / no d'article
6017A

R	R1	L	I	SW	CHF pro Stk. CHF par pièce
Gewinde Zoll x Zoll Filetage Pouce x pouce		mm	mm	6-kant 6 pans mm	Wst./ mat. 1.4404
1/4	1/8	17,0	11,0	14	7.20
3/8	1/8	17,5	11,5	19	7.90
	1/4	17,5	11,5	19	7.90
1/2	1/8	21,0	15,0	22	9.20
	1/4	21,0	15,0	22	9.20
	3/8	21,0	15,0	22	9.20
3/4	1/4	24,5	16,5	30	11.95
	3/8	24,5	16,5	30	11.95
	1/2	24,5	16,5	30	11.95
1	1/4	27,0	19,0	36	17.00
	3/8	27,0	19,0	36	17.00
	1/2	27,0	19,0	36	17.00
	3/4	27,0	19,0	36	17.00
1 1/4	3/8	34,0	24,5	46	24.85
	1/2	32,5	21,5	46	24.85
	3/4	32,5	21,5	46	24.85
	1	32,5	21,5	46	24.85
1 1/2	1/2	32,5	21,5	50	30.30
	3/4	32,5	21,5	50	30.30
	1	32,5	21,5	50	30.30
	1 1/4	32,5	21,5	50	30.30
2	1	40,0	26,0	65	61.95
	1 1/4	40,0	26,0	65	61.95
	1 1/2	40,0	26,0	65	61.95
2 1/2	1 1/2	49,0	37,0	80*	99.80
	2	46,0	30,0	80*	99.80
3	2	51,5	33,5	90*	125.05
	2 1/2	51,5	33,5	90*	125.05

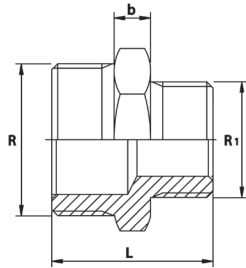
*8-kant / 8-pans



Reduziermuffe
Manchon de réduction

Artikelnr. / no d'article
6018A

R	R1	L	D	D1	CHF pro Stk. CHF par pièce
Gewinde Zoll x Zoll Filetage Pouce x pouce		mm	mm	mm	Wst./ mat. 1.4404
1/4	1/8	27	18,8	14,0	9.10
3/8	1/8	30	21,4	19,0	9.90
	1/4	30	21,4	19,0	9.90
1/2	1/8	45	30,0	16,0	11.65
	1/4	36	27,5	23,0	11.65
	3/8	36	27,5	23,0	11.65
3/4	3/8	39	32,5	28,0	15.80
	1/2	39	32,5	28,0	15.80
1	3/8	45	39,5	32,5	22.35
	1/2	45	39,5	32,5	22.35
	3/4	45	39,5	32,5	22.35
1 1/4	1/2	50	49,5	39,5	30.85
	3/4	50	49,5	39,5	30.85
	1	50	49,5	39,5	30.85
1 1/2	3/4	55	55,5	49,5	38.80
	1	55	55,5	49,5	38.80
	1 1/4	55	55,5	49,5	38.80
2	1	65	69,5	55,5	60.60
	1 1/4	65	69,5	55,5	60.60
	1 1/2	65	69,5	55,5	60.60
2 1/2	1 1/4	74	84,0	69,5	89.70
	1 1/2	74	84,0	69,5	89.70
	2	74	84,0	69,5	89.70
3	2	80	99,5	84,0	112.45
	2 1/2	80	99,5	84,0	112.45

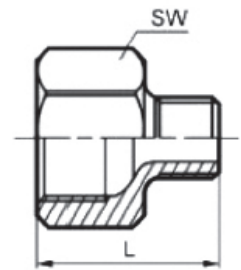


Reduziernippel
Mamelon hexagonal de réduction

Artikelnr. / no d'article
6019A

R	R1	L	b	SW	CHF pro Stk. CHF par pièce
Gewinde Zoll x Zoll Filetage				6-kant 6 pans	Wst./ mat. 1.4404
Pouce x pouce		mm	mm	mm	
1/4	1/8	25,0	6,5	14	8.50
3/8	1/8	25,5	6,5	19	10.45
3/8	1/4	29,0	6,5	19	10.45
1/2	1/8	30,0	7,5	22	11.95
1/2	1/4	33,0	7,0	22	11.95
1/2	3/8	33,5	7,0	22	11.95
3/4	1/4	35,0	9,5	30	17.00
3/4	3/8	37,0	9,0	30	17.00
3/4	1/2	40,5	9,0	30	17.00
1	1/4	40,0	10,0	36	20.00
1	3/8	40,5	10,0	36	20.00
1	1/2	44,0	10,0	36	20.00
1	3/4	45,5	10,0	36	20.00
1 1/4	1/2	48,0	11,5	46	30.85
1 1/4	3/4	49,5	11,5	46	30.85
1 1/4	1	52,0	11,5	46	30.85
1 1/2	1/2	48,0	11,5	50	38.80
1 1/2	3/4	58,0	11,5	50	38.80
1 1/2	1	52,0	11,5	50	38.80
1 1/2	1 1/4	54,0	11,5	50	38.80
2	1	59,0	14,0	65	60.60
2	1 1/4	62,0	14,7	65	60.60
2	1 1/2	62,0	14,7	65	60.60
2 1/2	1 1/4	67,0	16,0	80*	89.70
2 1/2	1 1/2	68,0	16,0	80*	89.70
2 1/2	2	73,0	17,0	80*	89.70
3	1 1/2	73,0	17,0	95*	112.45
3	2	78,0	18,0	90*	112.45
3	2 1/2	82,0	18,0	90*	112.45

*8-kant / 8-pans

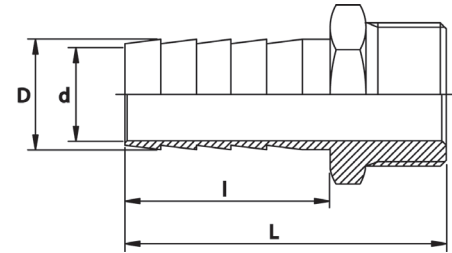
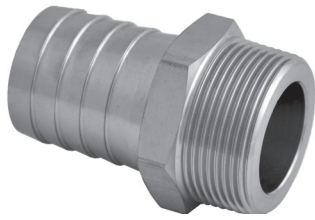


Muffennippel reduziert
Manchon-mamelon réduit

Artikelnr. / no d'article
6037GUSS

R	R1	L	L1	L2	SW	CHF pro Stk. CHF par pièce
Gewinde Zoll x Zoll Filetage					6-kant 6-pans	Wst./ mat. 1.4404
Pouce x pouce		mm	mm	mm	mm	
1/4	1/8	29,3	16,6	12,7	17	7.20
3/8	1/4	32,0	18,5	13,5	17	7.90
1/2	1/4	34,0	22,3	11,7	26	9.20
1/2	3/8	35,7	21,7	14,0	26	9.20
3/4	3/8	39,8	23,0	16,8	32	11.95
3/4	1/2	39,8	23,0	16,8	32	11.95
1	3/8	42,5	26,3	16,2	38	17.00
1	1/2	42,5	26,3	16,2	38	17.00
1	3/4	44,0	26,5	17,5	38	17.00
1 1/4	1/2	45,4	27,0	18,4	50	24.85
1 1/4	3/4	45,4	27,0	18,4	50	24.85
1 1/4	1	48,0	27,0	21,0	46	24.85
1 1/2	3/4	52,5	29,0	23,5	54	30.30
1 1/2	1	52,5	29,0	23,5	54	30.30
1 1/2	1 1/4	52,5	29,0	23,5	54	30.30
2	1	49,3	30,0	20,6	63	61.95
2	1 1/4	52,0	30,0	22,0	63	61.95
2	1 1/2	53,0	30,0	22,5	63	61.95

1.4



Schlauchtülle mit Kegelgewinde
Mamelon à tuyau, filetage conique

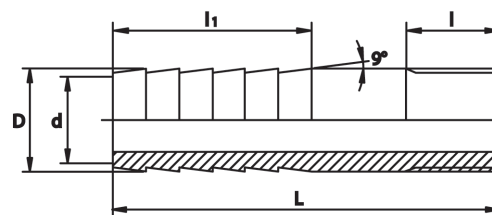
Artikelnr. / no d'article
6035

Gewinde Zoll Filetage Pouce	D mm	d mm	L mm	l mm	SW 6-kant 6 pans mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	7,0	4,0	36	20	14	8.10
1/4	7,0	4,0	42	24	16	8.60
1/4	9,0	5,5	42	24	16	8.60
1/4	11,0	7,0	42	24	16	8.60
3/8	9,0	5,0	45	25	19	9.10
3/8	11,0	6,0	45	25	19	9.10
3/8	13,0	7,0	45	25	19	9.10
3/8	16,0	10,0	45	25	19	9.10
1/2	9,0	5,0	50	26	24	9.60
1/2	11,0	7,0	50	26	24	9.60
1/2	13,0	7,0	50	26	24	9.60
1/2	15,0	10,0	50	26	24	9.60
1/2	20,0	14,0	50	26	24	9.60
3/4	16,0	10,0	60	35	30	12.65
3/4	20,0	14,0	60	35	30	12.65
1	25,0	19,0	70	45	36	15.15
1 1/4	33,0	25,0	75	45	46	24.25
1 1/2	39,0	30,0	80	46	52	33.35
1 1/2	46,0	40,0	80	46	52	33.35
2	51,0	44,0	90	55	63	41.45
2	57,0	51,0	90	55	63	41.45
2 1/2	63,0	52,0	110	67	80*	Auf Anfrage / sur demande
3	76,0	63,0	135	92	93*	

* 8-kant / 8-pans

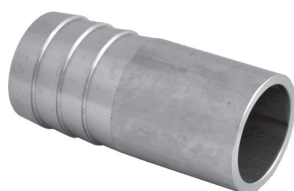


Schlauchnippel mit Gewinde
Mamelon à tuyau avec filetage

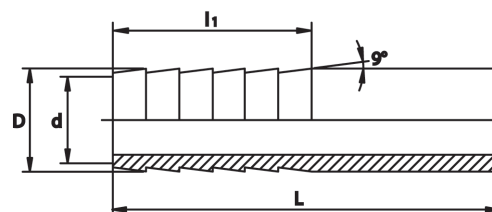


Artikelnr. / no d'article
6038

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	D mm	d mm	l mm	l1 mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	70	10,2	6,2	9	32	10.75
1/4	70	13,5	8,9	13	32	10.75
3/8	70	17,2	12,6	15	32	10.85
1/2	70	21,3	16,1	15	32	12.05
3/4	70	26,9	21,7	18	32	14.05
1	70	33,7	27,3	21	32	16.50
1 1/4	70	42,4	36,0	23	32	23.85
1 1/2	100	48,3	41,9	23	32	28.50
2	100	60,3	53,1	23	32	43.05
2 1/2	100	76,1	68,9	23	32	Auf Anfrage / sur demande
3	100	88,9	80,9	23	32	



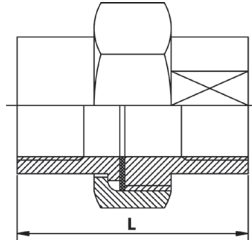
Schlauchnippel mit Schweissende
Mamelon à tuyau à souder



Artikelnr. / no d'article
6039

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	D mm	d mm	l mm	l1 mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
1/8	70	10,2	6,2		32	7.40
1/4	70	13,5	8,9		32	7.40
3/8	70	17,2	12,6		32	7.40
1/2	70	21,3	16,1		32	8.30
3/4	70	26,9	21,7		32	9.20
1	70	33,7	27,3		32	10.75
1 1/4	70	42,4	36,0		32	14.05
1 1/2	100	48,3	41,9		32	15.80
2	100	60,3	53,1		32	24.75
2 1/2	100	76,1	68,9		32	Auf Anfrage / sur demande
3	100	88,9	80,9		32	

1.5



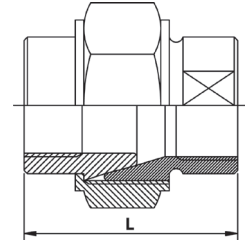
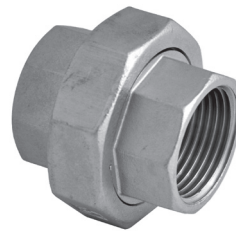
Verschraubung, Innengewinde/Innengewinde

flach dichtend

Raccord, femelle/femelle
surface d'étanchéité plane

Artikelnr. / no d'article
6014FAGUSS

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. AISI 316
1/8	34,5	7.05
1/4	34,5	7.65
3/8	37,6	9.15
1/2	38,6	10.50
3/4	44,0	13.50
1	51,0	20.85
1 1/4	58,0	26.55
1 1/2	59,0	33.30
2	61,5	48.00
2 1/2	71,0	79.50
3	90,0	135.00



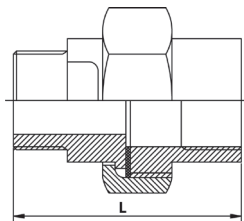
Verschraubung, Innengewinde/Innengewinde

konisch dichtend

Raccord, femelle/femelle
surface d'étanchéité conique

Artikelnr. / no d'article
6015KAGUSS

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. AISI 316
1/8	34,5	7.05
1/4	34,5	7.65
3/8	37,6	9.15
1/2	38,6	10.50
3/4	44,0	13.50
1	51,0	20.85
1 1/4	58,0	26.55
1 1/2	59,0	33.30
2	61,5	48.00
2 1/2	71,0	67.50
3	90,0	138.00



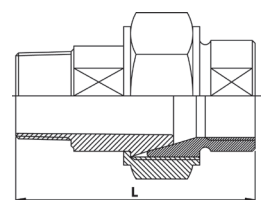
Verschraubung, Innen-/Aussengewinde

flach dichtend

Raccord, femelle/mâle
surface d'étanchéité plane

Artikelnr. / no d'article
6026FAGUSS

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. AISI 316
1/8	46,0	7.50
1/4	46,0	8.25
3/8	48,0	9.90
1/2	52,8	11.70
3/4	58,6	16.05
1	66,5	22.05
1 1/4	73,5	31.50
1 1/2	74,5	38.85
2	80,5	53.85
2 1/2	97,0	88.50
3	119,0	147.00



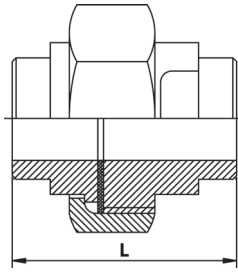
Verschraubung, Innen-/Aussengewinde

konisch dichtend

Raccord, femelle/mâle
surface d'étanchéité conique

Artikelnr. / no d'article
6027KAGUSS

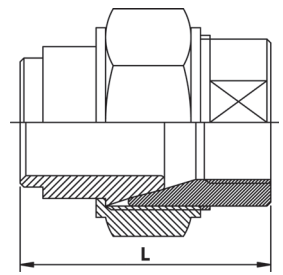
Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. AISI 316
1/8	46,0	7.50
1/4	46,0	8.25
3/8	48,0	9.90
1/2	52,8	11.70
3/4	58,6	16.05
1	66,5	22.05
1 1/4	73,5	31.50
1 1/2	74,5	38.85
2	80,5	53.85
2 1/2	97,0	88.50
3	119,0	147.00



Verschraubung,
Anschweissende/Anschweissende
flach dichtend
Raccord, souder/souder
surface d'étanchéité plane

Artikelnr. / no d'article
6028FAGUSS

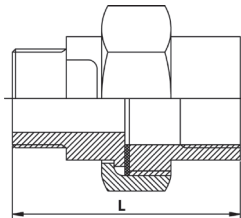
Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. AISI 316
1/8	35,0	7.80
1/4	34,5	8.25
3/8	38,5	9.90
1/2	40,0	11.70
3/4	47,5	16.05
1	49,6	22.05
1 1/4	54,8	31.50
1 1/2	55,0	41.40
2	57,4	53.70
2 1/2	71,0	88.50
3	81,0	147.00



Verschraubung,
Anschweissende/Anschweissende
konisch dichtend
Raccord, souder/souder
surface d'étanchéité conique

Artikelnr. / no d'article
6028KAGUSS

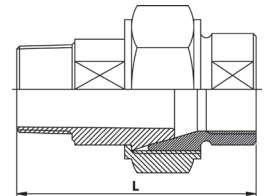
Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. AISI 316
1/8	35,0	7.80
1/4	34,5	8.25
3/8	38,5	9.90
1/2	40,0	11.70
3/4	47,5	16.05
1	49,6	22.05
1 1/4	54,8	31.50
1 1/2	55,0	41.40
2	57,4	53.70
2 1/2	71,0	88.50
3	81,0	147.00



Verschraubung, Aussengewinde/Anschweissende
flach dichtend
Raccord, mâle/souder
surface d'étanchéité plane

Artikelnr. / no d'article
6030FAGUSS

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. AISI 316
1/8	46,0	9.60
1/4	46,4	9.90
3/8	47,7	11.85
1/2	53,0	14.10
3/4	60,0	20.85
1	66,0	27.90
1 1/4	72,0	37.05
1 1/2	73,0	45.00
2	77,6	72.00
2 1/2	97,0	105.60
3	112,0	165.00



Verschraubung, Aussengewinde/Anschweissende
konisch dichtend
Raccord, mâle/souder
surface d'étanchéité conique

Artikelnr. / no d'article
6030KAGUSS

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	CHF pro Stk. CHF par pièce Wst./ mat. AISI 316
1/8	46,0	9.60
1/4	46,4	9.90
3/8	47,7	11.85
1/2	53,0	14.10
3/4	60,0	20.85
1	66,0	27.90
1 1/4	72,0	37.05
1 1/2	73,0	45.00
2	77,6	72.00
2 1/2	97,0	105.60
3	112,0	165.00

Zur Beachtung

Alle Angaben, Werte und Informationen in diesem Katalog sind einschlägigen Normen und Unterlagen der Werke entnommen, bzw. entsprechen unseren Erfahrungen. Im Einzelfall übernehmen wir hierfür jedoch keine Garantie.

Baumasse

Die Fittingbaumasse entsprechen dem derzeitigen Standard. Je nach Typ und Lieferwerk können Abweichungen auftreten, die auf unterschiedliche Fabrikationsweise zurückzuführen sind.

Modell- und Massänderungen bleiben deshalb vorbehalten. In besonderen Fällen bitten wir Sie, die genauen Baumsasse anzufragen.

Avis

Toutes les valeurs et informations indiquées dans ce catalogue sont tirées des normes et des documents des producteurs, ou correspondent à notre expérience, mais toujours sans garantie de notre part.

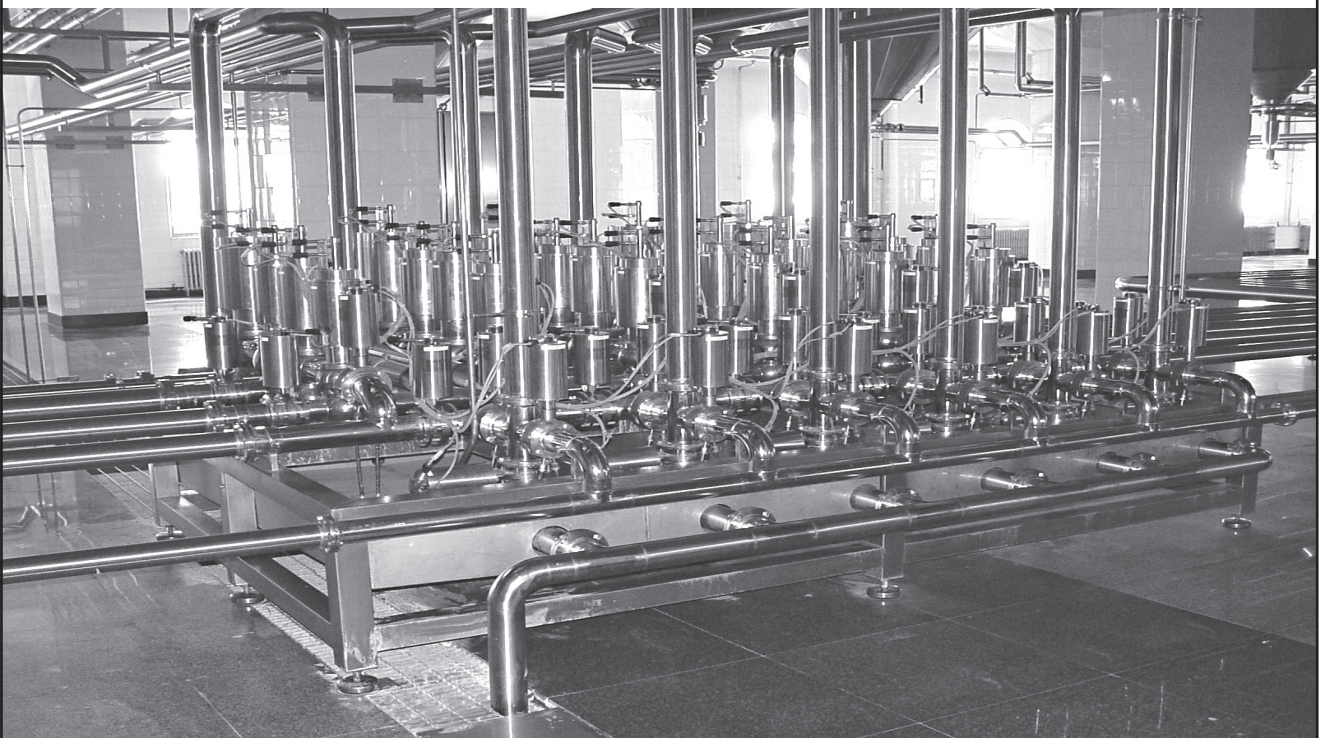
Dimensions

Les dimensions des raccords correspondent au standard actuel. Selon le type et le fournisseur, des écarts de dimensions provenant de différentes méthodes de fabrication peuvent apparaître.

Les modifications de modèles et de dimensions restent donc sous réserve. En cas de doute, veuillez nous demander les dimensions exactes.

Armaturen für die Lebensmittelindustrie sowie für die chemische und pharmazeutische Industrie. Verlangen Sie unser separates Lieferprogramm!

*Armatures pour l'industrie alimentaire, chimique et pharmaceutique.
Demandez notre programme de livraison séparé !*



Rohrbogen

Coudes



Reduktionen

Réductions

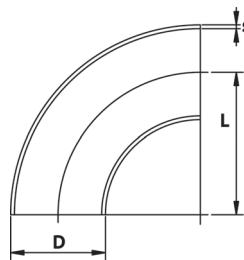


Rohrkappen, T-Stücke

Fonds bombés, Té embouti



Rohrbogen 3d 90°
Coudes 3d 90°



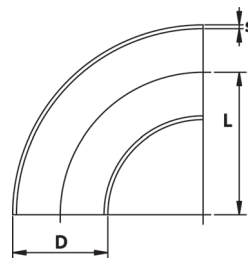
Artikelnr. / no d'article
61013AG

Artikelnr. / no d'article
61353AG

Artikelnr. / no d'article
61353AN

Abmessungen / Dimensions			Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück / CHF par pièce		
D mm	s mm	R ca. mm		Wst./ mat . 1.4307 geschweisst / soudé	Wst./ mat . 1.4404 geschweisst / soudé	Wst./ mat . 1.4435 nahtlos / sans soudure
13,5	x 2,3	20,0	0,02			9.10
17,2	x 1,6	28,0	0,03	4.95	6.30	11.15
	x 2,3	28,0	0,04			11.65
18,0	x 1,5	22,5	0,03	4.95		
20,0	x 1,5	25,0	0,03	4.95	4.60	
	x 2,0	25,0	0,04	5.25		
21,3	x 1,6	27,0	0,03	4.95	5.75	11.65
	x 2,0	27,0	0,04	5.25	6.30	
	x 2,6	27,0	0,06	5.95	7.00	
25,0	x 2,0	27,5	0,05	5.85	6.80	
26,9	x 1,6	28,5	0,05	5.25	6.30	12.65
	x 2,0	28,5	0,06	5.45	6.80	
	x 2,6	28,5	0,08	6.90	8.00	
28,0	x 1,5	32,5	0,06	6.10	7.30	
30,0	x 2,0	33,5	0,07	6.20	7.00	
33,7	x 1,6	38,0	0,08	5.75	6.70	
	x 2,0	38,0	0,10	5.75	6.70	
	x 3,2	38,0	0,14	9.00	10.70	23.25
35,0	x 1,5	45,0	0,10	7.80	9.30	
38,0	x 1,5	45,0	0,11	7.90		
	x 2,0	45,0	0,13	8.10	9.90	
40,0	x 2,0	45,0	0,16	8.30	10.00	
42,4	x 1,6	47,5	0,14		8.50	
	x 2,0	47,5	0,16	7.30	8.50	23.25
	x 3,2	47,5	0,23	11.15	13.65	32.35
44,5	x 2,0	51,0	0,17	8.60	10.60	
48,3	x 1,6	57,0	0,19	8.10	9.30	
	x 2,0	57,0	0,22	8.10	9.30	26.30
	x 3,2	57,0	0,22	14.65	17.70	
50,0	x 2,0	71,0	0,25	10.60		
53,0	x 1,5	72,5	0,26	11.35		
54,0	x 2,0	70,0	0,34	11.65	14.55	
60,3	x 1,6	76,0	0,29	10.80	12.45	
	x 2,0	76,0	0,34	10.80	12.45	
	x 2,6	76,0	0,44	14.65	17.70	
	x 3,6	76,0	0,49	19.70	23.25	

Fortsetzung siehe nächste zwei Seiten / Suite voir les deux pages suivantes

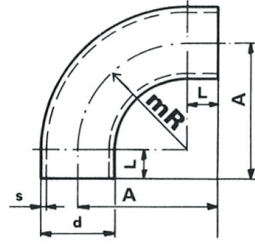
Rohrbogen 3d 90°
Coudes 3d 90°

2.1

Fortsetzung
SuiteArtikelnr. / no d'article
61013AGArtikelnr. / no d'article
61353AG

Abmessungen / Dimensions			Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück / CHF par pièce	
D mm	s mm	L ca. mm		Wst./ mat . 1.4307 geschweisst / soudé	Wst./ mat . 1.4404 geschweisst / soudé
63,5	x 2,0	82,5	0,41		25.00
70,0	x 2,0	92,0	0,50	17.70	20.10
76,1	x 2,0	95,0	0,62	17.70	20.20
	x 2,3	95,0	0,72	18.20	22.25
	x 2,6	95,0	0,77	19.20	22.75
	x 3,0	95,0	0,80		29.60
	x 3,6	95,0	1,08		45.45
84,0	x 2,0	120,0	0,81	19.20	23.25
88,9	x 2,0	114,5	0,81	20.20	24.25
	x 2,3	114,5	0,94	25.25	29.30
	x 2,6	114,5	1,02	28.30	33.35
	x 3,0	114,5	1,15		39.60
	x 4,0	114,5	1,65		52.55
101,6	x 2,0	133,5	1,05	30.60	38.60
104,0	x 2,0	250,0	1,20	27.30	35.35
108,0	x 2,0	142,5	1,10	39.20	53.55
114,3	x 2,0	152,5	1,30	27.30	35.35
	x 2,6	152,5	1,60	34.35	42.45
	x 3,0	152,5	2,00	46.60	68.60
129,0	x 2,0	187,5	1,9	53.55	65.65
139,7	x 2,0	190,5	2,10	46.50	58.60
	x 2,6	190,5	2,56	56.60	69.70
	x 3,0	190,5	3,80		93.95
154,0	x 2,0	225,0	2,75	66.70	86.90
156,0	x 3,0	225,0	4,05		189.90
168,3	x 2,0	228,5	2,84	68.70	84.85
	x 2,6	228,5	3,75	89.90	113.15
	x 3,0	228,5	4,90		121.20
204,0	x 2,0	300,0	4,75	103.00	139.40
206,0	x 3,0	300,0	7,30	161.60	206.10
219,1	x 2,0	305,0	5,15	123.25	153.55
	x 3,0	305,0	7,90	164.65	200.00
254,0	x 2,0	375,0	7,50	218.20	276.75
256,0	x 3,0	375,0	10,85	318.20	399.00
273,0	x 3,0	381,0	12,00	339.40	432.30
304,0	x 2,0	450,0	10,00	367.65	440.40
306,0	x 3,0	450,0	16,10	560.00	680.00
323,9	x 3,0	457,0	17,30	472.70	604.00
356,0	x 3,0	533,5	22,00	582.80	752.45
406,0	x 3,0	609,5	29,00	751.45	999.90

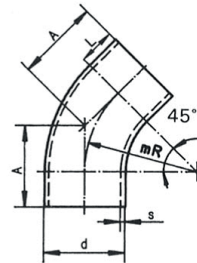
Rohrbogen 3d 90°
geschweisst, mit Schenkelverlängerung
Coudes 3d 90°
soudé avec extrémités droites



Artikelnr. / no d'article
61353AGS

Abmessungen / Dimensions			L2 mm	Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück / CHF par pièce Wst./ mat . 1.4404
D mm	s mm	L ca. mm			
21,3	x 1,6	30,0	25	0,08	23.25
26,9	x 1,6	28,5	40	0,13	23.25
33,7	x 2,0	38,0	40	0,22	24.25
42,4	x 2,0	47,5	40	0,31	26.30
48,3	x 2,0	57,0	40	0,39	31.35
60,3	x 2,0	76,0	40	0,58	39.40
76,1	x 2,0	95,0	55	0,96	58.60
88,9	x 2,0	114,5	55	1,52	65.65
114,3	x 2,0	152,5	55	2,59	89.90

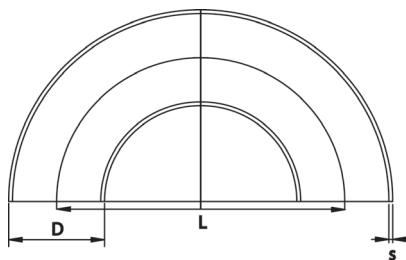
Rohrbogen 3d 45°
geschweisst, mit Schenkelverlängerung
Coudes 3d 45°
soudé, avec extrémités droites



Artikelnr. / no d'article
61353AGS45

Abmessungen / Dimensions			L2 mm	Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück / CHF par pièce Wst./ mat . 1.4404
D mm	s mm	L ca. mm			
21,3	x 1,6	30,0	25	0,06	23.25
26,9	x 1,6	28,5	40	0,10	23.25
33,7	x 2,0	38,0	40	0,17	24.25
42,4	x 2,0	47,5	40	0,24	26.30
48,3	x 2,0	57,0	40	0,29	31.35
60,3	x 2,0	76,0	40	0,41	39.40
76,1	x 2,0	95,0	55	0,69	58.60
88,9	x 2,0	114,5	55	1,08	65.65
114,3	x 2,0	152,4	55	1,87	89.90

Rohrbogen 3d 180°
Coudes 3d 180°

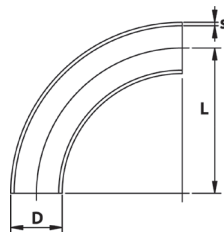


Artikelnr. / no d'article
61013CG

Artikelnr. / no d'article
61353CG

Abmessungen / Dimensions			Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück / CHF par pièce	
D mm	s mm	L ca. mm		Wst./ mat . 1.4307 geschweisst / soudé	Wst./ mat . 1.4404 geschweisst / soudé
20,0	x 1,5	50	0,06	Auf Anfrage / sur demande	
21,3	x 1,6	60	0,07		
21,3	x 2,6	60	0,12		
25,0	x 2,0	55	0,10		
26,9	x 2,6	57	0,15		
33,7	x 2,0	76	0,19		
33,7	x 3,2	76	0,29		
38,0	x 2,0	90	0,24		
42,4	x 2,0	95	0,29		
44,5	x 2,0	102	0,31		
48,3	x 2,0	114	0,40		
54,0	x 2,0	140	0,54		
60,3	x 2,0	152	0,68		
60,3	x 3,6	152	1,20		
88,9	x 2,0	229	0,76		

Rohrbogen 5d 90°
Coudes 5d 90°

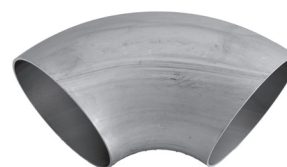
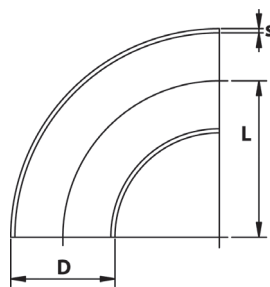


Artikelnr. / no d'article
61015AG

Artikelnr. / no d'article
61355AG

Abmessungen / Dimensions			Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück / CHF par pièce	
D mm	s mm	L ca. mm		Wst./ mat . 1.4307 geschweisst / soudé	Wst./ mat . 1.4404 geschweisst / soudé
17,2	x 1,6	43,0	0,04		28.30
21,3	x 1,6	42,5	0,06	11.15	12.15
	x 2,0	42,5	0,06		12.15
	x 2,6	42,5	0,10	12.15	13.15
26,9	x 1,6	57,5	0,10	14.15	15.15
	x 2,0	57,5	0,10		16.20
	x 2,6	57,5	0,14	16.20	17.20
33,7	x 2,0	72,5	0,18	17.20	19.20
	x 3,2	72,5	0,28	22.25	24.25
42,4	x 2,0	92,5	0,29	19.20	21.25
	x 3,2	92,5	0,53		32.35
44,5	x 2,0	100,0	0,35		29.30
48,3	x 2,0	107,5	0,40	26.30	28.30
	x 3,2	107,5	0,64		43.45
54,0	x 2,0	122,0	0,50		51.55
60,3	x 2,0	135,0	0,60	33.35	35.35
	x 2,6	135,0	0,77		43.45
	x 3,6	135,0	1,10		67.70
70,0	x 2,0	160,0	0,88		86.90
76,1	x 2,0	175,0	1,00	49.50	55.55
	x 2,6	175,0	1,29		65.65
84,0	x 2,0	200,0	1,35		110.10
88,9	x 2,0	205,0	1,39	86.70	74.75
	x 2,6	205,0	1,80		84.85
104,0	x 2,0	250,0	1,90		157.60
114,3	x 2,6	270,0	3,00	122.25	132.35
129,0	x 2,0	312,5	3,10		292.90
139,7	x 2,6	330,0	4,30		331.30
154,0	x 2,0	375,0	4,40		348.45
168,0	x 2,6	390,0	6,05		402.00
204,0	x 2,0	500,0	7,95		600.95
219,1	x 3,0	510,0	13,30		753.50

Rohrbogen 2d 90° Coudes 2d 90°

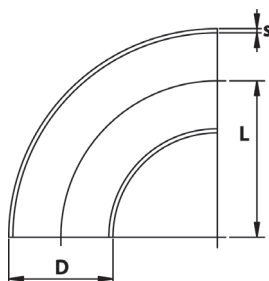


Artikelnr. / no d'article
61352AG

Abmessungen / Dimensions			Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück / CHF par pièce Wst./ mat . 1.4404
D mm	s mm	L ca. mm		
85,0	x 2,0	90,0	0,61	Auf Anfrage / sur demande
104,0	x 2,0	100,0	0,82	
129,0	x 2,0	125,0	1,18	
139,7	x 2,5	127,0	1,90	
154,0	x 2,0	150,0	1,80	
168,3	x 3,0	152,0	3,00	
205,0	x 2,5	200,0	4,00	
219,1	x 3,0	203,0	5,20	
255,0	x 2,5	250,0	6,00	
273,0	x 3,0	254,0	8,10	
305,0	x 2,5	300,0	8,70	
323,9	x 3,0	305,0	11,60	
355,6	x 3,0	356,0	14,80	
406,4	x 3,0	406,0	19,30	

Aus Spezialanfertigung liefern wir Rohrbogen nach Zeichnung oder Plan und in anderen Radien.
En fabrication spéciale, nous livrons aussi des coudes d'après dessin ou plan et dans d'autres rayons.

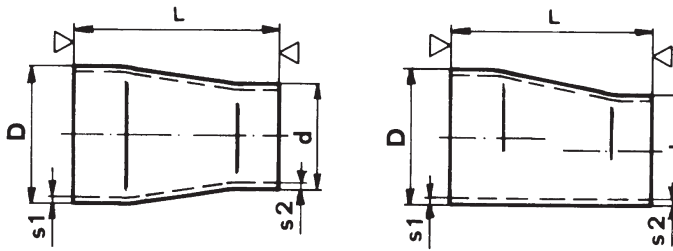
Rohrbogen 90°, R= ID + 100mm Coudes 90°, R= DI + 100mm



Artikelnr. / no d'article
6101D+

Abmessungen / Dimensions			Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück / CHF par pièce Wst./ mat . 1.4307 geschweisst / soudé
D mm	s mm	L ca. mm		
204	x 2,0	300	4,8	Auf Anfrage / sur demande
205	x 2,5	300	6,0	
206	x 3,0	300	7,3	
254	x 2,0	350	7,0	
255	x 2,5	350	8,7	
256	x 3,0	350	10,5	
304	x 2,0	400	9,6	
305	x 2,5	400	12,0	
306	x 3,0	400	14,4	
355	x 2,5	450	15,6	
356	x 3,0	450	18,8	
406	x 3,0	500	24,0	
456	x 3,0	550	30,0	
506	x 3,0	600	37,0	
508	x 4,0	600	48,0	
606	x 3,0	700	49,2	
608	x 4,0	700	65,8	

Konzentrische und exzentrische Reduktionen
aus geschweisstem Rohr geformt, mit geraden Enden
Réductions concentriques et excentriques
formées à partir de tubes soudés, avec extrémités droites



konzentrisch
concentrique



exzentrisch
excentrique



Artikelnr. / no d'article
6135RK

Artikelnr. / no d'article
6135RE

Aussen-Durchmesser Diamètre extérieur					CHF pro Stück / CHF par pièce	
D	d	s1	s2	L	Wst./ mat . 1.4404 konzentrisch / concentrique	Wst./ mat . 1.4404 exzentrisch / excentrique
mm	mm	mm	mm	mm		
21,3	13,5	1,6	1,6	38	9.60	
	17,2	1,6	1,6	38	10.10	18.20
26,9	17,2	1,6	1,6	38	13.15	22.25
	21,3	1,6	1,6	38	10.10	18.20
33,7	17,2	2,0	1,6	50	15.15	29.30
	21,3	2,0	1,6	50	14.15	25.25
	26,9	2,0	1,6	50	11.15	19.20
42,4	21,3	2,0	1,6	50	18.20	39.40
	26,9	2,0	1,6	50	19.20	29.30
	33,7	2,0	2,0	50	12.15	21.25
48,3	21,3	2,0	1,6	64	22.25	25.25
	26,9	2,0	1,6	64	17.20	37.40
	33,7	2,0	2,0	64	16.20	17.20
	42,4	2,0	2,0	64	13.15	24.25
60,3	26,9	2,0	1,6	76	29.30	46.50
	33,7	2,0	2,0	76	24.25	44.45
	42,4	2,0	2,0	76	19.20	38.40
	48,3	2,0	2,0	76	17.20	34.35
76,1	33,7	2,3	2,0	90	46.50	70.70
	42,4	2,3	2,0	90	36.40	64.65
	48,3	2,3	2,0	90	28.30	53.55
	60,3	2,3	2,0	90	23.25	38.40
88,9	33,7	2,3	2,0	90	59.60	95.95
	42,4	2,3	2,0	90	48.50	79.80
	48,3	2,3	2,0	90	44.45	75.75
	60,3	2,3	2,0	90	33.35	49.50
	76,1	2,3	2,3	90	29.30	46.50
114,3*	48,3	2,6	2,0	100	66.70	119.20
	60,3	2,6	2,0	100	55.55	93.95
	76,1	2,6	2,3	100	48.50	75.75
	88,9	2,6	2,3	100	43.45	68.70
139,7	60,3	2,6	2,0	127	98.00	196.95
	76,1	2,6	2,3	127	85.85	181.80
	88,9	2,6	2,3	127	76.80	166.65
	114,3	2,6	2,6	127	64.65	110.10

Fortsetzung siehe nächste Seite / Suite voir page suivante


 Artikelnr. / no d'article
6135RK

 Artikelnr. / no d'article
6135RE

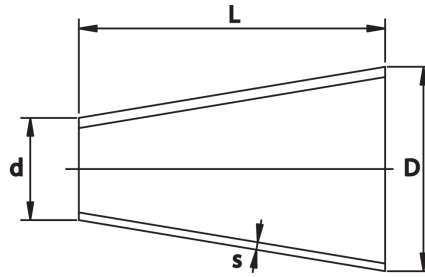
2.2

 Fortsetzung
Suite

Aussen-Durchmesser Diamètre extérieur					CHF pro Stück / CHF par pièce	
D mm	d mm	s1 mm	s2 mm	L mm	Wst./ mat . 1.4404 konzentrisch / concentrique	Wst./ mat . 1.4404 exzentrisch / excentrique
168,3	76,1	2,6	2,3	140	120.20	208.10
	88,9	2,6	2,3	140	111.10	200.00
	114,3	2,6	2,6	140	97.00	187.90
	139,7	2,6	2,6	140	94.95	129.30
219,1	114,3	2,9	2,6	152	151.50	242.40
	139,7	2,9	2,6	152	141.40	222.20
	168,3	2,9	2,6	152	131.30	193.95
273,0	139,7	3,0	2,6	178	242.40	343.40
	168,3	3,0	3,0	178	205.05	301.00
	219,1	3,0	3,0	178	194.95	259.60
323,9	168,3	3,0	3,0	203	353.50	414.10
	219,1	3,0	3,0	203	297.95	363.60
	273,0	3,0	3,0	203	287.85	343.40

Konzentrische Reduktionen, geschweisst
 ohne zylindrische Enden
 Réductions concentriques, soudées
 sans extrémités droites

$(D - d) \times 3 = L$



Artikelnr. / no d'article
 6104RKK

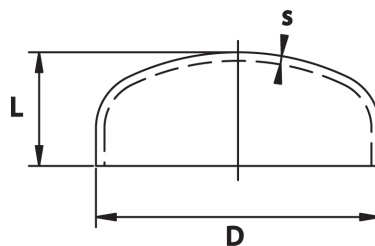
Aussen-Durchmesser Diamètre extérieur			L	CHF pro Stück CHF par pièce
D	d	s		Wst./ mat. 1.4404
mm	mm	mm	mm	
17,2	13,5	2,0	11	10.10
21,3	13,5	2,0	23	11.15
	17,2	2,0	12	8.10
26,9	13,5	2,0	39	17.20
	17,2	2,0	29	11.15
	21,3	2,0	17	8.10
33,7	13,5	2,0	60	15.15
	17,2	2,0	50	13.15
	21,3	2,0	37	9.10
	26,9	2,0	20	8.10
38,0	20,0	1,5	54	15.15
	25,0	1,5	39	15.15
	30,0	1,5	24	14.15
42,4	21,3	2,0	63	16.20
	26,9	2,0	46	12.15
	33,7	2,0	26	9.10
48,3	26,9	2,0	63	15.15
	33,7	2,0	43	12.15
	42,4	2,0	17	10.10
54,0	25,0	2,0	87	24.25
	44,0	2,0	30	18.20
60,3	21,3	2,0	116	38.40
	26,9	2,0	99	25.25
	33,7	2,0	79	19.20
	42,4	2,0	53	14.15
	48,3	2,0	36	12.15
69,0	44,0	2,0	75	24.25
	54,0	2,0	45	19.20
76,1	33,7	2,5	126	42.45
	42,4	2,5	100	28.30
	48,3	2,5	82	23.25
	60,3	2,5	47	18.20
84,0	44,0	2,0	120	26.30
	54,0	2,0	90	24.25
	69,0	2,0	45	21.25
88,9	33,7	2,0	164	53.55
	42,4	2,0	138	41.45
	48,3	2,0	120	36.40
	60,3	2,0	85	26.30
	76,1	2,0	38	20.20

Fortsetzung siehe nächste Seite / Suite voir page suivante

Fortsetzung
SuiteArtikelnr. / no d'article
6104RKK

Aussen-Durchmesser Diamètre extérieur			L	CHF pro Stück CHF par pièce
D mm	d mm	s mm	mm	Wst./mat. 1.4404
104,0	54,0	2,0	150	31.35
	69,0	2,0	105	29.30
	84,0	2,0	60	22.25
114,3	33,7	2,0	242	130.30
	48,3	2,0	195	64.65
	60,3	2,0	160	42.45
	76,1	2,0	113	38.40
	88,9	2,0	75	31.35
129,0	54,0	2,0	225	85.85
	84,0	2,0	135	43.45
	104,0	2,0	75	29.30
139,7	76,1	2,0	188	75.75
	88,9	2,0	151	66.70
	114,3	2,0	75	45.45
154,0	84,0	2,0	210	69.70
	104,0	2,0	150	43.45
	129,0	2,0	75	31.35
168,3	60,3	2,0	324	200.00
	76,1	2,0	273	120.20
	88,9	2,0	235	88.90
	114,3	2,0	160	72.75
	139,7	2,0	85	58.60
204,0	104,0	2,0	300	119.20
	129,0	2,0	225	85.85
	154,0	2,0	150	56.60
219,1	88,9	2,0	385	200.00
	114,3	2,0	310	121.20
	139,7	2,0	235	95.95
	168,3	2,0	150	75.75
254,0	129,0	2,0	375	172.70
	154,0	2,0	300	139.40
256,0	206,0	3,0	150	122.20
273,0	114,3	3,0	470	297.95
	139,7	3,0	395	242.40
	168,3	3,0	310	173.70
	219,1	3,0	160	139.40
306,0	156,0	3,0	450	322.20
	206,0	3,0	300	225.25
	256,0	3,0	150	155.60
323,9	168,3	3,0	461	378.75
	219,1	3,0	310	262.60
	273,0	3,0	151	200.00
356,0	206,0	3,0	450	328.25
	256,0	3,0	300	277.75
	306,0	3,0	150	196.95
406,4	256,0	3,0	450	388.85
	273,0	3,0	395	290.90
	306,0	3,0	300	300.00
	323,9	3,0	244	292.90
	356,0	3,0	150	244.50

Rohrkappen nach Klöpferform
Fonds bombés



Artikelnr. / no d'article
6135RKP

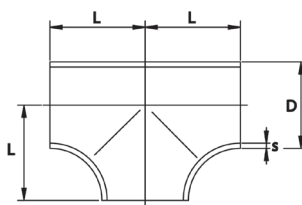
Abmessungen / Dimensions		L	Gewicht / Stück Poids / pièce	CHF pro Stück CHF par pièce
D	s			Wst./mat . 1.4404 / 316 L
mm	mm	mm	kg	
21,3	x 2,0	9	0,02	4.45
26,9	x 2,0	10	0,03	4.75
33,7	x 2,0	11	0,03	5.50
38,0	x 2,0	12	0,03	5.85
40,0	x 2,0	16	0,03	6.00
42,4	x 2,0	15	0,04	6.00
44,5	x 2,0	15	0,04	6.70
48,3	x 2,0	18	0,05	6.90
54,0	x 2,0	20	0,06	6.90
60,3	x 2,0	18	0,08	7.40
60,3	x 3,0	18	0,09	9.60
70,0	x 2,0	23	0,10	11.15
76,1	x 3,0	18	0,16	10.85
84,0	x 2,0	22	0,13	13.15
88,9	x 3,0	24	0,23	15.15
104,0	x 2,0	30	0,20	15.15
108,0	x 3,0	34	0,37	21.60
114,0	x 2,0	29	0,30	17.20
114,3	x 3,0	29	0,46	20.20
129,0	x 2,0	34	0,40	19.20
139,7	x 3,0	29	0,54	24.25
156,0	x 3,0	38	0,67	34.35
168,3	x 3,0	38	0,94	38.40
200,0	x 3,0	40	1,18	62.60
204,0	x 2,0	50	0,78	47.50
206,0	x 3,0	50	1,08	54.55
219,1	x 3,0	52	1,37	69.70
256,0	x 3,0	60	1,80	62.65
273,0	x 3,0	62	2,30	78.80
306,0	x 3,0	68	2,50	83.85
323,9	x 3,0	65	3,03	102.00
406,4	x 3,0	90	4,52	162.60

T-Stück egal

Aus geschweissten Rohren, gepresst

Té embouti, égal

Pressé de tubes soudés


 Artikelnr. / no d'article
6106TG

 Artikelnr. / no d'article
6135TG

Abmessungen Dimensions			L mm	Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
D mm	s mm	Wst./ mat. 1.4307			Wst./ mat. 1.4404	
17,2	x 1,6	25	0,04		21.25	
21,3	x 2,0	25	0,07	21.25	23.25	
25,0	x 2,0	30	0,11		30.30	
26,9	x 2,0	29	0,09	22.25	24.25	
33,7	x 2,0	38	0,18	25.25	28.30	
42,4	x 2,0	48	0,24	28.30	33.35	
44,5	x 2,0	50	0,35		43.45	
48,3	x 2,0	57	0,34	36.40	42.45	
54,0	x 2,0	61	0,51		55.55	
60,3	x 2,0	64	0,50	43.45	49.50	
	x 2,6	64	0,65		60.60	
70,0	x 2,0	73	0,70	73.80	78.80	
76,1	x 2,0	76	0,70	60.60	67.70	
	x 2,6	76	0,91	75.75	82.85	
84,0	x 2,0	82	0,80	82.85	89.90	
88,9	x 2,0	86	0,90	68.70	75.75	
	x 2,3	86	1,10		104.60	
	x 2,6	86	1,17	86.90	94.95	
104,0	x 2,0	98	1,30	91.95	109.10	
114,3	x 2,0	105	1,40	106.05	113.15	
	x 2,6	105	1,70	116.15	126.25	
129,0	x 2,0	115	2,10	132.35	153.55	
139,7	x 2,6	124	3,00	156.55	186.85	
154,0	x 2,0	135	3,10	179.80	214.15	
156,0	x 3,0	135	4,00	214.15	249.60	
168,3	x 2,6	143	4,10	205.05	241.40	
206,0	x 3,0	170	8,20	344.45	410.10	
219,1	x 2,6	178	6,60	313.10	380.80	
	x 3,0	178	7,60		433.30	
256,0	x 3,0	216	10,00		564.60	
273,0	x 3,0	216	10,00		582.80	
306,0	x 3,0	254	13,00		774.70	
323,9	x 3,0	254	15,00		841.35	
356,0	x 3,0	279	18,00		1'292.80	
406,0	x 3,0	305	28,00		1'494.80	

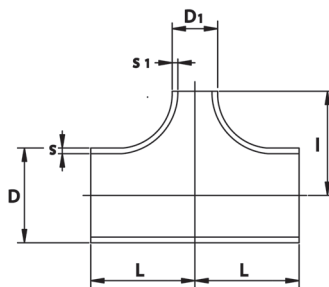
2.3

T-Stück

mit reduziertem Abgang gepresst, gegläht

Té embouti

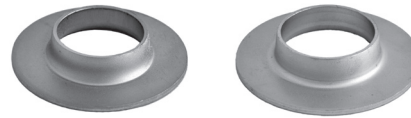
avec passage réduit pressé, recuit



Artikelnr. / no d'article
6135TR

Abmessungen / Dimensions		L	l	s	s1	CHF pro Stück CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404 / 1.4571
D	D1	mm	mm	mm	mm	
mm	mm					
26,9	/ 21,3	29	29	2,0	2,0	25.25
33,7	/ 26,9	38	38	2,0	2,0	29.30
	/ 21,3	38	38	2,0	2,0	29.30
42,4	/ 33,7	48	48	2,0	2,0	31.35
	/ 26,9	48	48	2,0	2,0	31.35
48,3	/ 42,4	57	57	2,0	2,0	46.50
	/ 33,7	57	57	2,0	2,0	46.50
	/ 26,9	57	57	2,0	2,0	46.50
	/ 21,3	57	57	2,0	2,0	46.50
60,3	/ 48,3	64	60	2,0	2,0	55.55
	/ 42,4	64	57	2,0	2,0	55.55
	/ 33,7	64	51	2,0	2,0	55.55
	/ 26,9	64	44	2,0	2,0	55.55
	/ 21,3	64	42	2,0	2,0	55.55
76,1	/ 60,3	76	70	2,3	2,0	82.85
	/ 48,3	76	67	2,3	2,0	82.85
	/ 42,4	76	64	2,3	2,0	82.85
	/ 33,7	76	57	2,3	2,0	82.85
88,9	/ 76,1	86	83	2,3	2,0	88.90
	/ 60,3	86	76	2,3	2,0	88.90
	/ 48,3	86	73	2,3	2,0	88.90
	/ 42,4	86	70	2,3	2,0	88.90
	/ 33,7	86	67	2,3	2,0	88.90
114,3	/ 88,9	105	98	2,6	2,3	137.40
	/ 76,1	105	95	2,6	2,3	137.40
	/ 60,3	105	89	2,6	2,0	137.40
139,7	/ 114,3	124	117	2,6	2,6	200.00
	/ 88,9	124	111	2,6	2,3	200.00
	/ 76,1	124	108	2,6	2,3	200.00
	/ 60,3	124	105	2,6	2,0	200.00
168,3	/ 139,7	143	137	2,6	2,6	253.55
	/ 114,3	143	130	2,6	2,6	253.55
	/ 88,9	143	124	2,6	2,3	253.55
	/ 76,1	143	121	2,6	2,3	253.55
219,1	/ 168,3	178	168	3,0	2,6	401.00
	/ 139,7	178	162	3,0	2,6	401.00
	/ 114,3	178	156	3,0	2,6	401.00
273,0	/ 219,1	216	203	3,0	3,0	605.00

Vorschweissbördel
Collerettes à souder



Glatte Flansche
Brides plates



Vorschweissflansche
Brides à souder à collerette



Lose Flansche
Brides libres



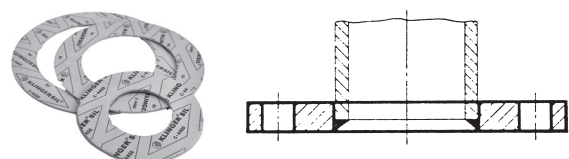
Blindflansche
Brides pleines



Aluminium Flansche
Brides en aluminium



Dichtungen, Beispiele für Rohrverbindungen
Joints, Exemples pour raccordements de tubes



Umstellung von DIN- nach EN-Norm

Mit dieser Ausgabe wurden unsere Artikelbezeichnungen auf die neue EN-Norm 1092-1 umgestellt.

Dabei ändert sich bei den meisten Flanschen nichts. Bei einigen wenigen Flanschen wurde die Flanschenweite in der EN-Norm geändert.

Neu haben DN 65 im PN 16 gemäss EN-Norm 8 Schraubenlöcher (bis auf Weiteres haben wir aber auch noch Flansche mit 4 Schraubenlöcher auf Lager).

Die Flansche PN 10 und PN 16 mit DN 10-40 werden neu nur noch als PN 40 aufgeführt.

Gerne beraten wir Sie im persönlichen Gespräch!

Migration de la norme DIN à la norme EN

Avec cette édition, nos désignations d'articles ont migré vers la nouvelle norme EN 1092-1.

A cette occasion, rien ne change pour la majorité des brides. Pour un nombre restreint d'entre elles, la largeur de la bride a été modifiée dans la norme EN.

Nouvellement, les DN 65, en PN 16, selon la norme EN, comportent 8 trous de vis (jusqu'à nouvel ordre, nous avons toutefois encore en stock des brides avec toujours 4 trous de vis).

Nouvellement, les brides en PN 10 et en PN 16 de DN 10 à DN 40 ne sont plus présentées qu'en PN 40.

Nous vous fournissons volontiers des conseils dans le cadre d'un entretien personnel !

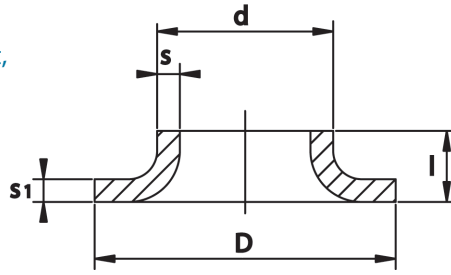
Bitte beachten Sie

Für alle unsere Artikel gilt: andere Abmessungen und Dimensionen auf Anfrage. Zögern Sie nicht, uns anzurufen, wir helfen Ihnen gerne weiter.

Veillez noter

Pour tous nos articles la règle suivante s'applique : sur demande, toutes les autres mesures et dimensions. N'hésitez pas à nous appeler, nous vous apporterons volontiers notre aide.

Vorschweissbördel PN 10
 kalt verformt, Rand und Hals gedreht,
 Dichtfläche plangepresst
 Colerettes à souder PN 10
 pressées à froid, bord et col tournés
 surface d'étanchéité pressée plane



3.1

Artikelnr. / no d'article
 6206B | 6235B

DN	d mm	s mm	s1 mm	l ca. mm	D mm	Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück / CHF par pièce	
							Wst./ mat. 1.4307	Wst./ mat. 1.4404
10	17,2	1,6	2,5	7	40	0,015	4.25	4.35
15	18-20	1,7	2,5	9	45	0,020	4.55	4.55
	21,3	2,0	2,5	9	45	0,020	4.65	4.65
20	23-25	1,7	2,5	10	58	0,040	4.65	4.75
	26,9	2,0	3,0	11	58	0,040	4.65	4.75
25	28-30	1,7	2,5	11	68	0,050	4.95	5.20
	33,7	2,0	3,0	12	68	0,050	4.95	5.20
32	38,0	1,7	2,5	13	78	0,070	6.00	6.50
	42,4	2,0	3,0	14	78	0,085	6.00	6.50
40	44,5	2,0	3,0	16	88	0,090	6.20	6.70
	48,3	2,0	3,0	16	88	0,100	6.20	6.70
50	54,0	2,0	3,0	20	102	0,130	6.70	7.30
	60,3	2,0	3,0	21	102	0,150	7.30	8.70
65	69-70	2,0	3,0	20	122	0,190	7.80	8.90
	76,1	2,3	3,0	23	122	0,225	9.80	11.15
80	84-85	2,0	3,0	21	140	0,230	10.25	12.25
	88,9	2,3	3,0	24	140	0,280	12.05	13.35
100	104,0	2,5	3,0	26	158	0,340	11.75	13.35
	114,3	2,3	3,0	29	158	0,475	14.45	16.20
125	128-129	2,0	2,5	28	188	0,460	15.45	16.70
	139,7	2,4	3,0	30	188	0,660	18.40	20.65
150	154,0	2,0	2,5	29	212	0,540	17.20	20.65
	168,3	2,6	3,0	30	212	0,750	20.65	23.25
200	203-204	2,3	2,5	25	268	0,750	22.25	24.25
	205-206	2,5	3,0	25	268	0,850	26.30	31.35
	219,1	2,6	3,0	30	268	1,010	28.30	31.35
250	254-256	2,8	3,0	26	320	1,050	40.40	52.55
	273,0	2,7	3,0	30	320	1,130	59.60	73.75
300	305-306	2,8	3,0	35	370	1,280	54.55	69.70
	323,9	2,7	3,0	32	370	1,280	69.70	85.85
350	355-356	3,0	3,0	35	430	1,900	66.70	85.85
400	406,0	3,0	3,0	40	482	2,100	80.80	97.00

Vorschweissbördel PN 10
Chemie-Norm, gegläht

Collerettes à souder PN 10
norme chimique, recuit

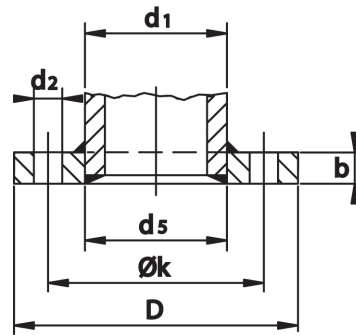


Artikelnr. / no d'article
6206BCN | 6235BCN

DN	d mm	s mm	s1 mm	l mm	D mm	Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
							Wst./ mat . 1.4307	Wst./ mat . 1.4404
10	17,2	1,6	2,5	9	40	0,02	4.25	4.35
15	21,3	1,6	2,5	9	45	0,03	4.55	4.65
20	26,9	1,6	3,0	12	58	0,04	4.65	4.75
25	33,7	2,0	3,0	15	68	0,06	4.85	5.05
32	42,4	2,0	3,0	15	78	0,08	6.20	6.40
40	48,3	2,0	3,0	17	88	0,10	6.20	6.80
50	60,3	2,0	4,0	23	102	0,15	7.40	8.80
65	76,1	2,3	4,0	23	122	0,23	10.00	11.45
80	88,9	2,3	4,0	23	138	0,28	11.45	13.45
100	114,3	2,6	4,0	28	158	0,48	15.70	17.70
125	139,7	2,6	4,0	30	188	0,67	22.45	24.45
150	168,3	2,6	4,0	30	212	0,75	27.50	30.00
200	219,1	2,9	4,0	30	268	1,01	38.40	42.45
250	273,0	2,9	4,0	30	320	1,13	54.55	59.60
300	323,9	3,2	4,0	35	370	1,45	70.70	76.80

Glatte Flansche PN 6

Brides plates PN 6

Typ 01, Form A
EN 1092-1

Artikelnr. / no d'article
6206G6 6235G6

3.2

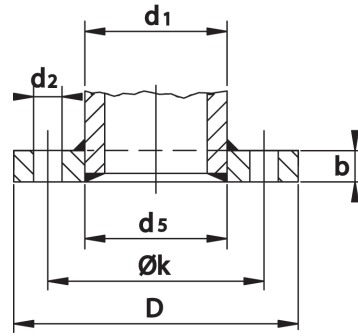
DN	Rohr Tube d1 Ø mm	Flansch Bride				Schrauben Vis Anz. Nbre.	d2 mm	Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
		D mm	Ø k mm	d5 mm	b mm				Wst./ mat . 1.4307	Wst./ mat . 1.4404
10	15,0	75	50	15,5	12	4	M10x35	0,3		19.20
	17,2	75	50	17,7	12	4	M10x35	0,3		19.20
15	20,0	80	55	20,5	12	4	M10x35	0,4		19.20
	21,3	80	55	22,0	12	4	M10x35	0,4	16.20	19.20
20	25,0	90	65	25,5	14	4	M10x40	0,6		21.25
	26,9	90	65	27,6	14	4	M10x40	0,6	17.20	20.20
25	30,0	100	75	30,5	14	4	M10x40	0,7		23.25
	33,7	100	75	34,4	14	4	M10x40	0,7	19.20	21.25
32	38,0	120	90	38,5	16	4	M12x45	1,2		34.35
	42,4	120	90	43,1	16	4	M12x45	1,2	25.25	32.35
40	43-44,5	130	100	45,0	16	4	M12x45	1,4	27.30	35.35
	48,3	130	100	49,0	16	4	M12x45	1,4	26.30	33.35
50	53-54	140	110	54,5	16	4	M12x45	1,5	33.35	43.45
	60,3	140	110	61,1	16	4	M12x45	1,4	31.35	40.40
65	69-70	160	130	70,5	16	4	M12x45	1,9	41.45	50.50
	76,1	160	130	76,6	16	4	M12x45	1,8	39.40	49.50
80	83-84	190	150	85,0	18	4	M16x55	3,0	49.50	60.60
	88,9	190	150	89,4	18	4	M16x55	2,8	48.50	58.60
100	103-106*	210	170	105,5	18	4	M16x55	3,5	56.60	68.70
	114,3	210	170	115,0	18	4	M16x55	3,2	56.60	68.70
125	128-131*	240	200	130,5	20	8	M16x60	4,6	72.75	99.00
	139,7	240	200	140,7	20	8	M16x60	4,4	72.75	99.00
150	153-156*	265	225	155,5	20	8	M16x60	6,2	83.85	116.15
	168,3	265	225	169,3	20	8	M16x60	4,8	83.85	116.15
200	203-206*	320	280	205,5	22	8	M16x60	7,2	120.20	163.65
	219,1	320	280	220,6	22	8	M16x60	9,0	120.20	163.65
250	256-256	375	335	256,5	24	12	M16x65	9,6	200.00	262.60
	273,0	375	335	274,5	24	12	M16x65	9,1	200.00	262.60
300	303-306	440	395	306,5	24	12	M20x70	12,5	255.55	326.25
	323,9	440	395	325,4	24	12	M20x70	12,1	255.55	326.25
350	354-356	490	445	357,0	26	12	M20x80	17,2	335.35	459.55
400	404-406	540	495	407,5	28	16	M20x80	20,3	446.45	635.30
500	504-508	645	600	508,5	30	20	M20x80	27,2	Auf Anfrage / sur demande	
600	604-608	755	705	609,0	32	20	M24x90	34,8		

* muss evtl. ausgedreht werden / doit éventuellement être alesé au tour

Glatte Flansche PN 10

Brides plates PN 10

Typ 01, Form A
EN 1092-1



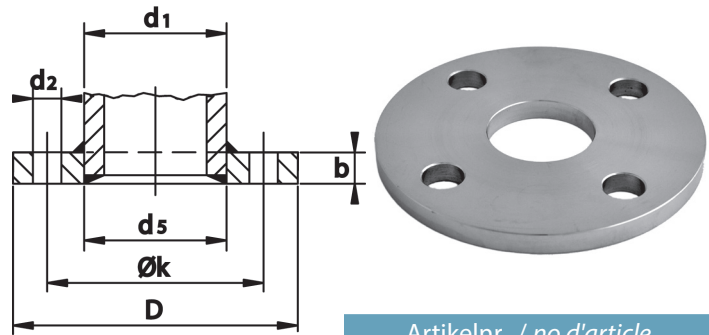
Artikelnr. / no d'article
6206G10 | 6235G10

DN	Rohr Tube d1 Ø mm	Flansch Bride				Schrauben Vis		Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
		D mm	Ø k mm	d5 mm	b mm	Anz. Nbre.	d2 mm		Wst./ mat . 1.4307	Wst./ mat . 1.4404
10 - 40 50 - 150		siehe PN 40, Seite 38 / voir PN 40, page 38 siehe PN 16, Seite 37 / voir PN 16, page 37								
200	203-206*	340	295	205,5	24	8	M20x70	9,5	120.20	163.65
	219,1	340	295	220,6	24	8	M20x70	9,3	120.20	163.65
250	253-256	395	350	256,5	26	12	M20x80	12,5	200.00	262.60
	273,0	395	350	274,5	26	12	M20x80	11,9	200.00	262.60
300	303-306	445	400	306,5	26	12	M20x80	15,0	255.55	326.25
	323,9	445	400	325,4	26	12	M20x80	13,8	255.55	326.25
350	353-356	505	460	357,0	30	16	M20x80	20,6	335.35	459.55
400	404-406	565	515	407,5	32	16	M24x90	27,9	446.45	635.30
450	456,0	615	565	457,0	35	20	M24x100	36,0	Auf Anfrage / sur demande	
500	506-508	670	620	508,5	38	20	M24x100	42,0		
600	606-608	780	725	609,0	42	20	M27x120	54,5		
700	711,0	895	840	714,0	50	24	M27x130	79,4		

* muss evtl. ausgedreht werden / doit éventuellement être alesé au tour

Glatte Flansche PN 16

Brides plates PN 16

Typ 01, Form A
EN 1092-1

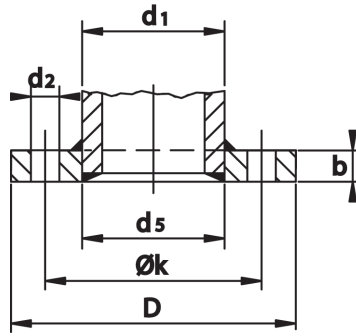
Artikelnr. / no d'article
6206G16 6235G16

DN	Rohr Tube d1 Ø mm	Flansch Bride				Schrauben Vis		Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
		D mm	Ø k mm	d5 mm	b mm	Anz. Nbre.	d2 mm		Wst./ mat. 1.4307	Wst./ mat. 1.4404
10 - 40		siehe PN 40, Seite 38 / voir PN 40, page 38								
50	53-54	165	125	54,5	20	4	M16x55	2,5	33.35	43.45
	60,3	165	125	61,1	20	4	M16x55	2,5	31.35	40.40
65	69-70	185	145	70,5	20	8	M16x60	3,2	41.45	50.50
	76,1	185	145	76,6	20	4	M16x60	3,2	39.40	49.50
	76,1	185	145	76,6	20	8	M16x60	3,2	39.40	49.50
80	83-84	200	160	85,0	20	8	M16x60	3,8	49.50	60.60
	88,9	200	160	89,4	20	8	M16x60	3,8	48.50	58.60
100	103-106*	220	180	105,5	22	8	M16x60	4,2	56.60	68.68
	114,3	220	180	115,0	22	8	M16x60	4,0	56.60	68.68
125	128-131*	250	210	130,5	22	8	M16x65	5,7	72.75	99.00
	139,7	250	210	140,7	22	8	M16x65	5,5	72.75	99.00
150	153-156*	285	240	155,5	24	8	M20x70	6,7	83.85	116.15
	168,3	285	240	169,3	24	8	M20x70	6,5	83.85	116.15
200	203-206*	340	295	205,5	26	12	M20x70	9,5	127.30	171.70
	219,1	340	295	220,6	26	12	M20x70	9,3	127.30	171.70
250	256-256	405	355	256,5	29	12	M24x90	16,6	213.15	294.95
	273,0	405	355	274,5	29	12	M24x90	14,2	213.15	294.95
300	303-306	460	410	306,5	32	12	M24x90	19,6	277.75	372.70
	323,9	460	410	325,4	32	12	M24x90	19,0	277.75	372.70
350	353-356	520	470	357,0	35	16	M24x100	28,2	364.65	556.55
400	404-406	580	525	407,5	38	16	M27x110	35,9	480.80	736.30
500	506-508	715	650	508,5	46	20	M30x120	64,0	Auf Anfrage / sur demande	

* muss evtl. ausgedreht werden / doit éventuellement être alesé au tour

Glatte Flansche PN 40
Brides plates PN 40

Typ 01, Form A
EN 1092-1



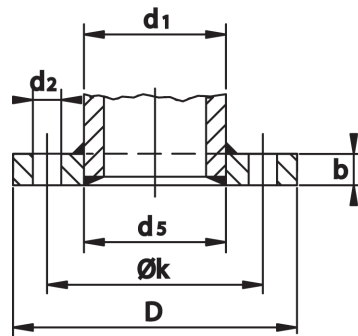
Artikelnr. / no d'article
6206G40 | 6235G40

DN	Rohr Tube d1 Ø mm	Flansch Bride				Schrauben Vis		Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
		D mm	Ø k mm	d5 mm	b mm	Anz. Nbre.	d2 mm		Wst./ mat . 1.4307	Wst./ mat . 1.4404
10	15,0	90	60	15,5	14	4	M12x45	0,6		19.20
	17,2	90	60	17,7	14	4	M12x45	0,6		19.20
15	20,0	95	65	20,5	14	4	M12x45	0,7		19.20
	21,3	95	65	22,0	14	4	M12x45	0,7	16.20	19.20
20	25,0	105	75	25,5	16	4	M12x45	0,9	19.20	23.25
	26,9	105	75	27,6	16	4	M12x45	0,9	18.20	21.25
25	30,0	115	85	30,5	16	4	M12x45	1,1	21.25	24.25
	33,7	115	85	34,4	16	4	M12x45	1,1	19.20	22.25
32	38,0	140	100	38,5	18	4	M16x55	1,9	27.30	33.35
	42,4	140	100	43,1	18	4	M16x55	1,8	25.25	29.30
40	43-44,5	150	110	45,0	18	4	M16x55	2,2	31.35	39.40
	48,3	150	110	49,0	18	4	M16x55	2,1	29.30	35.35
50	53-54	165	125	54,5	20	4	M16x60	2,8	46.50	54.55
	60,3	165	125	61,1	20	4	M16x60	2,7	41.45	49.50
65	69-70	185	145	70,5	22	8	M16x65	3,9	64.65	75.75
	76,1	185	145	76,6	22	8	M16x65	3,8	56.60	66.70
80	83-84	200	160	85,0	24	8	M16x70	4,8	85.85	97.00
	88,9	200	160	89,4	24	8	M16x70	4,7	75.75	86.90
100	103-106	235	190	106,0	26	8	M20x80	6,4	117.20	134.35
	114,3	235	190	115,0	26	8	M20x80	6,1	107.10	124.25
125	139,7	270	220	140,7	28	8	M24x80	8,2	141.40	175.75
150	168,3	300	250	169,3	30	8	M24x90	10,4	161.60	227.25
200	219,1	375	320	220,6	36	12	M27x100	18,1	174.75	285.85
250	273,0	450	385	274,5	42	12	M30x120	29,3	Auf Anfrage / sur demande	
300	323,9	515	450	325,4	52	16	M30x140	45,1		

Glatte Flansche PN 10 mit 2/3 Blattstärke
Brides plates PN 10 avec épaisseur 2/3

ähnlich / similaire DIN 2576

2/3 Blattstärke
Epaisseur 2/3

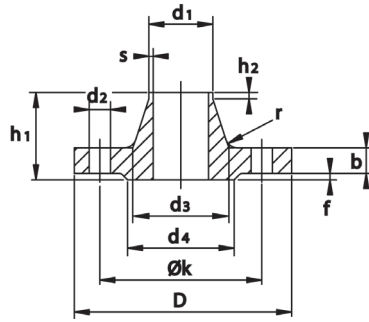


Artikelnr. / no d'article
6206G^{2/3} | 6204G^{2/3}

DN	Rohr Tube d1 Ø mm	Flansch Bride				Schrauben Vis		Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
		D mm	Ø k mm	d5 mm	b mm	Anz. Nbre.	d2 mm		Wst./ mat. 1.4307	Wst./ mat. 1.4404
15	21,3	95	65	21,8	10	4	M12x35	0,5	16.20	18.20
20	26,9	105	75	27,4	10	4	M12x35	0,6	17.20	19.20
25	33,7	115	85	34,2	10	4	M12x35	0,7	18.20	20.20
32	42,4	140	100	43,0	10	4	M16x40	1,0	22.25	26.30
40	43-44,5	150	110	45,0	10	4	M16x40	1,2	24.25	28.30
	48,3	150	110	48,8	10	4	M16x40	1,2	24.25	28.30
50	53-54	165	125	54,5	10	4	M16x40	1,4	28.30	32.35
	60,3	165	125	61,0	10	4	M16x40	1,4	28.30	32.35
65	68-70	185	145	70,5	10	4	M16x40	1,8	32.35	37.40
	76,1	185	145	76,6	10	4	M16x40	1,7	32.35	37.40
80	82-84	200	160	85,0	12	8	M16x40	2,3	41.45	47.50
	88,9	200	160	89,4	12	8	M16x40	2,2	41.45	47.50
100	102-105	220	180	105,5	12	8	M16x40	2,6	44.45	50.50
	114,3	220	180	115,0	12	8	M16x40	2,5	44.45	50.50
125	127-129	250	210	130,5	15	8	M16x45	4,0	57.60	65.65
	139,7	250	210	140,7	15	8	M16x45	3,7	57.60	65.65
150	152-155	285	240	155,5	15	8	M20x45	5,0	67.70	81.85
	168,3	285	240	169,3	15	8	M20x45	4,6	67.70	81.85
200	202-205	340	295	205,5	15	8	M20x50	6,5	103.05	121.20
	219,1	340	295	220,6	15	8	M20x50	5,9	103.05	121.20
250	252-255	395	350	256,5	15	12	M20x50	7,9	152.55	178.80
	273,0	3985	350	274,5	15	12	M20x50	7,0	152.55	178.80
300	302-305	445	400	306,5	15	12	M20x50	9,2	188.90	221.20
	323,9	445	400	325,4	15	12	M20x50	8,1	188.90	221.20
350	353-356	505	460	357,0	20	16	M20x60	14,9	249.50	283.85
400	404-406	565	515	407,5	20	16	M24x80	18,0	309.10	356.55
450	456,0	615	565	457,0	25	20	M24x80	24,3	Auf Anfrage / sur demande	
500	504-506	670	620	508,5	25	20	M24x80	27,6		
600	604-608	780	725	609,0	25	20	M27x80	34,0		
700	711,0	895	840	714,0	25	24	M27x80	42,0		
800	813,0	1015	950	816,0	25	24	M30x80	54,0		

Vorschweisflansche PN 6
Brides à souder à collerette PN 6

Typ 11, Form B1
EN 1092-1

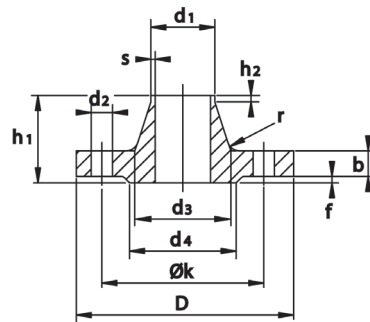


Artikelnr. / no d'article
6235V6

DN	Rohr Tube Ø mm	Flansch Bride				Übergang Raccordement				Dichtungs- leiste Portée de joint		Schrauben / Vis		Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
		D	Ø k	b	h1	d3	s	r	h2	d4	f	Anz. Nbre.	d2 mm		Wst. / mat. 1.4404	Wst. / mat. 1.4404
15	21,3	80	55	12	30	28	2,0	4	6	40	2	4	M10x40	0,4	21.25	
20	26,9	90	65	14	32	35	2,3	4	6	50	2	4	M10x40	0,6	23.25	
25	33,7	100	75	14	35	40	2,6	4	6	60	2	4	M10x40	0,7	26.30	
32	42,4	120	90	14	35	50	2,6	6	6	70	2	4	M12x45	1,1	39.40	
40	48,3	130	100	14	38	58	2,6	6	7	80	3	4	M12x45	1,2	42.45	
50	60,3	140	110	14	38	70	2,9	6	8	90	3	4	M12x45	1,3	49.50	
65	76,1	160	130	14	38	88	2,9	6	9	110	3	4	M12x45	1,7	66.70	
80	88,9	190	150	16	42	102	3,2	8	10	128	3	4	M16x50	2,7	78.80	
100	114,3	210	170	16	45	130	3,6	8	10	148	3	4	M16x50	3,2	102.05	
125	139,7	240	200	18	48	148	4,0	8	10	178	3	8	M16x55	4,5	134.33	
150	168,3	265	225	18	48	172	4,5	10	12	202	3	8	M16x55	5,2	147.50	
200	219,1	320	280	20	55	236	6,3	10	15	258	3	8	M16x55	7,8	242.40	

Vorschweisflansche PN 10
Brides à souder à collerette PN 10

Typ 11, Form B1
EN 1092-1

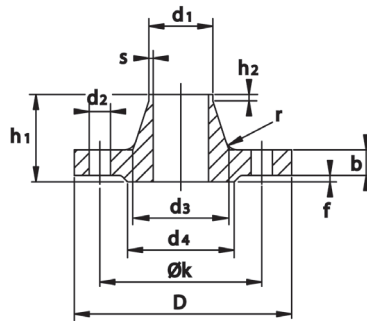


Artikelnr. / no d'article
6206V10 | 6235V10

DN	Rohr Tube Ø mm	Flansch Bride				Übergang Raccordement				Dichtungs- leiste Portée de joint		Schrauben / Vis		Gewicht / Stück Poids/pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
		D	Ø k	b	h1	d3	s	r	h2	d4	f	Anz. Nbre.	d2 mm		Wst. / mat. 1.4307	Wst. / mat. 1.4404
200	203-206	340	295	24	62	235	3,0	10	16	268	3	8	M20x70	11,0	195.95	262.60
	219,1	340	295	24	62	235	6,3	10	16	268	3	8	M20x70	11,0	186.85	242.40
250	253-256	395	350	26	68	285	3,0	12	16	320	3	12	M20x80	14,7	339.40	439.35
	273,0	395	350	26	68	292	6,3	12	16	320	3	12	M20x80	14,7	318.15	412.08
300	323,9	445	400	26	68	342	7,1	12	16	370	4	12	M20x80	17,4	381.80	507.05
350	355,6	505	460	26	68	385	7,1	12	16	430	4	16	M20x80	23,6		581.80
400	406,4	565	515	26	72	440	7,1	12	16	482	4	16	M24x80	28,6		661.55

Vorschweisflansche PN 16
Brides à souder à collerette PN 16

Typ 11, Form B1
EN 1092-1



Artikelnr. / no d'article
6206V16 | 6235V16

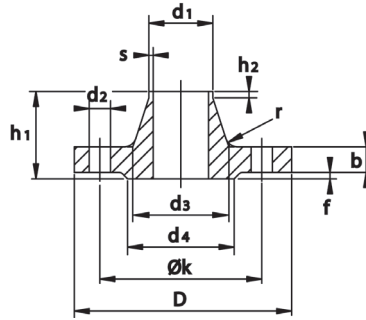
DN	Rohr Tube Ø mm	Flansch Bride				Übergang Raccordement				Dichtungs- leiste Portée de joint		Schrauben / Vis		CHF pro Stück CHF par pièce	
		D mm	Øk mm	b mm	h1 mm	d3 mm	s mm	r mm	h2 mm	d4 mm	f mm	Anz. Nbre.	d2 mm	Wst. / mat. 1.4307	Wst. / mat. 1.4404
10 - 40		siehe PN 40, Seite 42 / voir PN 40, page 42													
50	53-54	165	125	18	45	72	2,0	6	8	102	3	4	M16x55	36.40	47.50
	57,0	165	125	18	45	72	2,9	6	8	102	3	4	M16x55		48.50
	60,3	165	125	18	45	75	2,9	6	8	102	3	4	M16x55	35.35	44.45
65	68-70	185	145	18	45	90	2,5	6	10	122	3	8	M16x55	48.50	62.65
	76,1	185	145	18	45	92	2,9	6	10	122	3	4	M16x55	47.50	60.60
	76,1	185	145	18	45	92	2,9	6	10	122	3	8	M16x55	47.50	60.60
80	83-85	200	160	20	50	105	2,5	8	10	138	3	8	M16x60	57.60	73.75
	88,9	200	160	20	50	105	3,2	8	10	138	3	8	M16x60	54.55	70.70
100	103-106	220	180	20	52	125	3,0	8	12	158	3	8	M16x60	74.75	88.90
	108,0	220	180	20	52	125	3,6	8	12	158	3	8	M16x60		99.00
	114,3	220	180	20	52	131	3,6	8	12	158	3	8	M16x60	70.70	92.95
125	128-131	250	210	22	55	150	3,0	8	12	188	3	8	M16x60	94.95	127.30
	133,0	250	210	22	55	150	4,0	8	12	188	3	8	M16x60		130.30
	139,7	250	210	22	55	156	4,0	8	12	188	3	8	M16x60	90.90	121.20
150	153-156	285	240	22	55	175	3,0	10	12	212	3	8	M20x70	118.20	157.60
	159,0	285	240	22	55	175	4,5	10	12	212	3	8	M20x70		162.65
	168,3	285	240	22	55	184	4,5	10	12	212	3	8	M20x70	111.10	148.50
200	203,206	340	295	24	62	235	3,0	10	16	268	3	12	M20x70	195.95	262.60
	219,1	340	295	24	62	235	5,9	10	16	268	3	12	M20x70	186.85	242.40
250	253-256	405	355	26	70	285	3,0	12	16	320	3	12	M24x80	339.40	439.35
	273,0	405	355	26	70	292	6,3	12	16	320	3	12	M24x80	318.15	412.10
300	323,9	460	410	28	78	344	7,1	12	16	378	4	12	M24x80	448.50	592.90

Andere Nenndrücke, Normen, Qualitäten und Abmessungen auf Anfrage.
Autres pressions nominales, normes, qualités et dimensions sur demande.

3.3

Vorschweisflansche PN 40
Brides à souder à collerette PN 40

Typ 11, Form B1
EN 1092-1



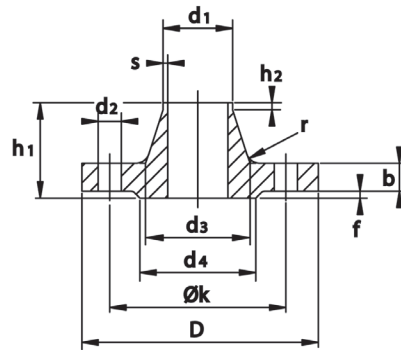
Artikelnr. / no d'article
6206V40 | 6235V40

DN	Rohr Tube Ø mm	Flansch Bride				Übergang Raccordement				Dichtungsleiste Portée de joint		Schrauben / Vis		CHF pro Stück CHF par pièce	
		D mm	Ø k mm	b mm	h1 mm	d3 mm	s mm	r mm	h2 mm	d4 mm	f mm	Anz. Nbre.	d2 mm	Wst. / mat. 1.4307	Wst. / mat. 1.4404
10	17,2	90	60	16	35	28	2,0	4	6	40	2	4	M12x45		20.20
15	18-20	95	65	16	38	30	2,0	4	6	45	2	4	M12x45	18.20	20.20
	21,3	95	65	16	38	32	2,0	4	6	45	2	4	M12x45	17.20	19.20
20	25,0	105	75	18	40	38	2,3	4	6	58	2	4	M12x50	20.20	23.25
	26,9	105	75	18	40	40	2,3	4	6	58	2	4	M12x50	19.20	22.25
25	28-30	115	85	18	40	42	2,6	4	6	68	2	4	M12x50	23.25	26.30
	33,7	115	85	18	40	46	2,6	4	6	68	2	4	M12x50	21.20	24.25
32	35-38	140	100	18	42	52	2,6	6	6	78	2	4	M16x55	33.35	38.40
	42,4	140	100	18	42	56	2,6	6	6	78	2	4	M16x55	28.30	33.35
40	43-44,5	150	110	18	45	60	2,6	6	7	88	3	4	M16x55	37.40	43.45
	48,3	150	110	18	45	64	2,6	6	7	88	3	4	M16x55	30.30	36.40
50	60,3	165	125	20	48	75	2,9	6	8	102	3	4	M16x55	43.45	52.55
65	76,1	185	145	22	52	90	2,9	6	10	122	3	8	M16x60	55.55	78.80
80	88,9	200	160	24	58	105	3,2	8	12	138	3	8	M16x65	66.70	98.00
100	114,3	235	190	24	65	134	3,6	8	12	162	3	8	M20x70	82.85	123.25
125	139,7	270	220	26	68	162	4,0	8	12	188	3	8	M24x80	120.20	178.80
150	168,3	300	250	28	75	192	4,5	10	12	218	3	8	M24x80	159.60	235.35
200	219,1	375	320	34	88	244	6,3	10	16	285	3	12	M27x100	291.90	422.20
250	273,0	450	385	38	105	306	7,1	12	18	345	3	12	M30x120	484.80	696.90
300	323,9	515	450	42	115	362	8,0	12	18	410	4	16	M30x120	691.85	959.50

Vorschweisflansche PN 16
für Orbital-Maschinenschweissung,
ohne Schweissfuge
Brides à souder à collerette PN 16
pour soudage orbital,
sans joint de soudage

Typ 11, Form B1
EN 1092-1
ausgenommen Mass "s" / sauf mesure "s"

orbital



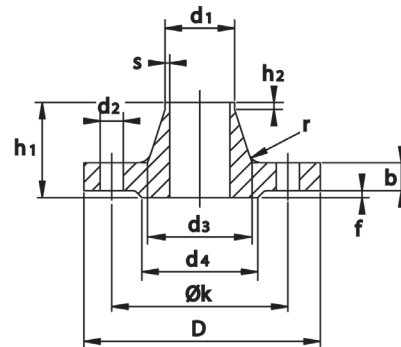
Artikelnr. / no d'article
6206OV16 | 6235OV16

DN	Rohr Tube Ø mm	Flansch Bride				Übergang Raccordement				Dichtungs- leiste Portée de joint		Schrauben / Vis		CHF pro Stück CHF par pièce	
		D mm	Ø k mm	b mm	h1 mm	d3 mm	s mm	r mm	h2 mm	d4 mm	f mm	Anz. Nbre.	d2 mm	Wst. / mat. 1.4307	Wst. / mat. 1.4404
10 - 40		siehe PN 40 / voir PN 40													
50	60,3	165	125	18	45	75	2,0	6	8	102	3	4	M16x55	36.40	45.45
65	76,1	185	145	18	45	92	2,3	6	10	122	3	4	M16x55	48.50	64.65
	76,1	185	145	18	45	92	2,3	6	10	122	3	8	M16x55	48.50	64.65
80	88,9	200	160	20	50	105	2,3	8	10	138	3	8	M16x60	55.55	71.75
100	114,3	220	180	20	52	131	2,6	8	12	158	3	8	M16x60	72.75	94.95
125	139,7	250	210	22	55	156	2,6	8	12	188	3	8	M16x60		123.25
150	168,3	285	240	22	55	184	2,6	10	12	212	3	8	M20x70		150.50
200	219,1	340	295	24	62	235	3,0	10	16	268	3	12	M20x70		244.45

Vorschweisflansche PN 40
für Orbital-Maschinenschweissung,
ohne Schweissfuge
Brides à souder à collerette PN 40
pour soudage orbital,
sans joint de soudage

Typ 11, Form B1
EN 1092-1
ausgenommen Mass "s" / sauf mesure "s"

orbital

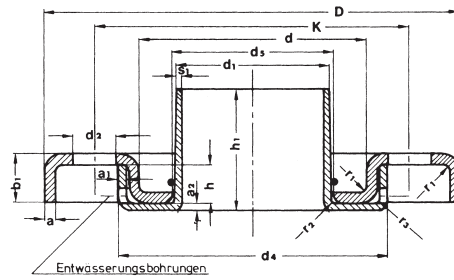


Artikelnr. / no d'article
6235OV40

DN	Rohr Tube Ø mm	Flansch Bride				Übergang Raccordement				Dichtungs- leiste Portée de joint		Schrauben / Vis		CHF pro Stück CHF par pièce	
		D mm	Ø k mm	b mm	h1 mm	d3 mm	s mm	r mm	h2 mm	d4 mm	f mm	Anz. Nbre.	d2 mm	Wst. / mat. 1.4404	
10	17,2	90	60	16	35	28	1,6	4	6	40	2	4	M12x45	21.25	
20	26,9	105	75	18	40	40	1,6	4	6	58	2	4	M12x50	23.25	
25	33,7	115	85	18	40	46	2,0	4	6	68	2	4	M12x50	25.25	
32	42,4	140	100	18	42	56	2,0	6	6	78	2	4	M16x55	34.35	
40	48,3	150	110	18	45	64	2,0	6	7	88	3	4	M16x55	37.40	
50	60,3	165	125	20	48	75	2,0	6	8	102	3	4	M16x55	Auf Anfrage / sur demande	
65	76,1	185	145	22	52	90	2,3	6	10	122	3	8	M16x60		
80	88,9	200	160	24	58	105	2,3	8	12	138	3	8	M16x65		
100	114,3	235	190	24	65	134	2,6	8	12	162	3	8	M20x70		
125	139,7	270	220	26	68	162	2,6	8	12	188	3	8	M24x80		
150	168,3	300	250	28	75	192	2,6	10	12	218	3	8	M24x80		

Vorschweisflansche PN 10+16 mit drehbarem Flanschring
Brides à souder à collerette PN 10+16 pivotante

Typ 11,
EN 1092-1



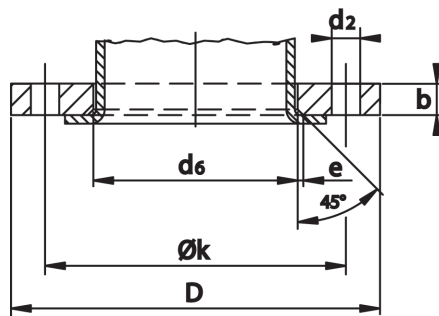
Artikelnr. / no d'article
6206AB | 6235AB

DN	mm											Schrauben / Vis		CHF pro Stück CHF par pièce	
	d1	D	Øk	d4	h1	b1	a	a1	s1	r1	r2	Anz. Nbre.	d2 mm	Wst. / mat. 1.4307	Wst. / mat. 1.4404*
25	33,7	115	85	71	40	15	2,5	3	2,6	2,0	2,0	4x	M16 x 55	35.35	36.40
32	42,4	140	100	82	42	16	2,5	3	2,6	2,0	2,0	4x	M16 x 55	42.45	43.45
40	48,3	150	110	92	45	17	3,5	3	2,6	2,5	2,0	4x	M16 x 55	46.50	47.50
50	60,3	165	125	107	45	20	3,5	4	2,9	2,5	2,5	4x	M16 x 60	50.50	52.55
65	76,1	185	145	127	45	22	3,5	4	2,9	2,5	2,5	4/8x	M16 x 65	70.70	71.75
80	88,9	200	160	142	50	22	4,5	4	3,2	3,0	2,5	8x	M16 x 65	74.75	76.80
100	114,3	220	180	162	52	25	5,5	4	3,6	3,5	3,0	8x	M16 x 70	94.95	95.95
125	139,7	250	210	192	55	26	5,5	4	4,0	3,5	3,5	8x	M20 x 70	138.40	139.40
150	168,3	285	240	218	55	27	7,5	4	4,5	3,5	3,5	8x	M20 x 80	165.65	167.70
200	219,1	340	295	273	62	32	7,5	5	5,0	3,5	3,5	12x	M20 x 80		268.70

* Serienmässig mit Innenteilen aus rostbeständigem Stahl Wst. 1.4404 und Aussenteilen aus Wst. 1.4301.
* Fabrication standard avec intérieur inoxydable en mat. 1.4404 et extérieur en mat. 1.4301.

Lose Flansche PN 10
Brides libres PN 10

Typ 02, Form A
EN 1092-1

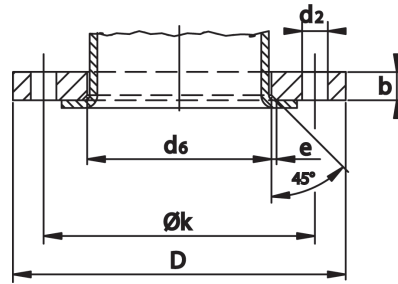


Artikelnr. / no d'article
6206L10 | 6235L10

DN	Rohr Tube Ø mm	Flansch Bride				Schrauben Vis		Gewicht / Stk Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
		D mm	Øk mm	d6 mm	b mm	Anzahl Nombre	d2 mm		Wst. / mat. 1.4306	Wst. / mat. 1.4404
10 - 40 50 - 150		siehe PN 40, Seite 45 / voir PN 40, page 45 siehe PN 16, Seite 45 / voir PN 16, page 45								
200	226	340	295	22	24	8	M20x80	8,9	120.20 163.65	
250	281	395	350	22	26	12	M20x80	11,2	200.00 262.60	
300	333	445	400	22	26	12	M20x80	12,8	255.55 326.25	
350	365	505	460	22	30	16	M20x90	19,4	335.35	
400	416	565	515	26	32	16	M24x100	26,4	446.45	
500	519	670	620	26	38	20	M24x110	38,5	Auf Anfrage / sur demande	

Lose Flansche PN 16, Brides libres PN 16,

Typ 02, Form A
EN 1092-1

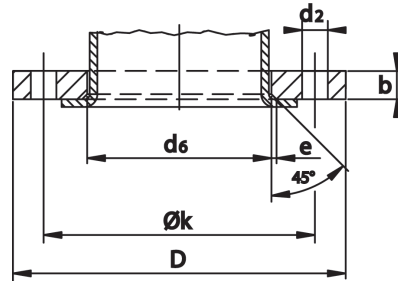


Artikelnr. / no d'article
6206L16 | 6235L16

DN	Rohr Tube Ø mm	Flansch Bride				Schrauben Vis		Gewicht / Stk Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
		D mm	Ø k mm	d6 mm	b mm	Anzahl Nombre	d2 mm		Wst./ mat . 1.4307	Wst./ mat . 1.4404
10 - 40		siehe PN 40 / voir PN 40								
50	65	165	125	18	20	4	M16x65	2,5	31.35	42.45
65	81	185	145	18	20	8	M16x65	3,1	39.40	50.50
80	94	200	160	18	20	8	M16x65	3,5	48.50	60.60
100	120	220	180	18	22	8	M16x70	4,2	56.60	71.75
125	145	250	210	18	22	8	M16x80	5,2	72.75	103.05
150	174	285	240	22	24	8	M20x80	6,9	83.85	121.20

Lose Flansche PN 40 Brides libres PN 40

Typ 02, Form A
EN 1092-1



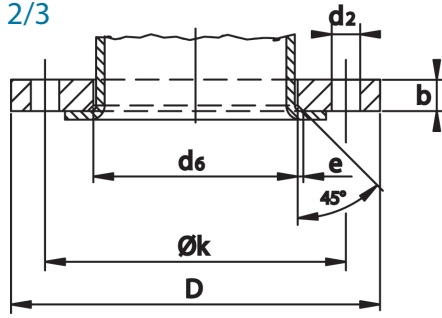
Artikelnr. / no d'article
6206L40 | 6235L40

DN	Rohr Tube Ø mm	Flansch Bride				Schrauben Vis		Gewicht / Stk Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
		D mm	Ø k mm	d6 mm	b mm	Anz. Nbre.	d2 mm		Wst./ mat . 1.4307	Wst./ mat . 1.4404
10	21	90	60	14	14	4	M12x45	0,6	17.20	19.20
15	26	95	65	14	14	8	M12x45	0,6	18.20	20.20
20	32	105	75	14	16	8	M12x50	0,9	19.20	21.25
25	38	115	85	14	16	8	M12x50	1,1	20.20	22.25
32	47	140	100	18	18	8	M16x60	1,7	25.25	33.35
40	54	150	110	18	18	8	M16x60	2,1	26.30	34.35

3.4

Lose Flansche PN 10 mit 2/3 Blattstärke
 Brides libres PN 10 avec épaisseur 2/3

2/3 Blattstärke
 Epaisseur 2/3



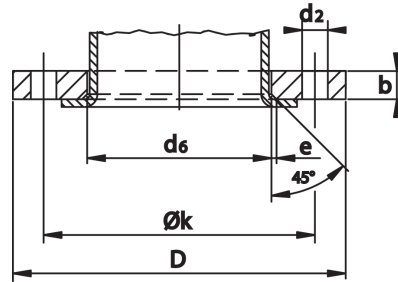
Artikelnr. / no d'article
 6206L^{2/3} | 6204L^{2/3}

DN	Rohr Tube Ø mm	Flansch Bride				Schrauben Vis		Gewicht / Stk Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
		D mm	Ø k mm	d6 mm	b mm	Anz. Nbre.	d2 mm		Wst./ mat. 1.4307	Wst./ mat. 1.4404
15	21,3	95	65	24	10	4	M12x35	0,5	16.20	18.20
20	26,9	105	75	30	10	4	M12x35	0,6	17.20	19.20
25	33,7	115	85	36	10	4	M12x35	0,7	18.20	20.20
32	42,4	140	100	46	10	4	M16x40	1,0	22.25	26.25
40	48,3	150	110	54	10	4	M16x40	1,2	24.25	28.30
50	60,3	165	125	65	10	4	M16x40	1,4	28.30	32.35
65	76,1	185	145	81	10	4	M16x40	1,7	32.35	37.40
80	88,9	200	160	94	12	8	M16x40	2,2	41.45	47.50
100	114,3	220	180	119	12	8	M16x40	2,4	44.45	50.50
125	139,7	250	210	145	15	8	M16x45	3,6	57.60	65.65
150	168,3	285	240	173	15	8	M20x45	4,3	67.70	81.85
200	219,1	340	295	225	15	8	M20x50	5,7	103.05	121.20
250	273,0	395	350	279	15	12	M20x50	6,8	152.55	178.80
300	323,9	445	400	329	15	12	M20x50	7,8	188.90	221.20
350	353-356	505	460	362	20	16	M20x60	14,4	249.50	283.85
400	404-406	565	515	413	20	16	M24x80	17,5	309.10	356.55
450	456,0	615	565	-	25	20	M24x80	-	Auf Anfrage / sur demnade	
500	504-506	670	620	517	25	20	M24x80	26,2		
600	604-608	780	725	618	25	20	M27x80	32,4		
700	711,0	895	840	722	25	24	M27x80	40,6		
800	813,0	1015	950	825	25	24	M30x80	51,4		

Lose Flansche PN 10, ST 37-2, feuerverzinkt
Brides libres PN 10, ST 37-2, zinguées à chaud

Typ 02, Form A
EN 1092-1

feuerverzinkt
zinguées à chaud



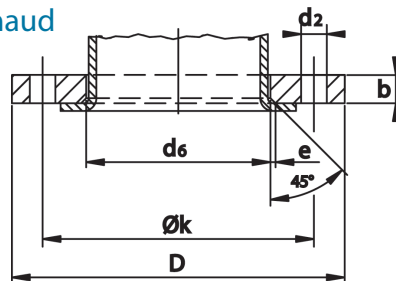
Artikelnr. / no d'article
62235L10

DN	Rohr Tube Ø mm	Flansch Bride				Schrauben Vis		Gewicht / Stk Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
		D mm	Ø k mm	d6 mm	b mm	Anz. Nbre.	d2 mm		ST 37-2	
10 - 40 50 - 150		siehe PN 40, Seite 48 / voir PN 40, page 48 siehe PN 16 / voir PN 16								
200	226	340	295	226	24	8	M20x80	8,9	46.50	
250	281	395	350	281	26	12	M20x80	11,2	68.70	
300	333	445	400	333	26	12	M20x80	12,8	88.90	
350	365	505	460	365	30	16	M20x90	19,4	124.25	
400	416	565	515	416	32	16	M24x100	26,4	175.75	
500	519	670	620	519	38	20	M24x110	38,5	Auf Anfrage / sur demande	
600	622	780	725	622	42	20	M27x120	52,5		

Lose Flansche PN 16, ST 37-2, feuerverzinkt
Brides libres PN 16, ST 37-2, zinguées à chaud

Typ 02, Form A
EN 1092-1

feuerverzinkt
zinguées à chaud



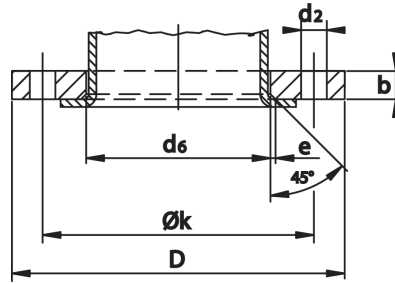
Artikelnr. / no d'article
62235L16

DN	Rohr Tube Ø mm	Flansch Bride				Schrauben Vis		Gewicht / Stk Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
		D mm	Ø k mm	d6 mm	b mm	Anz. Nbre.	d2 mm		ST 37-2	
10 - 40		siehe PN 40, Seite 48 / voir PN 40, page 48								
50	65	165	125	65	20	4	M16x65	2,5	14.15	
65	81	185	145	81	20	8	M16x65	3,1	16.20	
80	94	200	160	94	20	8	M16x65	3,5	20.20	
100	120	220	180	120	22	8	M16x70	4,2	23.25	
125	145	250	210	145	22	8	M16x70	5,2	29.30	
150	174	285	240	174	24	8	M20x80	6,9	35.35	
200	226	340	295	226	26	12	M20x80	9,3	60.60	
250	281	405	355	281	29	12	M24x90	13,5	Auf Anfrage / sur demande	
300	333	460	410	333	32	12	M24x100	18,0		
350	365	520	470	365	35	16	M24x110	27,0		
400	416	580	525	416	38	16	M27x120	34,6		

Lose Flansche PN 40, ST 37-2, feuerverzinkt
 Brides libres PN 40, ST 37-2, zinguées à chaud

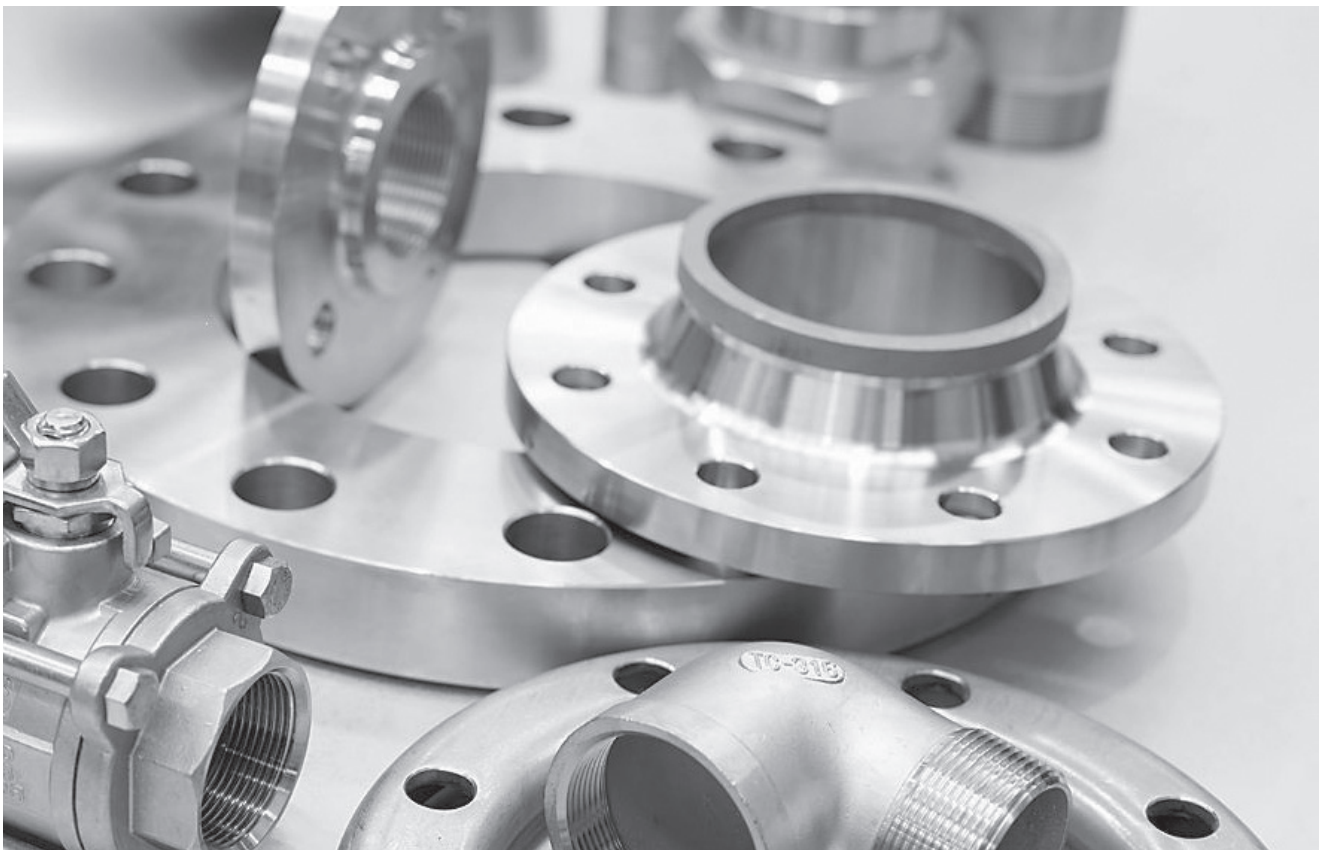
Typ 02, Form A
 EN 1092-1

*feuerverzinkt
 zinguées à chaud*



Artikelnr. / no d'article
 62235L40

DN	Rohr Tube Ø mm	D mm	Flansch Bride			Schrauben Vis		Gewicht / Stk Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
			Ø k mm	d6 mm	b mm	Anz. Nbre.	d2 mm		ST 37-2	
10	21	90	60	21	14	4	M12x50	0,6	6.60	
15	26	95	65	26	14	4	M12x50	0,7	6.60	
20	32	105	75	32	14	4	M12x50	0,9	7.10	
25	38	115	85	38	16	4	M12x55	1,1	7.60	
32	47	140	100	47	18	4	M16x60	1,8	10.10	
40	54	150	110	54	18	4	M16x60	2,0	12.15	

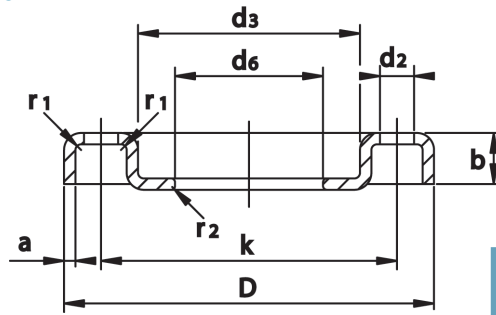


Flansche für jeden Bedarf
 Grosse, Kleine, Leichte, Schwere, Glatte, Raue -
 wir haben sie alle.
 Kontaktieren Sie uns unter:
langprodukte@sedag.ch
 Tel. 044 877 56 20
 Fax 044 877 56 49

*Des brides pour tous usages
 Des grandes, des petites, des légères, des lourdes,
 des lisses, des rugueuses – nous les avons toutes.
 Contactez-nous au :
langprodukte@sedag.ch
 Tel. 044 877 56 20
 Fax 044 877 56 49*

Lose Flansche, gepresst, PN 10, für Vorschweissbördel
Brides libres, PN 10, pour collerettes

Anschlussmasse EN 1092-1, Typ 2
Cotes de raccordement EN 1092-1, type 2



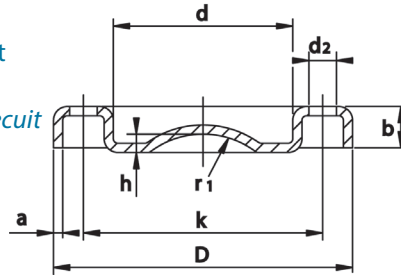
Artikelnr. / no d'article
6201L10 | 6204L10

DN	Rohr Tube Ø mm	Flansch Bride					Schrauben Vis		Gewicht / Stk Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
		D mm	k mm	d6 mm	b mm	a mm	Anz. Nbre.	d2		Wst./ mat . 1.4307	Wst./ mat . 1.4404
15	21,3	95	65	24	11,5	3	4	M12x40	0,20	6.60	9.10
20	26,9	105	75	30	14,0	3	4	M12x45	0,26	7.10	10.10
25	33,7	115	85	37	16,0	3	4	M12x50	0,33	7.60	11.15
32	42,4	140	100	46	16,5	3	4	M16x55	0,45	10.10	14.15
40	48,3	150	110	54	17,5	4	4	M16x60	0,65	13.15	19.20
50	60,3	165	125	65	19,5	4	4	M16x65	0,80	16.20	23.25
65	76,1	185	145	81	22,0	4	4	M16x65	0,95	20.20	27.30
	76,1	185	145	81	22,0	4	8	M16x65	0,95	28.60	
80	88,9	200	160	94	22,0	5	8	M16x65	1,38	27.30	40.40
100	103-106	220	180	109	23,0	6	8	M16x70	1,74	37.40	
	114,3	220	180	119	23,0	6	8	M16x70	1,74	37.40	50.50
125	128-131	250	210	134	25,0	6	8	M16x70	2,19	53.55	
	139,7	250	210	145	25,0	6	8	M16x70	2,19	53.55	74.75
150	153-156	285	240	159	27,0	6	8	M20x80	3,28	70.70	
	168,3	285	240	173	27,0	6	8	M20x80	3,28	70.70	106.05
200	203-206	340	295	209	31,0	8	8	M20x90	4,70	110.10	
	219,1	340	295	225	31,0	8	8	M20x90	4,70	110.10	154.55
	219,1	340	295	225	31,0	8	12	M20x90	4,70		
250	273,0	395	350	279	34,0	8	12	M20x90	6,18		
300	323,9	445	400	329	38,0	8	12	M20x100	7,45		

Auf Anfrage /
sur demande

Blindflansche PN 10, gepresst
Anschlussmasse nach EN 1092-1, Typ 05, gegläht
Brides pleines, PN 10, pressées
Cotes de raccordement selon EN 1092-1, type 05, recuit

Typ 05, Form A
EN 1092-1



Artikelnr. / no d'article
6204B10

DN	Flansch Bride							Schrauben Vis		Gewicht/Stk Poids/pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce Wst./ mat . 1.4404
	D	b	k	d	a	r1	h	Anz. Nbre.	d2 mm		
15	95	9,5	65	38	3	25	1,5	4x	M12x40	0,21	13.15
20	105	14,5	75	48	3	30	2,0	4x	M12x50	0,30	14.15
25	115	14,5	85	53	3	40	2,5	4x	M12x50	0,34	15.15
32	140	16,5	100	68	3	50	3,0	4x	M16x55	0,51	20.20
40	150	16,5	110	77	3	60	4,0	4x	M16x55	0,55	28.30
50	165	18,5	125	91	3	75	5,0	4x	M16x60	0,73	33.35
65	185	21,0	145	108	4	80	7,0	4x	M16x65	1,10	39.40
80	200	21,0	160	123	5	95	9,0	8x	M16x65	1,40	59.60
100	220	22,0	180	141	5	115	12,0	8x	M16x70	1,70	74.75
125	250	23,0	210	168	6	170	13,0	8x	M16x70	2,80	109.10
150	285	23,5	240	192	6	200	15,0	8x	M20x80	3,50	142.45
200	340	24,5	295	245	7	250	21,0	8x	M20x80	6,00	202.00

Gepresste Flansche für Inox-Rohrleitungen

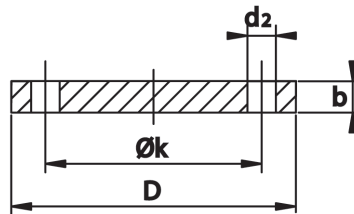
Das ideale korrosionsfeste und sichere Verbindungselement für Ihre Rohrleitungen – eine sachliche, praxisgerechte Neuerung. Zulassungen durch TÜV, SVDB, Det Norske Veritas, Lloyds, Cetim Ouest, Shell Oil, Stoomwezen usw. als Druckbehälterteil für Flüssigkeiten liegen vor. Weniger Rohstoffverschleiss und wesentlich leichter bei gleicher Belastbarkeit und gewährleisteteter Austauschbarkeit mit Normflanschen VSM und DIN.

Brides pressées pour conduites en inox

L'élément de raccordement idéal pour vos conduites, sûr et résistant à la corrosion. Homologations TÜV, SVDB, Det Norske Veritas, Lloyds, Cetim Ouest, Shell Oil, Stoomwezen, etc. pour appareils sous pression de liquides. Économie de matières premières et allègement considérable pour la même limite de charge admissible, interchangeable avec les brides normalisées VSM et DIN.

Blindflansche PN 6
Brides pleines PN 6

Typ 05, Form A
EN 1092-1



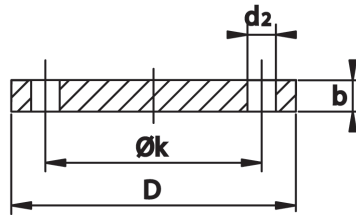
Artikelnr. / no d'article
6235B6

DN	Flansch Bride			Schrauben Vis		Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce Wst./ mat. 1.4404
	D mm	Ø k mm	b mm	Anzahl Nombre	d2 mm		
15	80	55	12	4	M10x35	0,4	Auf Anfrage / sur demande
20	90	65	14	4	M10x40	0,6	
25	100	75	14	4	M10x40	0,8	
32	120	90	14	4	M12x45	1,2	
40	130	100	14	4	M12x45	1,4	
50	140	110	14	4	M12x45	1,7	
65	160	130	14	4	M12x45	2,4	
80	190	150	16	4	M16x50	3,4	
100	210	170	16	4	M16x50	4,7	
125	240	200	18	8	M16x55	6,1	
150	265	225	18	8	M16x55	7,5	
200	320	280	20	8	M16x60	12,3	
250	375	335	22	12	M16x60	18,3	
300	440	395	22	12	M20x70	25,3	
350	490	445	22	12	M20x70	31,6	
400	540	495	22	16	M20x70	38,4	
500	645	600	24	20	M20x70	60,4	
600	755	705	30	20	M24x90	103,0	

3.5

Blindflansche PN 10
Brides pleines PN 10

Typ 05, Form A
EN 1092-1

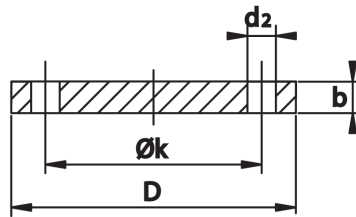


Artikelnr. / no d'article
6206B10 | 6235B10

DN	Flansch Bride			Schrauben Vis		CHF pro Stück CHF par pièce	
	D mm	Ø k mm	b mm	Anz. Nbre.	d2 mm	Wst./ mat . 1.4307	Wst./ mat . 1.4404
10 - 40 50 - 150	<i>siehe PN 40, Seite 53 / voir PN 40, page 53 siehe PN 16 / voir PN 16</i>					Auf Anfrage / sur demande	
200	340	295	24	8	M20x70		
250	395	350	26	12	M20x80		
300	445	400	26	12	M20x80		
350	505	460	26	16	M20x80		
400	565	515	26	16	M24x80		
450	615	565	28	20	M24x90		
500	670	620	28	20	M24x90		
600	780	725	34	20	M27x110		

Blindflansche PN 16
Brides pleines PN 16

Typ 05, Form A
EN 1092-1

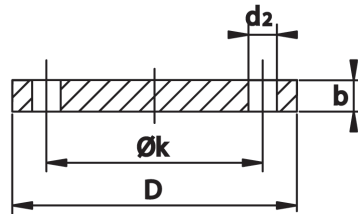


Artikelnr. / no d'article
6206B16 | 6235B16

DN	Flansch Bride			Schrauben Vis		CHF pro Stück CHF par pièce	
	D mm	Ø k mm	b mm	Anz. Nbre.	d2 mm	Wst./ mat . 1.4307	Wst./ mat . 1.4404
10 - 40	<i>siehe PN 40, Seite 53 / voir PN 40, page 53</i>						
50	165	125	18	4	M16x55	38.40	46.50
65	185	145	18	8	M16x55	47.50	58.60
80	200	160	20	8	M16x60	54.55	69.70
100	220	180	20	8	M16x60	73.75	84.85
125	250	210	22	8	M16x60	98.00	125.25
150	285	240	22	8	M20x70	127.30	157.60
200	340	295	24	12	M20x70	172.75	216.15
250	405	355	26	12	M24x80		395.95
300	460	410	28	12	M24x80		513.10
350	520	470	30	16	M24x90	Auf Anfrage / sur demande	
400	580	525	32	16	M27x90		

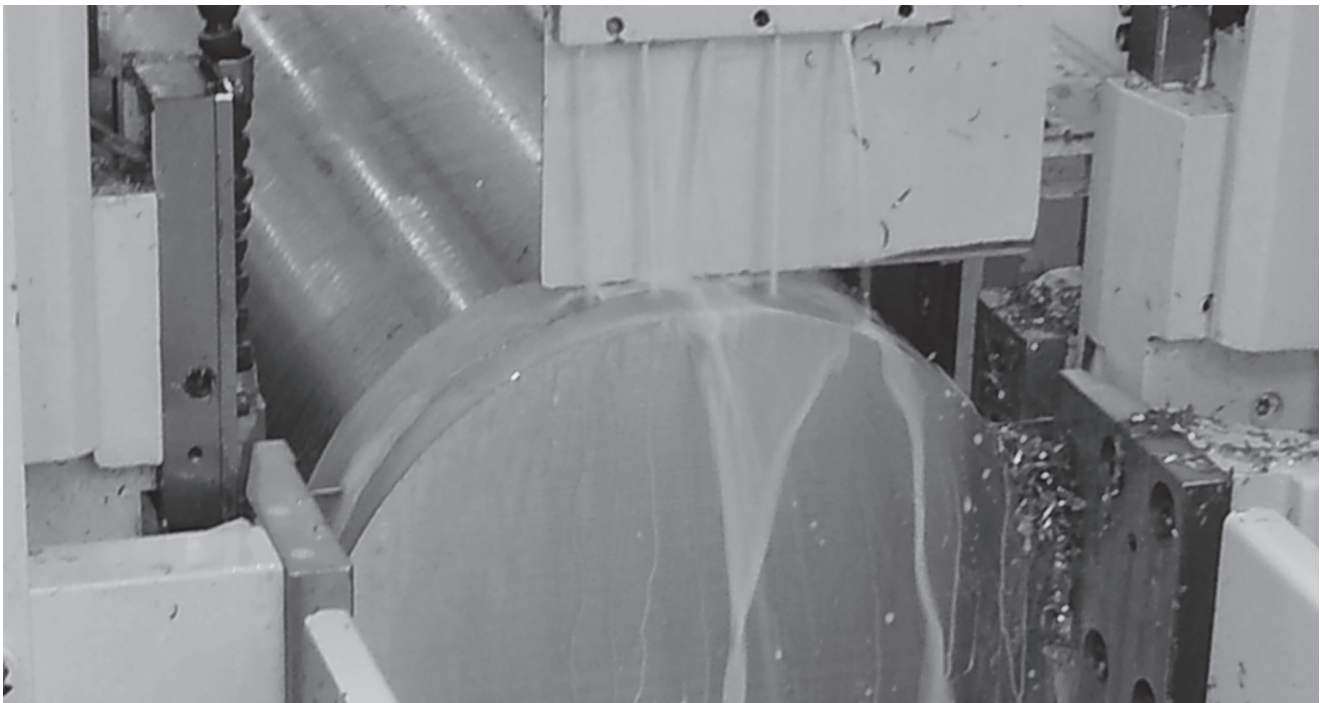
Blindflansche PN 40
Brides pleines PN 40

Typ 05, Form A
EN 1092-1



Artikelnr. / no d'article
6206B40 | 6235B40

DN	Flansch Bride			Schrauben Vis		Gewicht / Stück Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
	D mm	Ø k mm	b mm	Anz. Nbre.	d2 mm		Wst./ mat. 1.4307	Wst./ mat. 1.4404
10	90	60	16	4	M12x45	0,7		22.25
15	95	65	16	4	M12x45	0,8	22.20	22.25
20	105	75	18	4	M12x50	1,2	22.25	24.25
25	115	85	18	4	M12x50	1,4	24.25	28.30
32	140	100	18	4	M16x55	2,0	31.35	38.40
40	150	110	18	4	M16x55	2,4	34.35	42.45
50	165	125	20	4	M16x60	3,2	50.50	58.60
65	185	145	22	8	M16x60	4,3	61.65	77.80
80	200	160	24	8	M16x65	5,9	75.75	90.90
100	235	190	24	8	M20x70	7,5	102.05	117.16
125	270	220	26	8	M24x80	10,8	147.50	174.75
150	300	250	28	8	M24x80	14,5	196.95	225.25



Anarbeitungen von SAUTER EDELSTAHL
Mit unserem grossen Sägepark haben wir viel-
fältige Möglichkeiten. Teilen Sie uns Ihre Wün-
sche mit:

langprodukte@sedag.ch

Tel. 044 877 56 20

Fax 044 877 56 69

Travaux de préfabrication de SAUTER EDELSTAHL
Avec notre grand parc de sciage nous avons des
possibilités diverses. Informez-nous de vos deside-
ratos :

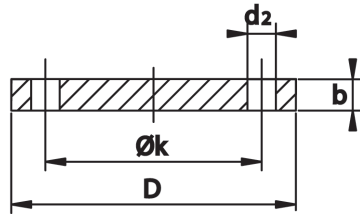
langprodukte@sedag.ch

Tel. 044 877 56 20

Fax 044 877 56 69

Blindflansche PN 10 mit 2/3 Blattstärke
Brides pleines PN 10 avec épaisseur 2/3

2/3 Blattstärke
Epaisseur 2/3



Artikelnr. / no d'article
6204B²/₃

DN	Rohr Tube Ø mm	Flansch Bride			Schrauben Vis		Gewicht / Stk Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce Wst./ mat . 1.4404
		D mm	Ø k mm	b mm	Anz. Nbre.	d2 mm		
15	21,3	95	65	10	4	M12x35	0,6	19.20
20	26,9	105	75	10	4	M12x35	0,7	20.20
25	33,7	115	85	10	4	M12x35	0,8	24.25
32	42,4	140	100	10	4	M16x40	1,2	27.30
40	48,3	150	110	10	4	M16x40	1,3	32.35
50	60,3	165	125	10	4	M16x40	1,7	35.35
65	76,1	185	145	10	4	M16x40	2,1	40.40
80	88,9	200	160	12	8	M16x40	2,8	51.55
100	114,3	220	180	12	8	M16x40	3,5	62.65
125	139,7	250	210	15	8	M16x45	5,6	83.85
150	168,3	285	240	15	8	M20x45	7,2	108.10
200	219,1	340	295	15	8	M20x50	10,4	151.50
250	273,0	395	350	15	12	M20x50	14,0	222.20
300	323,9	445	400	15	12	M20x50	17,9	287.85
350	353-356	505	460	20	16	M20x60	30,7	434.30
400	404-406	565	515	20	16	M24x80	38,7	557.55
450	456,0	615	565	25	20	M24x80	-	Auf Anfrage / sur demande
500	504-506	670	620	25	20	M24x80	68,0	
600	604-608	780	725	25	20	M27x80	91,5	
700	711,0	895	840	25	24	M27x80	121,5	
800	813,0	1015	950	25	24	M30x80	157,0	

Lose Flansche PN 10 aus Aluminium

blank oder Epoxi beschichtet grau

RAL 7031

Brides libres PN 10 en aluminium

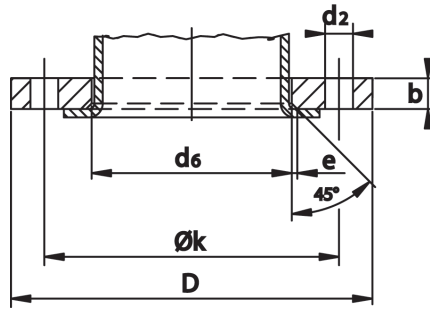
brillante ou revêtement Epoxi gris

RAL 7031

Aluminium

Anschlussmasse EN 1092-1, Typ 2

Cotes de raccordement EN 1092-1, type 2



Artikelnr. / no d'article

62L10

62L10BE

DN	Rohr Tube Ø mm	Flansch Bride				Schrauben Vis		Gewicht / Stk Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce	
		D mm	Ø k mm	d6 mm	b mm	Anz. Nbre.	d2 mm		blank brillant	beschichtet époxy
10	13,5	90	60	19	16	4	14	0,2	4.85	7.30
15	18/20	95	65	24	16	4	14	0,2	4.85	7.30
	21,3	95	65	24	16	4	14	0,2	4.85	7.30
20	23/25	105	75	30	16	4	14	0,3	4.85	7.30
	26,9	105	75	30	16	4	14	0,3	4.85	7.30
25	28/30	115	85	36	16	4	14	0,3	5.50	7.90
	33,7	115	85	36	16	4	14	0,3	5.50	7.90
32	35/38	140	100	46	16	4	18	0,6	7.30	9.70
	42,4	140	100	46	16	4	18	0,6	7.30	9.70
40	43/44,5	150	110	54	16	4	18	0,6	8.10	10.10
	48,3	150	110	54	16	4	18	0,6	8.10	10.10
50	54,0	165	125	60	18	4	18	0,7	10.10	13.15
	60,3	165	125	60	18	4	18	0,7	10.10	13.15
65	68-70	185	145	73	18	4	18	0,8	12.15	15.15
	76,1	185	145	81	18	4	18	0,8	12.15	15.15
80	83-85	200	160	90	20	8	18	1,1	13.15	17.20
	88,9	200	160	94	20	8	18	1,1	13.15	17.20
100	103-108	220	180	111	20	8	18	1,1	15.15	19.20
	114,3	220	180	119	20	8	18	1,1	15.15	19.20
125	128-133	250	210	136	22	8	18	1,4	19.20	24.25
	139,7	250	210	144	22	8	18	1,4	19.20	24.25
150	153-159	285	240	161	22	8	22	1,7	24.25	30.30
	168,3	285	240	173	24	8	22	1,7	24.25	30.30
200	203-206	340	295	212	24	8	22	2,7	34.35	41.45
	219,1	340	295	225	24	8	22	2,7	34.35	41.45
250	253-256	395	350	264	26	12	22	3,6	44.45	52.55
	273,0	395	350	279	26	12	22	3,6	44.45	52.55
300	303-306	445	400	315	26	12	22	4,3	54.55	61.65
	323,9	445	400	329	26	12	22	4,3	54.55	61.65
350	353-356	505	460	365	26	16	22	6,1	71.75	78.80
400	403-406	565	515	415	32	16	26	8,7	96.70	111.10
450	454-456	615	565	465	32	20	26	9,6	Auf Anfrage / sur demande	
500	504-508	670	620	515	34	20	26	11,2		
600	604-608	780	725	615	36	20	30	15,8		
700	704-712	895	840	721	40	24	30	21,0		
800	804-812	1015	950	824	44	24	33	30,0		

3.6

Aluminium-Losflansche PN 6 auf Anfrage

Brides libres en aluminium PN 6 sur demande

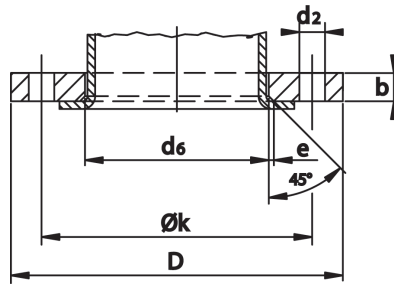
Lose Flansche PN 10 aus Aluminium für Kunststoffrohre

Epoxi beschichtet, grau, RAL 7031

Brides libres PN 10 en aluminium pour tubes en plastique

revêtement Epoxi, gris, RAL 7031

Aluminium



Artikelnr. / no d'article
62L10KBE

DN	Rohr Tube Ø mm	Flansch Bride				Schrauben Vis		CHF pro Stück CHF par pièce beschichtet époxy
		D mm	Ø k mm	d6 mm	b mm	Anz. Nbre.	d2	
20	25	105	75	38	12	4x	M12 x 35	Auf Anfrage / sur demande
25	32	115	85	45	12	4x	M12 x 35	
32	40	140	100	55	16	4x	M16 x 40	
40	50	150	110	66	16	4x	M16 x 40	
50	63	165	125	78	20	4x	M16 x 40	
65	75	185	145	92	20	4x	M16 x 40	
80	90	200	160	108	22	8x	M16 x 40	
100	110	220	180	128	22	8x	M16 x 40	
	125	220	180	135	22	8x	M16 x 40	
125	140	250	210	158	22	8x	M16 x 45	
150	160	285	240	178	24	8x	M20 x 45	
	180	285	240	188	24	8x	M20 x 45	
200	200	340	295	235	26	8x	M20 x 50	
	225	340	295	238	26	8x	M20 x 50	
250	250	395	350	288	28	12x	M20 x 50	
	280	395	350	294	28	12x	M20 x 50	
300	315	445	400	338	28	12x	M20 x 50	
350	355	505	460	376	22	16x	M20 x 60	
400	400	565	515	430	25	16x	M24 x 70	
500	450-500	670	620	533	28	20x	M24 x 70	
600	560	780	725	633	30	20x	M27 x 80	
	630	780	725	645	30	20x	M27 x 80	
700	700	895	840	740	32	24x	M27 x 80	

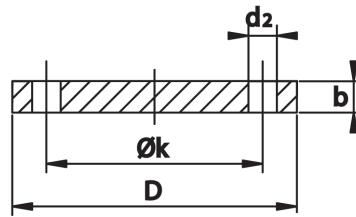
Blindflansche PN 10 aus Aluminium

Epoxi beschichtet, grau, RAL 7031

Brides pleines PN 10 en aluminium

Revêtement Epoxi, gris, RAL 7031

Aluminium


 Artikelnr. / no d'article
 62B10BE

DN	Flansch Bride			Schrauben Vis		Gewicht / Stk Poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce beschichtet époxy
	D mm	Ø k mm	b mm	Anz. Nbre.	d2 mm		
15	95	65	12	4x	M12 x 40	0,20	9.10
20	105	75	12	4x	M12 x 45	0,27	10.40
25	115	85	12	4x	M12 x 45	0,30	11.70
32	140	100	16	4x	M16 x 50	0,60	15.60
40	150	110	16	4x	M16 x 50	0,70	18.25
50	165	125	16	4x	M16 x 55	0,85	20.85
65	185	145	16	4x	M16 x 55	1,08	26.05
80	200	160	18	8x	M16 x 60	1,35	29.90
100	220	180	18	8x	M16 x 65	1,70	36.50
125	250	210	18	8x	M16 x 65	2,21	41.70
150	285	240	18	8x	M20 x 70	2,90	56.00
200	340	295	20	8x	M20 x 75	4,60	79.50
250	395	350	22	12x	M20 x 80	6,70	138.10
300	445	400	22	12x	M20 x 80	8,60	182.40
350	505	460	22	16x	M20 x 85	10,70	230.60
400	565	515	25	16x	M24 x 90	14,50	336.10
450	615	565	25	20x	M24 x 90	16,00	Auf Anfrage / sur demande
500	670	620	28	20x	M24 x 90	22,40	

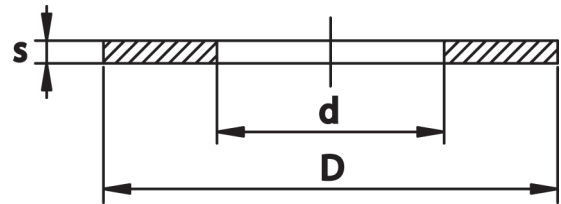
Flanschzubehör / Accessoires pour brides

Flansch-Dichtungen
Joints pour brides

Artikelnr. / no d'article

PN 10-40
62D16

DN	Abmessung/ Dimension	PN	CHF pro Stück CHF par pièce
	D x d x s		CHF
10	38 x 18 x 2	6	0.70
	45 x 18 x 2	10-40	0.70
15	43 x 22 x 2	6	0.70
	50 x 22 x 2	10-40	0.70
20	53 x 28 x 2	6	1.00
	60 x 28 x 2	10-40	1.00
25	63 x 35 x 2	6	1.30
	70 x 35 x 2	10-40	1.30
32	75 x 43 x 2	6	1.60
	82 x 43 x 2	10-40	1.60
40	85 x 49 x 2	6	2.00
	92 x 49 x 2	10-40	2.00
50	95 x 61 x 2	6	2.60
	107 x 61 x 2	10-40	2.60
65	115 x 77 x 2	6	3.00
	127 x 77 x 2	10-40	3.00
80	132 x 90 x 2	6	3.50
	142 x 90 x 2	10-40	3.50
100	152 x 115 x 2	6	3.80
	162 x 115 x 2	10-16	3.80
125	182 x 141 x 2	6	5.50
	192 x 141 x 2	10-16	5.50
150	207 x 169 x 2	6	6.70
	218 x 169 x 2	10-16	6.70
200	262 x 220 x 2	6	10.00
	273 x 220 x 2	10-16	10.00
250	318 x 274 x 2	6	13.50
	328 x 274 x 2	10	13.50
300	373 x 325 x 2	6	20.00
	378 x 325 x 2	10	20.00
350	438 x 369 x 2	10	26.00
400	490 x 420 x 2	10	29.00

Bezeichnung
KlingerSil® C4400

Die KlingerSil® C4400 ist eine universelle Hochdruck-Dichtung aus Aramidfasern mit einem Nitril-Butadien-Kautschuk (NBR) Binder. Dieses Flachdichtungsmaterial wird gern in der chemischen Industrie, dem Maschinenbau, der Lebensmittelverarbeitung und in der Gas- und Trinkwasserversorgung eingesetzt. Das Flachdichtungsmaterial KlingerSil C4400 hat sich seit der Einführung asbestfreier Flachdichtungen bei vielen Anwendungen bewährt.

Anwendungsbereich

Universell einsetzbare Hochdruckdichtung. Geeignet für den Einsatz bei Ölen, Wasser, Dampf, Gasen, Salzlösungen, Kraftstoffen, Alkoholen, schwachen organischen und anorganischen Säuren, Kohlenwasserstoffen, Schmierstoffen und Kältemitteln. Sehr hoher Leistungsstandard.

Kenndaten (Typische Werte für 2 mm Dicke)

Maximale Betriebstemperatur*	°C	+400*
Maximale Druckbelastung*	bar	50*
Druckstandfestigkeit DIN 28091	N/mm ²	-
Druckstandfestigkeit DIN 52913	MPa	25
Kompressibilität (ASTM F36)	%	11
Rückfederung (ASTM F36)	%	55
Gasleckage DIN 3535 Teil 6	ml/min	0,2
Dichte (DIN 28090-2)	g/cm ³	1,6

Druck / Temperatur / Medium

Die Parameter Druck, Temperatur und Medium stehen in Wechselwirkung zueinander. Es sollte stets geprüft werden, ob das Dichtungsmaterial KLINGERSIL® C4400 (C-4400) für Ihren Einsatzfall geeignet ist.

Betriebstemperatur und Druckbelastung sind Werte, deren Maximum nicht gemeinsam erreicht werden darf. Bitte nach Einsatzempfehlungen/pT-Diagramm fragen.

Désignation
KlingerSil® C4400

La KlingerSil® C4400 est un joint universel haute pression en fibres d'aramide associées à un liant en caoutchouc nitrile - butadiène (NBR). Ce matériau pour joint plat est volontiers mis en œuvre dans l'industrie chimique, la construction mécanique, la transformation des aliments et dans l'alimentation en gaz et en eau potable. Depuis l'introduction de joints plats sans amiante, le matériau pour joint plat KlingerSil C4400 a fait ses preuves dans de nombreuses applications.

Domaine d'application

Joint haute pression d'une mise en œuvre universelle. Convient pour une utilisation en présence d'huiles, d'eau, de vapeur, de gaz, de solutions salines, de carburant, d'alcools, d'acides faibles organiques et inorganiques, d'hydrocarbures, de lubrifiants et d'agents frigorigènes. Norme de performance très élevée.

Caractéristiques (valeurs typiques pour une épaisseur de 2 mm)

Température de service maximale*	°C	+400*
Compression maximale*	bar	50*
Stabilité à la pression DIN 28091	N/mm ²	-
Stabilité à la pression DIN 52913	MPa	25
Compressibilité (ASTM F36)	%	11
Résilience (ASTM F36)	%	55
Fuite de gaz DIN 3535 partie 6	ml/min	0,2
Densité (DIN 28090-2)	g/cm ³	1,6

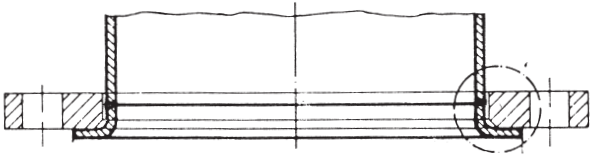
Pression / température / support

Les paramètres de pression, de température et du milieu matériel interagissent. On devrait toujours examiner si le matériau de joint KLINGERSIL® C4400 (C-4400) est approprié pour son utilisation.

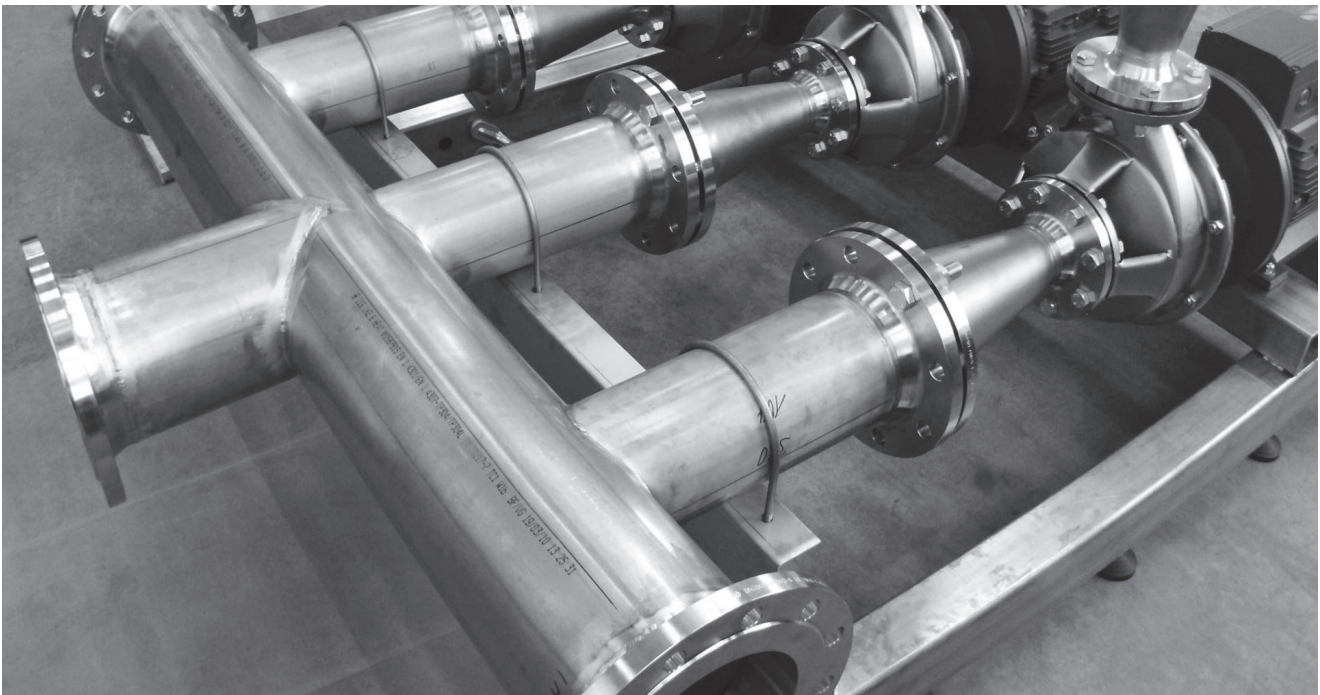
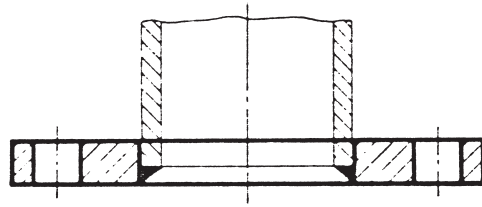
Température de service et compression sont des valeurs dont le maximum ne doit pas être atteint en même temps. Prière de solliciter des recommandations de mise en œuvre / un diagramme P-T.

Beispiele für Rohrverbindungen
Exemples pour raccordements de tubes

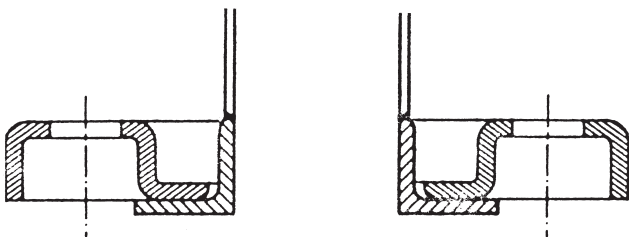
Lose Flasche
mit Vorschweissbördel
*Bride libre
avec collerette*



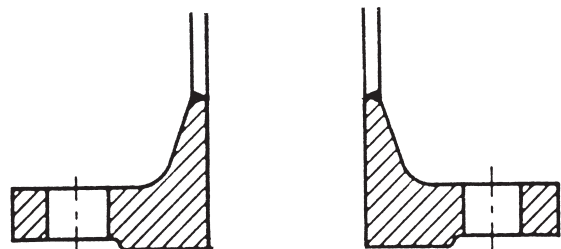
Glatte Flansche
Bride plate



Loseflansch gepresst
Bride libre, en tôle emboutie



Vorschweisflansche
Bride à souder à collerette



3.7

Zur Beachtung

Alle Angaben, Werte und Informationen in diesem Katalog sind einschlägigen Normen und Unterlagen der Werke entnommen, bzw. entsprechen unseren Erfahrungen. Im Einzelfall übernehmen wir hierfür jedoch keine Garantie.

Baumasse

Die Fittingbaumasse entsprechen dem derzeitigen Standard. Je nach Typ und Lieferwerk können Abweichungen auftreten, die auf unterschiedliche Fabrikationsweise zurückzuführen sind.

Modell- und Massänderungen bleiben deshalb vorbehalten. In besonderen Fällen bitten wir Sie, die genauen Baumasse anzufragen.

Avis

Toutes les valeurs et informations indiquées dans ce catalogue sont tirées des normes et des documents des producteurs, ou correspondent à notre expérience, mais toujours sans garantie de notre part.

Dimensions

Les dimensions des raccords correspondent au standard actuel. Selon le type et le fournisseur, des écarts de dimensions provenant de différentes méthodes de fabrication peuvent apparaître.

Les modifications de modèles et de dimensions restent donc sous réserve. En cas de doute, veuillez nous demander les dimensions exactes.

Armaturen für die Lebensmittelindustrie sowie für die chemische und pharmazeutische Industrie. Verlangen Sie unser separates Lieferprogramm!

*Armatures pour l'industrie alimentaire, chimique et pharmaceutique.
Demandez notre programme de livraison séparé !*



Kugelhahn einteilig, zweiteilig, dreiteilig
Robinet à bille



Rückschlagventil, Schmutzfänger
Soupape de retenue, purgeur



STRAUB-Kupplungen
Raccords-STRAUB

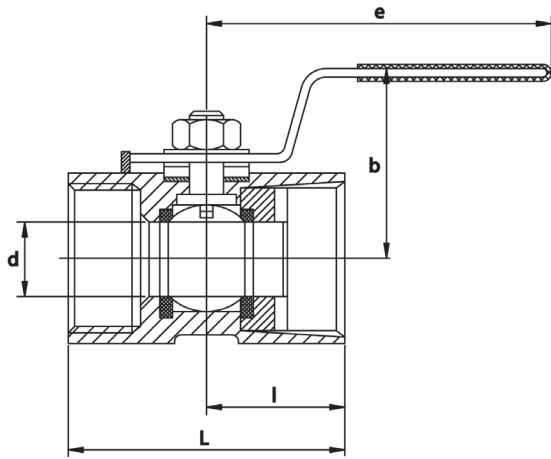


Einteiliger Economic Kugelhahn mit reduziertem Durchgang

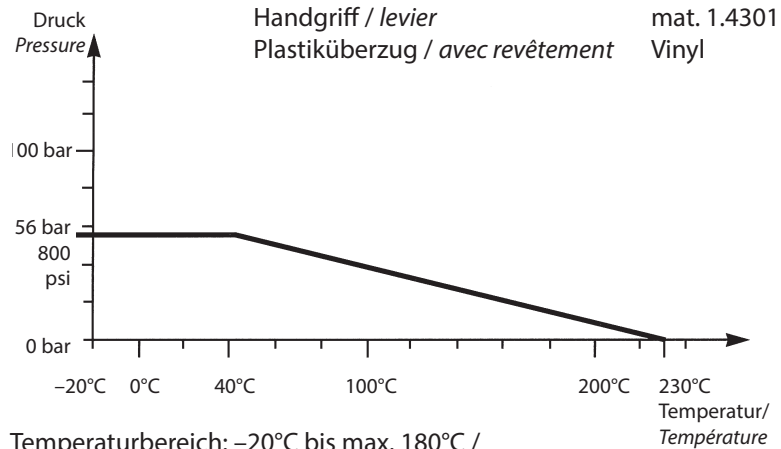
PN 40 mit Innengewinde

Robinet à bille à passage réduit

PN 40, femelle



- Gehäuse / corps mat. 1.4408
- Kugel, Schaltwelle / bille, axe mat. 1.4401
- Dichtschalen / jeux de presse-étoupe PTFE
- Spindelabdichtung / presse-étoupe PTFE
- Handgriff / levier mat. 1.4301
- Plastiküberzug / avec revêtement Vinyl



Temperaturbereich: -20°C bis max. 180°C /
Température: -20°C jusqu'à max. 180°C

Artikelnr. / no d'article
6050

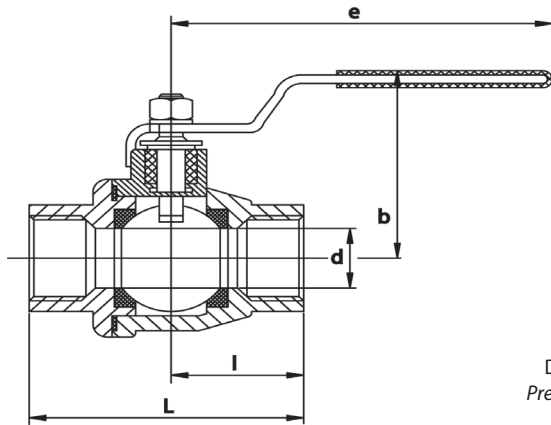
Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	l mm	b mm	E mm	d mm	Gewicht / Stück Poids/pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce Wst./ mat. 1.4408	zusätzlicher Dichtungssatz Jeu de joint supplémentaire
1/4	39	19	35	70	5,0	0,07	13.15	3.65
3/8	44	22	35	70	7,0	0,11	14.15	4.05
1/2	57	28	43	90	9,2	0,17	17.20	4.45
3/4	58	29	47	90	12,5	0,25	21.25	6.90
1	71	35	50	105	16,0	0,43	28.30	9.90
1 1/4	78	39	57	105	20,0	0,70	38.40	12.95
1 1/2	83	41	70	127	24,5	0,85	46.50	17.20
2	100	50	75	127	32,0	1,50	59.60	23.75

Mass- und Modelländerungen vorbehalten / Sous réserve de modifications des dimensions et des modèles

Zweiteiliger Kugelhahn, mit vollem Durchgang
 PN 63 mit Innengewinde
 Robinet à bille à passage intégral
 en deux parties, PN 63, femelle

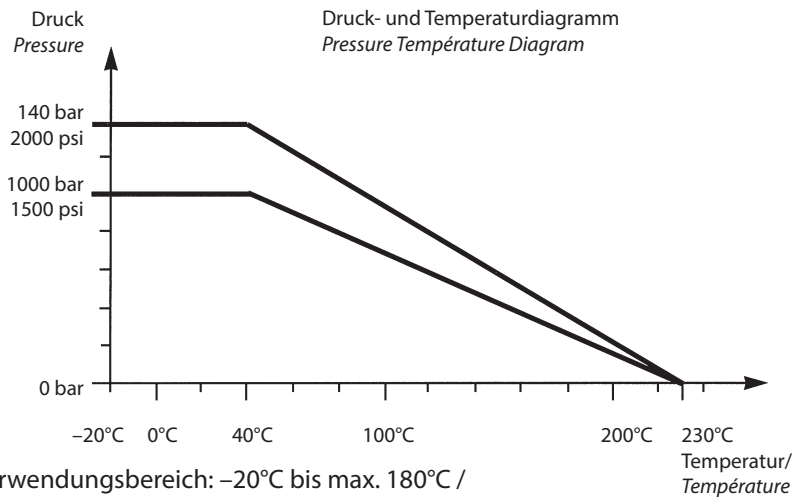


4.1



Gehäuse / corps
 Kugel, Schaltwelle / bille, axe
 Dichtschalen / jeux de presse-étoupe
 Spindelabdichtung / presse-étoupe
 Handgriff / levier

mat. 1.4408
 mat. 1.4401
 PTFE
 PTFE
 mat. 1.4301



Artikelnr. / no d'article
 6051

Gewinde Zoll Filetage Pouce	L mm	l mm	b mm	e mm	d mm	CHF pro Stück CHF par pièce Wst./ mat. 1.4408	zusätzlicher Dichtungssatz Jeu de joint supplémentaire
1/4	55	27	64	95	10	23.25	5.05
3/8	60	30	64	95	12	23.25	5.60
1/2	75	37	64	125	16	25.25	6.60
3/4	80	40	67	125	20	33.35	10.10
1	90	45	83	140	25	46.50	14.65
1 1/4	110	55	89	140	32	61.65	19.20
1 1/2	120	60	100	200	40	81.85	32.35
2	140	70	108	200	50	124.25	39.40
2 1/2	164	82	150	250	65	273.75	78.80
3	180	90	160	250	80	389.90	100.00

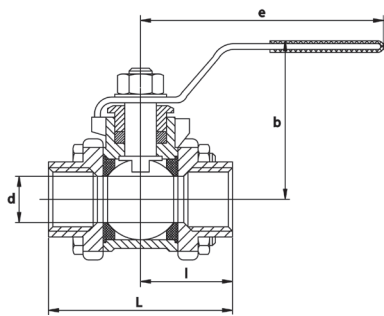
Mass- und Modelländerungen vorbehalten / Sous réserve de modifications des dimensions et des modèles

Dreiteiliger Kugelhahn, mit vollem Durchgang, demontierbar, PN 63
 Robinet à bille à passage intégral, en trois parties, démontable, PN 63



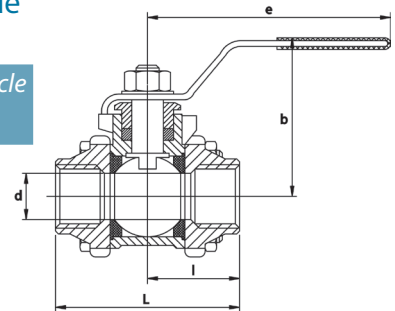
mit Schweissenden
 avec bout à souder

Artikelnr. / no d'article
 6053A

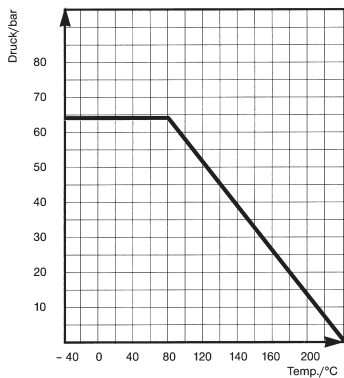


mit Innengewinde
 femelle

Artikelnr. / no d'article
 6053B



Temperaturbereich: -20°C bis max. 180°C
 Température: -20°C jusqu'à max. 180°C

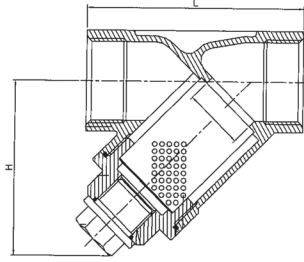


Gehäuse / corps
 Kugel, Schaltwelle / bille, axe
 Dichtschalen / jeux de presse-étoupe
 Spindelabdichtung / presse-étoupe
 Handgriff / levier

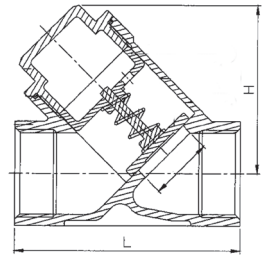
mat. 1.4408
 mat. 1.4401
 PTFE
 PTFE
 mat. 1.4301

Grösse Zoll Diamètre Pouce	L mm	l mm	b mm	e mm	d mm	CHF pro Stück CHF par pièce Wst./ mat. 1.4408	zusätzlicher Dichtungssatz Jeu de joint supplémentaire
1/4	63,0	31,50	65,0	100,0	11,1	29.30	7.60
3/8	63,0	31,50	65,0	100,0	12,7	29.30	8.10
1/2	66,0	36,25	65,0	130,0	16,0	32.35	8.60
3/4	76,0	42,00	68,0	130,0	20,0	44.45	11.65
1	86,0	48,50	71,0	165,0	25,0	53.55	19.20
1 1/4	103,0	60,00	78,0	165,0	32,0	80.80	29.30
1 1/2	120,0	67,00	86,0	190,0	38,0	107.10	49.50
2	131,0	76,25	93,0	190,0	50,0	144.45	69.70
2 1/2	165,0	86,90	130,0	250,0	65,0	294.95	100.00
3	182,0	95,40	148,0	250,0	80,0	Auf Anfrage / sur demande	
4	225,0	107,35	180,0	292,0	100,0		

Mass- und Modelländerungen vorbehalten / Sous réserve de modifications des dimensions et des modèles



Schmutzfänger in Schrägsitzform PN 40
Purgeur avec filetage femelle PN 40



Rückschlagventil mit Schrägsitzform PN 40
Soupape de retenue PN 40

4.2

Artikelnr. / no d'article
6058

Zoll Pouce	L in mm	H in mm	CHF pro Stück CHF par pièce AISI 316
¼	65,0	46,5	31.35
⅜	65,0	46,5	31.35
½	65,0	46,5	31.35
¾	80,0	54,0	38.40
1	90,0	67,0	53.55
1 ¼	105,0	74,0	71.75
1 ½	120,0	81,5	84.85
2	140,0	95,0	145.45
2 ½	180,0	121,3	Auf Anfrage / sur demande
3	200,0	138,3	

Artikelnr. / no d'article
6059

Zoll Pouce	L in mm	H in mm	CHF pro Stück CHF par pièce AISI 316
¼	65,0	46,5	37.40
⅜	65,0	46,5	38.40
½	65,0	46,5	39.40
¾	80,0	68,5	51.55
1	90,0	71,0	74.75
1 ¼	105,0	74,0	100.00
1 ½	120,0	82,5	122.25
2	140,0	95,0	175.75
2 ½	180,0	121,3	Auf Anfrage / sur demande
3	200,0	138,3	

Zur Beachtung

Alle Angaben, Werte und Informationen in diesem Katalog sind einschlägigen Normen und Unterlagen der Werke entnommen, bzw. entsprechen unseren Erfahrungen. Im Einzelfall übernehmen wir hierfür jedoch keine Garantie.

Baumasse

Die Fittingbaumasse entsprechen dem derzeitigen Standard. Je nach Typ und Lieferwerk können Abweichungen auftreten, die auf unterschiedliche Fabrikationsweise zurückzuführen sind.

Modell- und Massänderungen bleiben deshalb vorbehalten. In besonderen Fällen bitten wir Sie, die genauen Baumasse anzufragen.

Avis

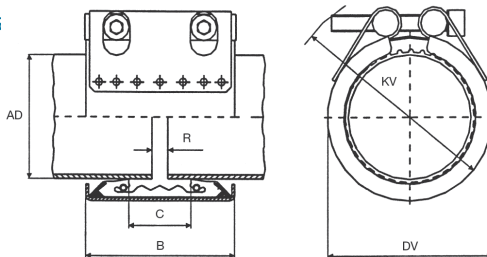
Toutes les valeurs et informations indiquées dans ce catalogue sont tirées des normes et des documents des producteurs, ou correspondent à notre expérience, mais toujours sans garantie de notre part.

Dimensions

Les dimensions des raccords correspondent au standard actuel. Selon le type et le fournisseur, des écarts de dimensions provenant de différentes méthodes de fabrication peuvent apparaître.

Les modifications de modèles et de dimensions restent donc sous réserve. En cas de doute, veuillez nous demander les dimensions exactes.

Straub-Metal-Grip-L, EPDM
 Verschluss aus nichtrostendem Edelmet:
 Fermeture en acier inoxydable



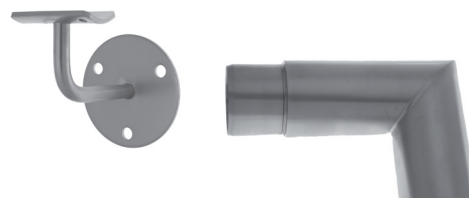
Artikelnr. / no d'article
6011B

AD DE	WD min. ép. min.	AD DE min.-max.	Betriebs- druck pression de service	Masse Kupplung dim raccord		Masse ver- spannt raccord serré		Rohrendabst. R max écart entre les extrémités R max		Verschluss- Schrauben vis de ferme- ture Anzugsmo- ment couple de serrage (Nm)	Gewicht / Stk. poids / pièce kg	CHF pro Stück CHF par pièce
				B	C	DV	KV	ohne / sans	mit / avec			
								Bandeinlage / feულიard				
mm	mm	mm	Pb min. (bar)	mm	mm	mm	mm	mm	mm			
26	1,5	26,4-27,4	46	46	19	43	70	5	5	7,5	0,17	60.60
30	1,5	29,5-30,5	42	46	17	47	75	5	5	7,5	0,18	63.35
33,7	1,5	33,2-34,2	38	46	17	51	75	5	5	7,5	0,19	64.55
38	1,5	37,5-38,5	33	61	25	57	90	5	5-10	15	0,34	74.65
42,4	1,5	41,9-42,9	30	61	25	62	95	5	5-10	15	0,35	76.50
44,5	1,5	44,0-45,0	33	61	25	64	95	5	5-10	15	0,37	78.40
48,3	1,5	47,8-48,8	30	61	25	67	100	5	5-10	15	0,39	80.20
54	1,5	53,5-54,5	20	76	37	76	105	10	5-15	15	0,50	90.20
57	1,5	56,4-57,6	18	76	37	76	105	10	5-15	15	0,51	92.25
60,3	1,5	59,7-60,9	22	76	37	79	110	10	5-15	15	0,52	93.95
69	2,0	68,9-70,7	32	95	36	92	131	10	5-15	20	0,92	116.15
76,1	2,0	75,3-76,9	31	95	41	98	135	10	5-25	20	1,09	129.30
84	2,0	83,2-84,8	26	95	35	112	145	10	5-25	20	1,24	135.35
88,9	2,0	88,0-89,8	22	95	41	111	150	10	5-25	20	1,21	139.40
104	2,0	103,0-105,0	23	95	35	132	165	10	5-25	25	1,48	145.45
108	2,0	106,9-109,1	21	95	41	130	165	10	5-25	25	1,39	109.10
114,3	2,0	113,2-115,4	16	95	41	136	170	10	5-25	25	1,43	153.55
130	2,6	128,9-131,5	19	110	54	154	200	10	5-30	40	2,42	209.10
133	2,6	131,7-134,3	19	110	54	157	200	10	5-25	40	2,47	212.10
139,7	2,6	138,3-141,1	16	110	54	164	210	10	5-25	40	2,56	216.15
155	2,6	152,5-155,5	16	110	48	184	225	10	5-30	40	2,98	224.25
159	2,6	157,4-160,6	16	110	54	183	225	10	5-25	40	2,80	229.30
168,3	2,6	166,6-170,0	16	110	54	192	230	10	5-25	40	2,91	235.35
206	3,0	204,0-208,0	14	141	80	234	280	10	5-35	50	4,80	567.65
219,1	3,0	216,9-221,3	16	142	80	250	295	10	5-35	70	5,90	410.10
256	3,0	253,5-258,5	9	141	80	284	325	10	5-35	50	5,60	586.85
273	3,0	270,5-275,5	76	141	80	303	345	10	5-35	50	5,80	593.90
306	3,0	303,0-309,0	5	141	80	334	375	10	5-35	60	6,20	611.05
323,9	3,0	320,5-327,0	4	141	80	354	395	10	5-35	60	6,50	625.20
356	3,0	352,0-359,0	3	141	80	386	425	10	5-35	60	7,00	655.50
406	3,0	402,5-410,5	2	141	80	436	470	10	5-35	60	7,70	701.95

IGNIS® Neuheiten
IGNIS® Nouveautés



IGNIS® Handlaufsystem
IGNIS® Système de mains courantes



Auflageschalen, Rohrendstücke
Cuvettes, bouchons



IGNIS® Geländerteile
IGNIS® Pièces de balustrades



Neuheiten / Nouveautés

Neuer IGNIS GRIP
nouveau IGNIS GRIP

Der IGNIS GRIP, die beliebte und praktische Montagehilfe, wurde durch eine verstärkte Spindel und einen etwas breiteren Gabelabstand verbessert. Neu ist er komplett aus Inox gefertigt.

IGNIS GRIP, la pince de montage pratique et innovatrice a été optimisée: le fuseau est renforcé, l'écartement des fourches est légèrement élevé, et la pince est fabriquée entièrement en inox !

Seite / page 79



Flache IHEB
IHEB plats

Die Rohrendstücke mit Zentrumsloch gibt es jetzt auch in flacher Ausführung. (Form RA)

Les bouchons avec perçage central sont disponibles aussi en exécution plate. (forme RA)

Seite / page 85

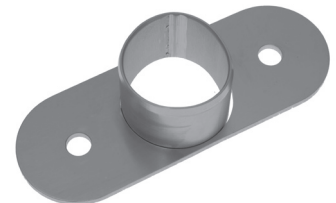


Wandanschluss IHWS2 mit beidseitiger Lasche
Extrémité IHWS2 avec deux languettes

Den Wandanschluss IHWS gibt es neu mit beidseitiger Lasche in den Grössen 1" und 1 1/4".

L'extrémité apparente est disponible avec deux languettes en 1" et 1 1/4".

Seite / page 78



Hohe Mauerhalter IHMAZ
Support mural haut IHMAZ

Immer öfter müssen Brüstungen, Holzgeländer oder Balkonmauern erhöht werden, um den geltenden SIA-Bestimmungen zu genügen. Je nach Objekt muss die Erhöhung nicht nur 10cm, sondern 15 bis 17cm betragen. Dank dem neuen Mauerhalter HMAZ mit dem stabilen ø12x130mm-Stab können Sie solche Anpassungen jetzt mit Standardbauteilen ausführen.

Très souvent les balustrades, murs et barrières de balcons doivent être surélevées pour être conformes aux normes actuelles. Dans la majorité des cas, la hauteur à corriger n'est pas que de 10cm, mais entre 15 à 17cm. Grâce au nouveau support mural HMAZ – muni d'une barre stable de ø12x130mm – vous serez en mesure de faire des telles modifications avec des pièces standard.

Seite / page 76



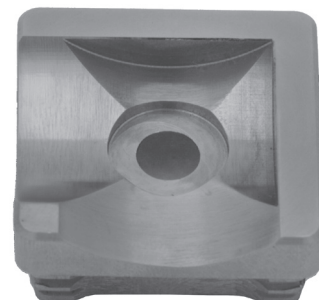
Sattelstück IHU für Eck- und Zwischenpfosten

Pièce façonnée pour colonnettes

Die neuen Sattelstücke für Eck- und Zwischenpfosten ermöglichen einen schlichten, ästhetischen Übergang zwischen Handlaufrohr und Pfosten.

Les nouvelles pièces façonnées pour colonnettes à profil carré et rond vous permettent de construire des liaisons discrètes et esthétiques entre le tube de main courante et les colonnettes.

Seite / page 90



Endstück IHBH hoch, quadratisch

Bouchon IHBH haut, carré

Bei den neuartigen quadratischen Endstücken ist die Klemmschraube aussen angebracht. Damit erübrigt sich die Bohrung im Pfosten und genau fluchtendes Einschlagen.

La vis de fixation se trouve à l'extérieur du bouchon. Le perçage et l'alignement lors du montage sur la colonnette ne sont plus nécessaires.

Seite / page 89



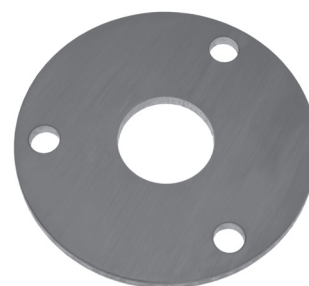
Grundplatten mit Zentralloch

Plaques de base à perçages centraux différents

Bei den Grundplatten gibt es mehrere neue Artikel mit unterschiedlicher Grösse des Zentrallochs.

Des plaques de base avec différents perçages centraux sont disponibles.

Seite / page 86



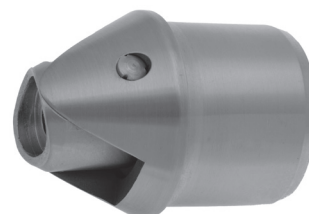
Konus-Sattelstück mit Gelenk IHGN

raccord perpendiculaire conique réglable IHGN

Das Konus-Sattelstück mit Gelenk HGN hat die identische Geometrie wie das feste Konus-Sattelstück HKN, es verfügt aber über einen Schwenkzapfen, um den es sich stufenlos über 45° in beide Richtungen schwenken lässt.

Le raccord façonné conique réglable HGN a la même géométrie que le raccord fixe HKN, il dispose d'un tourillon autour duquel il peut pivoter de plus que 45° dans les deux sens.

Seite / page 95



Sonderbauteile / Pièce spéciales



Mauerhalter mit angepasster Höhe und Befestigungsschlitz

Support mural à hauteur adaptée, avec des entailles de fixation



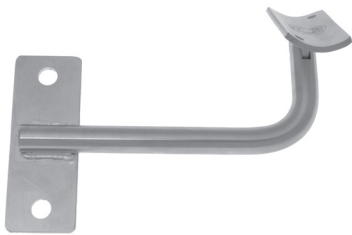
Wandhalter mit quadratischer Grundplatte

Support col de cygne avec plaque de base carrée



Wandhalter mit Rechteckplatte, Spezialstab und gelenkigem Gewindeanschluss

Support col de cygne avec barre spéciale et orifice fileté articulé



Wandhalter mit Gelenk und seitlich angeordneter Grundplatte

Support col de cygne avec articulation et plaque de base latérale



Wandhalter mit Gelenk und schmaler vertikaler Grundplatte

Support col de cygne avec articulation et plaque de base verticale étroite



Wandhalter mit Sujet in der Grundplatte

Support col de cygne avec plaque de base muni d'un sujet



Wandhalter mit fester Auflage- schale und Gewindeanschluss

Support col de cygne à cuvette fixe et filetage contre le mur



Wandhalter mit angesenkten Befestigungs- löchern

Support col de cygne à alésages lamés



Stossrohr, Durchmesser nicht standard

Raccord lisse à diamètre non-stand- dard

Sonderbauteile / *Pièces spéciales*



Wandhalter mit Gelenk und unkonventioneller Grundplatte

Support col de cygne avec articulation et plaque de base particulière



Rohreckstück mit speziellem Winkel

Coude équerre avec angle spécial



Spezialhalter zur Handlauferhöhung

Support spécial pour surélever la main courante



Spezialhalter Pfosten/Handlaufrohr

Support spécial colonnette/tube de main courante



Hoher Mauerhalter für Eckbereich

Support mural haut pour coins



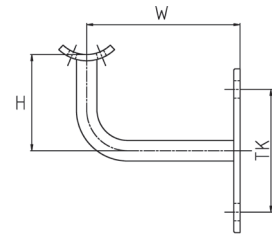
Auflageschale, Länge nicht standard

Cuvette en longueur non-standard

Wandhalter / Supports col de cygne

IHWH IHWHB IHWHZ
Inox

Wandhalter mit fester Auflageschale
support col de cygne avec plaque de fixation fixe



Traghöhe H	<i>hauteur du support H</i>	47mm
Dimension Rondelle	<i>dimension collerette</i>	ø80 x 3mm
Bohrungsdurchmesser Rondelle	<i>perçages collerette</i>	3xø8,5mm
Bohrungen Auflageschale	<i>perçages plaque de fixation</i>	2xø4,2mm



Grösse grandeur	Material mat	Rohr ø t	Stab ø t	Wandabstand W t	Dim. Auflageschale t	Artikelnr. t	Preis / Stück t
1"	Inox	33,7mm	10mm	67mm	20/2.5x60, 2xø4.2	IHWH.337.671	19.50 CHF
1"	Inox	33,7mm	10mm	67mm	30/3.0x60, 2xø4.2	IHWH.337.671	19.50 CHF
1"	Stahl/acier	33,7mm	10mm	67mm	30/3.0x60, 2xø4.2	IHWH.337.679	14.80 CHF
1 1/4"	Inox	42,4mm	10mm	75mm	30/3.0x60, 2xø4.2	IHWH.424.751	19.50 CHF
1 1/4"	Stahl/acier	42,4mm	10mm	75mm	30/3.0x60, 2xø4.2	IHWH.424.759	14.80 CHF
1 1/4"	Inox	42,4mm	12mm	75mm	30/3.0x60, 2xø4.2	IHWHZ.424.751	21.75 CHF
1 1/2"	Inox	48,3mm	10mm	75mm	30/3.0x60, 2xø4.2	IHWH.483.751	21.75 CHF
1 1/2"	Stahl/acier	48,3mm	10mm	75mm	30/3.0x60, 2xø4.2	IHWH.483.759	14.80 CHF
1 1/2"	Inox	48,3mm	12mm	75mm	30/3.0x60, 2xø4.2	IHWHZ.483.751	21.75 CHF

IHWG IHWBG IHWGZ

Wandhalter mit Gelenk
support col de cygne avec articulation

Traghöhe H	<i>hauteur du support H</i>	52mm
Dimension Rondelle	<i>dimension collerette</i>	ø80 x 3mm
Bohrungsdurchmesser Rondelle	<i>perçages collerette</i>	3xø8,5mm
Bohrungen Auflageschale	<i>perçages plaque de fixation</i>	2xø4,2mm
Winkel einstellbar	<i>angle réglable</i>	±88°
Auf Anfrage Auflageschale Ausführung "links"	<i>Cuvette exécution "gauche" sur demande</i>	



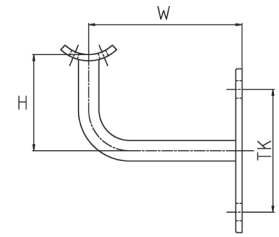
Grösse grandeur	Material matériau	Rohr ø tube ø	Stab ø barre ø	Wandabstand W distance du mur W	Dim. Auflageschale dim. cuvette	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	Inox	33,7mm	10mm	67mm	20/2.5x60, 2xø4.2	IHWGB.337.671	27.50 CHF
1"	Inox	33,7mm	10mm	67mm	30/3.0x60, 2xø4.2	IHWG.337.671	27.50 CHF
1 1/4"	Inox	33,7mm	10mm	75mm	30/3.0x60, 2xø4.2	IHWG.424.751	27.50 CHF
1 1/4"	Inox	42,4mm	12mm	75mm	30/3.0x60, 2xø4.2	IHWGZ.424.751	30.00 CHF
1 1/2"	Inox	42,4mm	10mm	75mm	30/3.0x60, 2xø4.2	IHWG.483.751	30.00 CHF
1 1/2"	Inox	42,4mm	12mm	75mm	30/3.0x60, 2xø4.2	IHWGZ.483.751	30.00 CHF

Inox

Wandhalter / Support col de cygne

IHWO IHKO IHWOZ

Wandhalter ohne Auflageschale
support col de cygne sans plaque
de fixation



Stabdurchmesser	<i>diamètre de barre</i>	ø10mm
Traghöhe H	<i>hauteur du support H</i>	46mm
Dimension Rondelle	<i>dimension collerette</i>	ø80 x 3mm
Bohrungsdurchmesser Rondelle	<i>perçages collerette</i>	3xø8,5mm



5.2

Grösse grandeur	Material matériau	Rohr ø tube ø	Stab ø barre ø	Wandabstand W distance du mur W	Dim. Auflageschale dim. cuvette	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
alle/tous	Inox		10mm	67mm	ø60x2.5, 3xø8.5	IHKO.337.671	16.00 CHF
alle/tous	Inox		10mm	75mm	ø80x3.0, 3xø8.5	IHWO.424.751	16.55 CHF
alle/tous	Stahl/acier		10mm	75mm	ø80x3.0, 3xø8.5	IHWO.424.759	12.30 CHF
alle/tous	Inox		12mm	75mm	ø80x3.0, 3xø8.5	IHWOZ.424.751	16.55 CHF

IHWP Wandhalter mit Rechteckplatte support col de cygne avec plaque rectangulaire

Stabdurchmesser	<i>diamètre de barre</i>	ø10mm
Traghöhe H	<i>hauteur du support H</i>	47mm
Dimension Rechteckplatte	<i>dimension rectangulaire</i>	40/3 x 80mm
Bohrungsdurchmesser Rechteckplatte	<i>perçages plaque rectangulaire</i>	2xø8,5mm
Dimension Auflageschale	<i>dimension plaque de fixation</i>	30/3 x 60mm
Bohrungen Auflageschale	<i>perçages plaque de fixation</i>	2xø4,2mm



Grösse grandeur	Material matériau	Rohr ø tube ø	Wandabstand W distance du mur W	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	Inox	33.7mm	67mm	IHWP.337.671	24.85 CHF
1 1/4"	Inox	42.4mm	75mm	IHWP.424.751	24.85 CHF
1 1/2"	Inox	48.3mm	75mm	IHWP.483.751	24.85 CHF

IHXP IHXPB IHXPZ Wandhalter mit Rechteckplatte vertikal support col de cygne avec plaque rectangulaire verticale

Traghöhe H	<i>hauteur du support H</i>	47mm
Dimension Rechteckplatte	<i>dimension rectangulaire</i>	40/3 x 80 mm
Bohrungsdurchmesser Rechteckplatte	<i>perçages plaque rectangulaire</i>	2xø8,5mm
Bohrungen Auflageschale	<i>perçages plaque de fixation</i>	2xø4,2mm



Grösse grandeur	Material matériau	Rohr ø tube ø	Stab ø barre ø	Wandabstand W distance du mur W	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	Inox	33.7mm	10mm	67mm	IHXPB.337.671	24.85 CHF
1"	Inox	33.7mm	10mm	67mm	IHXP.337.671	24.85 CHF
1 1/4"	Inox	42.4mm	10mm	75mm	IHXP.424.751	24.85 CHF
1 1/4"	Inox	42.4mm	12mm	75mm	IHXPZ.424.751	24.85 CHF

Wandhalter / Supports col de cygne

Inox

IHXG IHXGB IHXGZ Wandhalter mit Gelenk und Rechteckplatte vertikal
support col de cygne avec articulation et plaque rectangulaire verticale

Stabdurchmesser	<i>diamètre de barre</i>	ø10mm
Traghöhe H	<i>hauteur du support H</i>	52mm
Dimension Rechteckplatte	<i>dimension plaque rectangulaire</i>	40/3 x 80 mm
Bohrungsdurchmesser Rechteckplatte	<i>perçages plaque rectangulaire</i>	2xø8,5mm
Dimension Auflageschale	<i>dimension plaque de fixation</i>	30/3 x 60mm
Bohrungen Auflageschale	<i>perçages plaque de fixation</i>	2xø4,2mm
Winkel einstellbar	<i>angle réglable</i>	±85°
Auf Anfrage Ausführung "links"	<i>Cuvette exécution "gauche" sur demande</i>	



Grösse grandeur	Material matériau	Rohr ø tube ø	Stab ø barre ø	Wandabstand W distance du mur W	Dim. Auflageschale dim. cuvette	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	Inox	33.7mm	10mm	67mm	20/2.5x60, 4xø4.2	IHXGB.337.671	32.10 CHF
1"	Inox	33.7mm	10mm	67mm	30/3.0x60, 4xø4.2	IHXG.337.671	32.10 CHF
1 1/4"	Inox	42.4mm	10mm	75mm	30/3.0x60, 4xø4.2	IHXG.424.751	32.10 CHF
1 1/4"	Inox	42.4mm	12mm	75mm	30/3.0x60, 4xø4.2	IHXGZ.424.751	32.10 CHF

IHKH Wandhalter klein mit fester Auflageschale
support col de cygne petit avec plaque de fixation fixe

Stabdurchmesser	<i>diamètre de barre</i>	ø10mm
Traghöhe H	<i>hauteur du support H</i>	46mm
Dimension Rondelle	<i>dimension collerette</i>	ø60 x 2,5mm
Bohrungsdurchmesser Rondelle	<i>perçages collerette</i>	3xø8,5mm
Dimension Auflageschale	<i>dimension plaque de fixation</i>	20/2.5 x 60mm
Bohrungen Auflageschale	<i>perçages plaque de fixation</i>	2xø4,2mm



Grösse grandeur	Material matériau	Rohr ø tube ø	Wandabstand W distance du mur W	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
3/4"	Inox	26.9mm	67mm	IHKH.269.671	25.90 CHF
1"	Inox	33.7mm	67mm	IHKH.337.671	19.00 CHF
1 1/4"	Inox	42.4mm	75mm	IHKH.424.751	19.00 CHF
flach/plat	Inox		75mm	IHKH.FLA.671	25.90 CHF

IHKG Wandhalter klein mit Gelenk
support col de cygne petit avec articulation

Stabdurchmesser	<i>diamètre de barre</i>	ø10mm
Traghöhe H	<i>hauteur du support H</i>	52mm
Dimension Rondelle	<i>dimension collerette</i>	ø60 x 2,5mm
Bohrungsdurchmesser Rondelle	<i>perçages collerette</i>	3xø8,5mm
Dimension Auflageschale	<i>dimension plaque de fixation</i>	20/2.5 x 60mm
Bohrungen Auflageschale	<i>perçages plaque de fixation</i>	2xø4,2mm
Winkel einstellbar	<i>angle réglable</i>	±85°
Auf Anfrage Ausführung "links"	<i>Cuvette exécution "gauche" sur demande</i>	



Grösse grandeur	Material matériau	Rohr ø tube ø	Wandabstand W distance du mur W	Artikelnr. no. d'article	Preis pro Stück prix par pièce
3/4"	Inox	26,9mm	67mm	IHKG.269.671	34.15 CHF
1"	Inox	33,7mm	75mm	IHKG.337.671	27.00 CHF
1 1/4"	Inox	42,4mm	75mm	IHKG.424.751	27.00 CHF
flach/plat	Inox		75mm	IHKG.FLA.751	34.15 CHF

IHST IHSTB IHSTZ**Stabauflage fest
Support à barre fixe**

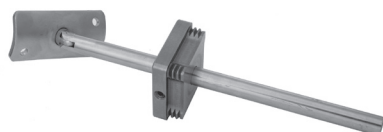
Grösse grandeur	Material matériau	Dim. Auflageschale dim. cuvette	Stabdimension dim. de barre	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	Inox	20/2.5x60, 2xø4.2	ø10x180	IHSTB.337.181	13.30 CHF
1"	Stahl/acier	30/3,0x60, 2xø4.2	ø10x180	IHSTB.337.189	11.50 CHF
1"	Inox	30/3,0x60, 2xø4.2	ø10x180	IHST.337.181	13.30 CHF
1¼"	Inox	30/3,0x60, 2xø4.2	ø10x180	IHSTB.424.181	13.30 CHF
1¼"	Inox	30/3,0x60, 2xø4.2	ø10x180	IHST.424.181	13.30 CHF
1¼"	Stahl/acier	30/3,0x60, 2xø4.2	ø10x180	IHST.424.189	11.50 CHF
1¼"	Inox	30/3,0x60, 2xø4.2	ø10x180	IHSTZ.424.181	14.50 CHF
1½"	Inox	30/3,0x60, 2xø4.2	ø10x180	IHST.483.181	13.30 CHF
1½"	Inox	30/3,0x60, 2xø4.2	ø12x180	IHSTZ.483.181	14.50 CHF

**IHSG IHGB IHSGZ****Stabauflage mit Gelenk
Support à barre avec articulation**Auf Wunsch Auflageschale
Ausführung "links"Sur demande plaque
exécution "gauche"

Grösse grandeur	Material matériau	Dim. Auflageschale dim. cuvette	Stabdimension dim. de barre	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	Inox	20/2.5x60, 2xø4.2	ø10x180	IHGB.337.181	17.30 CHF
1"	Stahl/acier	20/2.5x60, 2xø4.2	ø10x180	IHGB.337.189	18.10 CHF
1"	Inox	30/3,0x60, 2xø4.2	ø10x180	IHSG.337.181	17.30 CHF
1¼"	Inox	20/2.5x60, 2xø4.2	ø10x180	IHGB.424.181	19.50 CHF
1¼"	Inox	30/3,0x60, 2xø4.2	ø10x180	IHSG.424.181	17.30 CHF
1¼"	Stahl/Acier	30/3,0x60, 2xø4.2	ø10x180	IHSG.424.189	18.10 CHF
1¼"	Inox	30/3,0x60, 2xø4.2	ø12x180	IHSGZ.424.181	19.50 CHF
1½"	Inox	30/3,0x60, 2xø4.2	ø10x180	IHSG.483.181	17.30 CHF
1½"	Inox	30/3,0x60, 2xø4.2	ø12x180	IHSGZ.483.181	19.50 CHF

**IHSE IHSEZ****Stabauflage fest
Support à barre fixe****NEU!
NOUVEAU!**

Grösse grandeur	Material matériau	Dim. Auflageschale dim. cuvette	Stabdimension dim. de barre	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	Inox	60x60-20/2.5, ø2x4.2	ø10x180	IHSE.337.601	21.80 CHF
1"	Stahl/acier	60x60-20/2.5, ø2x4.2	ø10x180	IHSE.337.609	17.50 CHF
1¼"	Inox	60x60-20/2.5, ø2x4.2	ø10x180	IHSE.424.601	21.80 CHF
1¼"	Stahl/acier	60x60-20/2.5, ø2x4.2	ø10x180	IHSE.424.609	17.50 CHF
1¼"	Inox	60x60-20/2.5, ø2x4.2	ø12x180	IHSEZ.424.601	22.80 CHF
1¼"	Stahl/acier	60x60-20/2.5, ø2x4.2	ø12x180	IHSEZ.424.609	18.00 CHF
1½"	Inox	60x60-20/2.5, ø2x4.2	ø10x180	IHSE.483.601	22.80 CHF
1½"	Stahl/acier	60x60-20/2.5, ø2x4.2	ø10x180	IHSE.483.609	17.50 CHF
1½"	Inox	60x60-20/2.5, ø2x4.2	ø12x180	IHSEZ.483.601	22.80 CHF
1½"	Stahl/acier	60x60-20/2.5, ø2x4.2	ø12x180	IHSEZ.483.609	18.00 CHF



Endstücke mit Zentrumsloch Seiten 85, 88, 89



Bouchons avec perçage central pages 85, 88, 89

Zur Stabilisierung der Stabauflage im Rohr empfiehlt es sich, bei grossen Belastungen eine Rondelle am unteren Ende des Stabes anzuschweissen.

Pour stabiliser le support à barre il est recommandé de souder une rondelle au bas de la barre.

Mauerhalter / Supports muraux

IHMH

Mauerhalter
Supports droit

Inox

Höhe Stab	hauteur barre	80mm
Stabdurchmesser	diamètre barre	10mm
Rondell	collerette	ø 80 x 3mm
Bohrungs- ø Rondell	perçages collerette ø	3 x ø 8.5mm
Dim. Auflageschale	dim. cuvette	30/3 x 60mm
Bohrungen Auflageschale	perçages cuvette	2 x ø 4.2mm

Grösse grandeur	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	IHMH.337.801	23.80 CHF
1 1/4"	IHMH.424.801	23.80 CHF
1 1/2"	IHMH.483.801	23.80 CHF



IHMR

Mauerhalter mit Rechteckplatte
Supports droit avec plaque rectangulaire

Inox

Höhe Stab	hauteur barre	80mm
Stabdurchmesser	diamètre barre	10mm
Rechteckplatte	plaque rectangulaire	40/3 x 80mm
Bohrungs- ø Rondell	perçages collerette ø	2 x ø 8.5mm
Dim. Auflageschale	dim. cuvette	30/3 x 60mm
Bohrungen Auflageschale	perçages cuvette	2 x ø 4.2mm

Grösse grandeur	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	IHMR.337.801	24.85 CHF
1 1/4"	IHMR.424.801	24.85 CHF
1 1/2"	IHMR.483.801	24.85 CHF



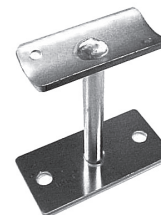
IHMA

Mauerhalter mit Rechteckplatte parallel
Supports droit avec plaque rectangulaire parallèle

Inox

Höhe Stab	hauteur barre	80mm
Stabdurchmesser	diamètre barre	10mm
Rechteckplatte	plaque rectangulaire	40/3 x 80mm
Bohrungs- ø Rondell	perçages collerette ø	2 x ø 8.5mm
Dim. Auflageschale	dim. cuvette	30/3 x 60mm
Bohrungen Auflageschale	perçages cuvette	2 x ø 4.2mm

Grösse grandeur	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	IHMA.337.801	24.85 CHF
1 1/4"	IHMA.424.801	24.85 CHF
1 1/2"	IHMA.483.801	24.85 CHF



IHMAZ

Hohe Mauerhalter mit Rechteckplatte parallel
Supports droit haut avec plaque rectangulaire parallèle

Inox

Höhe Stab	hauteur barre	130mm
Stabdurchmesser	diamètre barre	12mm
Rechteckplatte	plaque rectangulaire	40/3 x 80mm
Bohrungs- ø Rondell	perçages collerette ø	2 x ø 8.5mm
Dim. Auflageschale	dim. cuvette	30/3 x 60mm
Bohrungen Auflageschale	perçages cuvette	2 x ø 4.2mm

Grösse grandeur	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	IHMAZ.337.131	26.80 CHF
1 1/4"	IHMAZ.424.131	26.80 CHF



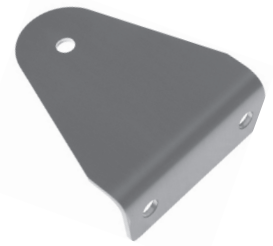
Flachhalter und Ecken / Consoles et coudes

IHKF

Flachhalter kurz
Console type court

Inox

Grösse	Grandeur	1"	1 1/4"
Artikelnummer	no. d'article	IHKF.337.671	IHKF.424.751
Preis / Stück	prix / pièce	16.05 CHF	17.60 CHF
Höhe	hauteur	60mm	80mm
Bohrungen gegen Mauer	perçages vers paroi	2 x ø 8.5mm	2 x ø 8.5mm
Achsabstand	distance de perçage	36mm	56mm
Breit B	largeur B	28mm	28mm
Bohrung Zentrum	perçage centre	ø 8.1mm	ø 8.1mm
Wandabstand	distance de paroi	67mm	75mm
Gesamtlänge	longueur total	83.9mm	96.1mm
Für Rohr ø	pour tube ø	ø 33.7mm	ø 42.4mm

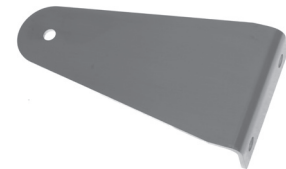


IHFL

Flachhalter lang
Console type long

Inox

Grösse	Grandeur	1 1/4"
Artikelnummer	no. d'article	IHFL.424.141
Preis / Stück	prix / pièce	20.70 CHF
Höhe	hauteur	80mm
Bohrungen gegen Mauer	perçages vers paroi	2 x ø 8.5mm
Achsabstand	distance de perçage	56mm
Breit B	largeur B	28mm
Bohrung Zentrum	perçage centre	ø 8.1mm
Wandabstand	distance de paroi	140mm
Gesamtlänge	longueur total	161.2mm
Für Rohr ø	pour tube ø	ø 42.4mm



IHRE

Rohreckstück 90°
Coude équerre 90°

Inox

Die beidseitig eingepressten Stossrohre HSA gehören zum Lieferumfang
La livraison comprend les deux raccords HSA montés

Grösse	Rohr ø	Schenkellänge A bis Stossrohr	Schenkellänge mit Stossrohr	Artikelnr.	Preis / Stück
grandeur	ø de tube	longueur A sans raccord	longueur avec raccord	no. d'article	prix / pièce
1"	33.7mm	100mm	130mm	IHRE.337.101	31.00 CHF
1 1/4"	42.4mm	100mm	130mm	IHRE.424.101	29.50 CHF
1 1/2"	48.3mm	100mm	130mm	IHRE.483.101	35.10 CHF



Andere Winkel auf Anfrage
autres angles sur demande

IHRB

Rohrbogen 3d 90°
Coude cintré

Inox

Die beidseitig eingepressten Stossrohre HSA gehören zum Lieferumfang
La livraison comprend les deux raccords HSA montés

Grösse	Rohr ø	Schenkellänge A bis Stossrohr	Schenkellänge mit Stossrohr	Mittlerer Biegeradius	Artikelnr.	Preis / Stück
grandeur	ø de tube	longueur A sans raccord	longueur avec raccord	rayon moyen	no. d'article	prix / pièce
1"	33.7mm	95mm	125mm	38mm	IHRB.337.101	34.15 CHF
1 1/4"	42.4mm	109mm	139mm	47.5mm	IHRB.424.111	33.10 CHF
1 1/2"	48.3mm	121mm	151mm	57mm	IHRB.483.121	40.35 CHF



Andere Winkel auf Anfrage
autres angles sur demande

Wandanschlüsse / Extrémités murales

IHWR

Wandanschluss mit Rondelle
Extrémité à collerette

Inox



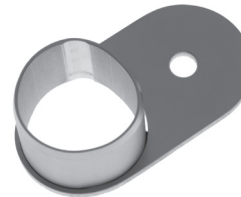
Anschlussstück gequetscht für passgenaue Montage
raccord ovalisé pour montage facile et sûr

Grösse grandeur	Höhe inkl. Rondelle hauteur totale	Rondelle collerette	Bohrungs- ϕ Rondelle perçages collerette	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	28mm	ϕ 80 x 3mm	3 x ϕ 8.5mm	IHWR.337.251	18.50 CHF
1 $\frac{1}{4}$ "	28mm	ϕ 80 x 3mm	3 x ϕ 8.5mm	IHWR.424.251	18.90 CHF
1 $\frac{1}{2}$ "	28mm	ϕ 100 x 3mm	3 x ϕ 8.5mm	IHWR.483.251	24.85 CHF

IHWS

Wandanschluss sichtbar
Extrémité apparente

Inox



Anschlussstück gequetscht für passgenaue Montage
raccord ovalisé pour montage facile et sûr

Grösse grandeur	Höhe inkl. Platte hauteur totale	Platte plaque	Bohrungs- ϕ Platte perçages plaque	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	28mm	33.7/3 x 80mm	ϕ 8.5mm	IHWS.337.251	12.00 CHF
1 $\frac{1}{4}$ "	28mm	42.4/3 x 80mm	ϕ 8.5mm	IHWS.424.251	13.00 CHF
1 $\frac{1}{2}$ "	28mm	48.3/3 x 100mm	ϕ 8.5mm	IHWS.483.251	18.10 CHF

IHWS2

Wandanschluss sichtbar
Extrémité apparente

Inox



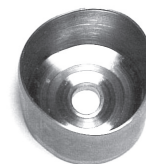
Anschlussstück gequetscht für passgenaue Montage
raccord ovalisé pour montage facile et sûr

Grösse grandeur	Höhe inkl. Platte hauteur totale	Platte plaque	Bohrungs- ϕ Platte perçages plaque	Achsabstand distance d'axe	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	28mm	33.7/3 x 100mm	2 x ϕ 8.5mm	66mm	IHWS2.337.251	13.00 CHF
1 $\frac{1}{4}$ "	28mm	42.4/3 x 118mm	2 x ϕ 8.5mm	75mm	IHWS2.424.251	14.00 CHF

IHWU

Wandanschluss unsichtbar
Extrémité invisible

Inox



Anschlussstück gequetscht für passgenaue Montage
raccord ovalisé pour montage facile et sûr

Grösse grandeur	Höhe inkl. Platte hauteur totale	Bohrungs- ϕ perçages	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	25mm	ϕ 8.5mm	IHWU.337.251	10.00 CHF
1 $\frac{1}{4}$ "	25mm	ϕ 8.5mm	IHWU.424.251	11.00 CHF
1 $\frac{1}{2}$ "	25mm	ϕ 8.5mm	IHWU.483.251	14.15 CHF

Stossrohre und GRIP / Raccords et GRIP

IHSA

Stossrohr mit Anschlag
Raccord avec butée

Inox



Anschlussstück gequetscht für passgenaue Montage
raccord ovalisé pour montage facile et sûr

Grösse grandeur	ø Dekorohr ø tube décoration	ø Stossrohr ø raccord	Länge longueur	Facette zum Ansetzen facette	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	33.7 x 2mm	29mm	60mm	3 x 15°	IHSR.337.601	5.85 CHF
1 1/4"	42.4 x 2mm	38mm	60mm	3 x 15°	IHSR.424.601	6.35 CHF
1 1/2"	48.3 x 2mm	44mm	60mm	3 x 15°	IHSR.483.601	6.90 CHF

Praktischer Anschlag gewährleistet symmetrische Montage
Butée pratique garantit un montage symétrique

IHSR

Stossrohr
Raccord lisse

Inox



Grösse grandeur	ø Dekorohr ø tube décoration	ø Stossrohr ø raccord	Länge longueur	Facette zum Ansetzen facette	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	33.7 x 2mm	29mm	60mm	3 x 15°	IHSR.337.601	3.65 CHF
1 1/4"	42.4 x 2mm	38mm	60mm	3 x 15°	IHSR.424.601	3.80 CHF
1 1/2"	48.3 x 2mm	44mm	60mm	3 x 15°	IHSR.483.601	5.60 CHF

Werkzeuge / Outils

GRIP

Die innovative Lösung zum Fixieren von Handlaufrohr und Wandhalter beim Verbohren.

Vorteile:

- sekundenschnell montiert
- muss nicht eingefahren werden!
- zerkratzt das Handlaufrohr nicht
- für alle Rohrgrößen m" bis 2"
- klein, platzsparend und stabil
- hilft Arbeitsunfälle verhindern

Kaum sichtbar aber wirksam:
Kratzschutz aus PUR auf der Innenseite der Andrückschale!

La solution novatrice pour maintenir les tubes de mains courantes et les supports muraux lors de leur fixation.

Avantages:

- montage en quelques secondes
- n'a pas besoin d'être glissé le long du tube!
- ne raye pas le tube de main courante
- pour toutes les dimensions m" à 2"
- petit, économe en place, solide
- contribue à la sécurité du travail

*Prèsque invisible mais efficace:
protection anti-rayures en PU au mors mobile!*

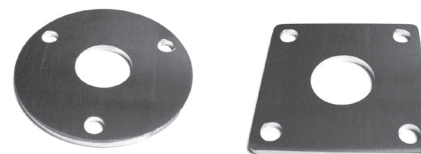


Spannbereich écartement	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
0 2"	IH-GRIP	71.00 CHF

gehört paarweise
in jeden Montage-
koffer!

Chaque valise de
montage devrait en
contenir une paire!

Grundplatten und Rondellen / Plaques de base et collerettes

IHRR / IHRQGrundplatten
Plaques de base*Inox*Andere Lochbilder auf Anfrage
Autres dispositions de trous sur demande

Dimension dimension	Bohrung Mitte preçages au centre	Befestigungslöcher perçages de fixation	Teilkreis- \emptyset \emptyset primitif	Achsabstand distance entre axes	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
\emptyset 100 x 5mm	\emptyset 34.0mm	3x \emptyset 12mm	\emptyset 77mm		IHRR.340.501	13.50 CHF
\emptyset 100 x 5mm	\emptyset 38.0mm	3x \emptyset 12mm	\emptyset 77mm		IHRR.380.501	13.50 CHF
\emptyset 100 x 5mm	\emptyset 42.7mm	3x \emptyset 12mm	\emptyset 77mm		IHRR.427.501	13.50 CHF
\emptyset 120 x 6mm	\emptyset 38.0mm	3x \emptyset 12mm	\emptyset 96mm		IHRR.380.601	16.75 CHF
\emptyset 120 x 6mm	\emptyset 42.7mm	3x \emptyset 12mm	\emptyset 96mm		IHRR.427.601	16.75 CHF
80 x 80 x 5mm	\emptyset 34.0mm	4x \emptyset 12mm		56x56mm	IHRQ.340.501	13.50 CHF
80 x 80 x 5mm	\emptyset 38.0mm	4x \emptyset 12mm		56x56mm	IHRQ.380.501	13.50 CHF
100 x 100 x 6mm	\emptyset 38.0mm	4x \emptyset 12mm		76x76mm	IHRQ.380.601	16.75 CHF
100 x 100 x 6mm	\emptyset 42.7mm	4x \emptyset 12mm		76x76mm	IHRQ.427.601	16.75 CHF

Oberflächen geschliffen ähnlich wie Dekorrohr
*Surface meulée similaire aux tubes de décoration***IHRR**Rondelle
ColleretteAndere Lochbilder auf Anfrage
Autres dispositions de trous sur demande

Dimension dimension	Material matériau	Bohrung Mitte preçages au centre	Befestigungslöcher perçages de fixation	Teilkreis- \emptyset \emptyset primitif	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
\emptyset 60 x 2.5mm	Inox	\emptyset 10mm	3x \emptyset 8.5mm	\emptyset 44mm	IHRR.610.251	7.30 CHF
\emptyset 80 x 3mm	Inox	\emptyset 10mm	3x \emptyset 8.5mm	\emptyset 60mm	IHRR.101.301	7.45 CHF
\emptyset 80 x 3mm	Stahl / <i>acier</i>	\emptyset 10mm	3x \emptyset 8.5mm	\emptyset 60mm	IHRR.101.309	3.90 CHF
\emptyset 80 x 3mm	Inox	\emptyset 12mm	3x \emptyset 8.5mm	\emptyset 60mm	IHRR.121.301	7.45 CHF

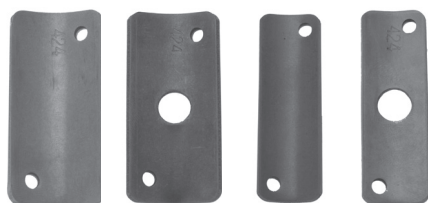
Ansenkungen 90° der Schraubenlöcher auf Anfrage
Alésages coniques 90° des trous sur demande

Auflagenschalen / Cuvettes

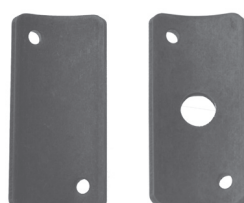
Typenschlüssel		Code des types
IHAS	Breite 30mm, Dicke 3mm, ohne Zentralloch	largeur 30mm, épaisseur 3mm, sans trou central
IHAX	Breite 30mm, Dicke 3mm, Zentralloch ø10	largeur 30mm, épaisseur 3mm, trou central ø10
IHAXZ	Breite 30mm, Dicke 3mm, Zentralloch ø12	largeur 30mm, épaisseur 3mm, trou central ø12
IHBS	Breite 20mm, Dicke 2.5mm, ohne Zentralloch	largeur 20mm, épaisseur 2.5mm, sans trou central
IHBX	Breite 20mm, Dicke 2.5mm, Zentralloch ø10	largeur 20mm, épaisseur 2.5mm, trou central ø10

Ansicht von oben / vue d'en haut

Ausführung links / exécution gauche



HAS HAX HBS HBX



Material / matériau:

Inox letzte Ziffer / dernier chiffre = 1

Stahl / acier letzte Ziffer / dernier chiffre = 9

Nachsetzzeichen der Artikelnummer / suite du no d'article

kein Zeichen normale Auflageschale, Lochbild rechts oben / plaque normale, perçages ø 4.2 en haut à droite

L Linke Auflageschale, Lochbild oben links / gauche, perçages ø 4.2 en haut à gauche

Länge / longueur 50mm

Grösse / Grandeur	1"	1 1/4"	1 1/2"	
Material	Artikelnr.	Artikelnr.	Artikelnr.	Preis / Stück
Matériaux	no. d'article	no. d'article	no. d'article	prix / pièce
Inox	IHAS.337.501	IHAS.424.501	IHAS.483.501	2.90 CHF
Stahl/acier	IHAS.375.509	IHAS.424.509	IHAS.483.509	1.40 CHF
Inox	IHAX.337.501	IHAX.424.501	IHAX.483.501	3.30 CHF
Stahl/acier	IHAX.337.509	IHAX.424.509	IHAX.483.509	1.75 CHF

Länge / longueur 60mm

Grösse / Grandeur	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	
Material	Artikelnr.	Artikelnr.	Artikelnr.	Artikelnr.	Preis / Stück
Matériaux	no. d'article	no. d'article	no. d'article	no. d'article	prix / pièce
Inox		IHAS.337.601	IHAS.424.601	IHAS.483.601	2.85 CHF
Inox		IHAS.337.601L	IHAS.424.601L	IHAS.483.601L	3.15 CHF
Stahl/acier		IHAS.337.609	IHAS.424.609	IHAS.483.609	1.35 CHF
Stahl/acier		IHAS.337.609L	IHAS.424.609L	IHAS.483.609L	1.50 CHF
Inox		IHAX.337.601	IHAX.424.601	IHAX.483.601	3.25 CHF
Inox		IHAX.337.601L	IHAX.424.601L	IHAX.483.601L	3.55 CHF
Stahl/acier		IHAX.337.609	IHAX.424.609	IHAX.483.609	1.70 CHF
Stahl/acier		IHAX.337.609L	IHAX.424.609L	IHAX.483.609L	1.85 CHF
Inox		IHAXZ.337.601	IHAXZ.424.601	IHAXZ.483.601	3.25 CHF
Inox			IHAXZ.424.601L	IHAXZ.483.601L	3.55 CHF
Inox	IHBS.269.601	IHBS.337.601	IHBS.424.601		2.90 CHF
Inox		IHBS.337.601L	IHBS.424.601L		3.20 CHF
Stahl/acier	IHBS.269.609	IHBS.337.609	IHBS.424.609		1.45 CHF
Stahl/acier		IHBS.337.609L	IHBS.424.609L		1.55 CHF
Inox	IHBX.269.601	IHBX.337.601	IHBX.424.601		3.25 CHF
Inox		IHBX.337.601L	IHBX.424.601L		3.55 CHF
Stahl/acier	IHBX.269.609	IHBX.337.609	IHBX.424.609		1.80 CHF
Stahl/acier		IHBX.337.609L	IHBX.424.609L		1.95 CHF

Auflagenschalen / Cuvettes



Länge / longueur 70mm

Grösse / Grandeur	1"	1 1/4"	1 1/2"	
Material	Artikelnr.	Artikelnr.	Artikelnr.	Preis / Stück
Matériaux	no. d'article	no. d'article	no. d'article	prix / pièce
Inox	IHAS.337.701	IHAS.424.701	IHAS.483.701	2.95 CHF
Stahl/acier	IHAS.337.709	IHAS.424.709	IHAS.483.709	1.45 CHF
Inox	IHAX.337.701	IHAX.424.701	IHAX.483.701	3.35 CHF
Stahl/acier	IHAX.337.709	IHAX.424.709	IHAX.483.709	1.80 CHF
Inox	IHBS.337.701	IHBS.424.701		3.00 CHF
Stahl/acier	IHBS.337.709	IHBS.424.709		1.55 CHF
Inox	IHBX.337.701	IHBX.424.701		3.35 CHF
Stahl/acier	IHBX.337.709	IHBX.424.709		1.85 CHF

Länge / longueur 80mm

Grösse / Grandeur	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	
Material	Artikelnr.	Artikelnr.	Artikelnr.	Artikelnr.	Preis / Stück
Matériaux	no. d'article	no. d'article	no. d'article	no. d'article	prix / pièce
Inox		IHAS.337.801	IHAS.424.801	IHAS.483.801	3.05 CHF
Inox		IHAS.337.801L	IHAS.424.801L	IHAS.483.801L	3.35 CHF
Stahl/acier		IHAS.337.809	IHAS.424.809	IHAS.483.809	1.50 CHF
Stahl/acier		IHAS.337.809L	IHAS.424.809L	IHAS.483.809L	1.65 CHF
Inox		IHAX.337.801	IHAX.424.801	IHAX.483.801	3.40 CHF
Inox		IHAX.337.801L	IHAX.424.801L	IHAX.483.801L	3.75 CHF
Stahl/acier		IHAX.337.809	IHAX.424.809	IHAX.483.809	1.85 CHF
Stahl/acier		IHAX.337.809L	IHAX.424.809L	IHAX.483.809L	2.00 CHF
Inox	IHBS.269.801	IHBS.337.801	IHBS.424.801		3.05 CHF
Inox		IHBS.337.801L	IHBS.424.801L		3.35 CHF
Stahl/acier	IHBS.269.809	IHBS.337.809	IHBS.424.809		1.55 CHF
Stahl/acier		IHBS.337.809L	IHBS.424.809L		1.75 CHF
Inox	IHBX.269.801	IHBX.337.801			3.35 CHF
Inox		IHBX.337.801L			3.70 CHF
Stahl/acier	IHBX.269.809	IHBX.337.809	IHBX.424.809		1.90 CHF
Stahl/acier		IHBX.337.809L	IHBX.424.809L		2.15 CHF

Länge / longueur 90mm

Grösse / Grandeur	1"	1 1/4"	1 1/2"	
Material	Artikelnr.	Artikelnr.	Artikelnr.	Preis / Stück
Matériaux	no. d'article	no. d'article	no. d'article	prix / pièce
Inox	IHAS.337.901	IHAS.424.901	IHAS.483.901	3.15 CHF
Stahl/acier	IHAS.337.909	IHAS.424.909	IHAS.483.909	1.55 CHF
Stahl/acier		IHAS.424.909L		1.70 CHF
Inox	IHAX.337.901	IHAX.424.901	IHAX.483.901	3.45 CHF
Stahl/acier	IHAX.337.909	IHAX.424.909	IHAX.483.909	1.90 CHF

Länge / longueur 100mm

Grösse / Grandeur	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	
Material	Artikelnr.	Artikelnr.	Artikelnr.	Artikelnr.	Preis / Stück
Matériaux	no. d'article	no. d'article	no. d'article	no. d'article	prix / pièce
Inox		IHAS.337.001	IHAS.424.001	IHAS.483.001	3.20 CHF
Stahl/acier		IHAS.337.009	IHAS.424.009	IHAS.483.009	1.60 CHF
Inox		IHAX.337.001	IHAX.424.001	IHAX.483.001	3.50 CHF
Stahl/acier		IHAX.337.009	IHAX.424.009	IHAX.483.009	1.95 CHF
Inox	IHBS.269.001	IHBS.337.001	IHBS.424.001		3.15 CHF
Stahl/acier	IHBS.269.009	IHBS.337.009	IHBS.424.009		1.70 CHF
Inox	IHBX.269.001	IHBX.337.001	IHBX.424.001		3.50 CHF
Stahl/acier	IHBX.269.009	IHBX.337.009	IHBX.424.009		2.05 CHF

Auflagenschalen / Cuvettes

IHBE Eck-Auflageschalen
Cuvettes équerresBohrungsdurchmesser Rondelle
Dimension Auflageschale
Bohrungen Auflageschale*perçages colerette*
dimension plaque de fixation
*perçages plaque de fixation*2xø4.2mm
60 x 60 - 20/2.5mm
2xø4,2mm

Grösse / Grandeur	1"	1 1/4"	1 1/2"	
Material	Artikelnr.	Artikelnr.	Artikelnr.	Preis / Stück
Matériaux	no. d'article	no.d'article	no. d'article	prix / pièce
Inox	IHBE.337.601	IHBE.424.601	IHBE.483.601	8.20 CHF
Stahl	IHBE.337.609	IHBE.424.609	IHBE.483.609	6.90 CHF



Vollautomatisches Hochregallager für Langprodukte. Ca. 3000 Kassetten stehen für die Lagerhaltung von Rohren, Profilen, Stabstahl und Fittinge zur Verfügung.

Entrepôt à rayonnages en hauteur entièrement automatique pour produits longs. Env. 3000 cartouches de stockage sont à disposition pour le stockage de tubes, de tiges d'acier et de raccords de tubes.

Auflageschalen / Cuvettes

Unterschiede beim Bohrbild

IGNIS®-Auflageschalen haben standardmässig zwei diagonal angeordnete Befestigungslöcher von $\varnothing 4.2$ mm. So können Rohr und Shcale rasch und sicher vernietet werden. Vom Rohr aus gesehen sind die Löcher immer oben rechts angeordnet.



Normale Auflageschalen: Bohrbild „oben rechts“

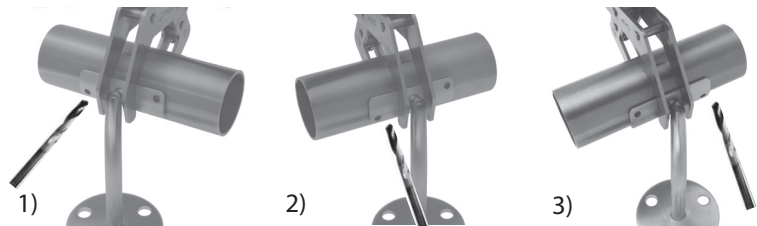
Linke Auflageschale: Bohrbild „oben links“

Cuvettes standard: position des trous „en haut à droite“.

Cuvette gauche: position des trous „en haut à gauche“.

Différentes dispositions de trous cuvettes

Les cuvettes IGNIS® fabriquées en série (standard) comprennent deux trous de $\varnothing 4.2$ en diagonale afin que les tubes puissent être rivetées rapidement et sûrement avec la cuvette. Vu du côté du tube, les trous sont toujours positionnés en haut à droite.



1) Handlauf mit Neigung gegen rechts unten

2) Handlauf mit Neigung gegen links unten

3) Handlauf mit Neigung gegen links unten und linker Auflageschale

Main courante inclinée en bas à droite

Main courante inclinée en bas à gauche

Main courante inclinée en bas à gauche et cuvette gauche

1) Bei Handläufen mit Neigung gegen rechts unten kann bequem gebohrt und vernietet werden, weil die Achse der hinteren Bohrung nicht durch den Stab verläuft.

1) Les mains courantes inclinées en bas à droite se montent facilement, parce-que l'axe du trou arrière ne croise pas la barre du support.

2) Bei Handläufen mit Neigung gegen links unten kreuzt die Bohrachse der hinteren Bohrung den Stab, es kann nicht rechtwinklig angebohrt werden.

2) L'axe du trou arrière des cuvettes aux mains courantes inclinées en bas à gauche croise la barre du support: il n'est pas possible de percer à l'angle droit.

Linke Auflageschalen

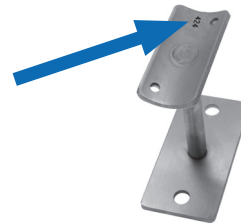
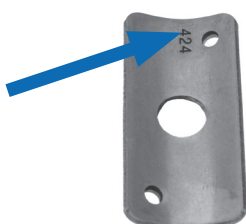
3) Auflageschalen mit Bohrbild „links“ eignen sich für Handläufe mit Neigung gegen links unten. Die Bohrachse des hinteren Lochs kreuzt den Stab nicht.

Cuvettes gauches

3) Les cuvettes „gauche“, dans lesquelles les trous sont positionnés en haut à gauche, assurent un montage sans problème des mains courantes inclinées en bas à gauche.

Bezeichnung der passenden Rohrgrösse

Zur einfachen Bestimmung der passenden Rohrgrösse haben wir vor kurzem begonnen, die Auflageschalen auf der Innenseite zu bezeichnen:



Mit der Zeit werden alle Auflageschalen und die daraus fabrizierten Bauteile die Bezeichnung tragen.

Identification de la grandeur

Pour simplifier l'identification de la grandeur du tube correspondant, nous marquons sa grandeur à l'intérieur des cuvettes:

Chaque cuvette et chaque pièce qui se compose avec, sera désormais marquée.

Inox

Rohrendstücke / *Bouchons*

IHES

Standard

Ausführung flach, Kantenbruch mit kleinem Radius
exécution plate avec petit rayon

Gr. gr.	Aussen-ø ø extérieur	für Rohrwand- stärke pour épaisseur de paroi	Ges.- länge longueur tot.	vorstehende Länge longueur dépassante	Radius Kantenbruch arête à rayon	Artikel- nummer numéro d'article	Preis pro Stück prix par pièce
1/2"	21,3mm	2mm	8.0mm	2.0mm	R 1,0	IHES.213.RA1	5.05 CHF
3/4"	26,9mm	2mm	8.5mm	2.5mm	R 1.5	IHES.269.RA1	5.50 CHF
1"	33,7mm	2mm	9.0mm	3.0mm	R 2,0	IHES.337.RA1	5.00 CHF
1 1/4"	42,4mm	2mm	9.5mm	3.5mm	R 2,5	IHES.424.RA1	5.50 CHF
1 1/2"	48,3mm	2mm	9.5mm	3.5mm	R 2,5	IHES.483.RA1	6.90 CHF
2"	60,3mm	2mm	9.8mm	3.5mm	R 2,5	IHES.603.RA1	11.35 CHF

IHES

Standard

Ausführung leicht bombiert, Kantenbruch mit kleinem Radius
exécution légèrement bombée avec petit rayon

Gr. gr.	Aussen-ø ø extérieur	für Rohrwand- stärke pour épaisseur de paroi	Ges.- länge longueur tot.	vorstehende Länge longueur dépassante	Radius Kanten- bruch arête à rayon	Artikel- nummer numéro d'article	Preis pro Stück prix par pièce
1/2"	21,3mm	2mm	9.0mm	3.0mm	R 1,0	IHES.213.BO1	5.05 CHF
3/4"	26,9mm	2mm	10.0mm	4.0mm	R 1,5	IHES.269.BO1	5.50 CHF
1"	33,7mm	2mm	11.0mm	5.0mm	R1.5	IHES.337.BO1	5.30 CHF
1 1/4"	42,4mm	2mm	12.0mm	6.0mm	R 2,0	IHES.424.BO1	5.80 CHF
1 1/2"	48,3mm	2mm	12.0mm	6.0mm	R 2,5	IHES.483.BO1	7.20 CHF
2"	60,3mm	2mm	12.5mm	6.5mm	R 2,0	IHES.603.BO1	11.35 CHF
2 1/2"	76,1mm	2mm	14.0mm	8.0mm	R 2,5	IHES.761.BO1	auf Anfr.

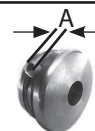
IHES

Standard

Ausführung flach, Kantenbruch mit kleiner Facette
exécution plate avec chanfrein

Gr. gr.	Aussen-ø ø extérieur	für Rohrwand- stärke pour épaisseur de paroi	Ges.- länge longueur tot.	vorstehende Länge longueur dépassante	Facette facette	Artikel- nummer numéro d'article	Preis pro Stück prix par pièce
1/2"	21,3mm	2mm	8,0mm	2.0mm	1,0x45°	IHES.213.FA1	5.05 CHF
3/4"	26,9mm	2mm	8,5mm	2.5mm	1,5x45°	IHES.269.FA1	5.50 CHF
1"	33,7mm	2mm	9,0mm	3.0mm	1,5x45°	IHES.337.FA1	5.00 CHF
1 1/4"	42,4mm	2mm	9,5mm	3.5mm	2,0x45°	IHES.424.FA1	5.50 CHF
1 1/2"	48,3mm	2mm	9,5mm	3.5mm	2,0x45°	IHES.483.FA1	6.90 CHF

IHEB IHEBZ

mit Zentrumsloch
avec perçage cen-
tralKlemmschraube M6 (Gewindestift DIN 913)
vis de fixation M6 (vis sans tête, DIN 913)

Gr. gr.	Aussen-ø ø extérieur	für Rohrwand- stärke pour épaisseur de paroi	Ges.- länge longueur tot.	vorstehende Länge longueur dépassante	Bohrung ø perçage ø	A A	Artikel- nummer numéro d'article	Preis pro Stück prix par pièce
1"	33,7mm	2mm	18mm	6mm	10mm	4.5	IHEB.337.RA1	12.90 CHF
1"	33,7mm	2mm	18mm	6mm	10mm	4.5	IHEB.337.BO1	12.90 CHF
1"	33,7mm	2mm	18mm	6mm	12mm	4.5	IHEBZ.337.BO1	14.15 CHF
1 1/4"	42,4mm	2mm	20mm	8mm	10mm	4.5	IHEB.424.RA1	13.30 CHF
1 1/4"	42,4mm	2mm	20mm	8mm	10mm	4.5	IHEB.424.BO1	13.30 CHF
1 1/4"	42,4mm	2mm	20mm	8mm	12mm	4.5	IHEBZ.424.BO1	14.70 CHF
1 1/2"	48,3mm	2mm	19mm	7mm	10mm	4.5	IHEB.483.BO1	16.50 CHF
1 1/2"	48,3mm	2mm	19mm	7mm	12mm	4.5	IHEBZ.483.BO1	16.90 CHF

Rohrendstücke / Bouchons

Inox

IHES

Standard V4A

Ausführung flach, Kantenbruch mit kleinem Radius
exécution plate avec petit rayon

Grösse grandeur	Aussen- durchmesser diamètre extérieur	für Rohr- wandstärke pour épais- seur de paroi	Gesamt- länge longueur totale	vorstehende Länge longueur dépassante	Radius Kantenbruch arête à rayon	Artikel- nummer numéro d'article	Preis pro Stück prix par pièce
1"	33,7mm	2mm	9mm	3mm	R 2	IHES.337.RA2	18.00 CHF
1 1/4"	42,4mm	2mm	9.5mm	3.5mm	R 2,5	IHES.424.RA2	19.60 CHF
1 1/2"	48,3mm	2mm	9.5mm	3.5mm	R 2,5	IHES.483.RA2	24.55 CHF

IHES

metrisch
métriqueAusführung flach, Kantenbruch mit kleinem Radius
exécution plate avec petit rayon

Grösse grandeur	Aussen- durchmesser diamètre extérieur	für Rohr- wandstärke pour épais- seur de paroi	Gesamt- länge longueur totale	vorstehende Länge longueur dépassante	Radius Kantenbruch arête à rayon	Artikel- nummer numéro d'article	Preis pro Stück prix par pièce
15mm	15mm	2mm	8mm	2mm	R 1.0	IHES.150.RA1	5.30 CHF
20mm	20mm	2mm	8mm	2mm	R 1.0	IHES.200.RA1	5.60 CHF
25mm	25mm	2mm	8.5mm	2.5mm	R 1.5	IHES.250.RA1	5.90 CHF
30mm	30mm	2mm	8.5mm	2.5mm	R 1.5	IHES.300.RA1	6.20 CHF
40mm	40mm	2mm	9.5mm	2.5mm	R 2.5	IHES.400.RA1	6.85 CHF
50mm	50mm	2mm	9.5mm	3.5mm	R 2.5	IHES.500.RA1	9.50 CHF

IHES

metrisch
métriqueAusführung leicht bombiert, Kantenbruch mit kleinem Radius
exécution légèrement bombée avec petit rayon

Grösse grandeur	Aussen- durchmesser diamètre extérieur	für Rohr- wandstärke pour épais- seur de paroi	Gesamt- länge longueur totale	vorstehende Länge longueur dépassante	Radius Kantenbruch arête à rayon	Artikel- nummer numéro d'article	Preis pro Stück prix par pièce
15mm	15mm	2mm	9mm	3mm	R 1.0	IHES.150.BO1	5.30 CHF
20mm	20mm	2mm	9mm	3mm	R 1.0	IHES.200.BO1	5.60 CHF
25mm	25mm	2mm	10mm	4mm	R 1.5	IHES.250.BO1	5.90 CHF
30mm	30mm	2mm	10mm	4mm	R 1.5	IHES.300.BO1	6.20 CHF
40mm	40mm	2mm	12mm	6mm	R 2.0	IHES.400.BO1	6.85 CHF
50mm	50mm	2mm	12mm	6mm	R 2.5	IHES.500.BO1	9.50 CHF

IHET

metrisch s= 1.5mm
métrique s= 1.5mmAusführung flach, Kantenbruch mit kleinem Radius
exécution plate avec petit rayon

Grösse grandeur	Aussen- durchmesser diamètre extérieur	für Rohr- wandstärke pour épais- seur de paroi	Gesamt- länge longueur totale	vorstehende Länge longueur dépassante	Radius Kantenbruch arête à rayon	Artikel- nummer numéro d'article	Preis pro Stück prix par pièce
15mm	15mm	1,5mm	8mm	2mm	R 1.0	IHET.150.RA1	5.40 CHF
20mm	20mm	1,5mm	8mm	2mm	R 1.0	IHET.200.RA1	5.70 CHF
25mm	25mm	1,5mm	8.5mm	2.5mm	R 1.5	IHET.250.RA1	6.00 CHF

IHET

metrisch s= 1.5mm
métrique s= 1.5mmAusführung leicht bombiert, Kantenbruch mit kleinem Radius
exécution légèrement bombée avec petit rayon

Grösse grandeur	Aussen- durchmesser diamètre extérieur	für Rohr- wandstärke pour épais- seur de paroi	Gesamt- länge longueur totale	vorstehende Länge longueur dépassante	Radius Kantenbruch arête à rayon	Artikel- nummer numéro d'article	Preis pro Stück prix par pièce
15mm	15mm	2mm	9mm	3mm	R 1.0	IHET.150.BO1	5.40 CHF
20mm	20mm	2mm	9mm	3mm	R 1.0	IHET.200.BO1	5.70 CHF
25mm	25mm	2mm	10mm	4mm	R 1.5	IHET.250.BO1	6.00 CHF

Rohrendstücke für Handlaufrohre, geschliffen, zum Stecken,
Wst. 1.4305, flach und halbrund
Pièces à emboîter pour tubes, meulées,
mat. 1.4305, plates et demi-ronds

Artikelnr. / no d'article	Artikelnr. / no d'article
6305ESF	6305ESH

Abmessung Dimension	Preis pro Stk. / Prix par pièce	
	flach plates	halbrund demi-ronds
15.0 x 1.5 mm	3.65	3.65
18.0 x 1.5 mm	4.15	
20.0 x 1.5 mm	4.45	4.45
20.0 x 2.0 mm	4.45	4.45
21.3 x 2.0 mm	4.65	4.65
25.0 x 1.5 mm	5.20	5.20
25.0 x 2.0 mm	5.20	5.20
26.9 x 2.0 mm	5.30	5.30
28.0 x 1.5 mm	5.50	5.50
30.0 x 2.0 mm	5.30	5.30
33.7 x 2.0 mm*	5.30	5.30
38.0 x 2.0 mm	6.70	6.70
40.0 x 2.0 mm	6.30	6.30
42.4 x 2.0 mm*	5.30	4.95
48.3 x 2.0 mm	7.50	7.00
50.0 x 2.0 mm	8.70	8.20
60.3 x 2.0 mm	12.95	12.35



* verzahnte Ausführung
version dentelure

Sonderanfertigungen sind kurzfristig aus Produktion lieferbar.
Dimensions spéciales livrables à bref délai depuis production.

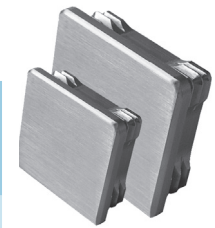
Inox-Endstücke quadratisch & rechteckig / Bouchons inox carrés et rectangulaires

IHQ

Quadratische Form
forme carré

Inox

Rohrdimen- sion dim. de tube	Wandstär- ke épaisseur de tube	Rohra- dius rayon de tube	Gesamthöhe hauteur totale	vorstehende Höhe hauteur dépassante	Artikel- nummer numéro d'article	Preis pro Stück prix par pièce
30/30	1.5mm	R 3	12mm	3mm	IHQ3.030.151	13.50 CHF
30/30	2.0mm	R 3	12mm	3mm	IHQ3.030.201	13.50 CHF
35/35	1.5mm	R 3	12mm	3mm	IHQ3.535.151	15.20 CHF
35/35	2.0mm	R 3	12mm	3mm	IHQ3.535.201	15.20 CHF
40/40	1.5mm	R 3	12mm	3mm	IHQ4.040.151	16.10 CHF
40/40	2.0mm	R 3	12mm	3mm	IHQ4.040.201	16.10 CHF
40/40	3.0mm	R 3	12mm	3mm	IHQ4.040.301	16.10 CHF
50/50	2.0mm	R 3	12mm	3mm	IHQ5.050.201	21.00 CHF
50/50	3.0mm	R 3	12mm	3mm	IHQ5.050.301	21.00 CHF



IHR

Rechteckige Form
forme rectangulaire

Inox

Rohrdimen- sion dim. de tube	Wandstär- ke épaisseur de tube	Rohra- dius rayon de tube	Gesamthöhe hauteur totale	vorstehende Höhe hauteur dépassante	Artikel- nummer numéro d'article	Preis pro Stück prix par pièce
40/20	2mm	R 3	12mm	3mm	IHR4.020.201	13.50 CHF
50/30	2mm	R 3	12mm	3mm	IHR5.030.201	13.50 CHF
60/20	2mm	R 3	12mm	3mm	IHR6.020.201	15.20 CHF

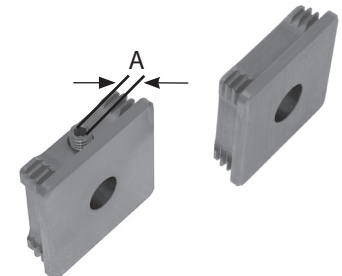


IH IHB IHLZ IHBZ
NEU!
NOUVEAU!

Rohrradius
Gesamthöhe
Höhe vorstehend
Dimension A

quadratisch mit Zentralbohrung mit/ohne
Klemmgewinde M6
carrés avec perçage central avec/sans filetage
de fixation M6

rayon de tube R 3
hauteur totale 12mm
hauteur dépassante 3mm
dimension A 4.2mm, SW 3



Rohrdim. dim. de tube	Wandstärke épaisseur de tube	Zentralloch ø perçage central ø	Art. Nr. ohne Klemmgewinde no d'article sans filetage	Preis pro Stück prix par pièce	Art. Nr. mit Klemmgewinde no d'article avec filetage	Preis pro Stück prix par pièce
30/30	1.5mm	10mm	IHL3.030.151	14.70 CHF	IHB3.030.151	17.30 CHF
30/30	1.5mm	12mm	IHLZ3.030.151	14.70 CHF	IHBZ3.030.151	17.30 CHF
30/30	2.0mm	10mm	IHL3.030.201	14.70 CHF	IHB3.030.201	17.30 CHF
30/30	2.0mm	12mm	IHLZ3.030.201	14.70 CHF	IHBZ3.030.201	17.30 CHF
35/35	1.5mm	10mm	IHL3.535.151	16.40 CHF	IHB3.535.151	19.00 CHF
35/35	1.5mm	12mm	IHLZ3.535.151	16.40 CHF	IHBZ3.535.151	19.00 CHF
35/35	2.0mm	10mm	IHL3.535.201	16.40 CHF	IHB3.535.201	19.00 CHF
35/35	2.0mm	12mm	IHLZ3.535.201	16.40 CHF	IHBZ3.535.201	19.00 CHF
40/40	1.5mm	10mm	IHL4.040.151	17.30 CHF	IHB4.040.151	19.90 CHF
40/40	1.5mm	12mm	IHLZ4.040.151	17.30 CHF	IHBZ4.040.151	19.90 CHF
40/40	2.0mm	10mm	IHL4.040.201	17.30 CHF	IHB4.040.201	19.90 CHF
40/40	2.0mm	12mm	IHLZ4.040.201	17.30 CHF	IHBZ4.040.201	19.90 CHF
50/50	2.0mm	10mm	IHL5.050.201	22.20 CHF	IHB5.050.201	24.80 CHF
50/50	2.0mm	12mm	IHLZ5.050.201	22.20 CHF	IHBZ5.050.201	24.80 CHF
50/50	3.0mm	10mm	IHL5.050.301	22.20 CHF	IHB5.050.301	24.80 CHF
50/50	3.0mm	12mm	IHLZ5.050.301	22.20 CHF	IHBZ5.050.301	24.80 CHF

Hohe Endstücke quadratisch mit Zentralbohrung und Klemmgewinde M6 ausserhalb /
Bouchons inox carrés hauts avec perçage central et fixation M6 extérieure

IHBH

**NEU !
NOUVEAU !**

Rohrradiu
Rohrradius
Zentrumsloch
Gesamthöhe
Höhe vorstehend

*rayon de tube
rayon de tube
perçage central
hauteur totale
hauteur dépassante*

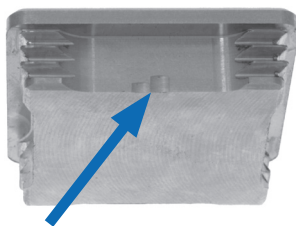
R 3
R 3
10mm
16mm
8mm



Rohrdimen- sion dim. de tube	Wandstärke épaisseur de tube	Art. Nr. mit Klemmgewinde no d'article avec fieltage	Preis pro Stück prix par pièce
30/30	2mm	IHBH3.030.201	17.80 CHF
35/35	2mm	IHBH3.535.201	19.60 CHF
40/40	2mm	IHBH4.040.201	20.50 CHF

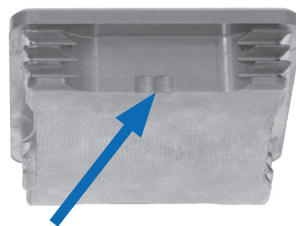
Codierung der passenden Wandstärke

Zur einfachen Bestimmung der passenden Wandstärke sind alle Endstücke wie folgt gekennzeichnet:



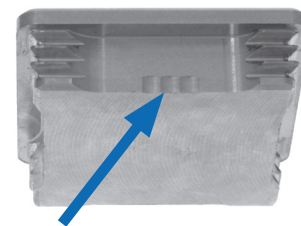
1 Strich kurz, 1 Strich lang:
für Wandstärke 1.5mm

*1 trait court, 1 trait long:
pour épaisseur 1.5mm*



2 Striche lang:
für Wandstärke 2mm

*2 traits longs:
pour épaisseur 2mm*



3 Striche lang:
für Wandstärke 3mm

*3 traits longs:
pour épaisseur 3mm*

Identification de l'épaisseur correspondante

Pour l'identification facile de l'épaisseur du tube correspondante, les bouchons sont codés comme suite:



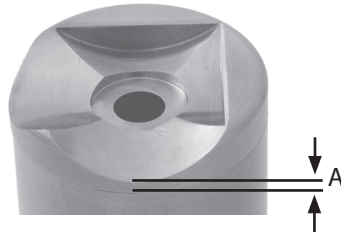
HEB kombiniert mit Stabauflagen HST oder HSG eignet sich vorzüglich zur Montage von Handlaufrohren auf Pfosten.
L'élément HEB, combiné avec des supports à barre HST ou HSG est parfaitement adapté au montage de tubes sur des piliers.



Sattelstücke für Pfosten / *Pièces façonnées*

Die neuen Sattelstücke für Eck- und Zwischenpfosten ermöglichen einen schlichten ästhetischen Übergang zwischen Handlaufrohr und Pfosten.

Les nouvelles pièces façonnées pour colonnettes à profil carré et rond permettent de liaisons discrètes et esthétiques entre le tube de main courante et les colonnettes.



Sattelstück in quadratischem Pfosten

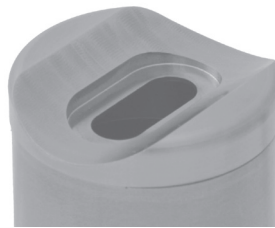
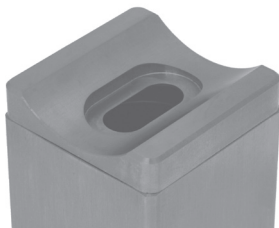
Sattelstück in rundem Pfosten

Runder Pfosten im Eckbereich

Pièce façonnée dans une colonnette carrée

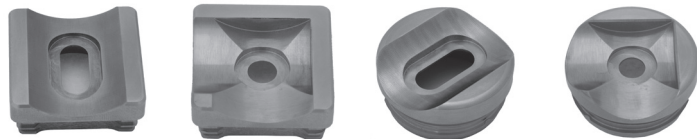
Pièce façonnée dans une colonnette ronde

Colonnette ronde pour coins



Quadratischer Zwischenpfosten

Colonnette carrée pour coins



Querschnitt	profile	40/40/2	40/40/2	1 1/4"	1 1/4"
Artikelnummer	no. d'article	IHULQ.402.021	IHUEQ.402.021	IHULS.424.201	IHUES.424.201
Preis / Stück	prix / pièce	22.50 CHF	24.00 CHF	18.00 CHF	19.50 CHF
Aussenabmessung	<i>dimension extérieur</i>	40x40mm	40x40mm	ø42.4mm	ø42.4mm
Für Rohr	<i>pour tube</i>	40x40x2mm	40x40x2mm	ø42.4x2mm	ø42.4x2mm
Sattel für Dekorrohr	<i>pour tube de décoration</i>	ø42.4x2mm	ø42.4x2mm	ø42.4x2mm	ø42.4x2mm
Durchgangsloch	<i>diamètre de perçage</i>	ø8.5mm	ø8.5mm	ø8.5mm	ø8.5mm
Gesamthöhe	<i>hauteur totale</i>	16mm	16mm	20mm	20mm
Vorstehende Höhe A	<i>hauteur dépassante A</i>	2.5mm	2.5mm	2.5mm	2.5mm

Geländersystem

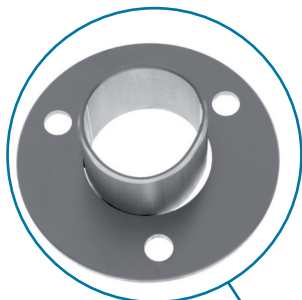
Das IGNIS-Geländersystem ist die neue, ästhetische Form des Staketengeländers. Die knapp 6 mm dünnen Inox-Stäbe werden mit dem Ober- und Untergurt einfach verschraubt. Das Baukastensystem enthält eine grosse Auswahl von Verbindungselementen für die Rahmenkonstruktion. Mit ihrer Hilfe lassen sich waagerechte Geländer sowie Treppengeländer in nahezu allen Formen herstellen – ohne Schleif- und Schweissarbeiten.

Système de balustrades

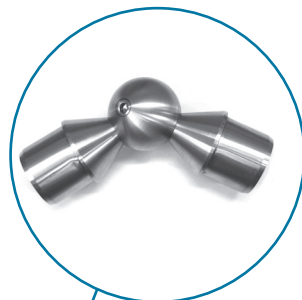
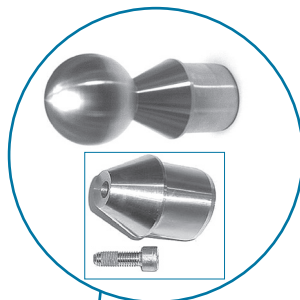
IGNIS est un nouveau système, esthétique et innovateur, de balustrades à claires-voies. Les barreaux en inox, d'une épaisseur d'à peine 6mm, sont simplement vissés sur les supports supérieurs et inférieurs. Pour la création de la structure de base, l'assortiment propose une gamme variée de pièces d'articulation et de liaison. Il est par conséquent possible de réaliser quasiment n'importe quel type de balustrade, qu'elle soit horizontale ou prévue pour un escalier. Ceci sans jamais devoir recourir à la soudure ou au meulage.

Kugelecke 3-achsig fest 90°
Coude à bille à 3 axes fixe 90°
Seite / page 93

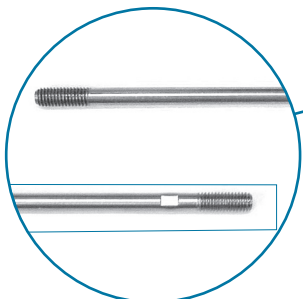
Kugelkonus und Konusstück
Cône à bille et raccord conique
Seite / page 94



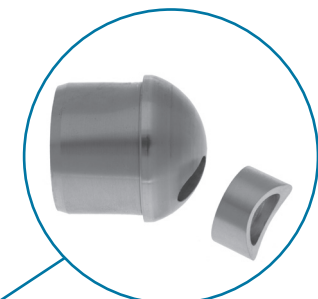
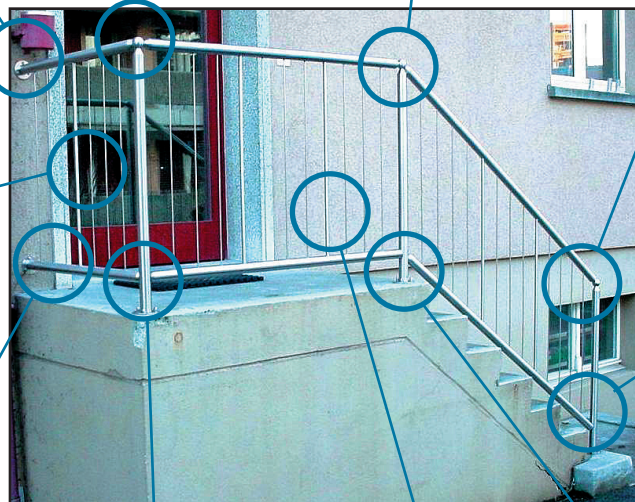
Wandanschluss
Extrémite à collerette
Seite / page 78



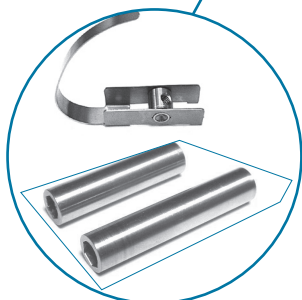
Kugelecke einstellbar
Coude à bille réglable
Seite / page 92



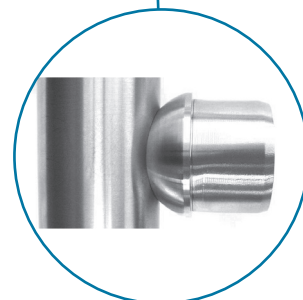
Staketen-Zugstäbe
Tirants
Seite / page 98



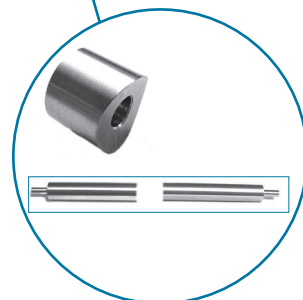
Sattelstück einstellbar
Pièce perpendiculaire réglable
Seite / page 96



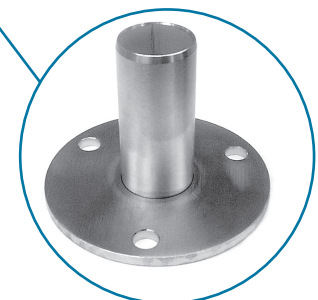
Rohr-/Staketenmuttern
Ecroû tube intérieur et
ecrou de tirant
Seite / page 99



Sattelstück fest
Pièce perpendiculaire
Seite / page 95



Staketen-Druckstab
und Hülsen
Entretoise et douilles d'entre-
toise
Seite / page 99



Bodenplatten
Plaque de sol ronde
Seite / page 97

5.4

Geländerteile / Pièces de balustrades

IHRV

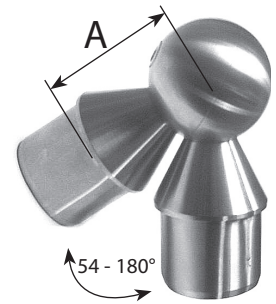
Kugelecke einstellbar
Coude à bille réglable

Inox

Verstellbereich
Klemmschraube
Einstecklänge

écartement
vis de fixation
longueur à enfoncer

54° - 180°
M6
30mm



Enden gequetscht
raccords ovalisés



Grösse grandeur	Anschluss ø ø diamètre extérieur	Für Rohr pour tube	Achsabstand A distance entre axes A	Kugel ø ø de bille	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	ø 33.7mm	ø 33.7 x 2mm	37mm	ø 34.5mm	IHRV.337.371	63.70 CHF
1 1/4"	ø 42.4mm	ø 42.4 x 2mm	45mm	ø 44.5mm	IHRV.424.451	61.60 CHF

IHRF

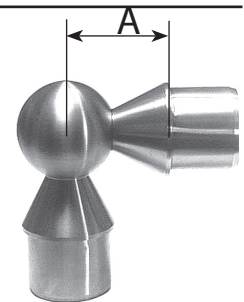
Kugelecke fest 90°
Coude à bille fixe 90°

Inox

Schenkelwinkel
Einstecklänge

angle de raccords
longueur à enfoncer

90°
30mm



Enden gequetscht
raccords ovalisés

Grösse grandeur	Anschluss ø ø diamètre extérieur	Für Rohr pour tube	Achsabstand A distance entre axes A	Kugel ø ø de bille	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	ø 33.7mm	ø 33.7 x 2mm	37mm	ø 34.5mm	IHRF.337.201	44.30 CHF
1 1/4"	ø 42.4mm	ø 42.4 x 2mm	45mm	ø 44.5mm	IHRF.424.201	42.35 CHF

IHRF

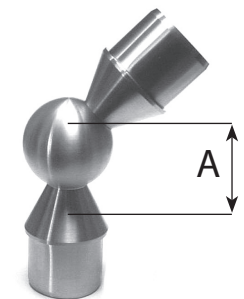
Kugelecke fest 124°
Coude à bille fixe 124°

Inox

Einstecklänge

longueur à enfoncer

30mm



Enden gequetscht
raccords ovalisés

Grösse grandeur	Anschluss ø ø diamètre extérieur	Für Rohr pour tube	Achsabstand A distance entre axes A	Kugel ø ø de bille	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	ø 33.7mm	ø 33.7 x 2mm	37mm	ø 34.5mm	IHRF.337.301	45.35 CHF
1 1/4"	ø 42.4mm	ø 42.4 x 2mm	45mm	ø 44.5mm	IHRF.424.301	43.45 CHF

IHRF

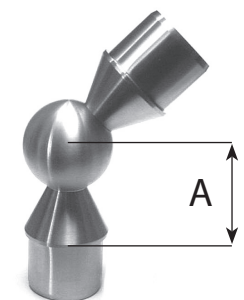
Kugelecke fest 135°
Coude à bille fixe 135°

Inox

Einstecklänge

longueur à enfoncer

30mm



Enden gequetscht
raccords ovalisés

Grösse grandeur	Anschluss ø ø diamètre extérieur	Für Rohr pour tube	Achsabstand A distance entre axes A	Kugel ø ø de bille	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	ø 33.7mm	ø 33.7 x 2mm	37mm	ø 34.5mm	IHRF.337.401	45.35 CHF
1 1/4"	ø 42.4mm	ø 42.4 x 2mm	45mm	ø 44.5mm	IHRF.424.401	43.45 CHF

Geländerteile / Pièces de balustrades

IHRF**Kugelecke 3-achsig 90°
Coude à bille à 3 axes fixe 90°****Inox**

Schenkelwinkel
Einstecklänge

*angle de raccords
longueur à enfoncer*

90° / 90° / 90°
30mm

Enden gequetscht
raccords ovalisés



Grösse grandeur	Anschluss ø ø extérieur	Für Rohr pour tube	Achsabstand A distance entre axes A	Kugel ø ø de bille	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	ø 33.7mm	ø 33.7 x 2mm	37mm	ø 34.5mm	IHRF.337.291	62.65 CHF
1 1/4"	ø 42.4mm	ø 42.4 x 2mm	45mm	ø 44.5mm	IHRF.424.291	59.95 CHF

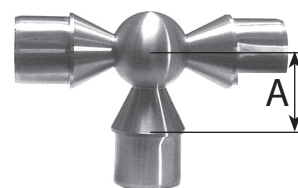
IHRF**Kugel T-Stück fest 90°
T à bille fixe 90°****Inox**

Schenkelwinkel
Einstecklänge

*angle de raccords
longueur à enfoncer*

90° + 270°
30mm

Enden gequetscht
raccords ovalisés



Grösse grandeur	Anschluss ø ø extérieur	Für Rohr pour tube	Achsabstand A distance entre axes A	Kugel ø ø de bille	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	ø 33.7mm	ø 33.7 x 2mm	37mm	ø 34.5mm	IHRF.337.231	62.65 CHF
1 1/4"	ø 42.4mm	ø 42.4 x 2mm	45mm	ø 44.5mm	IHRF.424.231	59.95 CHF

IHKN**Konustück°
Raccord conique****Inox**

Schraube Inox inkl.
Einstecklänge

*vis inox incl.
longueur à enfoncer*

M8x20
30mm

Enden gequetscht
raccords ovalisés



Mit HKN und dem HKK lassen sich beliebige Ecken, T-Stücke, Kreuze etc. selbst herstellen oder bestehende Elemente ergänzen, auch mit 1"- respektive 1p"-Elementen.

Avec HKN et HKK vous assemblez vous-même des pièces de votre choix, à savoir des coudes, des T, des croix, etc., aussi en combinant avec la grandeur 1" respectivement 1p".

Grösse grandeur	Anschluss ø ø extérieur	Für Rohr pour tube	Kugel ø ø de bille	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	ø 33.7mm	ø 33.7 x 2mm	ø 34.5mm	IHKN.337.371	18.35 CHF
1 1/4"	ø 42.4mm	ø 42.4 x 2mm	ø 44.5mm	IHKN.424.451	17.45 CHF

Geländerteile / Pièces de balustrades

IHKK

Kugelkonus
Cône à bille

Inox

Einstecklänge

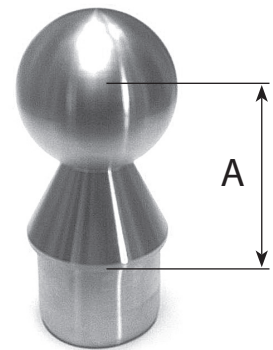
longueur à enfoncer

30mm

Enden gequetscht
raccords ovalisés

Aus gut zerspanbarem Werkstoff 1.4305: so lassen sich Gewinde an jeder beliebigen Stelle am Kugelumfang schneiden.

L'inox 1.4305 convient bien pour un filetage facile à chaque endroit de la surface de la bille.

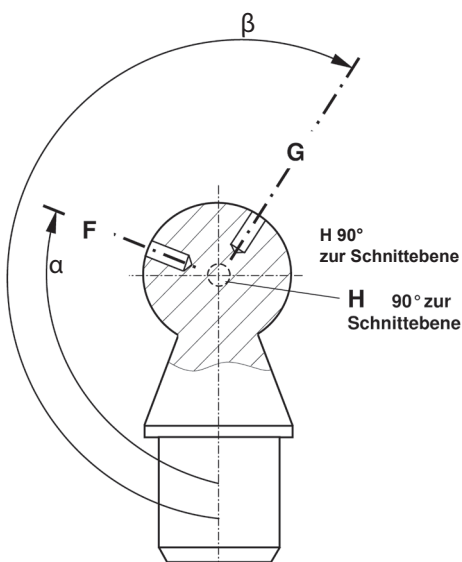


Grösse grandeur	Anschluss ø ø extérieur	Für Rohr pour tube	Achsabstand A distance entre axes A	Kugel ø ø de bille	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	ø 33.7mm	ø 33.7 x 2mm	37mm	ø 34.5mm	IHKK.337.001	28.10 CHF
1 1/4"	ø 42.4mm	ø 42.4 x 2mm	45mm	ø 44.5mm	IHKK.424.001	26.40 CHF

IHKK

Kugelkonus mit Gewinde(n)
Cône à bille avec filetage(s)

Gewinde unter / filetage à F α = ..°	G β = ..°	H unter 90°/90°	Grösse / dimension 1"		Grösse / dimension 1 1/4"	
			Art. Nr. no d'article	Preis / Stk prix par pièce	Art. Nr. no d'article	Preis / Stk prix par pièce
56°	-	-	IHKK.337.101	Auf Anfrage / sur demande	IHKK.424.101	Auf Anfrage / sur demande
90°	-	-	IHKK.337.201		IHKK.424.201	
124°	-	-	IHKK.337.301		IHKK.424.301	
135°	-	-	IHKK.337.401		IHKK.424.401	
56°	236°	-	IHKK.337.111		IHKK.424.111	
56°	270°	-	IHKK.337.121		IHKK.424.121	
90°	236°	-	IHKK.337.211		IHKK.424.211	
90°	270°	-	IHKK.337.231		IHKK.424.231	
56°	-	ok	IHKK.337.191		IHKK.424.191	
90°	-	ok	IHKK.337.291		IHKK.424.291	
124°	-	ok	IHKK.337.391		IHKK.424.391	



Der Kugelkonus kann auch mit Gewinden M8 nach Kundenwunsch an beliebiger Position bestellt werden. Bitte bei Bestellung die benötigten Winkel angeben:

α Winkel des ersten Gewindes zur Hauptachse und falls gewünscht:
β Winkel des zweiten Gewindes zur Hauptachse Winkel des weiteren Gewindes zur Hauptachse und mit oder ohne Gewinde
H unter 90° / 90°

Le cône à bille peut aussi être commandé avec des filetages M8 d'après vos besoins. Lors de la commande, veuillez svp. indiquer les angles suivants:

α angle du premier filetage par rapport à l'axe principale et si besoin:
β angle du 2ème filetage par rapport à l'axe principale angle d'un autre filetage par rapport à l'axe principale et avec ou sans filetage
H à 90° / 90°.

Geländerteile / Pièces de balustrades

IHER**Sattelstück fest**
Raccord façonné**Inox**

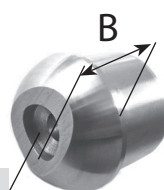
Einstecklänge

longueur à enfoncer

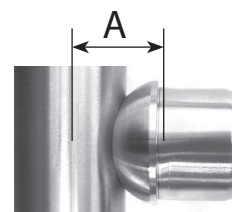
25mm

Enden gequetscht
raccords ovalisés

freigestellt für Tubtara M8



inkl. M8x25 incl.



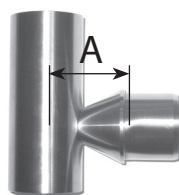
Grösse grandeur	Anschluss \varnothing \varnothing extérieur	für Rohr pour tube	Abstand B distance B	Abstand A (ins Rohrzentrum) distance A (au centre du tube)	Sattel \varnothing \varnothing façonne	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1"	\varnothing 33.7mm	\varnothing 33.7 x 2mm	12mm	29mm	\varnothing 33.7mm	IHER.337.301	17.50 CHF
1 1/4"	\varnothing 42.4mm	\varnothing 42.4 x 2mm	11mm	32mm	\varnothing 42.4mm	IHER.424.401	18.55 CHF
1" red./réd.	\varnothing 33.7mm	\varnothing 33.7 x 2mm	11mm	32mm	\varnothing 42.4mm	IHER.337.401	18.55 CHF
1 1/4" red./réd.	\varnothing 42.4mm	\varnothing 42.4 x 2mm	12mm	29mm	\varnothing 33.7mm	IHER.424.301	18.55 CHF

IHKN**Konus-Sattelstück fest**
Raccord conique façonné**Inox**

Einstecklänge

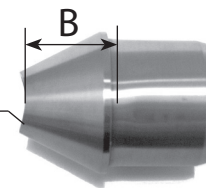
longueur à enfoncer

25mm

Enden gequetscht
raccords ovalisés

inkl. M8x25 incl.

freigestellt für Tubtara M8



Grösse grandeur	Anschluss \varnothing \varnothing extérieur	für Rohr pour tube	Abstand B distance B	Abstand A (ins Rohrzentrum) distance A (au centre du tube)	Sattel \varnothing \varnothing façonne	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1 1/4"	\varnothing 42.4mm	\varnothing 42.4 x 2mm	24mm	45mm	\varnothing 42.4mm	IHKN.424.001	18.55 CHF

IHGN**Konus-Sattelstück mit Gelenk**
Raccord conique façonné réglable

Einstecklänge

longueur à enfoncer

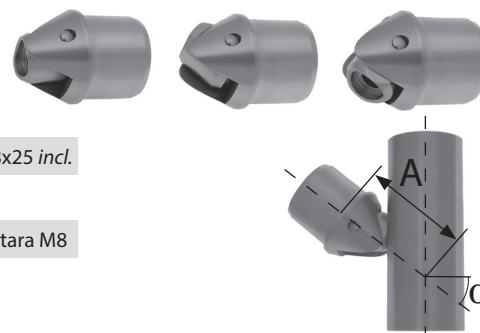
30mm

Einstellwinkel α *angel réglable α* $\pm 46^\circ$

inkl. M8x25 incl.

Enden gequetscht
raccords ovalisés

freigestellt für Tubtara M8



Grösse grandeur	Anschluss \varnothing \varnothing extérieur	für Rohr pour tube	Abstand B distance B	Abstand A (ins Rohrzentrum) distance A (au centre du tube)	Sattel \varnothing \varnothing façonne	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1 1/4"	\varnothing 42.4mm	\varnothing 42.4 x 2mm	24mm	45mm	\varnothing 42.4mm	IHGN.424.451	58.00 CHF

Geländerteile / Pièces de balustrades

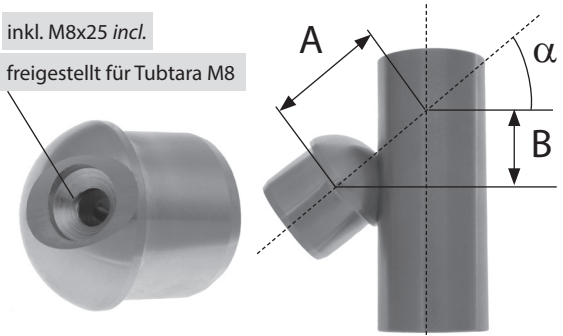
Inox

IHGR

Sattelstück schräg fest
Raccord façonné incliné fixe

ø Anschluss für Rohr	ø extérieur pour tube	ø 42.4mm
Einstecklänge	longueur à enfoncer	25mm
Satteldurchmesser	diamètre façonné	ø 42.4mm

inkl. M8x25 incl.
freigestellt für Tubtara M8



Enden gequetscht
raccords ovalisés

Grösse grandeur	Neigungswinkel α angle d'inclinaison α	Abstand A (ins Rohrzentrum) A (au centre du tube)	Abstand B (Versatz aus Achse) distance B (déplacement d'hauteur)	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1 1/4"	30°	40.4mm	22.3mm	IHGR.424.301	28.35 CHF
1 1/4"	32°	41.4mm	42.4mm	IHGR.424.321	28.35 CHF
1 1/4"	34°	42.4mm	26.1mm	IHGR.424.341	26.15 CHF
1 1/4"	36°	43.6mm	28.1mm	IHGR.424.361	28.35 CHF
1 1/4"	38°	44.9mm	30.25mm	IHGR.424.381	28.35 CHF

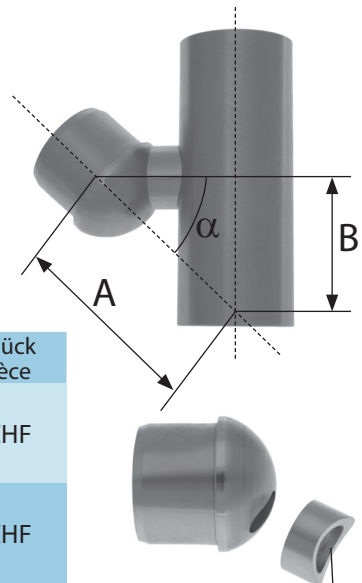
Andere Winkel auf Anfrage
angles différents sur demande

IHGE

Sattelstück einstellbar
Raccord façonné incliné réglable

für Rohr	pour tube	ø 42.4 x 2mm
Einstecklänge	longueur à enfoncer	25mm
Satteldurchmesser	diamètre façonné	ø 42.4mm

Inox



Enden gequetscht
raccords ovalisés

Grösse grandeur	Neigungswinkel α angle d'inclinaison α	Abstände A und B distance A et B	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1 1/4"	0° - 20°	0°: A = 45mm; B = 0mm	IHGE.424.021	31.60 CHF
		10°: A = 45.8mm; B = 8.7mm		
		20°: A = 48.2mm; B = 18.0mm		
1 1/4"	20° - 40°	30°: A = 52.6mm; B = 28.4mm	IHGE.424.241	30.50 CHF
		34°: A = 55.2mm; B = 33.2mm		
		40°: A = 60.0mm; B = 41.3mm		

freigestellt für Tubtara M8

IHBQ

Bodenplatte quadratisch
Plaque de sol carrée

Inox

Gesamthöhe	hauteur totale	84mm
Bohrungen	perçages	3 x ø 12mm



	Grösse grandeur	Dim. Stossrohr dim. du raccord	für Rohr pour tube	Dim. Platte dim. plaque	Achsabstand Bohrung distance des perçages	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
NEU	1"	ø29.5x2mm	ø33.7x2mm	ø80x80x5mm	ø 56x56mm	IHBQ.337.081	33.00 CHF
	1 1/4"	ø38x2mm	ø42.4x2mm	ø80x80x5mm	ø 56x56mm	IHBQ.424.081	32.00 CHF
	1 1/4"	ø38x2mm	ø42.4x2mm	ø100x100x6mm	ø 76x76mm	IHBQ.424.101	36.50 CHF

IHGA

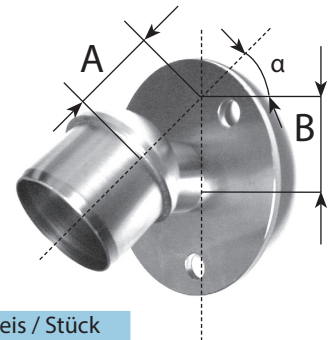
Wandanschluss einstellbar Plaque murale réglable

Inox

inkl. M8x20 incl.

für Rohr	<i>pour tube</i>	ø 42.4 x 2mm
Einstecklänge	<i>longueur à enfoncer</i>	25mm
Dimension Rondelle	<i>dimension collerette</i>	ø 80 x 3mm
Bohrungs-ø Rondelle	<i>perçages collerette</i>	3 x ø 8.5mm

Enden gequetscht
raccords ovalisés



Grösse grandeur	Neigungswinkel α angle d'inclinaison α	Abstände A und B distance A et B	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1 1/4"	0° - 20°	0°: A = 35mm; B = 0mm	IHGA.424.021	39.20 CHF
		10°: A = 435.6mm; B = 6.9mm		
		20°: A = 37.5mm; B = 14.3mm		
1 1/4"	20° - 40°	30°: A = 41.0mm; B = 22.7mm	IHGA.424.241	38.15 CHF
		34°: A = 43.1mm; B = 26.5mm		
		40°: A = 47.0mm; B = 32.9mm		

IHBR

Bodenplatte rund Plaque de sol ronde

Inox

Gesamthöhe	<i>hauteur totale</i>	84mm
Bohrungen	<i>perçages</i>	3 x ø 12mm



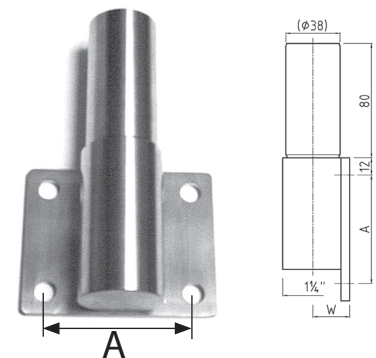
	Grösse grandeur	Dim. Stossrohr dim. du raccord	für Rohr pour tube	Dim. Platte dim. plaque	Teilkreis-ø ø primitif	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
NEU	1"	ø29.5x2mm	ø33.7x2mm	ø100x5mm	ø 77mm	IHBR.337.101	28.00 CHF
	1 1/4"	ø38.0x2mm	ø42.4x2mm	ø100x5mm	ø 77mm	IHBR.424.101	27.00 CHF
	1 1/4"	ø38.0x2mm	ø42.4x2mm	ø120x6mm	ø 96mm	IHBR.424.121	31.50 CHF

IHVQ

Wandplatte rechteckig Plaque de paroi carrée

Inox

Dimension Stossbolzen	<i>dimension du raccord</i>	ø 38 x 80mm
für Rohr	<i>pour tube</i>	ø 42.4 x 2mm
Bohrungen	<i>perçages</i>	4 x ø 12mm



Grösse grandeur	Gesamthöhe hauteur totale	Dim. Platte dim. plaque	Achsabstand A x B distance A x B	Abstand Wand-Achse W distance paroi-axe W	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1 1/4"	160mm	80x100x5mm	56x76mm	24.7mm	IHVQ.424.081	68.90 CHF
1 1/4"	180mm	100x100x6mm	76x76mm	25.7mm	IHVQ.424.101	73.15 CHF

Geländerteile / Pièces de balustrades

IHVE

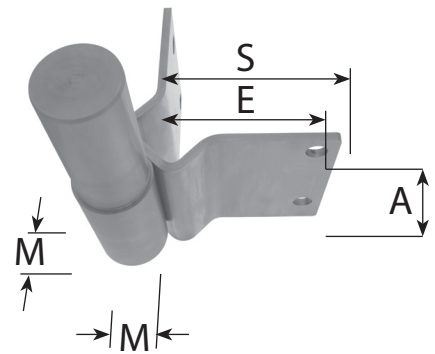
Wandplatte Ecke
Plaque de paroi angle

Inox

Dimension Stossbolzen für Rohr
Gesamthöhe
Bohrungen
Gesamthöhe
Abstand Wand-Achse

dimension du raccord pour tube
hauteur totale
perçages
hauteur totale
distance paroi-axe

ø 38 x 80mm
ø 42.4 x 2mm
180mm
4 x ø 12mm
180mm
M = 24.7mm



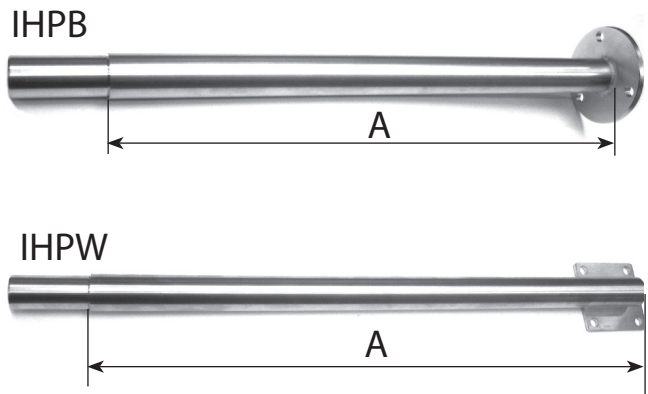
Grösse grandeur	Dim. L-Platte dim. plaque L	Eckabstand Bohrung distance angle-perçages	Abstand Bohrung distance d'axe perçages	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1 1/4"	100x5mm, S = 94x94mm	E = 82mm	A = 64mm	IHVE.424.101	94.35 CHF

Pfostenteil Boden und Wand
Partie de colonne sol et paroi

Inox

Diese Pfostenteile bestehen aus einer Vollwelle ø42 mit angedrehter Stossbolzenpartie ø38x86 und angeschweisster starker Bodenplatte respektive geschraubter Wandplatte. Sie weisen eine wesentlich höhere Festigkeit auf als ein Dekorohr und eignen sich für hoch belastete Partien am Geländer. Der Pfosten wird an der Stossbolzenpartie geklebt.

Ces parties de colonne consistent en des barres ø42mm et d'une plaque de sol renforcée soudée respectivement une plaque de paroi vissée. Elles sont appropriées pour les parties de balustrade soumises à forte charge grâce à leur grande rigidité. La partie du raccord est usinée ø38x86. La colonne est collée sur la pièce renforcée.



Dimension Stossbolzen für Rohr

dimension du raccord pour tube

ø 38 x 86mm
ø 42.4 x 2mm

Grösse grandeur	Höhe A hauteur A	Dim. Platte dim. plaque	Bohrungen perçages	Teilkreis-ø ø primitif	Achabstand Bohrung distance des perçages	Abstand Wand-Achse distance paroi-axe	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
1 1/4"	594mm	ø 120 x 8mm	3 x ø 12mm	ø 96mm			IHPB.424.681	190.75 CHF
1 1/4"	668mm	100x100x6mm	4 x ø 12mm		76x76mm	25.7mm	IHPW.424.821	212.55 CHF

IHZL

Zugstäbe
Tirants



Dimension dimension	für Geländerhöhe pour hauteur de balustrade	Gewinde am einen Ende filetage d'un côté	Gewinde am anderen Ende filetage de l'autre côté	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
ø 5.3 x 886mm	1040mm	M6 x 14 rechts/droite	M6 x 14 links/gauche	IHZL.538.861	8.10 CHF
ø 5.3 x 886mm	1040mm	M6 x 14 rechts/droite	M6 x 14 rechts/droite	IHZR.538.861	8.10 CHF

Längen für andere Geländerrohre auf Anfrage / longueurs pour différents hauteurs de balustrades sur demande

Inox

Staketenteile / *Pièces de claire-voie*

IHSD

Druckstab
Entretoise



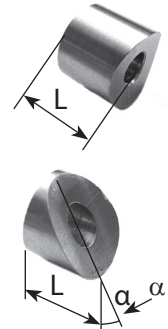
Dimension <i>dimension</i>	für Geländerhöhe <i>pour hauteur de balustrade</i>	Andrehung beiseitig <i>diamètre réduit des deux côtés</i>	Artikelnr. <i>no. d'article</i>	Preis / Stück <i>prix / pièce</i>
ø 15 x 870mm	1040mm	ø 6x21	IHSD.158.271	25.50

Längen für andere Geländerrohre auf Anfrage / *longueurs pour différents hauteurs de balustrades sur demande*

IHSH IHSN

Druckstabhülsen
Douilles d'entretoise

Inox



Neigungswinkel α angle d'inclinaison α	Dimension (D x L) dimension (D x L)	Dimension dimension	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
-	ø 15/6x14mm	-	HSH.156.141	5.20 CHF
30°	ø 15/6x15.0mm	-	HSN.156.301	7.75 CHF
32°	ø 15/6x14.9mm	-	HSN.156.321	7.75 CHF
34°	-	ø 15/6x14.7mm	HSN.156.341	6.75 CHF
36°	-	ø 15/6x14.7mm	HSN.156.361	7.75 CHF
38°	-	ø 15/6x14.2mm	HSN.156.381	7.75 CHF

IHRM

Rohrmutter
Ecroû tube intérieur **Inox**



einstellbar / *réglable*



fest / *fixe*

Dimension dimension	Gewinde filetage	für Rohre pour tubes	Prakt. Einstellwinkel angle réglable	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
45x15x50	M6 rechts/droite	42.4, 48.3, bedingt 33.7/ sous conditions 33.7	±50°	IHRM.6RE.001	8.20 CHF
45x15x50	M6 links/gauche	42.4, 48.3, bedingt 33.7/ sous conditions 33.7	±50°	IHRM.6LE.001	8.20 CHF
45x15x50	M6 rechts/droite	2.4, 48.3, bedingt 33.7 / sous conditions 33.7	rechtwinklig fest / angle droite fixe	IHRM.6RF.001	6.75 CHF
45x15x50	M6 links/gauche	2.4, 48.3, bedingt 33.7 / sous conditions 33.7	rechtwinklig fest / angle droite fixe	IHRM.6LF.001	6.75 CHF

IHSM

Staketenmutter
Ecroû de tirant

Inox

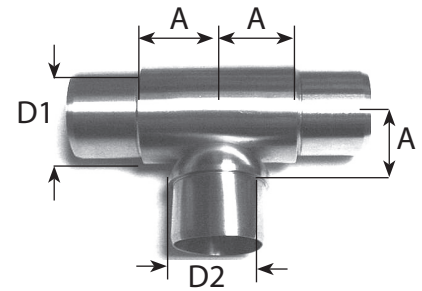


Typ typ	Dimension dimension	Bohrung perçage	Ende fin	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
bombiert (für horizontale Felder) bombé (pour éléments horizontaux)	10x41mm	M6 / ø6 / i-6k 6	gerundet R19.2 / arrond: R19.2	IHSM.10B.411	5.80 CHFz
angefast (für schräge Felder) incliné (pour éléments inclinés)	10x49mm	M6 / ø6 / i-6k 6	angefast 34° / incliné 34°	IHSM.10S.491	6.10 CHF

Diverse Teile / *Pièces divers*

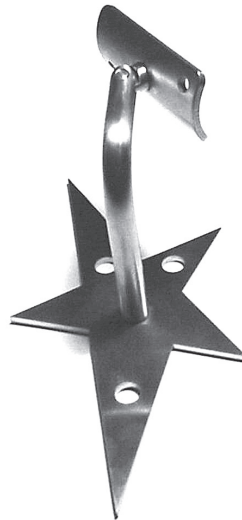
IHTS

T-Stück
Pièce en T



Haupt-ø D1 ø principal D1	Anschluss-ø D2 ø D2	Achsabstand A distance entre axes A	Einstecklänge longueurs à enfoncer	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
42.4mm	42.4mm	32mm	30 / 30 / 25mm	IHTS.42E.321	42.90 CHF
42.4mm	33.7mm	32mm	30 / 30 / 25mm	IHTS.42R.321	47.30 CHF

Sonderlösungen / *Solutions spéciales*



Hinweis / *Indication*

HEB kombiniert mit Stabauflagen
HST oder HSG eignet sich vorzüglich zur Montage
von Handlaufrohren auf Pfosten.

*L'élément HEB, combiné avec des supports
à barre HST ou HSG est parfaitement adapté au
montage de tubes sur des piliers.*



Nietwerkzeug für Rohrmuttern Outil à riveter

Zum Vernieten von einstellbaren Rohrmuttern
Pour riveter des écrous tube intérieur



Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
IHWZ.000.281	95.00 CHF

Positionierwerkzeug Outil à positionner

Zum Einschieben von Rohrmuttern in Dekorohre

Pour glisser les écrous tube intérieur dans les tubes de décoration

Set bestehend aus:

- je ein kombinierter Griff/ Positionierkopf für feste und verstellbare Rohrmuttern
- 3 Stäbe (2 x lang, 1 x kurz) mit Kontermuttern und Positionsanzeige
- 1 Verlängerungsmutter
- 1 Rückziehnase
- je 1 Ringgabelschlüssel Grösse 4,5mm und 10mm

set consiste de:

- têtes à positionner/poignée pour écrous fixes et écrous variables
- 3 barres (2 x longues, 1 x courte) avec contre-écrous et anneau de positionnement
- 1 écrou ralonge
- 1 pièce pour retrait
- clés à fourche et 12 pans 1 x 4,5mm et 1 x 10mm



Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
IHWZ.000.371	195.00 CHF

Gabelringschlüssel, 4.5mm Clé à fourche et 12 pans, 4.5mm

Zum Anziehen und Lösen von Staketen-Zugstäben / *pour visser et dévisser les tirants*



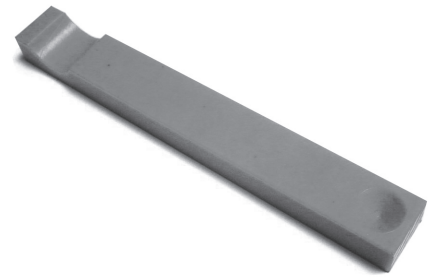
Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
IHWZ.000.451	19.00 CHF

Werkzeuge / Outils

Zwischenlage
Outil à enfoncer

Zum Einschlagen von Kugelelementen und Entgegenhalten an Rohren
Pour enfoncer les éléments à bille dans les tubes

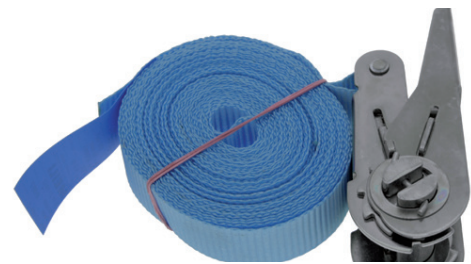
Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
IHWZ.000.241	29.00 CHF



Zurrgurt
Sangle d'arrimage

Mit Ratsche, einteilig
Avec tendeur à cliquet

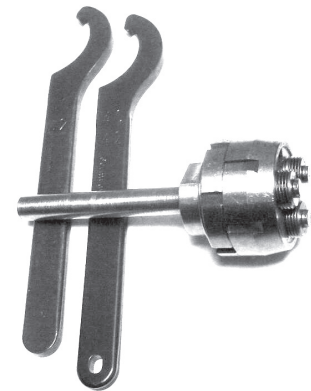
Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
IHWZ.000.581	22.00 CHF



Roll-Filière
Filière à rouler

Zur Konfektionierung von Zugstäben ø 5.3
Pour la confection des tirants ø 5.3

	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
Rollkopf inkl. 2 Hakenschlüssel <i>porte-filières avec 2 clés à ergot</i>	IHWZ.000.661	205.00 CHF
Rollfilière M6 links <i>filière à rouler M6 gauche</i>	IHWZ.000.662	175.00 CHF
Rollfilière M6 rechts <i>filière à rouler M6 droite</i>	IHWZ.000.663	175.00 CHF



Fräsbohrer
Mèche-fraise

Zur Herstellung schräger Bohrungen in Geländerrohre
Pour usiner des perçages obliques dans les tubes de décoration

Durchmesser diamètre	Länge longueur	Werkstoff matière	Artikelnr. no. d'article	Preis / Stück prix / pièce
ø6.3	90mm	HSS	IHWZ.000.631	26.00 CHF

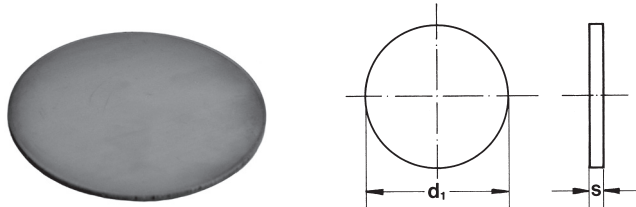


Scheiben ohne Loch, Rohrschellen
Disques sans trou, Colliers de tube



Grundplatten, Gewinderohre, Gewindestangen
Plaque de base, Tubes et barres filetagées





Nichtrostende gestanzte Scheiben ohne Loch

leicht bombiert, 0–1,5 mm

Disques sans trou, étampés, en acier inoxydable

légèrement bombés, 0–1,5 mm

 Artikelnr. / no d'article
 6301RG

(d1) Ø mm	CHF pro Stück / CHF par pièce			
	Dicke / épaisseur (s)			
	2mm Wst./ mat. 1.4301	3mm Wst./ mat. 1.4301	4mm Wst./ mat. 1.4301	5mm Wst./ mat. 1.4301
20	1.15	1.25		
25	1.25	1.45		
30	1.45	1.75	2.45	
33	1.65	2.05		
35	1.65	2.05	2.55	
40	1.85	2.25	2.65	3.45
42	2.05	2.45		
45	2.25	2.55	3.25	3.75
48	2.55	3.25		
50	2.65	3.45	4.35	4.95
60	3.15	4.35	5.90	7.80
70	3.85	5.40	7.10	9.00
80	5.05	6.70	9.00	11.00
90	5.90	8.10	10.35	12.35
100	7.20	9.10	11.55	13.55
120	10.35	11.95	13.75	16.20
150	15.15	16.80	20.00	23.05
200		23.65	29.10	34.35

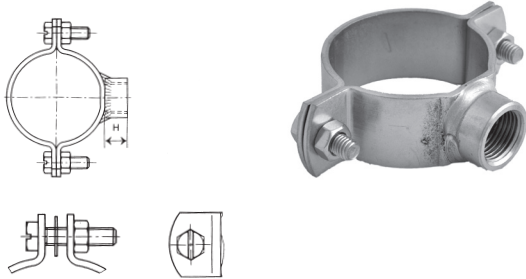
Andere Dimensionen sind aus kurzfristiger Produktion erhältlich.

Autres dimensions disponibles en production à bref délai.

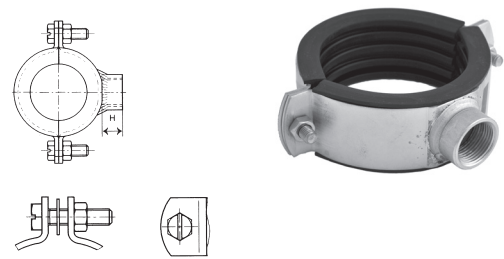
Wst. 1.4404 auf Anfrage

Mat. 1.4404 sur demande

Inox-Universal-Rohrschelle für
Gas- und Wasserleitungen, Muffe
G3/8", G1/2" + G3/4", inkl. Schrauben und
Mutter, ohne Gummieinlage
Colliers de fixation avec manchon
vis et écrous inclus, sans insertion de caoutchouc



Inox-Universal-Rohrschelle für
Gas- und Wasserleitungen, Muffe
G3/8", G1/2" + G3/4", inkl. Schrauben und
Mutter, mit Gummieinlage
Colliers de fixation avec manchon
vis et écrous inclus, avec insertion de caoutchouc



6.1

Artikelnr. / no d'article
65ROG | 65RMG

Spannmass Ecartement	Grösse Grandeur	Muffe Manchon	Material mm Matériel mm	CHF pro Stück / CHF par pièce Wst./mat. 1.4404 / 1.4571	CHF pro Stück / CHF par pièce Wst./mat. 1.4404 / 1.4571
14 - 16		G $\frac{3}{8}$ "	22 x 3	17.65	19.05
17 - 19	$\frac{3}{8}$ "	G $\frac{3}{8}$ "	22 x 3	17.65	19.05
20 - 23	$\frac{1}{2}$ "	G $\frac{3}{8}$ "	22 x 3	18.35	19.75
25 - 28	$\frac{3}{4}$ "	G $\frac{3}{8}$ "	22 x 3	19.05	20.50
30 - 32		G $\frac{3}{8}$ "	22 x 3	19.75	21.15
33 - 35	1"	G $\frac{3}{8}$ "	22 x 3	20.50	21.75
38 - 40		G $\frac{1}{2}$ "	30 x 3	21.75	24.05
42 - 45	1 $\frac{1}{4}$ "	G $\frac{1}{2}$ "	30 x 3	23.20	24.70
48 - 51	1 $\frac{1}{2}$ "	G $\frac{1}{2}$ "	30 x 3	24.40	26.15
53 - 55		G $\frac{1}{2}$ "	30 x 3	24.55	26.80
59 - 62	2"	G $\frac{1}{2}$ "	30 x 3	25.15	27.50
68 - 70		G $\frac{1}{2}$ "	30 x 3	24.75	27.55
74 - 77	2 $\frac{1}{2}$ "	G $\frac{1}{2}$ "	30 x 3	26.90	28.85
82 - 85		G $\frac{1}{2}$ "	30 x 3	27.35	29.65
88 - 91	3"	G $\frac{3}{4}$ "	40 x 3	28.85	30.25
103 - 106		G $\frac{3}{4}$ "	40 x 3	30.35	33.60
113 - 116	4"	G $\frac{3}{4}$ "	40 x 3	31.75	35.40
128 - 131		G $\frac{3}{4}$ "	40 x 3	33.15	40.20
139 - 142	5"	G $\frac{3}{4}$ "	40 x 3	33.60	41.60
153 - 156		G $\frac{3}{4}$ "	40 x 3	38.35	42.95
167 - 170		G $\frac{3}{4}$ "	40 x 3	41.25	44.60
203 - 206		G $\frac{3}{4}$ "	40 x 3	47.25	49.95
218 - 221	8"	G $\frac{3}{4}$ "	40 x 3	48.65	52.85

Nichtrostende Grundplatten zu Rohrschellen
 Plaques de base en acier inoxydable pour colliers

Grundplatte 2 Loch

mit Muffe ISO, zu Rohrschelle 65ROG oder 65RMG
 rundgeschweisst unter Schutzgas

Plaque de base 2 trous

avec manchon ISO convenant aux colliers 65ROG ou 65RMG
 soudage sous protection gazeuse



Artikelnr. / no d'article
 65GRP

Grösse Muffe Grandeur manchon	Grundmass Mesure de base	Lochmass Mesure trou	Lochabstand Distance de trou mm	CHF pro Stück CHF par pièce Wst./mat. 1.4404 / 1.4571
3/8"	80x30x3	9x16	54	14.15
3/8"	120x40x4	11x19	79	14.15
1/2"	80x30x3	9x16	54	15.15
1/2"	120x40x4	11x19	79	16.20
3/4"	120x40x4	11x19	79	17.20

6.2

Grundplatte 4 Loch

mit Muffe ISO, zu Rohrschelle 65ROG oder 65RMG,
 rundgeschweisst unter Schutzgas

Plaque de base 4 trous

avec manchon ISO convenant aux colliers 65ROG ou 65RMG
 soudage sous protection gazeuse



Artikelnr. / no d'article
 65GRP4

Grösse Muffe Grandeur manchon	Grundmass Mesure de base	Lochmass Mesure trou	Lochabstand Distance de trou mm	CHF pro Stück CHF par pièce Wst./mat. 1.4404 / 1.4571
3/8"	120x60x4	13	30/90	18.20
1/2"	120x60x4	13	30/90	19.20
3/4"	120x60x4	13	30/90	20.20

Gewinderohre

Zylindrisches Gewinde

Tubes filetageés

filetage cylindrique



Artikelnr. / no d'article
 65711

Gewinde Ø Filetage Ø	Länge Longueur mm	CHF pro Stück CHF par pièce Wst. / mat. 1.4571
3/8"	1000	46.00
1/2"	1000	49.40
3/4"	1000	57.00
1"	1000	69.10
1 1/2"	1000	Auf Anfrage / sur demande

Gewindestange

Zylindrisches Gewinde

Tubes filetageés

filetage cylindrique



Artikelnr. / no d'article
 6501M1 | 6504M1

Gewinde Ø filetage Ø	Länge Longueur mm	CHF pro Stück CHF par pièce Wst./mat. 1.4301	CHF pro Stück CHF par pièce Wst./mat. 1.4401
M3	1000	2.55	4.55
M4	1000	2.55	4.55
M5	1000	2.55	4.55
M6	1000	3.55	5.30
M8	1000	5.30	7.60
M10	1000	7.80	11.45
M12	1000	10.95	15.15
M14	1000	15.60	
M16	1000	19.80	27.60

Leitungsrohre**Tubes de conduite**

INHALTSVERZEICHNIS	TABLE DES MATIÈRES	Seite/ page
Technische Informationen und Toleranzen	<i>Informations techniques et tolérances</i>	109 - 111
Nahtlose Rohre	<i>Tubes sans soudure</i>	
4.00 x 1.00 - 14.00 x 3.00 mm	<i>4.00 x 1.00 - 14.00 x 3.00 mm</i>	112
15.00 x 1.00 - 25.00 x 5.00 mm	<i>15.00 x 1.00 - 25.00 x 5.00 mm</i>	113
26.67 x 5.56 - 38.00 x 2.60 mm	<i>26.67 x 5.56 - 38.00 x 2.60 mm</i>	114
40.00 x 1.50 - 60.30 x 5.54 mm	<i>40.00 x 1.50 - 60.30 x 5.54 mm</i>	115
61.00 x 5.50 - 133.0 x 4.00 mm	<i>61.00 x 5.50 - 133.0 x 4.00 mm</i>	116
Hydraulikrohre	<i>Tubes hydrauliques</i>	117 - 119
Geschweisste Rohre	<i>Tubes soudés</i>	
6.0 x 1.00 - 26.90 x 1.60 mm	<i>6.0 x 1.00 - 26.90 x 1.60 mm</i>	120
28.0 x 1.50 - 63.50 x 2.00 mm	<i>28.0 x 1.50 - 63.50 x 2.00 mm</i>	121
70.0 x 2.00 - 159.0 x 3.00 mm	<i>70.0 x 2.00 - 159.0 x 3.00 mm</i>	122
168.3 x 2.00 - 406.4 x 3.0 mm	<i>168.3 x 2.00 - 406.4 x 3.0 mm</i>	123
Pressfittingrohre Wst. 1.4401	<i>Tubes pour raccords pressés mat. 1.4401</i>	124
Lebensmittelrohre	<i>Tubes alimentaires</i>	125

BEMUSTERUNG

**Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne
Musterrohre mit der von Ihnen gewünschten
Oberfläche**

ECHANTILLONS

*Sur demande, nous tenons à votre disposition
des échantillons avec la surface souhaitée*

für aktuelle Informationen /

pour les informations les plus récentes :

www.sedag.ch

Alle Angaben, Werte und Informationen sind den einschlägigen Normen und Unterlagen der Werke entnommen, bzw. entsprechen unseren Erfahrungen. Im Einzelfall übernehmen wir hierfür jedoch keine Garantie.

Toutes les valeurs et informations indiquées sont tirées des normes et des documents des producteurs, ou correspondent à notre expérience, mais toujours sans garantie de notre part.

Leitungsrohre

Technische Informationen und Toleranzen

Begriffsbestimmung

Nichtrostende Leitungsrohre erfüllen dank Herstellungsverfahren und Kontrolle alle Voraussetzungen zum Einsatz in Leitungssystemen.

Alle unsere nahtlosen Rohre entsprechen diesen Anforderungen.

Bei den geschweissten Rohren ist jedoch deutlich zu unterscheiden zwischen Leitungs- und Konstruktionsrohren. Konstruktionsrohre finden Sie im anschliessenden Kapitel, diese sind - wie ihr Name sagt - ausschliesslich für den Einsatz in Metallkonstruktionen vorgesehen.

Markierung

Leitungsrohre sind auf der gesamten Rohrlänge kontinuierlich gestempelt, sodass deren Identifizierung auch bei kürzeren Abschnitten möglich ist.

Stangenlängen

Nahtlose Rohre haben unterschiedliche Längen, in der Regel messen sie zwischen 4 und 7 m

Geschweisste Rohre sind 6 m lang.

Geradheit der Stangen

Abweichung von der Geradheit maxi 3 mm per m
Abweichung pro Stange maxi 0.0015 % der Länge

Fixlängen

In unserem Lager steht ausreichende Maschinenkapazität für Einzel- und Serienschritte zur Verfügung. Wir sind ebenso in der Lage, sauber entgratete Zuschnitte zu liefern.

Wird für abnahmepflichtige Objekte komplette Stempelung von kürzeren Längen gewünscht, so ist dies bei Bestellaufgabe festzulegen.

Tubes de conduite

Informations techniques et tolérances

Définition

Grâce à leurs processus de production et de contrôles, nos tubes de conduites inoxydables répondent à toutes les exigences préalables à l'utilisation dans les canalisations.

Tous nos tubes sans soudures satisfont à ces critères.

Pour les tubes soudés, il faut distinguer clairement les tubes de conduite des tubes de construction.

Les tubes de construction sont, comme leur nom l'indique, exclusivement destinés à la construction métallique ; ils sont présentés au chapitre suivant.

Marquage

Les tubes de conduites sont marqués en continu sur toute leur longueur, ce qui permet leur identification même sur les coupes courtes.

Longueurs des tubes

Les tubes sans soudures ont des longueurs différentes, généralement comprises entre 4 et 7 m.

Les tubes soudés ont une longueur de 6 m.

Tolérance de rectitude des barres

Tolérance de rectitude par m maxi 3 mm, par barre maxi 0,0015 % de la longueur

Coupes à longueurs fixes

Dans notre entrepôt, nous disposons de capacités suffisantes pour des coupes à l'unité ou en série. Nous sommes également capables de livrer des pièces ébavurées.

Si vous avez besoin de coupes courtes avec marquage complet, merci de le préciser lors de la commande.

Leitungsrohre**Tubes de conduite****Technische Informationen
und Toleranzen** (Blatt 2)**Informations techniques
et tolérances** (feuille 2)

Toleranzen

Tolérances

Die Rohrtoleranzen sind seit neuestem geregelt durch die DIN ISO EN 1127, aufgeteilt nach verschiedenen Toleranzgruppen. Diese Toleranzen gelten für geschweisste und nahtlose Rohre.

Les tolérances des tubes sont définis par la nouvelle norme DIN ISO EN 1127, partagés dans des groupes de tolérances. Les tolérances sont les mêmes pour tubes soudés et sans soudure.

a) Durchmesser - Toleranzen

a) Tolérances de diamètre

Toleranzklasse / Classe de tolérance	Grenzabmasse für Aussendurchmesser / Tolérances maximales pour les diamètres ext.
D1	+ / - 1.50 % oder / ou min. + / - 0.75 mm
D2	+ / - 1.00 % oder / ou min. + / - 0.50 mm
D3	+ / - 0.75 % oder / ou min. + / - 0.30 mm
D4	+ / - 0.50 % oder / ou min. + / - 0.10 mm

b) Wandstärken - Toleranzen

b) Tolérances de l'épaisseur

Toleranzklasse / Classe de tolérance	Grenzabmasse für Wanddicke / Tolérances maximales pour les épaisseurs
T1	+ / - 15.0 % oder / ou min. + / - 0.60 mm
T2	+ / - 12.5 % oder / ou min. + / - 0.40 mm
T3	+ / - 10.0 % oder / ou min. + / - 0.20 mm
T4	+ / - 7.5 % oder / ou min. + / - 0.15 mm
T5	+ / - 5.0 % oder / ou min. + / - 0.10 mm

Leitungsrohre**Technische Informationen
und Toleranzen** (Blatt 3)

Kurzbezeichnungen
für nahtlose Rohre nach der neuen
Norm EN 10 216 - 5 - 2004

HFD = warmgefertigt, wärmebehandelt,
entzündert, metallisch blank

CFD = kaltgeformt, wärmebehandelt, gebeizt

CFA = kaltgefertigt, blankgeglüht

CFG = kaltgefertigt, wärmebehandelt, geschliffen

CFP = kaltgefertigt, wärmebehandelt, poliert

Kurzbezeichnungen
für geschweisste Rohre nach der neuen
Norm EN 10 217 - 7 - 2005

WO = geschweisst aus warm- oder
kaltgewalztem Band

W1 = geschweisst aus Warmband, entzündert

W1A = geschweisst aus Warmband, wärmebe-
handelt, entzündert

W1R = geschweisst aus Warmband, blankgeglüht

W2 = geschweisst aus Kaltband, entzündert

W2A = geschweisst aus Kaltband, wärmebe-
handelt, entzündert

W2R = geschweisst aus Warm- oder Kaltband,
blankgeglüht

WCA = geschweisst aus Warm- oder Kaltband,
wärmebehandelt, entzündert, mit
rekristallisiertem Schweissgut

WCR = geschweisst aus Warm- oder Kaltband,
blankgeglüht, mit rekristallisiertem
Schweissgut

....G = Zusatz für Ausführung geschliffen

.... P = Zusatz für Ausführung poliert

Tubes de conduite**Informations techniques
et tolérances** (feuille 3)

*Abbreviations concernant l'exécution
des tubes sans soudures selon la
nouvelle norme EN 10 216 - 5 - 2004*

*HFD = fini à chaud, traité à chaud,
décapé, blanc métallique*

CFD = fini à froid, traité à chaud, décapé

CFA = fini à froid, recuit à blanc

CFG = fini à froid, traité à chaud, meulé

CFP = fini à froid, traité à chaud, poli

*Abbreviations concernant l'exécution
pour tubes soudés selon la nouvelle
norme EN 10 217 - 7 - 2005*

*WO = soudé d bande laminée é chaud
ou à froid*

Q1 = soudé de bande laminée é chaud, décapé

*W1A = soudé de bande laminée à chaud,
traité à chaud, décapé*

*W1R = soudé de bande laminée à chaud,
recuit à blanc*

W2 = soudé de bande laminée à froid, décapé

*W2A = soudé de bande laminée à froid, traité
à chaud, recuit à blanc*

*W2R = soudé de bande laminée à chaud ou froid,
recuit à blanc*

*WCA = soudé de bande laminée à chaud ou froid,
traité à chaud, décapé, recristallisé*

*WCR = soudé de bande laminée à chaud ou froid,
recuit à blanc, recristallisé*

.... G = complémentaire pour l'exécution meulé

..... P = complémentaire pour l'exécution poli

Leitungsrohre**nahtlos gezogen, gegläht und gebeizt,**

Ausführung nach EN 20216-5, teils noch 17456 / 58,
Toleranzen nach DIN EN-ISO 1127, D3 / T3,
grosse Durchmesser und Wandstärken
warmgefertigt, in Fabrikationslängen von 5 - 7 m,
Werksabnahmezeugnisse nach
EN 10204 / 3.1, teils AD-W2-10

Tubes de conduite**sans soudure, étirés, recuits et décapés,**

exécution selon EN 10216-5, à part 17456 / 58
tolérances selon DIN EN-ISO 1127, D3 / T3,
diamètres et épaisseurs plus grandes finies
à chaud, en longueurs de fabrication de 5 - 7 m,
certificats d'usine selon
EN 10204 / 3.1, en partie AD-W2-10

Werkstoff-Nr./ qualité		1.4301 / 1.4307	1.4404 / 1.4435
Dimension mm	kg/m		
4.0 x 1.0	0.075	X	O
5.0 x 1.0	0.100	X	O
6.0 x 1.0	0.125	X	O
x 1.5	0.169	X	O
x 2.0	0.200	X	O
8.0 x 1.0	0.175	X	O
x 1.5	0.244	X	O
x 2.0	0.300	X	O
9.0 x 1.0	0.200	X	O
10.0 x 1.0	0.225	X	X
x 1.5	0.319	X	O
x 2.0	0.401	O	X
x 2.5	0.470	X	O
10.2 x 1.6	0.340	O	X
x 2.0	0.410	X	O
12.0 x 1.0	0.275	X	X
x 1.5	0.394	X	O
x 2.0	0.500	X	O
13.0 x 1.0	0.300	O	O
x 1.5	0.432	O	O
x 2.5	0.657	X	O
13.5 x 1.6	0.476	X	O
x 2.0	0.567	O	O
x 2.3	0.645	X	X
14.0 x 1.0	0.326	X	X
x 1.5	0.470	X	O
x 2.0	0.601	X	X
x 2.5	0.720	X	O
x 3.0	0.825	X	O

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Leitungsrohrenahtlos gezogen, geblüht und gebeizt
(Blatt 2)**Tubes de conduite**sans soudure, étirés, recuits et décapés
(feuille 2)

Werkstoff-Nr./ qualité		1.4301 / 1.4307	1.4404 / 1.4435
Dimension mm	kg/m		
15.0 x 1.0	0.351	X	O
x 1.5	0.507	X	O
x 2.0	0.651	X	O
16.0 x 1.0	0.376	X	O
x 1.5	0.545	X	O
x 2.0	0.701	X	X
x 3.0	0.976	X	O
x 4.0	1.202	X	O
17.0 x 3.0	1.052	X	O
17.2 x 1.6	0.625	X	O
x 2.0	0.761	O	O
x 2.3	0.858	X	X
18.0 x 1.0	0.426	X	O
x 1.5	0.620	X	X
x 2.0	0.801	X	O
20.0 x 1.0	0.476	X	O
x 1.5	0.695	X	X
x 2.0	0.901	X	O
x 2.5	1.095	X	X
x 3.0	1.277	X	O
x 4.0	1.609	X	O
x 5.0	1.878	X	O
21.3 x 1.6	0.789	X	O
x 2.0	0.967	X	X
x 2.6	1.217	X	X
22.0 x 1.5	0.770	X	O
x 2.0	1.002	X	O
23.0 x 1.5	0.808	X	O
24.0 x 2.0	1.101	X	O
x 4.0	2.002	X	O
25.0 x 1.0	0.601	X	O
x 1.5	0.883	X	O
x 2.0	1.152	X	X
x 2.5	1.409	X	X
x 4.0	2.112	X	O
x 5.0	2.504	X	O

X = ab Lager / O = ab Werklager / X = du stock / O = du stock d'usine

Leitungsrohrenahtlos gezogen, gegläht und gebeizt
(Blatt 3)**Tubes de conduite**sans soudure, étirés, recuits et décapés
(feuille 3)

Werkstoff-Nr./ qualité		1.4301 / 1.4307	1.4404 / 1.4435
Dimension mm	kg/m		
26.67 x 5.56	2.939	X	O
26.9 x 1.6	1.014	X	O
x 2.0	1.247	X	X
x 2.6	1.582	X	X
x 3.2	1.899	X	O
27.0 x 3.5	2.059	X	O
28.0 x 1.5	0.995	X	X
x 2.0	1.302	X	O
x 2.5	1.596	X	O
x 5.0	2.880	X	O
30.0 x 1.0	0.726	X	O
x 1.5	1.070	X	O
x 2.0	1.402	X	X
x 2.6	1.784	X	O
x 3.0	2.028	X	O
x 4.0	2.604	X	O
x 5.0	3.130	X	O
32.0 x 1.5	1.146	X	O
x 2.0	1.502	X	O
x 3.0	2.178	X	O
33.7 x 1.6	1.286	X	O
x 2.0	1.588	X	O
x 2.6	2.025	X	X
x 3.2	2.444	X	O
34.0 x 2.0	1.603	X	O
35.0 x 1.5	1.258	X	O
x 2.0	1.653	X	X
x 2.5	2.034	X	O
36.0 x 2.0	1.703	X	O
38.0 x 2.0	1.803	X	O
x 2.6	2.304	X	O

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Leitungsrohre

nahtlos gezogen, gegläht und gebeizt

(Blatt 4)

Tubes de conduite

sans soudure, étirés, recuits et décapés

(feuille 4)

Werkstoff-Nr./ qualité		1.4301 / 1.4307	1.4404 / 1.4435
Dimension mm	kg/m		
40.0 x 1.5	1.446	X	O
x 2.0	1.902	X	X
x 2.5	2.347	X	O
x 3.0	2.779	X	O
x 5.0	4.382	X	O
42.4 x 2.0	2.023	X	X
x 3.2	3.141	X	X
44.5 x 2.0	2.128	X	O
x 2.9	3.021	X	O
45.0 x 1.5	1.633	X	O
x 2.0	2.153	X	O
48.3 x 2.0	2.319	X	O
x 3.2	3.614	X	X
50.0 x 1.5	1.822	X	O
x 2.0	2.404	X	X
x 2.5	2.974	X	O
x 3.0	3.531	X	O
x 5.0	5.634	X	O
51.0 x 2.0	2.454	X	O
x 2.6	3.151	X	O
52.0 x 2.0	2.504	X	O
54.0 x 2.0	2.604	X	X
55.0 x 2.5	3.287	X	O
x 5.0	6.260	X	X
57.0 x 2.0	2.754	X	O
x 2.9	3.928	X	O
x 4.0	5.308	X	O
60.0 x 5.0	6.886	X	O
60.3 x 2.0	2.920	X	O
x 2.6	3.757	X	X
x 3.6	5.111	X	X
x 5.54	7.596	X	O

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Leitungsrohrenahtlos gezogen, geblüht und gebeizt
(Blatt 5)**Tubes de conduite**sans soudure, étirés, recuits et décapés
(feuille 5)

Werkstoff-Nr./ qualité		1.4301 / 1.4307	1.4404 / 1.4435
Dimension mm	kg/m		
61.0 x 5.5	7.643	X	O
64.0 x 2.0	3.104	X	O
65.0 x 2.5	3.912	X	O
70.0 x 2.0	3.405	X	O
x 2.9	4.873	X	X
x 4.0	6.611	X	O
75.0 x 2.5	4.538	X	O
76.1 x 2,0	3.711	X	O
x 2.6	4.785	X	O
x 2.9	5.315	X	O
x 3.6	6.535	X	O
x 4.5	8.068	X	O
80.0 x 2.0	3.906	X	O
x 2.5	4.851	X	O
x 5.0	9.390	X	O
85.0 x 2.5	5.164	X	O
88.9 x 2.6	5.618	X	O
88.9 x 3.2	6.867	O	X
x 3.6	7.689	X	O
x 4.05	8.605	X	X
101.6 x 4.05	9.893	X	O
108.0 x 4.0	10.417	X	X
114.3 x 2.6	7.272	X	O
x 4.5	12.372	X	X
133.0 x 4.0	12.921	X	O

weitere Abmessungen in Wst. 1.4301, 1.4541, 1.4571 und 1.4404 auf Anfrage
autres dimensions en qualité 1.4301, 1.4541, 1.4571 et 1.4404 sur demande

Hydraulikrohre

nahtlos, kaltgezogen,
blankgeglüht,
Ausführung "CFA",
EN 10216-5,
Tol. EN 10305-1 TC1

Rohrenden mit Plastikkappen verschlossen
in Fabrikationslängen von 6 m, +25/-0 mm

Tubes hydrauliques

sans soudure, étirés
à froid, recuits blanc.
modèle "CFA",
EN 10216-5,
Tol. EN 10305-1 TC1

embouts fermés avec des caches en plastiques,
dans des longueurs de 6 m, +25/-0 mm

Dimension mm	kg/m	Wst. 1.4301	Wst. 1.4571
4.0 x 1.00	0.08	O	O
6.0 x 1.00	0.13	O	X
x 1.50	0.17	O	X
8.0 x 0.50	0.09	O	O
x 1.00	0.18	O	X
x 1.50	0.25	O	X
9.0 x 1.50	0.28	O	O
10.0 x 1.00	0.23	O	X
x 1.50	0.32	O	X
x 2.00	0.40	O	O
11.0 x 1.50	0.36	O	O
12.0 x 1.00	0.28	O	X
x 1.50	0.40	O	X
x 2.00	0.50	O	O
13.0 x 1.50	0.43	O	O
14.0 x 1.50	0.47	O	O
x 2.00	0.60	O	O
15.0 x 1.00	0.35	O	X
x 1.50	0.51	O	X
x 2.00	0.65	O	O
16.0 x 1.50	0.55	O	O
x 2.00	0.70	O	X
x 2.50	0.85	O	O
x 3.00	0.98	O	O

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Hydraulikrohre
nahtlos, kaltgezogen,
blankgeglüht,
Ausführung "CFA"

(Blatt 2)

Tubes hydrauliques
sans soudure, étirés
à froid, recuits blanc.
modèle "CFA"

(feuille 2)

Dimension mm	kg/m	Wst. 1.4301	Wst. 1.4571
18.0 x 1.50	0.62	O	X
x 2.00	0.80	O	X
20.0 x 2.00	0.90	O	X
x 2.50	1.10	O	O
x 3.00	1.28	O	O
x 4.00	1.61	O	O
21.3 x 1.60	0.79	O	O
22.0 x 1.50	0.77	O	O
x 2.00	1.01	O	X
25.0 x 2.50	1.41	O	X
x 3.00	1.66	O	O
x 3.50	1.89	O	O
x 4.00	2.11	O	O
26.9 x 1.60	1.02	O	O
28.0 x 1.50	1.00	O	X
x 2.00	1.31	O	X
x 2.50	1.60	O	O
30.0 x 2.00	1.41	O	X
x 2.50	1.73	O	O
x 3.00	2.04	O	O
x 4.00	2.61	O	O
33.7 x 1.60	1.29	O	O
35.0 x 2.00	1.66	O	X
x 2.50	2.04	O	O
x 3.00	2.41	O	O

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Hydraulikrohre

nahtlos, kaltgezogen,
blankgeglüht,
Ausführung "CFA"

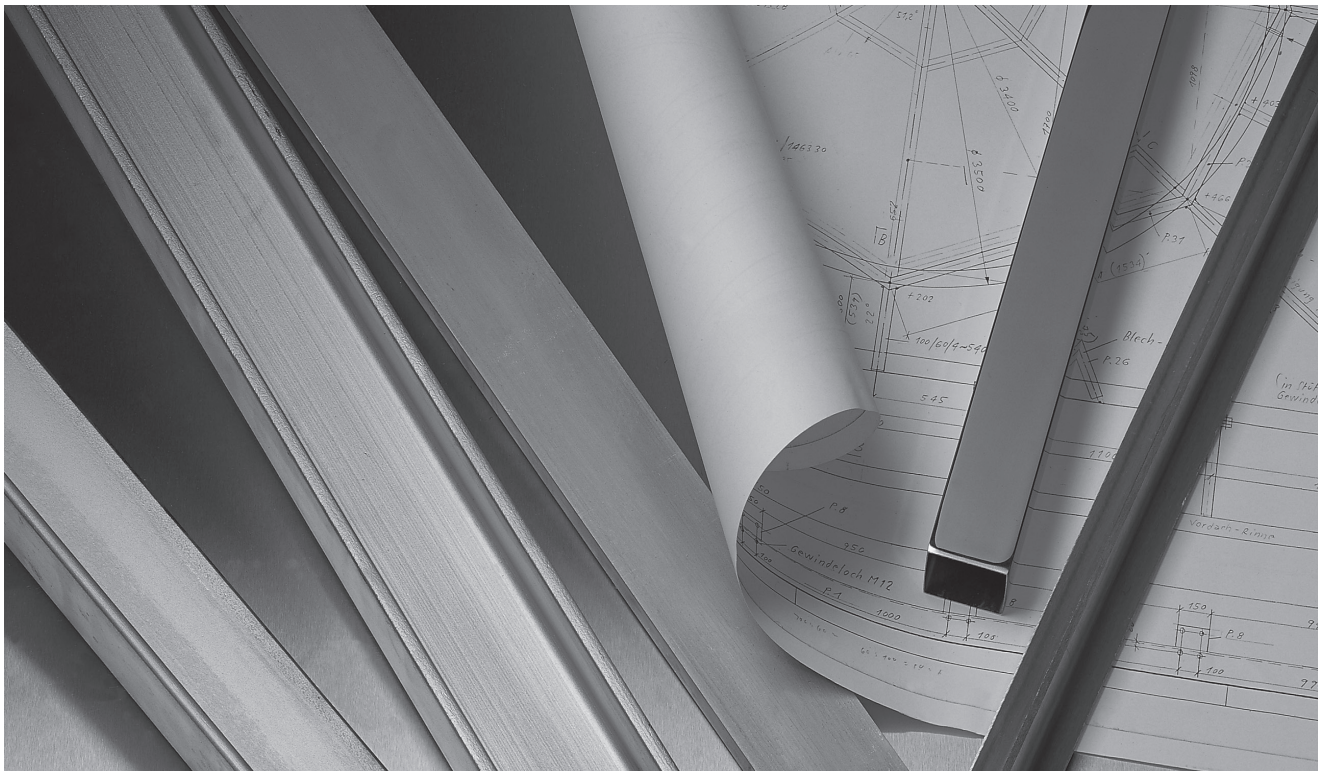
(Blatt 3)

Tubes hydrauliques

sans soudure, étirés
à froid, recuits blanc.
modèle "CFA"

(feuille 3)

Dimension mm	kg/m	Wst. 1.4301	Wst. 1.4571
38.0 x 2.00	1.81	O	O
x 4.00	3.42	O	O
x 5.00	4.15	O	O
42.0 x 2.00	2.01	O	O
x 3.00	2.94	O	O
48.3 x 2.00	2.33	O	O
60.3 x 2.00	2.93	O	O

**Das Mass der Dinge**

Haben Sie Ihre Wunschabmessung oder Ihren
gewünschten Werkstoff nicht gefunden?
Wir setzen alle Hebel für Sie in Bewegung.

Kontaktieren Sie uns:
langprodukte@sedag.ch
Tel. 044 877 56 20
Fax 044 877 56 69

La mesure des choses

Vous n'avez pas trouvé votre dimension ou le
matériau que vous souhaitez ?
Nous mettons tout en œuvre pour vous.

Contactez-nous :
langprodukte@sedag.ch
Tel. 044 877 56 20
Fax 044 877 56 69

X = ab Lager / O = ab Werklager / X = du stock / O = du stock d'usine

Leitungsrohre längsgeschweisst

Ausführung nach EN 10217-7 oder DIN 17455 / 457,
Toleranzen nach DIN EN-ISO 1127, D3 / T3,
ab Durchmesser 20 mm mit abgearbeiteter
Innen-Schweißnaht,
in Längen von 6 m,

Werksabnahmezeugnisse nach EN 10204/3.1
PED 97 / 23 / GE

tubes de conduite soudés longitudinalement

exécution selon EN 10217-7 ou DIN 17455 / 457,
tolérances selon DIN EN-ISO 1127, D3 / T3,
dès diamètres 20 mm avec cordon de soudure
intérieure travaillé,
en longueurs de fabrication de 6 m,

certificats d'usine selon EN 10204 / 3.1
PED 97 / 23 / GE

Werkstoff-Nr./ qualité		1.4307 geglüht recuit	1.4307 ungeglüht/ non recuit	1.4404 geglüht recuit	1.4404 ungeglüht/ non recuit
Dimension mm	kg/m				
6.0 x 1.0	0.125	X		X	
8.0 x 1.0	0.175	X		X	
10.0 x 1.0	0.225	X		X	
x 1.5	0.319	X			
12.0 x 1.0	0.275	X		X	
x 1.5	0.394	X		X	X
13.5 x 1.6	0.476	O		X	
14.0 x 1.0	0.326	X			
15.0 x 1.5	0.507	X		O	
16.0 x 1.0	0.376	X		X	
x 1.5	0.545	X		X	
17.2 x 1.6	0.625	X	O	X	
x 2.3	0.858	X	X	X	
18.0 x 1.0	0.426	O			
x 1.5	0.620	X		X	
20.0 x 1.5	0.695	X		O	
x 2.0	0.901	X		X	
21.3 x 1.6	0.789	X	X	X	X
x 2.0	0.967	X	X	X	
x 2.6	1.217	X	X	X	
22.0 x 1.0	0.526	X			
x 1.5	0.770	X			
x 2.0	1.002	X			
23.0 x 1.5	0.808	O		X	
25.0 x 1.5	0.883	X	X	X	
x 2.0	1.152	X	X	X	X
26.9 x 1.6	1.014	X	X	X	
x 2.0	1.247	X	X	X	X
x 2.6	1.582	X	X	X	X

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Leitungsrohre

längsgeschweisst,

bis ca. Durchmesser 114.3 mm gegläht,

(Blatt 2)

Tubes de conduite

soudés longitudinalement,

recuits jusqu'au diamètre d'environ 114.3 mm,

(feuille 2)

Werkstoff-Nr./ qualité		1.4307 geglüht recuit	1.4307 ungeglüht/ non recuit	1.4404 geglüht recuit	1.4404 ungeglüht/ non recuit
Dimension mm	kg/m				
28.0 x 1.5	0.995	X			
x 2.0	1.302	O			
30.0 x 1.0	0.726	O	X		X
x 1.5	1.070	X			X
x 2.0	1.402	X		X	
32.0 x 1.5	1.146	O	X		
33.7 x 1.6	1.286	X	X	X	X
x 2.0	1.588	X	X	X	X
x 2.6	2.025	X	X	X	
x 3.2	2.444	X	X	X	
35.0 x 2.0	1.653	X	X	X	X
x 2.5	2.034	O			
38.0 x 1.5	1.371	X			
x 2.0	1.803	X		X	X
x 2.6	2.304	X			
40.0 x 1.0	0.977	O			X
x 1.5	1.446	O			
x 2.0	1.902	X		X	
42.4 x 1.6	1.635	O	X		X
x 2.0	2.023	X	X	X	X
x 2.6	2.591	X		X	
x 3.2	3.141	X	X	X	X
44.5 x 2.0	2.128	X		X	
48.3 x 1.6	1.871	O	X		X
x 2.0	2.319	X	X	X	X
x 2.6	2.975	X	X	X	X
x 3.2	3.614	X	X	X	X
50.0 x 1.5	1.822	X			
x 2.0	2.404	X			
52.0 x 2.0	2.504	O			X
54.0 x 2.0	2.604	X	X	X	X
60.3 x 1.6	2.351	O	X	X	
x 2.0	2.920	X	X	X	X
x 2.6	3.757	X	X	X	X
x 3.0	4.168	O	X		
x 3.6	5.111	X	X	X	X
63.5 x 2.0	3.080	X		O	

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Leitungsrohre

längsgeschweisst,

bis ca. Durchmesser 114.3 mm gegläht,

(Blatt 3)

Tubes de conduite

soudés longitudinalement,

recuits jusqu'au diamètre d'environ 114.3 mm,

(feuille 3)

Werkstoff-Nr./ qualité		1.4307 geglüht recuit	1.4307 ungeglüht/ non recuit	1.4404 geglüht recuit	1.4404 ungeglüht/ non recuit
Dimension mm	kg/m				
70.0 x 2.0	3.405	X	X		X
x 3.0	4.873	O	X		
76.1 x 1.6	3.076	O	X		
x 2.0	3.711	X	X	X	X
x 2.3	4.250	X	O	X	
x 2.6	4.785	X	X	X	X
x 3.0	5.315	O	X		X
x 3.6	6.535	X	X	X	X
80.0 x 2.0	3.906	O	X		
84.0 x 2.0	4.107	X	X		X
88.9 x 1.6	3.498	O	X		
x 2.0	4.352	X	X	O	X
x 2.3	4.987	X	X	X	
x 2.6	5.618	X	X	X	X
x 3.0	6.452	O	X		
x 3.2	6.867	O	X		
x 3.6	7.720				X
x 4.0	8.504	X	X		X
101.6 x 2.0	4.988	O	X	O	X
x 3.6	8.870		X		
104.0 x 2.0	5.110	X	X	X	X
108.0 x 2.0	5.308	O	X		
x 3.0	7.888	O	X		
114.3 x 1.6	4.530		X		
x 2.0	5.624	X	X		X
x 2.6	7.272	X	X	X	X
x 3.2	8.902	O			X
x 3.6	9.979	O	X		X
x 4.0	11.048	O	X		
129.0 x 2.0	6.360		X		X
131.0 x 3.0	9.615		O		
139.7 x 2.0	6.896		X		X
x 2.6	8.926		X		X
x 3.0	10.269		X		X
x 4.0	13.592		X		
154.0 x 2.0	7.612		X		X
156.0 x 3.0	11.493				X
159.0 x 3.0	11.720		X		X

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Leitungsrohre

längsgeschweisst,

bis ca. Durchmesser 114.3 mm gegläht

(Blatt 4)

Tubes de conduite*soudés longitudinalement,**recuits jusqu'au diamètre d'env. 114.3 mm**(feuille 4)*

Werkstoff-Nr./ <i>qualité</i>		1.4307 geglüht <i>recuit</i>	1.4307 ungeglüht/ <i>non recuit</i>	1.4404 geglüht <i>recuit</i>	1.4404 ungeglüht/ <i>non recuit</i>
Dimension mm	kg/m				
168.3 x 2.0	8.328		X		X
x 2.6	10.788		X		X
x 3.0	12.417		X		X
x 4.0	16.456				X
x 5.0	20.520		X		
204.0 x 2.0	10.116		X		X
206.0 x 3.0	15.249		X		X
219.1 x 2.0	10.872		X		X
x 2.6	14.095		X		O
x 3.0	16.233		X		X
x 3.2	17.300		X		
x 4.0	21.544				O
x 5.0	26.900		X		
254.0 x 2.0	12.620		X		X
256.0 x 3.0	19.005		X		X
273.0 x 2.0	13.572		X		X
x 2.6	17.604		X		X
x 3.0	20.282		X		X
304.0 x 2.0	15.124		X		X
306.0 x 3.0	22.761		X		X
323.9 x 3.0	24.106		X		X
x 3.2	25.697				O
x 4.0	32.042		X		X
354.0 x 2.0	17.628		O		
356.0 x 3.0	26.517		X		X
406.4 x 3.0	30.310		X		X

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Pressfittingrohre geschweisst, geblüht,

DIN 17457, Toleranz nach W-541,
mit Schutzkappen,
in Fabrikationslängen von 6 m

Tubes pour raccords pressés soudés, recuits,

DIN 17457, tolérance selon W-541
avec bouchons de protection,
en longueurs de fabrication de 6 m

Dimension mm	kg/m	Wst. 1.4301 nach W-541	Wst. 1.4401/4404 nach DVGW W-541
15.0 x 1.00	0.351	X	X
18.0 x 1.00	0.426	X	X
22.0 x 1.20	0.628	X	X
28.0 x 1.20	0.809	X	X
35.0 x 1.50	1.258	X	X
42.0 x 1.50	1.527	X	X
54.0 x 1.50	1.980	X	X
76.1 x 2.00	3.711	X	X
88.9 x 2.00	4.352	X	X
108 x 2.00	5.308	X	X

Lebensmittelrohre

**längsgeschweisst,
Ausführung nach DIN 11850,**

jedes Rohr einzeln in Plastik verpackt,
in Fabrikationslängen von 6 m

Tubes alimentaires

**soudés longitudinalement
sel DIN 11850**

chaque tube emballé séparément en plastique,
en longueurs de fabrication de 6 m

Werkstoff-Nr. / qualité		1.4301 ungeglüht/ non recuit geschliffen/ meulé K 400	1.4301 geglüht/ recuit geschliffen/ meulé K 400	1.4404 ungeglüht/ non recuit geschliffen/ meulé K 400	1.4404 geglüht/ recuit geschliffen/ meulé K 400
Dimension mm	kg/m				
12.0 x 1.00	0.275	O	O	O	O
12.0 x 1.50	0.394	O	O	O	O
18.0 x 1.00	0.426	O	O	O	O
18.0 x 1.50	0.620	O	O	O	X
22.0 x 1.00	0.526	O	O	O	O
22.0 x 1.50	0.770	X	O	X	X
25.4 x 1.25	0.755	O	X	O	O
28.0 x 1.00	0.676	O	O	O	O
28.0 x 1.50	0.995	X	X	X	X
29.0 x 1.50	1.032	O	O	X	O
32.0 x 1.50	1.146	O	O	O	O
34.0 x 1.00	1.206	O	O	O	O
34.0 x 1.50	1.221	X	X	X	O
38.1 x 1.25	1.153	O	X	X	O
40.0 x 1.00	0.977	O	O	O	O
40.0 x 1.50	1.446	X	X	X	X
41.0 x 1.50	1.484	O	O	X	O
48.3 x 2.00	2.319	O	O	O	O
50.8 x 1.25	1.550	O	X	X	O
52.0 x 1.00	1.277	X	O	O	O
52.0 x 1.50	1.897	X	X	X	X
53.0 x 1.50	1.934	X	O	X	O
63.5 x 1.50	2.329	X	X	X	O
70.0 x 2.00	3.405	X	X	X	X
76.1 x 2.00	3.711	O	O	O	O
85.0 x 2.00	4.157	X	O	X	X
101.6 x 2.00	4.988	O	X	O	O
104.0 x 2.00	5.110	X	O	X	O
129.0 x 2.00	6.360	X	O	X	O
154.0 x 2.00	7.612	X	O	X	O
204.0 x 2.00	10.116	X	O	X	O

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine



Wir bevorraten diverse Dimensionen und Qualitäten.
Unsere Spezialisten beraten Sie gerne unter:
langprodukte@sedag.ch
Tel. 044 877 56 20
Fax 044 877 56 69

*Nous approvisionnons diverses dimensions et qualités.
Nos spécialistes vous conseillent volontiers :
langprodukte@sedag.ch
Tel. 044 877 56 20
Fax 044 877 56 69*

Konstruktions- und Dekorationsrohre**Tubes de construction et de décoration****INHALTSVERZEICHNIS****TABLE DES MATIÈRES****Seite / page**

Technische Informationen und Toleranzen	<i>Informations techniques et tolérances</i>	128 - 130
Konstruktions- und Dekorationsrohre	<i>Tubes de construction et de décoration</i>	
10.0 x 1.5 - 25.0 x 3.0 mm	10.0 x 1.5 - 25.0 x 3.0 mm	131
26.9 x 1.5 - 48.3 x 3.0 mm	26.9 x 1.5 - 48.3 x 3.0 mm	132
50.0 x 1.5 - 114.3 x 2.0 mm	50.0 x 1.5 - 114.3 x 2.0 mm	133
Rechteckstahlrohre	<i>Tubes rectangulaires</i>	
15 x 10 x 1.0 - 30 x 25 x 2.0 mm	15 x 15 x 1.0 - 30 x 25 x 2.0 mm	134
35 x 20 x 1.5 - 50 x 25 x 3.0 mm	35 x 20 x 1.5 - 50 x 25 x 3.0 mm	135
50 x 30 x 1.25 - 80 x 50 x 5.0 mm	50 x 30 x 1.25 - 80 x 50 x 5.0 mm	136
80 x 60 x 1.5 - 120 x 40 x 4.0 mm	80 x 60 x 1.5 - 120 x 40 x 4.0 mm	137
120 x 60 x 2.0 - 250 x 150 x 5.0 mm	120 x 60 x 2.0 - 250 x 150 x 5.0 mm	138
Vierkantstahlrohre	<i>Tubes carrés</i>	
10 x 10 x 1.00 - 40 x 40 x 1.0 mm	10 x 10 x 1.00 - 40 x 40 x 1.0 mm	139
40 x 40 x 1.25 - 90 x 90 x 4.0 mm	40 x 40 x 1.25 - 90 x 90 x 4.0 mm	140
100 x 100 x 2.00 - 250 x 250 x 5.0 mm	100 x 100 x 2.00 - 250 x 250 x 5.0 mm	141
Allgemeine Informationen über nichtrostende geschweisste Rohre	<i>Informations générales sur les tubes inoxydables soudés</i>	142 - 146

Konstruktions- und Dekorationsrohre

Technische Informationen und Toleranzen

Begriffsbestimmung

Nichtrostende Konstruktions- und Dekorationsrohre sind zum Einsatz als Konstruktionselemente mit tragendem und dekorativem Charakter vorgesehen. Im Gegensatz zu Leitungsrohren sind sie nicht gegläht (Ausnahme geschl. Dekorations-Rundrohre). Diese Rohre sind nicht auf Dichtigkeit geprüft, deshalb nicht als Leitungsrohre einsetzbar.

Konstruktions- und Dekorationsrohre sind in metallblanker und geschliffener Ausführung lieferbar. Geschliffene Rohre sind einzeln in Plastik verpackt.

Markierung

Konstruktionsrohre in metallblanker Ausführung sind mindestens mit Schmelze und Qualität gestempelt.

Geschliffene Rohre sind nicht gestempelt. Die Identifikation erfolgt über die Werksetiketten.

Stangenlängen

Konstruktions- und Dekorationsrohre sind ca. 6 m lang (+ / - 100 mm)

Fixlängen

In unserem Lager steht ausreichende Maschinenkapazität für Einzel- und Serienschritte zur Verfügung. Insbesondere bei Serienschritten ist die Ausführung der Kanten festzulegen. Wir liefern diese auch in sauber entgrateter Ausführung.

Toleranzen

Die Toleranzen für metallblanke Rohre können den Tabellen auf der nachfolgenden Seite entnommen werden. Für geschliffene Rohre haben diese Toleranzen nach der abrasiven Bearbeitung keine Geltung mehr.

Tubes de construction et de décoration

Informations techniques et tolérances

Définition

Les tubes de construction et décoration inoxydables sont destinés aux éléments de construction à caractère de support ou de décoration. Au contraire aux tubes de conduite, ils ne sont pas recuits (sauf les tubes ronds de décoration.) L'étanchéité de ces tubes n'est pas contrôlée, ils ne peuvent donc pas être utilisés comme conduites.

Les tubes de construction et décoration sont disponibles en exécution blanc métal et meulé. Les tubes meulés sont emballés individuellement sous plastique.

Marquage

Les tubes de construction en exécution blanc métal sont marqués au mini avec la coulée et la qualité.

Les tubes meulés ne sont pas marqués, l'identification s'effectue par les étiquettes de l'usine.

Longueurs des tubes

Les tubes de construction et décoration ont une longueur de 6 m environ (+ / - 100 mm)

Coupes à longueurs fixes

Dans notre entrepôt, nous disposons de capacités suffisantes pour des coupes à l'unité ou en série. Pour les coupes en série surtout, il est préférable de préciser l'état des bords coupés. Nous sommes également capables de les fournir ébavurés.

Tolérances

Les tolérances pour les tubes blanc métal correspondent aux tableaux de la page suivante. Pour les tubes meulés, ces tolérances ne s'appliquent plus après l'usinage abrasif.

Konstruktions- und Dekorationsrohre**Tubes de construction et de décoration****Technische Informationen und Toleranzen****Informations techniques et tolérances**

Toleranzen für Rundrohre

Tolérances pour tubes ronds

Durchmesser - Toleranzen gemäss EN ISO DIN 1127

Tolérances de diamètre selon EN ISO DIN 1127

Toleranzklasse / <i>Classe de tolérance</i>	Grenzabmasse für Aussendurchmesser / <i>Tolérances maximales pour les diamètres extérieurs</i>
D1	+ / - 1.50 % oder / <i>ou</i> min. + / - 0.75 mm
D2	+ / - 1.00 % oder / <i>ou</i> min. + / - 0.50 mm
D3	+ / - 0.75 % oder / <i>ou</i> min. + / - 0.30 mm
D4	+ / - 0.50 % oder / <i>ou</i> min. + / - 0.10 mm

Wandstärken - Toleranzen gemäss EN ISO DIN 1127

Tolérances de l'épaisseur selon EN ISO DIN 1127

Toleranzklasse / <i>Classe de tolérance</i>	Grenzabmasse für Wanddicke / <i>Tolérances maximales pour les épaisseurs</i>
T1	+ / - 15.0 % oder / <i>ou</i> min. + / - 0.60 mm
T2	+ / - 12.5 % oder / <i>ou</i> min. + / - 0.40 mm
T3	+ / - 10.0 % oder / <i>ou</i> min. + / - 0.20 mm
T4	+ / - 7.5 % oder / <i>ou</i> min. + / - 0.15 mm
T5	+ / - 5.0 % oder / <i>ou</i> min. + / - 0.10 mm

Konstruktions- und Dekorationsrohre**Tubes de construction et de décoration****Toleranzen für Profilrohre**

(allgemeine Richtlinie ohne Verbindlichkeit)

Tolérances pour tubes profilés

(directive générale sans garantie)

Toleranzen der Seitenlängen

DIN 2395 Teil 3

Tolérances des dimensions extérieures

DIN 2395 Part 3

Seitenlängen mm / <i>dimensions extérieurs mm</i>	Zulässige Abweichung / <i>Tolérances admissibles</i>
10 x 10 - 15 x 15	+ / - 0.15 mm
20 x 10 - 30 x 30	+ / - 0.15 mm
35 x 20 - 35 x 30	+ / - 0.20 mm
35 x 35	+ / - 0.25 mm
40 x 20 - 40 x 30	+ / - 0.20 mm
40 x 35 - 45 x 30	+ / - 0.25 mm
45 x 35 - 45 x 40	+ / - 0.30 mm
45 x 45	+ / - 0.35 mm
50 x 25 - 50 x 30	+ / - 0.25 mm
50 x 35 - 50 x 40	+ / - 0.30 mm
50 x 50	+ / - 0.35 mm
60 x 25 - 60 x 30	+ / - 0.30 mm
60 x 40	+ / - 0.35 mm
60 x 50	+ / - 0.40 mm
60 x 60	+ / - 0.50 mm
70 x 30	+ / - 0.30 mm
70 x 40	+ / - 0.35 mm
70 x 50	+ / - 0.40 mm
70 x 60 - 70 x 70	+ / - 0.50 mm
80 x 40	+ / - 0.45 mm
80 x 50	+ / - 0.50 mm
80 x 60	+ / - 0.60 mm
80 x 80	+ / - 0.70 mm
90 x 50	+ / - 0.50 mm
90 x 60	+ / - 0.60 mm
90 x 90	+ / - 0.70 mm
100 x 40 - 100 x 60	+ / - 0.60 mm
100 x 80 - 100 x 100	+ / - 0.70 mm
120 x 40 - 120 x 60	+ / - 0.60 mm
120 x 80 - 120 x 120	+ / - 0.70 mm

Die Dickentoleranz beträgt generell + / - 10 %

La tolérance de l'épaisseur est + / - 10 %

Konstruktions- und Dekorations-Rohre

längsgeschweisst,

Schweissnaht aussen abgearbeitet,
Ausführung nach DIN 17455,
Toleranzen nach DIN EN-ISO 1127, D3 / T3,
in Fabrikationslängen von 6 m

Tubes de construction et de décoration

soudés longitudinalement,

soudure extérieure travaillée,
exécution selon DIN 17455,
tolérances selon DIN EN-ISO 1127, D3 / T3
en longueurs de fabrication de 6 m

Werkstoff-Nr./ qualité		1.4301 metallblank blanc <i>métallique</i>	Wst. 1.4301 geschliffen / meulé Korn / grain 320 in Plastikschauch/ <i>en tujaux plastique</i>		Wst. 1.4404 geschliffen / meulé Korn / grain 320 in Plastikschauch/ <i>en tujaux plastique</i>	
Dimension mm	kg/m		ungeglüht <i>non recuits</i>	ungeglüht <i>non recuits</i>	geglüht <i>recuits</i>	ungeglüht <i>non recuits</i>
10.0 x 1.5	0.319		X			
12.0 x 1.5	0.394		X			
13.0 x 1.0	0.300		O			
14.0 x 1.0	0.326		O			
15.0 x 1.0	0.351		X			
x 1.5	0.507	X	X			
x 2.0	0.651		X			
16.0 x 1.0	0.376		O			
x 2.0	0.701		X			
17.2 x 1.5	0.590		X			
x 2.0	0.761	O	X			
18.0 x 1.5	0.620	X	X			
20.0 x 1.0	0.476		X			
x 1.5	0.695	X	X			
x 2.0	0.901	X	X	X		
21.3 x 1.5	0.747	X	X			
x 2.0	0.967	X	X	X		
x 2.5	1.177	O				
23.0 x 1.5	0.808		X			
25.0 x 1.5	0.883	X	X			
x 2.0	1.152	X	X	X		
x 3.0	1.653		X			

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Konstruktions- und Dekorations-Rohre

(Blatt 2)

Tubes de construction et de décoration

(feuille 2)

Werkstoff-Nr./ qualité		1.4301 metallblank <i>blanc métallique</i>	Wst. 1.4301 geschliffen / <i>meulé</i> Korn / <i>grain</i> 320 in Plastikschauch/ <i>en tujaux plastique</i>		Wst. 1.4404 geschliffen / <i>meulé</i> Korn / <i>grain</i> 320 in Plastikschauch/ <i>en tujaux plastique</i>	
Dimension mm	kg/m		ungeglüht <i>non recuits</i>	ungeglüht <i>non recuits</i>	geglüht <i>recuits</i>	ungeglüht <i>non recuits</i>
26.9 x 1.5	0.958	X	X			
x 2.0	1.247	X	X	X		
x 2.5	1.534	X				
28.0 x 1.5	0.995		X			
x 2.0	1.302		X			
30.0 x 1.5	1.070	X	X			
x 2.0	1.402	X	X	X		
x 2.5	1.722	X				
32.0 x 1.5	1.146	X	O			
33.7 x 1.5	1.214	X	X			
x 2.0	1.588	X	X	X	X	X
x 3.0	2.315		X			
35.0 x 1.5	1.258	X	X	X		
x 2.0	1.653		X	X		
38.0 x 1.5	1.371		X			
x 2.0	1.803		X			
x 2.5	2.222	X				
x 3.0	2.640	X				
40.0 x 1.0	0.977	X				
x 1.5	1.446	X				
x 2.0	1.902	X	X	X		
x 3.0	2.779		X			
42.4 X 1.5	1.542		X			
x 2.0	2.023	X	X	X	X	X
x 2.5	2.507	O	X			
x 3.0	2.971		X			
48.3 x 2.0	2.319	X	X	X	X	X
x 2.5	2.878	X	X			
x 3.0	3.416		X			

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Konstruktions- und Dekorations-Rohre

(Blatt 3)

Tubes de construction et de décoration

(feuille 3)

Werkstoff-Nr./ qualité		1.4301 metallblank <i>blanc métallique</i>	Wst. 1.4301 geschliffen / <i>meulé</i> Korn / <i>grain</i> 320 in Plastikschauch/ <i>en tujaux plastique</i>		Wst. 1.4404 geschliffen / <i>meulé</i> Korn / <i>grain</i> 320 in Plastikschauch/ <i>en tujaux plastique</i>	
Dimension mm	kg/m		ungeglüht <i>non recuits</i>	ungeglüht <i>non recuits</i>	geglüht <i>recuits</i>	ungeglüht <i>non recuits</i>
50.0 x 1.5	1.822	X				
x 2.0	2.404	X	X			
x 3.0	3.544	X				
52.0 x 2.0	2.504	X				
53.0 x 1.5	1.934		X			
54.0 x 2.0	2.604	O				
60.3 x 1.5	2.351	O				
x 2.0	2.920	X	X	X		
x 2.5	3.632	X	X			
x 2.6	3.757			X		
x 3.0	4.321		X			
70.0 x 3.0	5.033	X				
76.1 x 2.0	3.711		X			
x 2.5	4.625		X			
x 3.0	5.491	O				
80.0 x 2.0	3.906		X			
x 4.0	7.612	X				
88.9 x 2.0	4.352	X	X			
x 3.0	6.452	X				
x 4.0	8.504	X				
104.0 x 2.0	5.110		X			
114.3 x 2.0	5.624		X			
x 2.5	6.999	O				
x 3.0	8.361		O			

weitere Abmessungen auf Anfrage / *autres dimensions sur demande*

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Rechteckrohre

längsgeschweisst, ungeglüht,
unverbindliche Toleranzrichtlinie DIN 2395,
Schweissnaht aussen abgearbeitet,
in Fabrikationslängen von 6 m

Tubes rectangulaires

soudés longitudinalement, non recuits,
tolérance selon DIN 2395 (sans engagement),
soudure extérieure travaillé,
en longueurs de fabrication de 6 m

Werkstoff-Nr./ qualité		Wst. 1.4301		Wst. 1.4404 / 1.4571	
		metallblank oder gebürstet / <i>blanc métallique ou brossés</i>	geschliffen / meulé Korn/ <i>grain</i> 320 mit Plastikschutz / <i>avec prot. plastique</i>	metallblank oder gebürstet / <i>blanc métallique ou brossés</i>	geschliffen / meulé Korn/ <i>grain</i> 320 mit Plastikschutz / <i>avec prot. plastique</i>
Dimension mm	kg/m				
15 x 10 x 1.00	0.321	O			
x 10 x 1.50	0.468	O			
20 x 10 x 1.00	0.428	X	O		
x 10 x 1.25	0.530	O	O		
x 10 x 1.50	0.624	X	X	O	
20 x 15 x 1.00	0.545	O			
x 15 x 1.25	0.630	O			
x 15 x 1.50	0.744	X	X	O	
25 x 10 x 1.00	0.535	O		O	
x 10 x 1.25	0.663	O		O	
x 10 x 1.50	0.807	X	X	O	
25 x 15 x 1.00	0.592	O			
x 15 x 1.25	0.745	O			
x 15 x 1.50	0.883	X	X	O	
x 15 x 2.00	1.175	X			
25 x 20 x 1.50	0.972	X	O		
x 20 x 2.00	1.280	O		O	
30 x 10 x 1.00	0.576	O	O		
x 10 x 1.25	0.720	O			
x 10 x 1.50	0.864	X	X	O	
30 x 15 x 1.00	0.702	O			
x 15 x 1.25	0.843	O			
x 15 x 1.50	0.995	X	X	X	
x 15 x 2.00	1.260	O	X	O	
30 x 20 x 1.00	0.789	O			
x 20 x 1.25	0.975	O	O		
x 20 x 1.50	1.146	X	X	X	
x 20 x 2.00	1.495	X	X	X	
30 x 25 x 1.50	1.224	O			
x 25 x 2.00	1.632	O		O	

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Rechteckrohre

längsgeschweisst, ungeglüht

(Blatt 2)

Tubes rectangulaires

soudés longitudinalement, non recuits

(feuille 2)

Werkstoff-Nr./ qualité		Wst. 1.4301		Wst. 1.4404 / 1.4571	
		metallblank oder gebürstet / <i>blanc métallique ou brossés</i>	geschliffen / <i>meulé</i> Korn/ <i>grain</i> 320 mit Plastikschutz / <i>avec prot. plastique</i>	metallblank oder gebürstet / <i>blanc métallique ou brossés</i>	geschliffen / <i>meulé</i> Korn/ <i>grain</i> 320 mit Plastikschutz / <i>avec prot. plastique</i>
Dimension mm	kg/m				
35 x 20 x 1.50	1.200	O	O	O	
x 20 x 2.00	1.600	X	X		
40 x 10 x 1.00	0.789	O			
x 10 x 1.50	1.164	O	X		
x 10 x 2.00	1.527	X			
40 x 12 x 1.50	1.170		O		
40 x 15 x 1.00	0.839	O			
x 15 x 1.50	1.259	X	X	O	
x 15 x 2.00	1.690	O			
40 x 20 x 1.00	0.952	O			
x 20 x 1.25	1.130	O	O		
x 20 x 1.50	1.371	X	X	X	O
x 20 x 2.00	1.840	X	X	X	O
x 20 x 3.00	2.650	X			
40 x 25 x 1.50	1.464	O	O		
x 25 x 2.00	1.920	O	O	O	
x 25 x 3.00	3.193	O	O		
40 x 30 x 1.50	1.638	X	X	O	
x 30 x 2.00	2.150	X	X	O	
x 30 x 3.00	3.150	X	O		
50 x 10 x 2.00	1.853	O			
x 10 x 1.50	1.400		X		
x 15 x 1.50	1.464	O			
50 x 20 x 1.50	1.584	O		O	
x 20 x 2.00	2.080	X	X	O	
50 x 25 x 1.25	1.429	O	O		
x 25 x 1.50	1.758	X	X	X	
x 25 x 2.00	2.319	X	X	X	
x 25 x 3.00	3.630	X			

X = ab Lager / O = ab Werklager / X = du stock / O = du stock d'usine

Rechteckrohre

längsgeschweisst, ungeglüht

(Blatt 3)

Tubes rectangulaires

soudés longitudinalement, non recuits

(feuille 3)

Werkstoff-Nr./ qualité		Wst. 1.4301		Wst. 1.4404 / 1.4571	
Dimension mm	kg/m	metallblank oder gebürstet / <i>blanc métallique ou brossés</i>	geschliffen / meulé Korn/ <i>grain</i> 320 mit Plastikschutz / <i>avec prot. plastique</i>	metallblank oder gebürstet / <i>blanc métallique ou brossés</i>	geschliffen / meulé Korn/ <i>grain</i> 320 mit Plastikschutz / <i>avec prot. plastique</i>
50 x 30 x 1.25	1.530	O			
x 30 x 1.50	1.859	X	X		
x 30 x 2.00	2.454	X	X	X	
x 30 x 3.00	3.562	X	X	X	
50 x 40 x 1.50	2.052	X	X		
x 40 x 2.00	2.756	X	X		
x 40 x 3.00	3.984	O	O		
60 x 10 x 1.50	1.620	X	X		
60 x 20 x 1.50	1.859	X	O		
x 20 x 2.00	2.400	X	X	O	
60 x 30 x 1.50	2.122	X	X	O	
x 30 x 2.00	2.804	X	X	X	
x 30 x 3.00	3.984	X	X	O	
60 x 40 x 1.50	2.329	X	X		
x 40 x 2.00	3.080	X	X	X	
x 40 x 2.50	3.870	O	O	O	
x 40 x 3.00	4.650	X	X	X	
x 40 x 4.00	5.524	X	O	O	
70 x 40 x 2.00	3.360	X			
x 40 x 3.00	4.944	X	O		
80 x 20 x 2.00	3.155	X	X	O	
80 x 30 x 3.00	4.944	X			
80 x 40 x 1.50	2.828	O	O		
x 40 x 2.00	3.711	X	X	X	O
x 40 x 3.00	5.491	X	X	X	O
x 40 x 4.00	7.104	X	O	O	O
x 40 x 5.00	8.400	O			
80 x 50 x 2.00	4.000	X	O	O	
x 50 x 3.00	5.952	X	X	O	
x 50 x 4.00	7.744	X	O	O	
x 50 x 5.00	10.14	O	O	O	O

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Rechteckrohre

längsgeschweisst, ungeglüht

(Blatt 4)

Tubes rectangulaires

soudés longitudinalement, non recuits

(feuille 4)

Werkstoff-Nr./ qualité		Wst. 1.4301		Wst. 1.4404 / 1.4571	
		metallblank oder gebürstet / <i>blanc métallique</i> ou brossés	geschliffen / <i>meulé</i> Korn/ <i>grain</i> 320 mit Plastikschutz / <i>avec prot. plastique</i>	metallblank oder gebürstet / <i>blanc métallique</i> ou brossés	geschliffen / <i>meulé</i> Korn/ <i>grain</i> 320 mit Plastikschutz / <i>avec prot. plastique</i>
Dimension mm	kg/m				
80 x 60 x 1.50	3.303	O			
x 60 x 2.00	4.320	O	X	O	
x 60 x 3.00	6.385	X	X	O	
x 60 x 4.00	8.384	X		O	
x 60 x 5.00	10.77	O			
100 x 40 x 2.00	4.380	X	X	O	
x 40 x 3.00	6.530	X	O		
x 40 x 4.00	8.384	O	O	O	
100 x 50 x 2.00	4.680	X	X	O	
x 50 x 3.00	6.950	X	X	X	
x 50 x 4.00	9.024	X	X	O	
x 50 x 5.00	10.80	X		O	O
100 x 60 x 2.00	5.040	O	O	O	O
x 60 x 3.00	7.530	X	X	O	O
x 60 x 4.00	9.664	X	O	X	O
x 60 x 5.00	11.60	O	O	O	O
100 x 80 x 2.00	5.600	O		O	
x 80 x 3.00	8.304	X	O	O	
x 80 x 4.00	10.94	X		O	
x 80 x 5.00	16.75	O			
120 x 40 x 2.00	4.960	X	X	O	
x 40 x 3.00	7.344	X	O	O	
x 40 x 4.00	10.21	X		O	
120 x 60 x 2.00	5.624	O	O	O	
x 60 x 3.00	8.388	X	X	X	
x 60 x 4.00	11.06	X	O	O	
x 60 x 5.00	13.20	X	O	O	
120 x 40 x 2.00	4.960	X	X	O	
x 40 x 3.00	7.344	X	O	O	
x 40 x 4.00	10.21	X		O	

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Rechteckrohre

längsgeschweisst, ungeglüht

(Blatt 5)

Tubes rectangulaires

soudés longitudinalement, non recuits

(feuille 5)

Werkstoff-Nr./ qualité		Wst. 1.4301		Wst. 1.4404 / 1.4571	
		metallblank oder gebürstet / <i>blanc métallique ou brossés</i>	geschliffen / <i>meulé</i> Korn/ <i>grain</i> 320 mit Plastikschutz / <i>avec prot. plastique</i>	metallblank oder gebürstet / <i>blanc métallique ou brossés</i>	geschliffen / <i>meulé</i> Korn/ <i>grain</i> 320 mit Plastikschutz / <i>avec prot. plastique</i>
Dimension mm	kg/m				
120 x 60 x 2.00	5.624	O	O	O	
x 60 x 3.00	8.388	X	X	X	
x 60 x 4.00	11.06	X	O	O	
x 60 x 5.00	13.20	X	O	O	
120 x 80 x 2.00	6.240	X			
x 80 x 3.00	9.530	X	X	O	
x 80 x 4.00	12.40	X	O	O	
x 80 x 5.00	14.80	O	O	O	
x 80 x 6.00	17.50	O		O	
140 x 80 x 3.00	10.22	O		O	
x 80 x 4.00	13.50	O		O	
x 80 x 5.00	16.40	X	O	O	
x 80 x 6.00	19.68	O		O	
150 x 50 x 2.00	6.240	O		O	
x 50 x 3.00	9.264	X	X	O	
150 x 50 x 4.00	12.40	X	O	O	
x 50 x 5.00	14.80	X		O	
150 x 100 x 3.00	11.66	O			
x 100 x 4.00	15.42	X		O	
x 100 x 5.00	18.80	X		O	
x 100 x 6.00	22.56	O		O	
160 x 80 x 3.00	11.18	O	O	X	
x 80 x 4.00	14.78	O		O	
x 80 x 5.00	18.00	X		O	
x 80 x 6.00	21.60	O			
200 x 100 x 4.00	18.62	X		O	
x 100 x 5.00	22.80	X		O	
x 100 x 6.00	27.36	O		O	
250 x 100 x 4.00	21.82	O			
x 100 x 5.00	27.28	O			
250 x 150 x 4.00	25.02	O			
x 150 x 5.00	30.80	O			

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Vierkantrohre

längsgeschweisst, ungeglüht,
Schweisnaht aussen abgearbeitet,
in Fabrikationslängen von 6 m

Tubes carrés

soudés longitudinalement, non recuits,
soudure extérieure travaillé,
en longueurs de fabrication de 6 m

Werkstoff-Nr./ qualité		Wst. 1.4301		Wst. 1.4404 / 1.4571	
Dimension mm	kg/m	metallblank <i>blanc métallique</i>	geschliffen / <i>meulé</i> Korn/ <i>grain</i> 320 mit Plastiksenschutz / <i>avec prot. plastique</i>	metallblank <i>blanc métallique</i>	geschliffen / <i>meulé</i> Korn/ <i>grain</i> 320 mit Plastikschutz / <i>avec prot. plastique</i>
10 x 10 x 1.00	0.312	X	X	O	
12 x 12 x 1.50	0.528	O			
15 x 15 x 1.00	0.432	X		O	
x 15 x 1.25	0.530	O		O	
x 15 x 1.50	0.660	X	X	X	
x 15 x 2.00	0.800	O			
16 x 16 x 1.5	0.672	X		O	
20 x 20 x 1.00	0.592	O			
x 20 x 1.25	0.715	O	O		
x 20 x 1.50	0.883	X	X	O	
x 20 x 2.00	1.152	X	X	X	
25 x 25 x 1.25	0.930	O	X	O	
x 25 x 1.50	1.146	X	X	X	O
x 25 x 2.00	1.495	X	X	X	X
x 25 x 2.50	1.740	X		O	
x 25 x 3.00	2.180	X	O	O	
30 x 30 x 1.00	1.105	O		O	
x 30 x 1.25	1.130	O	O	O	
x 30 x 1.50	1.371	X	X	X	X
x 30 x 2.00	1.840	X	X	X	X
x 30 x 2.50	2.347	X		O	
x 30 x 3.00	2.779	X	X	X	
34 x 34 x 1.25	1.333	O			
x 34 x 1.50	1.600		X		
35 x 35 x 1.00	1.100	O	X		
x 35 x 1.25	1.330	O	O	O	
x 35 x 1.50	1.620	X	X	X	
x 35 x 2.00	2.150	X	X	X	X
x 35 x 2.50	2.540	X		O	
x 35 x 3.00	3.024	X	O	O	
40 x 40 x 1.00	1.270	O	X		

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Vierkantrohre**längsgeschweisst, ungeglüht**

(Blatt 2)

Tubes carrés**soudés longitudinalement, non recuits**

(feuille 2)

Werkstoff-Nr./ qualité		Wst. 1.4301		Wst. 1.4404 / 1.4571	
Dimension mm	kg/m	metallblank	geschliffen / meulé	metallblank	geschliffen / meulé
		<i>blanc métallique</i>	Korn/grain 320 mit Plastikschutz / <i>avec prot. plastique</i>	<i>blanc métallique</i>	Korn/grain 320 mit Plastikschutz / <i>avec prot. plastique</i>
40 x 40 x 1.25	1.530	O	X	O	
x 40 x 1.50	1.859	X	X	O	
x 40 x 2.00	2.454	X	X	X	X
x 40 x 2.50	3.160	X	O	O	
x 40 x 3.00	3.744	X	X	X	
x 40 x 4.00	4.544	X		X	
45 x 45 x 1.50	2.122	O	X	O	
x 45 x 2.00	2.808	X	X	O	
x 45 x 3.00	3.984	X	O	O	
50 x 50 x 1.50	2.329	X	X	O	
x 50 x 2.00	3.080	X	X	X	X
x 50 x 2.50	3.900	X	X	O	
x 50 x 3.00	4.680	X	X	X	
x 50 x 4.00	5.960	X	X	X	
x 50 x 5.00	6.800	X	O	O	
60 x 60 x 1.50	2.800	O	O		
x 60 x 2.00	3.711	X	X	X	
x 60 x 2.50	4.680	X	O		
x 60 x 3.00	5.490	X	X	X	
x 60 x 4.00	7.222	X	X	X	
x 60 x 5.00	8.400	X		O	
x 60 x 6.00	10.08	O			
70 x 70 x 2.00	4.320	O		O	
x 70 x 3.00	6.267	X	X	O	
x 70 x 4.00	8.356	X		O	
x 70 x 5.00	10.00	X		O	
80 x 80 x 2.00	4.988	X	X	X	
x 80 x 2.50	6.240	X	O	O	
x 80 x 3.00	7.488	X	X	X	
x 80 x 4.00	9.550	X	X	X	
x 80 x 5.00	11.94	X	O	O	
x 80 x 6.00	14.33	X		O	
90 x 90 x 3.00	8.304	O		O	
x 90 x 4.00	10.94	O		O	

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Vierkantrohre**längsgeschweisst, ungeglüht**

(Blatt 3)

Tubes carrés**soudés longitudinalement, non recuits**

(feuille 3)

Werkstoff-Nr./ qualité		Wst. 1.4301		Wst. 1.4404 / 1.4571	
Dimension mm	kg/m	metallblank <i>blanc métallique</i>	geschliffen / meulé Korn/grain 320 mit Plastikschutz / <i>avec prot. plastique</i>	metallblank <i>blanc métallique</i>	geschliffen / meulé Korn/grain 320 mit Plastikschutz / <i>avec prot. plastique</i>
100 x 100 x 2.00	6.305	X	X	O	
x 100 x 3.00	9.360	X	X	X	
x 100 x 4.00	11.90	X	X	X	
x 100 x 5.00	14.88	X	X	X	
x 100 x 6.00	19.20	X		O	
120 x 120 x 3.00	11.80	X	X	O	
x 120 x 4.00	15.03	X		O	
x 120 x 5.00	18.24	X		X	
x 120 x 6.00	21.60	O		O	
140 x 140 x 4.00	17.34	O		O	
x 140 x 5.00	21,68	O			
150 x 150 x 3.00	14.10	X		O	
x 150 x 4.00	18.62	X		O	
x 150 x 5.00	23.03	X		O	
x 150 x 6.00	27.64	X		O	
200 x 200 x 4.00	24.57	O		O	
x 200 x 5.00	30.80	X		O	
x 200 x 6.00	36.96	O			
250 x 250 x 5.00	38.50	O			

X = ab Lager / O = ab Werkslager / X = du stock / O = du stock d'usine

Allgemeine Informationen über nichtrostende geschweisste Rohre

(Blatt 1)

1. Begriffsbestimmung

Wir unterscheiden grundsätzlich zwei verschiedene Qualitätsgruppen von nichtrostenden Rohren:

- Konstruktions- und Dekorrohre
- Leitungsrohre

Diese zwei Rohrqualitäten unterscheiden sich technisch in der Wahl der Schweissverfahren und im Umfang der Prüfungen. Sie sind entsprechend ihrer Bezeichnung auch für sehr unterschiedliche Anwendungen bestimmt.

2. Normierung

Die Normenvorschriften sind Stand Jahr 2005 in Bewegung. Bisherige DIN-Normen werden durch EN-Normen ersetzt.

Für Leitungsrohre mit höheren Ansprüchen, z. Beispiel Druckleitungsrohre, gilt neu die EN 10217-7, sie ersetzt die bisherige DIN 17457.

Die DIN 17455 für geschweisste Rohre mit normalen Ansprüchen hat weiterhin Gültigkeit.

Es ist abzusehen, dass sie demnächst ebenfalls ersetzt wird.

3. Abmessungen und Toleranzen

Die Massbezeichnungen für Rohre beziehen sich auf den Aussendurchmesser und die Wandstärke, ebenso beziehen sich die Toleranzfestlegungen auf diese Grössen.

Die Rohrtoleranzen sind in der neuen ISO EN 1127 geregelt, zu beachten sind die verschiedenen Toleranzklassen.

Die Toleranzen auf den Innendurchmesser ergeben sich – theoretisch berechnet – aus der Summe der Aussen- und Wandstärke-Toleranz.

Der Abmessungsbereich der handelsüblich hergestellten geschweissten Rohre bewegt sich zwischen 5 und 600 mm, kleinere Abmessungen werden meist kalt nachgezogen, sehr grosse Dimensionen spiralgeschweisst oder aus Blech gefertigt.

Informations générales sur les tubes inoxydables soudés

(feuille 1)

1. Définitions

On distingue à la base deux groupes de qualités de tubes inoxydables :

- tubes de construction et de décoration
- tubes de conduites

Ces deux qualités se distinguent techniquement par le choix du procédé de soudage et par l'ampleur des contrôles. Comme leur désignation l'indique, elles sont destinées à des applications différentes.

2. Normes

En 2005, les normes sont en cours d'évolution. Les normes DIN existantes sont remplacées par des normes EN.

Pour les tubes de conduites soumis à des exigences élevées, par ex. les canalisations sous pression, la nouvelle norme EN 10217-7 remplace l'ancienne norme DIN 17457.

La norme DIN 17455 pour les tubes soudés soumis à des « exigences normales » reste valable. Il est à prévoir qu'elle sera également remplacée ultérieurement.

3. Dimensions et tolérances

Les désignations de dimensions des tubes se rapportent à leur diamètre extérieur et à l'épaisseur de leur paroi, de même que les indications de tolérances.

Les tolérances pour les tubes sont fixées dans la nouvelle norme ISO EN 1127 ; il existe différentes classes de tolérances.

Les tolérances de diamètre intérieur s'obtiennent - par calcul théorique - en additionnant les tolérances de diamètre extérieur et d'épaisseur des parois.

La plage de dimensions des tubes soudés généralement commercialisés se situe entre 5 et 600 mm. Les dimensions inférieures sont le plus souvent étirées à froid, tandis que les gros diamètres sont soudés en spirale ou fabriqués à partir de tôles.

Allgemeine Informationen über nichtrostende geschweisste Rohre

(Blatt 2)

4. Schweissverfahren

4a) Konstruktions und Dekorationsrohre:

- Schutzgas-Schweissung (TIG, WIG, Produktion 1,5 – 4 m pro Minute)
- Laser-Schweissung (Produktion 3 – 15 m pro Minute)
- HF (Hochfrequenz-)Schweissung (Produktion 40 – 90 m pro Minute)

Aufgrund der qualitativen Ansprüche an diese Rohre werden das Laser- und vor allem das HF – Schweissverfahren mit höheren Produktivitäts Ergebnissen bevorzugt

4b) Leitungsrohre:

- Schutzgas-Schweissung (TIG, WIG, Produktion 1,5 – 4 m pro Minute)
- Laser-Schweissung (Produktion 3–15 Meter pro Minute)

HF – Schweissung kommt aufgrund der heutigen Technik für Leitungsrohre nicht in Frage.

5. Konstruktionsrohre

Vielerorts ist die Existenz eines günstigeren nichtrostenden Konstruktionsrohres noch nicht ausreichend bekannt, weshalb oft für Konstruktionszwecke die hochwertigen und teureren Leitungsrohre verwendet werden. SAUTER Edelstahl AG führt beide Qualitäten am Lager. (vergl. Kapitel 7 Leitungsrohre / Kap. 8 Konstruktions- und Dekorationsrohre)

Die rauhen HF – Schweissnähte werden während dem Produktionsprozess aussen und wo notwendig auch innen sauber geschabt. Konstruktionsrohre werden mit Ausnahme der dünnen Wandstärken aus warmgewalztem Band hergestellt.

Die Schweissnähte der Konstruktions- und Dekorationsrohre sind nicht auf Dichtigkeit geprüft. Konstruktionsrohre sind jedoch mit Qualität, Abmessung und Schmelzen-Nr. markiert.

6. Dekorationsrohre

Für Dekorationsrohre gelten die selben technischen Grundlagen wie für Konstruktionsrohre.

Informations générales sur les tubes inoxydables soudés

(feuille 2)

4. Procédés de soudage

4a) Tubes de construction et de décoration :

- soudage sous gaz protecteur (TIG, WIG, production 1,5 à 4 m par minute)
- soudage au laser (production 3 à 15 m par minute)
- soudage HF (haute fréquence) (production 40 à 90 m par minute)

En raison des exigences de qualité envers ces tubes, les méthodes au laser et surtout le soudage HF, dont la productivité est meilleure, sont favorisés.

4b) Tubes de conduite :

- soudage sous gaz protecteur (TIG, WIG, production 1,5 à 4 m par minute)
- soudage au laser (production 3 à 15 m par minute)

La technique actuelle du soudage HF ne permet pas son utilisation pour les tubes de conduite.

5. Tubes de construction

L'existence d'un tube de construction inoxydable bon marché n'est pas encore bien connue partout, c'est pourquoi on utilise souvent à des fins de construction les tubes de conduites plus chers. SAUTER Edelstahl AG possède les deux qualités en stock (cf. chapitre 6 Tubes de conduites / chap. 7 Tubes de construction et de décoration).

Les joints de soudure HF bruts sont arasés pendant la production à l'extérieur et si nécessaire à l'intérieur. Les tubes de construction, à l'exception des tubes de faible épaisseur, sont fabriqués à partir de bandes laminées à chaud.

L'étanchéité des joints de soudure des tubes de construction et de décoration n'est pas contrôlée. Toutefois, les tubes de construction sont marqués avec l'indication de qualité, la dimension et le numéro de coulée.

6. Tubes de décoration

Les mêmes bases techniques s'appliquent aux tubes de décoration qu'aux tubes de construction.

Allgemeine Informationen über nichtrostende geschweisste Rohre

(Blatt 3)

Im Unterschied dazu verfügen sie über eine sauber geschliffene Oberfläche. Für höhere Ansprüche kommt oft kaltgewalztes Band oder mindestens Warmband mit Kaltstich zum Einsatz. Ueblich sind geschliffene Rohre mit den Korngrößen 180, 220, 320 400. Ein feinerer Schliff begünstigt die Korrosionsbeständigkeit, weil aggressive Partikel weniger Angriffsfläche finden.

Geschliffene Rohre sind einzeln durch transparente Plastikverpackung gegen Beschädigung geschützt.

Toleranzfestlegungen gibt es nur für ungeschliffene Rohre, da der Abtrag im Schleifprozess vom Zustand des Vormaterials abhängt und verschieden stark sein kann. Die Wandstärke von geschliffenen Rohren ist deshalb in jedem Fall etwas geringer als für das Vorprodukt, die Wandstärken-Toleranz kann unterschritten werden.

Dekorationsrohre durchlaufen ausser der äusseren visuellen Kontrolle genau wie Konstruktionsrohre keine speziellen Prüfverfahren. Die Schweissnähte werden ebenfalls nicht auf Dichtigkeit geprüft.

7. Leitungsrohre

Für Leitungsrohre gelten wesentlich höhere Ansprüche, dies kommt in entsprechend mehr Kontrollen und auch im höheren Preis zum Ausdruck. Als Schweissverfahren kommen TIG und Laser unter Schutzgas in Frage.

Die Schweissnähte werden doppelt geprüft, einmal auf der Schweiss-Strasse, ein zweites Mal separiert (das gesamte Rohr) nach der Produktion.

Leitungsrohre bis zum Durchmesser 114,3 mm werden in der Schweiz überwiegend in geglühter Ausführung verwendet, dies erhöht die Korrosionsbeständigkeit und die Kaltbiegefähigkeit.

Leitungsrohre sind kontinuierlich mit Schmelzen - Nr., Qualität und Dimension gestempelt. Die Analyse, die physikalischen Eigenschaften, sowie die Prüfungen sind mit einem Werksabnahmezeugnis des Herstellers dokumentiert.

Informations générales sur les tubes inoxydables soudés

(feuille 3)

Par contre, ils présentent une surface meulée. Pour les exigences élevées, on utilise souvent des bandes laminées à froid ou au minimum des bandes à chaud avec passe à froid. On trouve fréquemment des tubes meulés avec un grain de 180, 220, 320 ou 400. Un meulage plus fin favorise la résistance à la corrosion car les particules agressives ont moins de surfaces de prise.

Les tubes meulés sont protégés individuellement dans des emballages en plastique transparent.

Les tolérances ne sont fixées que pour les tubes non meulés, car l'abrasion du meulage dépend de l'état du matériau de départ et peut fortement varier. L'épaisseur des parois des tubes meulés est donc dans tous les cas légèrement inférieure à celle du produit initial et peut se trouver en deçà des tolérances d'épaisseur minimales.

Hormis les contrôles visuels externes, les tubes de décoration ne subissent comme les tubes de construction aucune vérification particulière. L'étanchéité des joints de soudure n'est pas vérifiée non plus.

7. Tubes de conduite

Les tubes de conduites sont soumis à des exigences nettement plus strictes, ce qui se traduit par des contrôles plus nombreux et par un prix plus élevé. Les méthodes de soudage envisagées sont le soudage TIG et le laser sous gaz protecteur.

Les joints de soudures subissent un double contrôle, une fois sur la ligne de soudage et une deuxième fois séparément (sur le tube complet) après la production.

En Suisse, les tubes de conduites jusqu'à 114,3 mm de diamètre sont majoritairement utilisés en exécution recuite, ce qui augmente la résistance à la corrosion et la capacité de pliage à froid.

Les tubes de conduites sont marqués en continu avec le numéro de coulée, la qualité et la dimension. L'analyse, les caractéristiques physiques ainsi que les contrôles sont regroupés dans un certificat de réception en usine du fabricant.

Allgemeine Informationen über nichtrostende geschweisste Rohre

(Blatt 4)

Geschweisste Leitungsrohre werden überwiegend mit Schweißfaktor 1.0 geliefert, d.h. die Materialqualität im Bereich der Schweissnaht entspricht derjenigen des ganzen Rohres. Für Leitungsrohre sind auch Betriebsdruck-Werte festgelegt.

Unsere Rohrlieferanten im Leitungsrohrbereich sind von der schweizerischen chemischen Industrie anerkannt, die Rohre entsprechen damit hohen qualitativen Anforderungen.

8. Spezialitäten

Als Spezialitäten sind vor allem die folgenden Produkte zu erwähnen:

- Wasserleitungsrohre für die Verwendung mit Pressfittings

ebenso die folgenden Rohre nach der DIN-Norm 11850

- Lebensmittelrohre
- Bio-, bzw. Pharma – Rohre (Rohre für den Reinstchemie - Bereich und die Steriltechnik)

Während bei den Lebensmittelrohren insbesondere die saubere Innen- und Aussen-Oberfläche nebst der Hygiene auch ästhetische Bedürfnisse erfüllen muss, sind die Anforderungen an die Pharma-Rohre noch wesentlich höher:

- extrem glatte Oberfläche über die gesamte Rohroberfläche samt Schweissnaht
- steril gereinigt und beidseitig mit Plastikkappe geschützt
- Werkstoffe Wst. 1.4404 und 1.4435

9. Zukunft

Die geschweissten nichtrostenden Rohre sind noch ein relativ ‚junges‘ Produkt. Sie haben aber in den vergangenen 20 Jahren die nahtlosen Rohre mindestens im Wandstärkenbereich bis 4 mm aufs Nebengeleise und als Produkt nur noch für spezielle Verwendungszwecke verbannt.

Informations générales sur les tubes inoxydables soudés

(feuille 4)

Les tubes de conduites soudés sont le plus souvent livrés avec un facteur de soudure de 1.0, c'est-à-dire que la qualité du matériau dans la zone du joint de soudure correspond à celle du tube entier. Pour les tubes de conduites, des valeurs de pression de service sont également spécifiées.

Nos fournisseurs de tubes dans le domaine des conduites sont reconnus par l'industrie chimique suisse, les tubes répondent donc à des exigences qualitatives élevées.

8. Spécialités

On désigne principalement sous le terme de spécialités les produits suivants :

- *tubes de conduites d'eau pour utilisation avec raccords à sertir*

ainsi que les tubes suivants selon la norme DIN 11850

- *tubes alimentaires*
- *tubes biologiques et/ou pharmaceutiques (tubes pour les salles blanches et techniques stériles)*

Tandis que les tubes alimentaires doivent répondre à des besoins tant hygiéniques qu'esthétiques en particulier par la netteté de leurs surfaces intérieure et extérieure, les tubes pharmaceutiques sont soumis à des exigences encore plus élevées :

- *surface extrêmement lisse sur l'intégralité du tube, y compris les joints de soudure*
- *nettoyage stérile et protection des deux côtés par bouchons plastiques*
- *utilisation des qualités 1.4404 et 1.4435*

9. L'avenir

Les tubes inoxydables soudés sont encore un produit relativement « jeune ». Toutefois, ces 20 dernières années ils ont relégué les tubes sans soudure, au moins pour les épaisseurs allant jusqu'à 4 mm, au rang d'accessoire et de produit cantonné aux applications spéciales.

Allgemeine Informationen über nichtrostende geschweisste Rohre

(Blatt 5)

Die Schweißtechnik macht laufend Fortschritte, weshalb der Siegeszug der geschweissten Rohre auch in den kommenden Jahren weitergehen wird.

Die Zukunft gehört aus heutiger Sicht den Laser- und HF-Schweißverfahren.

Für Leitungsrohre bedeutet das Laserschweißverfahren eine wesentliche Verbesserung der Produktivität, ist doch die Schweißgeschwindigkeit 3-5 mal höher als bei der TIG – Schweißung. Die Anlagen werden noch laufend weiter entwickelt, damit auch starkwandigere Rohre Laser geschweisst werden können. Ebenso strebt man eine weitere Erhöhung der Schweißgeschwindigkeit an. Die Qualität der Schweißung und die Beschaffenheit der Schweißnähte sollen sich weiter verbessern. Das Material wird zudem aufgrund des präzisen Laserstrahls in Bezug auf Wärme-Einwirkung wesentlich weniger beeinträchtigt als beim TIG – Schweißen.

Für Konstruktions- und Dekorrohre im normalen Qualitätsbereich liegt die Zukunft eindeutig bei der HF – Schweißung. Mit diesem Verfahren können sehr hohe Schweiß-Geschwindigkeiten erreicht werden, und die Produktionskosten liegen damit wesentlich tiefer.

Optimisten gehen davon aus, dass es bald einmal möglich sein wird, auch Leitungsrohre im HF-Schweißverfahren herzustellen, was nochmals eine bedeutende Produktivitäts-Steigerung bedeuten würde. Zur Zeit sind aber die Voraussetzungen hierfür noch nicht vorhanden.

Informations générales sur les tubes inoxydables soudés

(feuille 5)

La technique de soudage fait des progrès continus, ce qui devrait renforcer la prépondérance des tubes soudés dans les années à venir.

A l'heure actuelle, l'avenir appartient aux méthodes de soudage au laser et HF.

Pour les tubes de conduites, le soudage au laser constitue une amélioration notable de la productivité, la vitesse de soudage étant 3 à 5 fois plus élevée que pour le soudage TIG. Les installations sont en évolution permanente, pour que des tubes aux parois plus épaisses puissent également être soudés au laser. On s'attache également à augmenter la vitesse de soudage. La qualité des soudures et la structure des joints devraient également continuer à s'améliorer. En outre, la soudure au laser a moins d'effet thermique sur le matériau que le soudage TIG grâce à la précision du faisceau laser.

Pour les tubes de construction et de décoration de qualité normale, l'avenir passe indubitablement par le soudage HF. Ce procédé permet d'atteindre des vitesses de soudage très élevées, ce qui réduira encore les coûts de production.

Les optimistes supposent qu'il sera bientôt possible de fabriquer aussi des tubes de conduites par soudage HF, ce qui permettrait encore une augmentation significative de productivité. Toutefois, à l'heure actuelle les conditions nécessaires à cette évolution ne sont pas encore réunies.



Rohr
Trägerrohr
Stabstahl



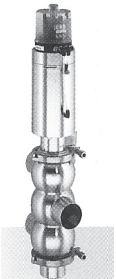
Rohrverbindungen
Reduzierstücke
Schlauchverbindungen
Steril-Rohrverbindungen



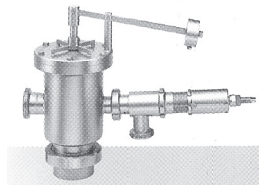
Rohrbogen
T-Stücke
Kreuzstücke
Steril-Rohrformstücke



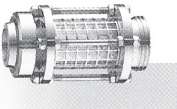
Kugelhähne
Scheibenventile
Leckage-Scheibenventile



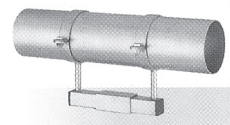
Einsitzventile
Regelventile
Drosselventile
Überströmventile
Rückschlagventile
Steril-Balgventile
Doppelsitzventile



Behälterarmaturen
Sicherheitsarmaturen
Tankdomarmaturen
Systemarmaturen
Sprühköpfe



Schaugläser / Filter
Be- und Entlüftung
Vorschneideblöcke
Molchschleusen
Verteilerpaneele



Montagezubehör
Pneumatikzubehör

Armaturen für die Lebensmittelindustrie sowie für die chemische und pharmazeutische Industrie. Verlangen Sie unser separates Lieferprogramm!

*Armatures pour l'industrie alimentaire, chimique et pharmaceutique.
Demandez notre programme de livraison séparé !*

1. Gültigkeitsbereich

Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für alle Angebote und Verkäufe durch uns. Mit der Annahme eines Angebots bzw mit der Entgegennahme unserer Lieferung erklärt sich der Kunde mit den nachstehenden Bedingungen einverstanden. Anderslautenden Bedingungen unserer Kunden wird hier ausdrücklich widersprochen.

Andere Abreden einschliesslich anderer Einkaufs- oder Allgemeinen Geschäftsbedingungen werden erst durch unsere schriftliche Bestätigung verbindlich.

2. Preise

Unsere Preise und Zuschläge sind grundsätzlich freibleibend. Wir behalten uns vor, diese ohne vorherige Anzeige zu ändern.

Alle während der Vertragsabwicklung ohne unser Zutun eintretenden Verteuerungen, wie z.B. Legierungszuschläge, Zoll-, Fracht- und behördliche Preiserhöhungen, Devisen- oder Währungsmassnahmen (z.B. Neufestsetzung von Wechselkursen) und dergleichen gehen zu Lasten des Käufers und werden den ursprünglich vereinbarten Verkaufspreisen zugeschlagen, sofern nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart wurde.

3. Abschlüsse

Sofern die detaillierte Spezifikation nicht bei Tätigung des Abschlusses erfolgt, ist sie längstens innerhalb der vereinbarten Frist nachzuholen.

Für solche Spezifikationen vereinbarte Fristen sind Fixtermine im Sinne von Art. 108, Ziff. 3 OR und entbinden uns von der Pflicht zur Ansetzung einer Nachfrist.

Die Annahme von Spezifikationen erfolgt unsererseits immer unter dem Vorbehalt, dass sie auch von unserem Lieferanten angenommen werden.

4. Zahlungsbedingungen / Konditionen

Unsere Rechnungen sind in Schweizer Franken und ohne jeden Abzug innerhalb von 30 Tagen zu bezahlen. Nach Ablauf dieser Zahlungsfrist ist ein Verzugszins von 6% per annum geschuldet. Anderslautende Vereinbarungen werden schriftlich festgehalten.

Reklamationen, welche die Rechnung betreffen, sind spätestens innert 30 Tagen ab Rechnungsdatum schriftlich der SAUTER EDELSTAHL AG mitzuteilen. Ansonsten gilt die Rechnung vom Kunden als genehmigt.“

Als Lieferdatum gilt unabhängig vom Eintreffen beim Käufer der Tag der Übergabe der Ware an die Abgangsstation oder an den Spediteur.

5. Lieferfristen für Lieferungen ab Werkslager oder ab Produktion

Die von uns nach bestem Ermessen genannten Liefertermine sind keine Fixtermine und gelten unverbindlich ab Datum des Eintreffens

der Werksbestätigung, bzw. Datum unserer Auftragsbestätigung.

Irgendwelche Ansprüche des Käufers wegen verspäteter oder unterbliebener Lieferung sind ausdrücklich ausgeschlossen

6. Abnahmezeugnisse

Wir sind in der Lage, Materialien ab Lager und ab Werk mit den entsprechenden Prüfungs- und Abnahme-Attesten zu liefern. Sofern solche gewünscht werden, muss dies spätestens bei Bestellaufgabe gemeldet werden. Die Kosten für Atteste oder spezielle Prüfungen gehen zu Lasten des Käufers.

Nach erfolgter Bestellung oder Auslieferung können wir die nachträgliche Abgabe von Attesten nicht garantieren.

7. Verrechnung

Die am Lager oder in den Werken ermittelten Mengen sind für die Rechnungsstellung von Lager- und Direktgeschäften massgebend.

Als zulässige Abweichung gelten die Toleranzen der Lieferwerke. Für Lieferungen ab Werkslager oder Werk sind die Einzelmengen einer Position unverbindlich, es gilt die Gesamtmenge.

8. Mengen

Massgebend sind die in der Auftragsbestätigung angegebenen Mengen. Jedoch sind Mehr- oder Minderlieferungen bis zu 10% des bestellten Volumens zulässig (gilt nicht bei Fixlängen) und können nicht beanstandet werden. Sowohl bei Mehr- als auch bei Minderlieferungen wird die effektiv gelieferte Menge verrechnet.

9. Verpackung

Lieferungen ab unserem Lager werden ausreichend verpackt, um Transportschäden zu verhüten. Wir legen Wert auf umweltfreundliche und soweit möglich auch wieder verwendbare Verpackungen.

Verpackungskosten gehen zu Lasten des Käufers. Spezielle Verpackungsvorschriften sind spätestens bei Bestellaufgabe bekanntzugeben und festzulegen.

10. Transport

Auf Wunsch veranlassen wir nach bestem Ermessen den Transport der Ware ab unserem Lager bis zu der uns vom Käufer genannten Lieferadresse.

Die Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers, sie werden separat ausgewiesen oder sind im Preis einberechnet.

Dies gilt auch für Verkäufe ab Werkslager und ab Werk für sämtliche mit dem Transport zusammenhängenden Kosten wie Verzollung, Urkunden und Stempel, Ursprungszeugnisse, Gebühren und spezielle Verpackungs-Aufwendungen aller Art.

11. Gefahrentragung und Versicherung

Das Transportrisiko trägt der Käufer. Die Gefahr geht mit der Übergabe des Materials ab unserem Lager oder ab Werk an die Bahn oder den Spediteur an den Käufer über.

Transportversicherungen irgendwelcher Art werden von uns nur abgeschlossen, wenn wir vom Käufer dazu schriftlich beauftragt worden sind und die Annahme des Auftrags auch schriftlich bestätigen.

Diese Regelung der Gefahrentragung gilt ausdrücklich auch in solchen Fällen, in denen fracht- und zollfreie Lieferung übernommen wurden.

12. Mängel und Garantien

Der Käufer ist verpflichtet, die Ware nach Empfang zu überprüfen. Mängel müssen uns innerhalb einer nicht erstreckbaren Frist von acht Tagen nach Empfang der Ware schriftlich, mengen- und sortenmässig detailliert zur Kenntnis gebracht werden.

Mängel, die trotz sorgfältiger Prüfung innerhalb dieser Frist nicht entdeckt werden konnten, sind unverzüglich nach Entdeckung, unter sofortiger Einstellung etwaiger Bearbeitung, bis spätestens aber innert 3 Monaten nach Wareneingang, zur Gültigkeit schriftlich anzumelden.

Diese Regelung gilt insbesondere auch, wenn Ware z.B. zur Weiterverarbeitung an eine Drittadresse geliefert wurde.

Der Käufer muss uns überdies vor der Weiterverarbeitung und Verwendung Gelegenheit bieten, die beanstandete Ware im Zustand der Anlieferung zu besichtigen und zu überprüfen.

Kommt der Käufer dieser Verpflichtung nicht nach oder erfolgt die Mängelrüge verspätet, so ist jede Gewährspflicht unsererseits wegbedungen.

13. Umfang der Gewährleistung

Wird eine Mängelrüge durch uns oder durch den zuständigen Richter als begründet anerkannt, so sind wir nach unserer Wahl berechtigt, entweder die unbearbeitete, mangelhafte Ware zurückzunehmen und Realersatz in vertragsmässiger Qualität zu liefern, oder den Minderwert durch Geldzahlung auszugleichen.

Weitere Ansprüche gegen uns, wie z. B. auf Wandelung des Vertrages, Schadenersatz, entgangener Gewinn, Verzugszinsen oder –Strafen, Arbeitslöhne, Verarbeitungskosten, Frachtauslagen und dergleichen sind ausdrücklich ausgeschlossen.

14. Höhere Gewalt

Alle Ereignisse, gleichgültig aus welchen Gründen sie eingetreten sind, die den ordnungsgemässen Betrieb bei unseren Werken oder deren Lieferanten sowie öffentlichen oder privaten Verkehrsunternehmen stören oder hindern, ferner Rohstoff-, Betriebs- oder Transportmittel-Mangel, Valuta- oder Währungsänderungen, Kontingentierungs-massnahmen, behördliche Vorschriften, Betriebsstörungen, totale oder teilweise Mobil-machung, aussergewöhnliche Truppenaufgebote, Krieg, Revolution, Streiks, Arbeitseinstellungen oder Aussperrungen, Arbeitermangel sowie überhaupt der Eintritt von Umständen, welche die vertrags-mässige Abwicklung wesentlich erschweren oder für uns beim Vergleich mit den Umständen zur Zeit des Vertragsabschluss nicht mehr zumutbar sind, werden nebst anderen als höhere Gewalt betrachtet und entbinden uns jederzeit ganz oder teilweise von den eingegangenen Lieferverpflichtungen.

Höhere Gewalt berechtigt uns, nach unserer Wahl entweder die von uns genannten Lieferfristen hinauszuschieben, oder die Lieferung ganz oder teilweise zu unterlassen, bzw. Preise und Konditionen der Situation anzupassen.

Hieraus entstehen für den Käufer keinerlei Entschädigungs- oder andere Ansprüche uns gegenüber.

15. Gerichtsstand und anwendbares Recht

Für sämtliche Streitigkeiten, die direkt oder indirekt aus den mit uns abgeschlossenen Verträgen, unseren Lieferungen oder über diese Bedingungen entstehen, vereinbaren die Parteien die Zuständigkeit der ordentlichen Gerichte am Sitz der SAUTER EDELSTAHL AG. Treten wir als Kläger auf, so behalten wir uns vor, auch jedes andere von Gesetzes wegen zuständige Gericht anzurufen. Alle Verträge sowie sämtliche von ihnen erfassten Geschäftsfälle unterstehen dem materiellen schweizerischen Recht (unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf).

Fehraltorf, Dezember 2012

Unsere deutschen Kunden entnehmen die AGB bitte unter www.sedag.de

1. Domaine de validité

Les présentes conditions générales de vente s'appliquent à toutes les offres et à toutes les ventes. Les conditions différentes de nos clients sont expressément contestées ici.

Avec l'acceptation de notre offre, respectivement avec l'accuse de réception de notre marchandise, le client exprime son accord avec les conditions suivantes. Tout autre accord, y compris d'autres conditions générales d'achat ou de vente, n'acquiert force de validité que par confirmation écrite de notre part.

2. Prix

Nos prix et suppléments n'ont pas valeur contractuelle. Nous nous réservons le droit de les modifier sans préavis.

Toutes les augmentations survenant durant le déroulement du contrat et qui ne sont pas de notre fait, comme les suppléments sur alliages, les augmentations de prix de dédouanement, de fret ou d'origine administrative, les mesures portant sur les devises (ex: nouvelle fixation de taux de change) et assimilées sont à la charge de l'acheteur et seront ajoutées aux prix de vente convenu à l'origine, sauf convention contraire.

3. Conclusions des contrats

Dans la mesure où la spécification détaillée n'est pas fixée lors de la conclusion, elle doit l'être au plus tard durant le délai convenu.

Les délais convenus sont des termes fixes dans le sens de l'article 108, chiffre 3 OR et nous exonèrent de l'obligation de fixer un délai ultérieur.

L'acceptation de spécifications de notre part intervient toujours sous réserve d'acceptation de celles-ci par notre fournisseur.

4. Conditions et modalités de paiement

Nos factures sont payables en francs suisses, sans déduction, dans un délai de 30 jours. Tout autre accord revêtira la forme écrite. En cas de dépassement des dates limites de paiement, des intérêts de retard au taux légal en vigueur seront facturés à partir de la date d'échéance.

Les réclamations qui concernent les factures sont à communiquer par écrit au plus tard 30 jours après la date de facture chez SAUTER EDELSTAHL AG. Autrement les factures sont considérées comme valables.

La date de livraison, indépendamment de la remise de la marchandise au client, est réputée être le jour de remise de la marchandise à la gare de départ ou à l'expéditeur

5. Délais de livraison pour livraisons au départ du dépôt usine ou de la production

Les délais de livraison déterminés au mieux par nous

ne sont pas des termes fixes et s'appliquent de manière non contractuelle à partir de la date de réception de la confirmation de fabrication ou la date de notre

confirmation de commande.

Les exigences du client, de quelque nature qu'elles soient, pour retard ou absence de livraison sont expressément exclues.

6. Certificats de réception

Nous sommes en mesure de livrer les matériaux au départ dépôt ou usine avec les attestations de contrôle et de réception correspondantes. Dans la mesure où celles-ci sont demandées, il convient de le signaler au plus tard lors de la passation de commande. Les frais pour délivrance des attestations ou pour des contrôles spéciaux sont à la charge de l'acheteur.

La fourniture ultérieure d'attestations ne peut pas être garantie après la passation de la commande ou après la livraison.

7. Facturation

Les quantités déterminées en usine sont probantes pour la facturation émise par les dépôts ou en direct.

Les variations acceptables sont les tolérances de l'usine à l'origine de la livraison. Pour les livraisons au départ du dépôt usine ou de l'usine, les quantités individuelles d'une position ne sont pas contractuelles; seule la quantité totale est déterminante.

8. Quantités

Ce qui est déterminant, ce sont les quantités indiquées dans la confirmation du contrat. Des écarts pouvant atteindre 10% en moins ou en plus du volume commandé sont cependant considérés comme admissibles (ne s'applique pas pour des longueurs fixes) et ne peuvent pas faire l'objet de réclamations. Aussi bien pour les quantités en plus que pour les quantités en moins, c'est la livraison effective qui sera facturée.

9. Emballage

Les livraisons au départ de notre dépôt sont suffisamment emballées pour éviter les dommages dus au transport. Nous attachons beaucoup d'importance à la mise en œuvre d'emballages écologiques et, si possible, réutilisables.

Les frais d'emballages sont à la charge de l'acheteur. Les exigences spéciales en matière d'emballage doivent être signalées et fixées au plus tard lors de la passation de commande.

10. Transport

Sur demande, nous définissons au mieux le transport de la marchandise à l'adresse de livraison que l'acheteur

nous indiquera.

Les frais de transport sont à la charge de l'acheteur; ils sont indiqués séparément ou inclus dans le prix.

Pour les ventes au départ dépôt ou usine, cette

disposition s'applique également à tous les frais liés au transport comme le dédouanement, l'établissement d'actes et cachet, les certificats d'origine, les taxes et frais d'emballages spécifiques de toute nature.

11. Endossement du risque et assurance

Le risque de transport est assumé par l'acheteur. Le risque est transféré à l'acheteur par la transmission du matériel au départ de notre dépôt ou de l'usine à la gare ou à l'expéditeur.

Nous ne souscrivons des assurances transport, de quelque nature que ce soit, que si l'acheteur nous en a chargé par écrit et que nous l'avons également accepté par écrit.

La présente disposition de la charge du risque s'applique expressément et également aux cas où la livraison franco de port et de douane a été prise en charge.

12. Défauts et garantie

L'acheteur est tenu de contrôler la marchandise après la réception. Les défauts doivent nous être signalés dans un délai non extensible de huit jours après réception de la marchandise, par écrit et avec indication détaillée par quantités et par natures.

Les vices non détectés malgré un contrôle soigneux durant cette période, doivent nous être signalés immédiatement après leur découverte et arrêt immédiat de toute forme de transformation, dans un délai maximal de trois mois suivant la réception de la marchandise, et sous forme écrite pour que la réclamation soit valable.

Cette disposition s'applique en particulier aussi lorsque la marchandise a été livrée à l'adresse d'un tiers à fins, par exemple, de transformation.

De plus, l'acheteur devra nous donner l'occasion de voir et de contrôler la marchandise en question, dans l'état de la livraison et avant transformation et utilisation.

Si l'acheteur ne se conforme pas à cette obligation ou que la réclamation pour vices est formulée avec retard, notre obligation de garantie est caduque.

13. Etendue de l'obligation de garantie

Une réclamation pour vice reconnue par nous-mêmes ou par le juge compétent, nous donne le droit, à notre discrétion, soit de reprendre la marchandise défectueuse non transformée et procéder à son remplacement à un niveau de qualité conforme au contrat, soit de fournir une compensation financière de nature à indemniser l'acheteur pour les frais supplémentaires ou les inconvénients induits par cette partie défectueuse.

Toute autre prise en charge de notre part, comme des dommages-intérêts, intérêts de retard ou pénalités, des salaires et autres frais de transformation, des débours de transport et as-similés, est exclue.

14. Force majeure

Tout évènement, quel qu'en soit l'origine, qui perturbe ou empêche le fonctionnement normal de nos usines ainsi que celles de ses fournisseurs ou d'entreprises de transports publiques ou privées, les carences en matières premières, moyens d'exploitation ou de transport, modifications de devises, mesures de contingentement, dispositions administratives, troubles dans les entreprises, mobilisation totale ou partielle, manifestations massives, guerre, révolution, grève, cessation de travail ou occupations d'entreprises, carence de main-d'œuvre, ainsi que la survenance de toute circonstance qui entrave nettement la bonne exécution du contrat ou qui, pour nous et en rapport avec les circonstances au moment de la conclusion du contrat, le rend impossible, est considéré comme un cas de force majeure qui nous exonère à tout moment, totalement ou partiellement, de nos obligations de livraisons.

Le cas de force majeure nous autorise, à notre discrétion, soit de reporter les délais de livraison que nous avons fixés, soit d'annuler totalement ou partiellement la livraison, ou d'adapter les prix et les conditions à la situation.

Pour cela, aucune exigence en dédommagement ou autre n'est conférée à l'acheteur.

15. Tribunaux compétents et droit applicable

Pour tous les litiges, directs ou indirects, issus des contrats conclus avec nous, de nos livraisons ou des présentes conditions, l'acheteur et le vendeur conviennent de désigner les tribunaux ordinaires du canton de Zurich comme seuls compétents et déclarent applicable le droit des obligations suisse.

Fehraltorf, décembre 2012

Qualitäten und Analysen der wichtigsten handelsüblichen Werkstoffe gemäss EN 10088

Qualités et analyses des matières les plus importantes selon EN 10088

weitere Qualitäten sind in den Normen-Unterlagen EN 10088 zu finden

pour autres matières, veuillez svp consulter la norme EN 1008

C = Kohlenstoff	P = Phosphor	Mo = Molybdän	Co = Kobalt
Si = Silizium	S = Schwefel	Ti = Titan	Al = Aluminium
Mn = Mangan	Cr = Chrom	N = Stickstoff	Nb = Niob
	Ni = Nickel	Cu = Kupfer	V = Vanadium

Ferritische Qualitäten (magnetisch, nicht vergütbar)

EN-Werkstoffnummer	an-nähernde AISI-Qualität	Analyse gemäss EN 10088 / Analyse selon EN 10088										
		C maxi %	Si maxi %	Mn maxi %	P maxi %	S** maxi %	Cr %	Ni %	Mo %	Ti %	N maxi %	sonstige %
1.4400	403	0.08	1.0	1.0	0.04	0.015	12.0-14.0	-	-	-	-	-
1.4016	430	0.08	1.0	1.0	0.04	0.015	16.0-18.0	-	-	-	-	-
1.4510	439	0.05	1.0	1.0	0.04	0.015	16.0-18.0	-	-	1)	-	-
1.4512	409	0.03	1.0	1.0	0.04	0.015	10.5-12.5	-	-	2)	-	-
1.4521	-	0.025	1.0	1.0	0.04	0.015	17.0-20.0	-	1.8-2.5	3)	0.03	-

1) = $4 \times (C+N) + 0.15 - 0.80$

2) = $6 \times (C+N)$ bis 0.65

3) = $4 \times (C+N) + 0.15 - 0.80$

Martensitische und ausscheidungshärtende Qualitäten (magnetisch, vergütbar)

EN-Werkstoffnummer	an-nähernde AISI-Qualität	Analyse gemäss EN 10088 / Analyse selon EN 10088										
		C maxi %	Si maxi %	Mn maxi %	P maxi %	S** maxi %	Cr %	Ni %	Mo %	Ti %	N maxi %	sonstige %
1.4005	416	0.15	1.0	1.5	0.04	0.15-0.35	12.0-14.0	-	maxi 0.60	-	-	(Autom.güte)
1.4006	410	0.15	1.0	1.5	0.04	0.015	11.5-13.5	maxi 0.75	-	-	-	-
1.4021	420	0.16-0.25	1.0	1.5	0.04	0.015	12.0-14.0	-	-	-	-	-
1.4034	420	0.43-0.50	1.0	1.0	0.04	0.015	12.0-14.5	-	-	-	-	-
1.4057	431	0.12-0.22	1.0	1.5	0.04	0.015	15.0-17.0	1.5-2.5	-	-	-	-
1.4104	430F	0.10-0.17	1.0	1.5	0.04	0.15-0.35	15.5-17.5	-	0.2-0.6	-	-	(Autom.güte)
1.4112	440B	0.85-0.95	1.0	1.0	0.04	0.015	17.0-19.0	-	0.9 - 1.3	-	-	0.07-0.12
1.4122	-	0.33-0.45	1.0	1.5	0.04	0.015	15.5-17.5	maxi 1.0	0.8-1.3	-	-	-
1.4532	-	0.10	0.7	1.2	0.04	0.015	14.0-16.0	6.5-7.8	2.0-3.0	-	-	Al 0.7-1.5
1.4568	631	0.09	0.7	1.0	0.04	0.015	16.0-18.0	6.5-7.8	-	-	-	Al 0.7-1.6

Austenitische Qualitäten (nicht magnetisch, nicht vergütbar)

EN-Werkstoffnummer	an-nähernde AISI-Qualität	Analyse gemäss EN 10088 / Analyse selon EN 10088										
		C maxi %	Si maxi %	Mn maxi %	P maxi %	S** maxi %	Cr %	Ni %	Mo %	Ti %	N maxi %	sonstige %
1.4301	304	0.07	1.0	2.0	0.045	0.015	17.0-19.5	8.0-10.5	-	-	maxi 0.11	-
1.4305	303	0.10	1.0	2.0	0.045	0.15-0.35	17.0-19.0	8.0-10.0	(Cu maxi 1)	-	maxi 0.11	(Autom.güte)
1.4306	304L	0.03	1.0	2.0	0.045	0.015	18.0-20.0	10.0-12.0	-	-	maxi 0.11	-
1.4307	304L	0.03	1.0	2.0	0.045	0.015	17.5-19.5	8.0-10.0	-	-	maxi 0.11	-
1.4310	301	0.05-0.15	2.0	2.0	0.045	0.015	16.0-19.0	6.0-9.5	maxi 0.8	-	maxi 0.11	-
1.4401	316	0.07	1.0	2.0	0.045	0.015	16.5-18.5	10.0-13.0	2.0-2.5	-	maxi 0.11	-
1.4404	316L	0.03	1.0	2.0	0.045	0.015	16.5-18.5	10.0-13.0	2.0-2.5	-	maxi 0.11	-
1.4429	316LN	0.03	1.0	2.0	0.045	0.015	16.5-18.5	11.0-14.0	2.5-3.0	-	0.12-0.22	-
1.4432	316LN	0.03	1.0	2.0	0.045	0.015	16.5-18.5	10.5-13.0	2.5-3.0	-	maxi 0.11	-
1.4435	317L	0.03	1.0	2.0	0.045	0.015	17.0-19.0	12.5-15.0	2.5-3.0	-	maxi 0.11	-
1.4436	316L	0.05	1.0	2.0	0.045	0.015	16.5-18.5	10.5-13.0	2.5-3.0	-	maxi 0.11	-
1.4541	321	0.08	1.0	2.0	0.045	0.015	17.0-19.0	9.0-12.0	-	5xC bis 0.7	-	-
1.4550	347	0.08	1.0	2.0	0.045	0.015	17.0-19.0	9.0-12.0	-	-	-	-
1.4560	-	0.035	1.0	1.5-2.0	0.045	0.015	16.0-19.0	8.0-9.0	1.5-2.0	-	maxi 0.11	-
1.4571	316Ti	0.08	1.0	2.0	0.045	0.015	16.5-18.5	10.5-13.5	2.0-2.5	5xC bis 0.7	-	-

** = S für Lang- oder zu bearbeitende Erzeugnisse maxi 0.03 %

V2A = alte Bezeichnung für Chrom-Nickel-legierte Stähle (für heutige Begriffe als Qualitätsbezeichnung ungenügend)

V4A = alte Bezeichnung für Chrom-Nickel-Molybdän-Stähle (für heutige Begriffe als Qualitätsbezeichnung ungenügend)

Qualitäten und Analysen der wichtigsten handelsüblichen Werkstoffe gemäss EN 10088

Qualités et analyses des matières les plus importantes selon EN 10088

weitere Qualitäten sind in den Normen-Unterlagen EN 10088 zu finden

pour autres matières, veuillez svp consulter la norme EN 10088

C = Kohlenstoff	P = Phosphor	Mo = Molybdän	Co = Kobalt
Si = Silizium	S = Schwefel	Ti = Titan	Al = Aluminium
Mn = Mangan	Cr = Chrom	N = Stickstoff	Nb = Niob
	Ni = Nickel	Cu = Kupfer	V = Vanadium

Austenitische hoch legierte Qualitäten für besondere Ansprüche (nicht magnetisch, nicht vergütbar)

EN-Werkstoffnummer	an-nähernde AISI-Qualität	Analyse gemäss EN 10088 / Analyse selon EN 10088										
		C maxi %	Si maxi %	Mn maxi %	P maxi %	S** maxi %	Cr %	Ni %	Mo %	Ti %	N maxi %	sonstige %
1.4439	(317LMN)	0.03	1.0	2.0	0.045	0.015	16.5-18.5	12.5-14.5	4.0-5.0	-	0.12-0.22	-
1.4529	-	0.02	0.5	1.0	0.03	0.010	19.0-21.0	24.0-26.0	6.0-7.0	-	0.15-0.25	Cu 0.5-1.5
1.4539	904L	0.02	0.7	2.0	0.03	0.010	19.0-21.0	24.0-26.0	4.0-5.0	-	maxi 0.15	Cu 1.2-2.0
1.4547	-	0.02	0.7	1.0	0.03	0.010	19.5-20.5	17.5-18.5	6.0-7.0	-	0.18-0.25	Cu 0.5-1.0

Austenitisch-ferritische Qualitäten

EN-Werkstoffnummer	an-nähernde AISI-Qualität	Analyse gemäss EN 10088 / Analyse selon EN 10088										
		C maxi %	Si maxi %	Mn maxi %	P maxi %	S** maxi %	Cr %	Ni %	Mo %	Ti %	N maxi %	sonstige %
1.4460	329	0.05	1.0	2.0	0.035	0.015	25.0-26.0	4.5-6.5	1.3-2.0	-	0.05-0.20	-
1.4462	F51	0.03	1.0	2.0	0.035	0.015	21.0-23.0	4.5-6.5	2.3-3.5	-	0.10-0.22	-

Qualitäten und Analysen der wichtigsten handelsüblichen Werkstoffe gemäss EN 10088

Qualités et analyses des matières les plus importantes selon EN 10088

Ferritische hitzebeständige Qualitäten (magnetisch)

EN-Werkstoffnummer	an-nähernde AISI-Qualität	Analyse gemäss EN 10088 / Analyse selon EN 10088										
		C maxi %	Si maxi %	Mn maxi %	P maxi %	S** maxi %	Cr %	Ni %	Mo %	Ti %	N maxi %	sonstige %
1.4713	-	0.12	1.0	1.0	0.04	0.015	6.0-8.0	-	-	-	-	Al 0.5-1.0

Austenitische hitzebeständige Qualitäten (nicht magnetisch)

EN-Werkstoffnummer	an-nähernde AISI-Qualität	Analyse gemäss EN 10088 / Analyse selon EN 10088										
		C maxi %	Si maxi %	Mn maxi %	P maxi %	S** maxi %	Cr %	Ni %	Mo %	Ti %	N maxi %	sonstige %
1.4828	(309)	0.20	1.5-2.0	2.0	0.045	0.015	19.0-21.0	11.0-13.0	-	-	maxi 0.11	-
1.4833	(309)	0.15	1.0	2.0	0.045	0.015	22.0-24.0	12.0-14.0	-	-	maxi 0.11	-
1.4841	314	0.20	1.5-2.5	2.0	0.045	0.015	24.0-26.0	19.0-22.0	-	-	maxi 0.11	-
1.4845	310S	0.10	1.5	2.0	0.045	0.015	24.0-26.0	19.0-22.0	-	-	maxi 0.11	-
1.4878	321	0.10	1.0	2.0	0.045	0.015	17.0-19.0	9.0-12.0	-	5 x C-0.80	-	-

** = S für Lang- oder zu bearbeitende Erzeugnisse maxi 0.03 %

V2A = alte Bezeichnung für Chrom-Nickel-legierte Stähle (für heutige Begriffe als Qualitätsbezeichnung ungenügend)

V4A = alte Bezeichnung für Chrom-Nickel-Molybdän-Stähle (für heutige Begriffe als Qualitätsbezeichnung ungenügend)